大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零九百八十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙九大張 零售壹貳元
香港有利印務有限公司承印

馬年春節有新氣象

中央幹部輕車簡從 與各界民衆度佳節

江澤民李鵬姚依林宋平向工農拜年

【本報北京二十九日專電】今年春節期間，中央和地方各地領導幹部紛紛深入基層，與各界民衆歡度佳節，而且力求輕車簡從，不搞排場，為馬年新春平添一番新氣象。

中央在春節前就曾指示各級領導幹部到基層去，到工廠去、到農村去，到學校去，了解民情，廣交朋友，多做實事。

春節期間，中央領導幹部率先垂範，各級幹部下基層大多都輕車簡從，不迎送，不陪同。一掃過去那種車水馬龍、前呼後擁的風氣。道新的思想工作作風，給今年之春節帶來了春意。

主管意識形態工作的中共中央政治局常委李瑞環元月初去革命老區西柏坡，給農民拜年時對幹部說，「治政之要在於安民，安民之道在於察其疾苦。各級幹部應當喜羣衆之喜，憂羣衆之憂。要幫助羣衆辦事。要把這作為幹部的基本功」。

【本報訊】綜合新華社報道，新春佳節，首都北京瑞雪紛紛。江澤民、李鵬、姚依林、宋平等中央領導人迎着飛雪，下農村，到工礦，去商場，向工人、農民、商業職工、環衛工人和武警指戰員拜年。

●中共中央總書記江澤民和田紀雲、李錫銘、溫家寶、王憲、良立本等，二十七日下午來到京郊衆園鄉大稿村，看望富裕起來的農民。

「鄉親們，春節好！我們向你們拜年來了！」江澤民望着紛紛揚揚的飛雪對大家說，「希望今晚的雪下得更大一些，瑞雪兆豐年啊！」

●國務院總理李鵬和中共中央書記處書記楊白冰，國務委員、北京市市長陳希同等，二十七日看望了堅守崗位的武警部隊指戰員和工廠的幹部、職工。

下午，李鵬等人乘車來到武警總部北京總隊天安門警衛大隊的駐地，向保衛天安門的武警指戰員以及全國的武警官兵致以節日的問候。

李鵬總理還來到天安門廣場看望了護衛五星紅旗的武警戰士。李鵬總理語重心長地說，「天安門是偉大祖國的象徵。你們在國旗下，在天安門廣場值勤，是非常光榮的。」

正在天安門廣場遊覽的羣衆也紛紛向李鵬總理圍攏過來。李鵬總理走上前去，和羣衆熱情握手，祝賀新春。

江澤民冒雪探望部隊 向駐京三軍祝賀新春

王震李鐵映榮毅仁在深圳珠海海南度歲

離開天安門廣場，李鵬總理等又來到北京焦化廠、北京第一熱電廠慰問職工。

●大年初一的中午，地處市中心的西單菜市場仍然人流如織。剛剛出席了春節團拜會的中共中央政治局常委、國務院副總理姚依林、中共中央政治局委員、國務院副總理吳學謙來到這裏，看望菜市場的職工。

菜市場經理劉燕銘告訴姚依林、吳學謙等人，今年春節商品供應齊全，基本上沒有缺貨現象，有人形容為「雞鳴叫，魚兒跳，菜上架，顧客與。」價格也是穩中有降，日銷售額達到五十多萬元。最多一天達到六十萬元，創歷史最高紀錄。

●中共中央政治局常委宋平和中共中央政治局候補委員、中央書記處書記丁關根，二十七日下午來到北京市第一清潔車輛廠垃圾轉運場，看望環衛工人，向環衛工人拜年。

下午三點，宋平、丁關根在北京市常務副市長張百發陪同下，一到這個轉運站，就熱情地同正在勞動的環衛工人握手，並說，「你們辛苦了！」

宋平、丁關根下午還參觀了亞運會會議中心大廈工地、亞運會游泳館、五洲大酒店，看望了正在工地上冒雪勞動的工人。

●中共中央總書記、中央軍委主席江澤民，中央軍委副主席劉華清，中央軍委秘書長楊白冰，中央軍委委員洪學智、秦基偉、遲浩田、趙南起，二十八日冒着寒風大雪，分三路來到駐京陸海空軍部隊，向指戰員們拜年，祝賀新春。

●王震、李鐵映、余秋里、榮毅仁和習仲勛、王首道、張勁夫等分別在珠海、深圳、海南與當地各界人士一起歡度新春佳節。

●全國人大常委會副委員長彭冲二十八日看望了在南寧的全國人大代表，並與代表們就深化企業改革、經濟建設等方面的問題進行了親切交談。

鄧小平楊尙昆在上海迎新歲

【本報上海二十九日專電】在馬年來臨的日子裏，鄧小平、楊尙昆今年來到上海與各界人士一起歡度節日。

大年夜，鄧小平和楊尙昆與上海的黨政軍負責人歡聚在一起。他們來到大家中間，和大家一一握手親切聚談。鄧小平精神煥發，高興地說：「我到上海來過春節，向您們拜年來了，並通過您們向上海人民拜年！」楊尙昆也笑着拱手向大家拜年，他還用上海話說：「謝謝您們！」

年初一上午，楊尙昆在市長朱鎔基的陪同下，與八百多位各界人士一起共慶九十年代第一春。會場上一片喜氣洋洋，除了「恭賀新禧」紅色大字外，還有巨幅對聯「團結奮進，萬馬奔騰」，上方還佈置了八匹奔騰的駿馬。朱鎔基在向在座的各位拜年祝賀新春愉快，合家歡樂後說：「馬年已至，萬馬奔騰，讓我們萬衆一心，迎接萬紫千紅的九十年代！」楊尙昆也發表了講話，他說：「上海這幾年的工作很有成績，中央領導同志對上海的工作是滿意的，希望上海取得更多的成績。」他向大家行了鞠躬禮，表示感謝。

恭賀春禧
大公報全人鞠躬

恭賀新禧

招商局集團有限公司

招商局輪船股份有限公司
招商局船務企業有限公司
香港明華船務有限公司
招商局貨櫃航運有限公司
友聯船廠有限公司
香港海通有限公司
招商局倉碼運輸有限公司
歐亞船廠企業有限公司
招商局駁船運輸有限公司
招商局國際船舶貿易有限公司
遠東船舶檢驗社有限公司
華德海洋工程有限公司
廣州海順船務公司
招商局蛇口工業區有限公司
招商局投資（香港）有限公司
招商局控股（英國）有限公司
招商局發展有限公司
國際招商局貿易投資有限公司
招商工程有限公司
招商局國際旅遊有限公司
華商酒店
招商局建瑞運輸有限公司
振華工程有限公司
招商銀行
中國招商國際旅遊總公司
招商局（北京）企業有限公司

同敬賀

恭賀新禧

港澳國際投資有限公司 敬賀
香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓48樓
電話：829 8668 電傳：67821 HMII HX
傳真：824 0228

恭賀春禧

GD

粵海企業(集團)有限公司
GUANGDONG ENTERPRISES
(HOLDINGS) LIMITED
致意

地址：香港干諾道中74－77號粵海大厦 電話：8529288
電報掛號：5620 HK 電傳：62103 GDEL HX 圖文傳真：8151302
Address: Guangdong Building, 74-77 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 8529288 Cable: 5620 Telex: 62013 GDEL HX Fax: 8151302

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

瑞雪兆豐年 人心思穩定
——京華新歲雜記
本報記者 翟雙印

京華通訊

農曆馬年伊始，紛紛揚揚的飛雪給人們心頭帶來了巨大的安慰，人們踏着綿綿的白雪，手提水果、蛋糕，穿門串戶，互相拜年，祝福新的一年能走鴻運。

初一上午，四千多名首都各界人士冒雪來到大會堂。這裏舉行歷年一次的春節團拜會。江澤民、李鵬、萬里、姚依林、宋平等領導人向與會者拱手拜年。團拜會也和往年一樣，人們圍坐在圓桌旁，清茶一杯，互相祝福。

記者在人羣中發現了去年晚些時候辭去文化部長職務的作家王蒙。他告訴記者，自辭職以後，一直未停筆耕，主要寫一些小東西。不過最大的成果是完成了一部紅學著作，不久將由三聯書店出版。記者問他，這是否意味着他的創作方向的變化。他否認說，研究紅學，不是自近期始。他計劃在馬年寫點大部頭的作品。

動盪的一年過去了，人們都希望政治穩定，經濟穩定，社會穩定。而諸項穩定中最重要是經濟穩定，經濟穩定中最重要的又是農業穩定。馬年伊始，大雪紛飛，是個好兆頭。李鵬在團拜會上發表講話時，離開手中的稿子，加上了一句「瑞雪兆豐年，馬年好耕田」。這也是全國人民的願望。

中共中央總書記江澤民初一上午參加過大會堂的團拜會後，下午就趁車趕往京郊農村，去給農民拜年。他向通縣梨園鄉大稿村富裕起來的農民說，「中央很關心農業問題，你們現在人均收入已達到一千二百五十元，比較富裕了，但是全國十一億人口，吃飯問題還是一個大問題。你們手中有了錢，千萬不要放鬆農業」。他還說，「我們這個十一億人口的國家，農業出了問題，誰也救不了」。有中央這樣重視農業問題，並且已經採取了一系列措施，增加了農業投入，再加上大年初一開始的這場多年罕見的瑞雪，人們對今年的農業豐收更充滿了希望。

總之，人們對馬年充滿希望和信心。【本報北京二十九日專電】

衛星搭載實驗獲成果
中國育成太空麥種 呈現快長矮化特點
科學家研究培養抗倒伏小麥新良種

【新華社上海二十九日電】一些普通的麥種被人造地球衛星帶到太空遨遊一番之後，重返大地生根發芽，變成了另外一種同原來大不一樣的小麥。

記者日前在實驗室裏看到了這批「太空麥種」的第三代成熟植株。和其他良種小麥一樣，金燦燦的麥穗上結滿了飽滿的麥粒，明顯不同於普通麥的是，麥稈只有一尺多高。

專家們說，對這批「太空麥種」連續三代的繁育實驗和研究分析已經表明，中國衛星搭載小麥的實驗已經獲得理想的結果。

據專家介紹，衛星搭載小麥實驗是空間生命科學的研究內容之一。中國科學院上海植物生理研究所的科學家們從一九八七年開始致力這項工作。他們先後將三批小麥乾種帶往太空，然後在地面栽培這些小麥，進行生理學和細胞學方面的研究，觀察在空間條件下，特別是在微重力和宇宙線作用下，植物的形態、生理和遺傳方面會發生哪些變化。

研究發現，遨遊過太空的麥種，種子萌芽沒有明顯差異，但在其他方面有三個變化。一是麥苗生長勢好。記者看到的第三代植株，是去年九月播種的，到現在開鐮收割，整個生長期只有四個月多一點。二是根部出現許多微核和染色體橋。這可能是宇宙射線中的重粒子擊中種子胚，造成細胞畸變的結果。估計在種子出征太空之前先進行一番藥物處理，是可以避免這種情況的。第三個變化是有的麥稈變高了，而更多的麥稈趨於矮化，從原品種的七十多厘米降低到五十厘米左右。

目前科學家正在從這些差異中積極尋找利用價值。據估計，這些發現很可能為培養頂風抗倒伏的良種小麥找到新的途徑。

正月初二，北京降了入冬以來最大的一場雪，人們高興地在雪中嬉戲。（新華社）

李鵬談繼續治理整頓
工業保持適度增長抓好農業穩定物價 關鍵在上半年努力克服困難打下基礎

【本報訊】據新華社消息：國務院總理李鵬號召人民正視前進面臨的暫時困難，同心同德，振奮精神，紮紮實實地做好今年的工作。

李鵬二十七日在北京舉行的春節團拜會上說，這對完成治理整頓和深化改革的任務，對中國在整個九十年代的發展，對實現到本世紀末國民生產總值翻兩番的宏偉目標，都具有十分重要的意義。

他說，做好全年工作，上半年是關鍵，如果上半年能努力克服困難，保持穩定，就可以為全年工作打下良好的基礎。

為此，李鵬提出今年要切實抓好以下幾項工作：堅決貫徹中共中央關於進一步治理整頓和深化改革的決定，各級領導機關和幹部，要密切聯繫羣眾，轉變工作作風，繼續抓緊抓好廉政建設，繼續加強社會主義民主和法制建設，進一步推進國家的政治體制改革，繼續加強社會主義精神文明，促進社會全面進步。

在談到進一步治理整頓和深化改革時，李鵬指出：——要在努力保持社會總需求和總供給基本平衡的前提下，把工業生產的重點放到調整結構、提高效益上來，保持適當的增長速度。繼續下大力氣抓好農業生產，爭取糧食、棉花等主要農產品有一個好的收成。繼續努力降低物價上漲幅度，特別要注意保持基本生活必需品價格的穩定。

——堅持合理控制貨幣和信貸的方針，堅持控制貨幣發行，大力吸收儲蓄存款，以保持金融的穩定。

——要在治理整頓中穩定和完善已經出台的改革措施，重點是深化企業改革，完善企業承包經營責任制，並逐步建立健全能夠促進經濟穩定發展的宏觀調控體系。

——堅持對外開放，積極擴大對外貿易，有效地利用外資，進一步辦好經濟特區，繼續提倡和鼓勵沿海地區發展外向型經濟。

世銀行長提出建議 恢復對華兩筆貸款
預測下月董事會議將會通過

【據新華社華盛頓二十七日電】據美國《華盛頓郵報》今天報道，世界銀行行長科納布爾二十六日建議，世界銀行應恢復對中國提供兩筆總金額為九千萬美元的緊急貸款。

該報援引世界銀行人士的話說，銀行的執行董事會定於二月份就這一問題進行表決，預計這兩筆貸款「很快就會得到通過」。

江澤民主持團拜會
首都四千人年初一歡聚一堂

【據新華社北京二十七日電】中共中央和國務院二十七日上午在人民大會堂舉行春節團拜會，黨和國家領導人同首都各界四千多人歡聚一堂，辭舊迎新，共慶九十年代的第一個春節。

中共中央總書記江澤民主持團拜會，他代表黨中央、全國人大常委會、國務院、中央軍委向大家拜年。

接着，中共中央政治局常委、國務院總理李鵬在團拜會上發表講話。他說，現在中國政治穩定，經濟穩定，社會穩定，人民安居樂業。中國正在堅定地沿着社會主義現代化和社會主義改革開放的軌道繼續前進。

出席團拜會的黨和國家領導人還有萬里、姚依林、宋平、田紀雲等。

會上演出了文藝節目，其中有幼兒舞蹈、京劇彩唱、女聲獨唱、兒童百人小提琴齊奏等。

馬年歲首上海喜洋洋
上海通訊 本報記者 高肖笑

上海的春節是在歡樂、吉祥中度過，千家萬戶辭去蛇年舊歲，迎來了馬年新春。領導下基層同羣眾同樂，把溫暖送到了有困難的家庭。

把溫暖送到職工心裏

節日在上海，市的領導除了慰問堅持生產的職工外，還深入有困難的工廠、職工家裏問暖問寒。年初一，朱鎔基市長來到了大田路的一幢居民樓，滿懷深情地慰問了保衛社會治安以身殉職的烈士家屬，烈士盛鈴發是在一次與壞人搏鬥中犧牲的，朱鎔基關切地詢問了盛鈴發的家庭情況，並勉勵其子女好好學習。

上海市總工會的領導也懷着對已故著名勞動模範的敬意和懷念，上門慰問了他們的遺孀和家屬。他們節日裏，來到了已故的著名航海家、上海遠洋運輸公司指導船長貝漢廷的家裏，這位曾被編入《中國名人大詞典》，在三十餘年的航海生活中為祖國不斷開闢新的航線，一九八五年在西德接一艘新船時，疲勞過度犧牲在西班牙馬德里港。總工會領導江榮，給家屬致以慰問外，向貝漢廷遺像敬獻了鮮花。

到處是歡樂的歌聲

今年春節，上海無論是舞台或銀幕，以及熒屏上的節目之豐富超過以往任何一年，各劇場、文化宮也都排滿了節目和活動。有着七十三年歷史的上海大世界，一些著名演員也進入各劇場演出，新老演員獻歌獻曲，熱鬧非凡。昨晚，在上藝劇場舉行「喜迎京劇二百歲，五代同堂賀新春」演唱會，年齡最大的俞振飛也出場與夫人李薔華對唱《春閨夢》片斷，老老小小幾代京劇演員也都在掌聲中上了場。

昨天下午，在錦江飯店碧麗宮又是另一番歡樂場面，美國著名影視明星卡羅·勞倫斯和上海電影製片廠演員、導演歡聚。卡羅很高興地說：「我能在上海和您們過春節，太高興了。」上影廠有楊在葆、達式常等演員和導演，他們和卡羅一起唱中國歌，一起交談，歡度佳節。當卡羅知道楊在葆演過《原野》、《從奴隸到將軍》等電影時，連連讚揚說「您的戲路很廣，演的人物很有魄力」。當達式常告訴她「我們接待過不少美國的演員和導演，但在春節裏接待還是第一次。」卡羅馬上說：「以後我都在春節裏來。」當卡羅知道鮑芝芳是女導演時，就問：「中國女導演多嗎？美國是很少的。」鮑芝芳回答說：「全國有八十多位。」卡羅說：「真了不起！」當聯歡結束時，卡羅用剛學會的中國話說：「恭賀新禧，新年好！」【本報上海二十九日電】

李鵬批評台灣當局慫恿台獨
台灣如果鬧獨立 大陸決不會坐視

【據新華社北京二十七日電】國務院總理李鵬二十七日說，「如果台灣鬧獨立，我們是不會坐視和沉默的。我們堅決反對製造『兩個中國』或『一中一台』。」

李鵬總理說，從有利於爭取中國早日和平統一的立場出發，中國政府將一如既往地堅持「一國兩制」的方針。他說，「一定要統一。」

李鵬在九十年代的第一個春節團拜會上表示：「我們希望海峽兩岸發展『三通』，並歡迎台灣各商來大陸繼續擴大投資。」

團拜會在人民大會堂舉行。李鵬在講話中向台灣同胞、港澳同胞和海外僑胞拜年。

他指出，近來台灣當局竭力推行「彈性外交」，對台獨採取慫恿態度，這是一個值得注意的動向。

……關心與內地息息相關的港澳地區。我們願意和港澳同胞一起繼續為港澳的穩定繁榮作出貢獻。」

喬石連日在粵視察 了解貧困山區情況
强調要把經濟搞上去 林若等陪同

【據新華社廣州二十九日電】中共中央政治局常委喬石在廣東省貧困山區了解情況時指出，廣東貧困山區經濟有很大發展，現在黨的政策沒有變，只要大家努力去勞動致富，貧困山區的落後面貌是可以改變的。

喬石一月二十七日至二十九日在廣東省的從化、順德、佛山等縣、市，看望了國營和鄉鎮企業以及農村基層組織的幹部羣眾，走訪了農民家庭，同村民進行交談，了解他們的生產和生活情況。

在從化縣，喬石先後多次到偏僻鄉村看望農民。

喬石還到山區農民家裏，徵詢他們對黨的方針政策有什麼意見。

喬石在廣東考察期間，還聽取了有關方面的匯報，他說，近幾年，廣東的發展是不錯的，這說明中央提出關於「一個中心，兩個基本點」的路線方針政策是非常正確的。要建成有中國特色的社會主義，不把經濟搞上去，把生產力發展起來，就沒有希望。

喬石說，當前我們進行治理整頓，是為更好地把改革開放進行下去。不能因為治理整頓就懷疑改革開放政策，以為這項政策變了。他指出，改革開放的政策不但不會變，而且要繼續深入進行下去，並在不斷實踐過程中摸索經驗，搞得更加完善。

中共廣東省委書記林若等陪同喬石在廣東進行考察。

山東嚴寒 黃河冰封

【據新華社濟南二十九日電】連日來，山東大雪紛飛，黃河入海口處平均氣溫都在零下八到十度，最低達零下十四度，使河口封河二十多公里，冰凌堵住了河道。

春節前後，山東省全省普降大雪。從元月二十四日下午開始，在河道南邊防洪堤（離海口）十四公里處，冰凌封河，使大河頓失滔滔。

現在，東營市麻灣以下河段，淌凌密度都在百分之八十以上，封冰河段迅速向上發展。山東黃河防凌搶險隊伍，正在大堤上巡邏和觀察，密切注視着涉情的發展情況。

國民黨臨時中全會 定下月十一日舉行
「副總統」候選人仍未揭曉

【本報訊】台北消息：國民黨第十三屆中央委員會臨時全體會議、中央評議委員會臨時會議的籌備工作已全部就緒。

據「中央社」報道，臨時中全會主要議題是，對第一屆「國民大會」第八次會議將代表的政治任務提示，以及選舉「正、副總統」國民黨候選人。

據報道，臨時中全會定於二月十一日舉行，會期一天。而「國大八次會議」則定於二月十九日召集會，且該會決議文已草擬完成，並把李登輝列為「總統」提名人選，「副總統」人選將俟大會通過後再納入。

霧罩上海城 交通受影響

【據新華社上海二十九日電】大年初二（二十八日）晚上，一場少見的濃霧籠罩上海，為正在歡度新春佳節的這座城市披上了一層迷人的面紗。

濃霧降臨後，上海市內街道上汽車、電車的喇叭聲和自行車的車鈴聲響成一片，但由於霧越來越大，到了晚上十時左右，機動車只好停駛。與此同時，上海電視台在銀屏上不斷顯示出字幕提醒市民，黃浦江各碼頭的輪渡已全部停航，請來往於浦東、浦西間的人走越江隧道。晚間，數以十萬計上班和外出會親訪友的上海市民不得不步行回家，這使得平日夜間顯得清靜的街道此時充滿了來往人流。

到今天早晨，濃霧已散去，上海又喧鬧起來。

各民主黨派領導人 分別發表新年獻辭

【據新華社北京二十六日電】各民主黨派領導人在今天出版的《中華英才》畫報上發表《九十年代的祝賀與展望》的新年獻辭。

民革中央名譽主席屈武說，在新的一年裏，希望海內外的親友，為和平統一祖國的大業攜起手來，擊退台獨分子危害祖國的行為，使和平統一走向新的旅程碑。希望發揚自力更生艱苦奮鬥的精神，使治理整頓深化改革取得勝利，中國共產黨領導的多黨合作制發揮更大的生命力。

民盟中央主席費孝通說，一九九〇年將我們帶進了本世紀最後一個年代。這個年代一開始就面臨着變幻的國際風雲，各式各樣波浪都在向我們衝來，於是要求我們保持清醒的頭腦去嚴肅對待，在國內，我們跨入了治理整頓、深入改革的關鍵性一年，政治上保持穩定，經濟上共渡難關，任務十分艱巨。我想，只要上下團結一致，堅定社會主義方向，發揚艱苦奮鬥精神，腳踏實地工作，在共產黨領導下，多做好事，多做實事，那麼前進道路上的任何艱難險阻都是可以克服的，迎接我們的是光明的未來。

民建中央主席孫起孟說，九十年代，對於正在為實現社會主義現代化建設目標而奮鬥的中國人民來說，是機會，也是考驗。我們需要勇氣，需要毅力，需要智慧，當然也需要一些必不可少的物質條件。令人高興的是，經過長期的既有失敗痛苦、又有勝利喜悅的探索，中國人民已經在中國共產黨的領導下，找到一條能夠指引我們實現目標的正確路線，這就是把馬克思主義的普遍真理同中國的具體實際結合起來，建設有中國特色的社會主義。

民進中央主席雷潔瓊說，我向全國人民、向在台灣、香港、澳門和所有居住在海外的炎黃子孫，致以最良好的祝願，祝願大家萬事如意，事業興旺。在新的一年裏，我祝願在海外的中華兒女為發展各國人民的友誼、為維護世界和平、造福人類，做出更多的貢獻。在新的一年裏，我祝願海峽兩岸同胞的往來和交流，推進海峽兩岸同胞的往來和理解，加速祖國和平統一的進程。

農工民主黨中央主席盧嘉錫說，在新的一年裏，我們更要在中國共產黨的領導下充分發揮我們民主黨派的作用，和全國人民一道，繼往開來，同舟共濟，保證團結穩定，沿着社會主義的航道，向着宏偉的目標奮進！

致公黨中央常務副主席楊紀珂說，我們要根據本黨特點，進一步動員全黨同志，積極開展海外聯誼工作，放寬視野，廣交朋友，為統一祖國、振興中華的大業貢獻力量。

九三學社中央參議委員會主任王淦昌說，當歷史進入九十年代的時候，我們都意識到，過去的十年令人難忘，社會主義的改革開放，使我們這個東方古國煥發了青春，對於九十年代，對於國家的前途，九三學社的四萬五千名高、中級科技工作者充滿信心，我們的旗幟是社會主義和愛國主義。我們深知，未來仍屬人民，四化需要科學。為了祖國統一和中華騰飛，九三學社將一如既往，決不吝惜自己的熱情、智慧和力量。

台盟中央主席團主席蔡子民說，新年之際，謹向海峽兩岸同胞，致以美好的祝願。我是台灣人，一九四七年台灣人民「二·二八」起義之後到大陸，在上海、北京以及東京等地工作和生活，已四十多年，與各地人民結下了深厚的友誼。但至今仍念念不忘家鄉的父老兄弟姐妹。近年來，海峽兩岸往來日益增加。但願兩岸人民能自由往來，早日實現祖國的和平統一，使兩岸同胞能直接重敍同胞之誼。

崔健唱姿 歌星崔健一月二十八日在北京工人體育館舉行演唱會，為第十一屆亞運會集資，目標一百萬元。（新華社）

崔健巡迴演唱 在京揭開序幕
徇衆要求加唱《南泥灣》

【中新社北京二十九日電】一曲《從頭再來》揭開了大陸著名搖滾歌星崔健為亞運會巡迴義演的序幕。昨晚的首場演出令北京工人體育館內的數千觀衆歡呼雀躍，如癡如醉。

飄起大雪的北京寒氣襲人，然而演出大廳內的「崔健熱」卻一浪高過一浪。發燒友們揮動印有崔健頭像的招貼畫，呼喊着他的名字，手舞足蹈，北京一所大學「崔健後援會」打出「崔健，中華第一搖滾」的字幅，每當崔健唱到高潮，便掀起陣陣歡呼聲浪。一位工作人員稱，多年未見如此狂熱的場面了。

崔健先後演唱了《新長征路上的搖滾》、《像一把刀子》、《不是我不明白》、《一無所有》等新舊曲目。本來他未安排曾引起爭議的《南泥灣》，但在衆發燒友的強烈要求下，最後他終於唱了這首歌。

崔健說，人的一生要創造點什麼就得抓住機會。亞運會對於中國人來說就是一次機會，故而他在演唱新歌《投機份子》前，戲稱自己是「投機份子」。

今晚崔健將舉行在京的第二場演唱，然後赴上海、南京、瀋陽、哈爾濱、成都、武漢等十一個城市義演。

廈門吸收外資 去年超過深圳

【中新社廈門二十九日電】近日召開的福建省外經外貿工作會透露，去年廈門吸收外資項目達二百二十五項，總投資為八點四五億美元，其中外資七點六九億美元，分別比上一年增長百分之二十五、百分之一百五十七點七和百分之七十二點九。

有關人士稱，廈門經濟特區去年吸收外資超過了深圳，居全國四個特區之首。

縱橫談

蘇公佈去年經濟數字下降
施君玉

蘇聯國家統計委員會本月二十八日發表了一九八九年蘇聯經濟概況，顯示國民收入和國民總生產（GNP）這兩大經濟指標增長率都比前一年下降。食物及消費物資缺乏的現象依然嚴重。國家統計委員會的報告亦承認：「蘇聯經濟依然困難」。這表明戈爾巴喬夫的改革政策在經濟生產上尚未做出成績。

統計報告顯示，去年蘇聯國民收入的增長率為百分之二．四，比前年的百分之四．四的增長率下跌不少。國民總生產（GNP）去年增長百分之三，工礦業生產只增百分之一．七，兩者都比前年的經濟成績大幅度下降。

報告認為，生產下跌的原因是受到去年夏天爆發的各地煤礦相繼罷工所影響，去年石油產量六億零七百萬噸，比前年下降百分之二．六，煤產量七億四千萬噸，比前年下跌百分之四．一。

蘇聯的國民收入，指的是國家物質生產收入（NMP），不包括服務行業價值。戈爾巴喬夫的經濟和政治改革，包括下放權力給廠長，工廠辦不好即任其關閉，民間個體經濟的限制大為放寬等等，但是迄今收效甚微。企業虧本關閉後，工人失業增長，社會增加不安，政府還是須要向負債企業貸款應急。

去年民族紛爭、罷工事件層出不窮，影響了經濟生產。食糖生產不足，全蘇聯須配給食糖。而肉類、香腸等食品，在全蘇四百四十五個大中城市中，有五分之一的城市須實施配給制。國民對戈爾巴喬夫的改革已嘖有煩言，漸漸對戈爾巴喬夫政權已形成潛在的威脅。

如果民族分離運動不斷激化至有可能威脅及蘇維埃聯邦解體，蘇聯內部將產生急變。瑞典經濟學家阿斯倫在華盛頓出席一個蘇聯問題研討會上甚至說，戈爾巴喬夫的改革成功的機會越來越小。蘇聯經濟不但停滯不前，而且進一步陷入危機。他認為蘇聯人民正面臨三個可能：一、當局被迫實施更激進的改革；二、國家陷入更大的動亂；三、軍隊中的保守派起來發動政變，廢除改革，重建中央統制權力。

上述三點可能是過於悲觀的推測，但在西方，包括西歐美國的蘇聯問題專家，近來趨於向壞的方面估計局勢陷於僵局和長期化，越來越擔心戈氏的改革努力將因民族紛爭深化而付諸東流。

經濟停滯，物資不足，如鞋、襪、食物、電視機和冰箱等家庭電器缺貨，令國民感到不耐煩，國家統計委員會指出，還有不少需要的物品，滯銷、積壓千六百五十億盧布以上，相當於GNP約百分之十八。

通脹率也在緩步加深，據官方說，一般物價上升率是百分之二，但實際通脹率應為百分之七．五。統計委會還承認「有能力的勞動人口中，有一千三百萬並未從事社會生產」，這實際上是指失業數字。

去年蘇聯外貿進口七〇二億盧布，出口六八二億，赤字二十億盧布，看來今年戈爾巴喬夫的難關確實不小。

春節在深圳羅湖口岸
本報記者 司徒喬

通訊

深圳是一個新興城市，也是一個「移民」城市，許多人回家鄉過年，街上顯得行人稀少，但羅湖口岸則異乎尋常的熱鬧。年初一，依然有八萬多香港同胞經羅湖口岸入境回鄉探親旅遊。

年初一也不收紅包

大年初一，不少入境旅客入境時，看到深圳邊防檢查站的人員冠岸換黑為旅客服務，有個別人在過境時向值班檢查員送紅包。邊防檢查人員年初一婉拒港澳同胞、海外華僑送來的紅包有一百多份。

一位剛入境的香港老太太，在驗證廳突然肚痛，邊檢檢查員李孔祖、程建通在現場見狀，馬上扶老太太到醫療室診治，並為她辦好入境手續，然後送她乘坐回鄉的客車。這位老太太十分感動，從口袋裏拿出兩個紅包塞在李孔祖的手上。李孔祖禮貌地對她說：「阿婆，你的心意我領了，這兩個紅包你還是回鄉送給親友吧。」老太太感動得流淚揮手告別。

五十六名青年推遲婚期

羅湖海關有五十六名男女青年，已經領到結婚證書，原打算春節回家探親辦喜事。家中父母也做好準備。

羅湖海關青年人多，春節大忙，請兄弟海關來人支援也不容易。這些青年便主動表示，寧好推遲婚期。這批青年關員為旅客服務，年初一便繼續在崗位上。

市長慰問春節上班職工

大年初一，深圳市委、市政府負責人李灝、秦文俊、閔寬濤、黃繼友、林祖基、張鴻義等專程到羅湖口岸聯檢大樓，向春節期間堅守工作崗位的職工拜年。

今年春節前十天，羅湖口岸出入境旅客已達到七十四萬五千人，而且攜帶兒童回鄉的香港同胞特別多，兒童的驗證手續又較複雜煩瑣。旅客人數比去年同期增加了百分之四點七，工作人員工作時間比去年同期延長。

當李灝市長等得知這一情況，高度讚揚了海關、邊檢、衛生檢疫人員，熱誠奉獻、文明把關，優質高效，為國增光的工作精神，並問候了四十多對堅守崗位的新婚夫婦以及四十年沒有在家過年的「老海關」。【本報深圳二十九日專電】

金融……

特譯

市場謠言滿天飛

市場謠言滿天飛。在九十年代的第一次動盪日子當中，最能夠把世界金融市場推入動亂的傳言，無過於「戈爾巴喬夫被撤下台」。

流言令紐約至東京的商人及投資者陷入恐慌，因為克宮領袖的命運已牢牢與市場連在一起，一如八十年代里根的健康或當年梅尼的革命緊繫着市場一般。

就像柏林圍牆倒下，掀起一片欣快情緒，是年驅使世界股價迭創高紀錄一樣，西方公開談論戈爾巴喬夫能否頂住危機，使改革得以繼續，也令市場忐忑不安。

預計明年經濟增長三點三
布什提交預算草案 不加稅下大減赤字

人龍 美國星期一發表一九九一年聯邦預算案。在華盛頓的美國政府印刷辦事處外，星期一出現人龍，等候領取預算案的文件。（美聯社）

……在馬卡里的海軍通訊站，一個在西德——三個在南朝鮮——光州、永原和大邱；三個在英格蘭——貴……軍基地，以及在……爾福德、格林漢康芒和卓爾斯菲爾德皇家空軍基地，以及在意大利的科米索空軍基地……在切尼的清單上，以及在西……還有一個在菲律賓……個海軍航空兵站。

法國官員看蘇聯政局
戈爾巴喬夫萬一下台 蘇多個加盟國將獨立
但東歐政治改革潮流不會因而逆轉

【路透社巴黎二十九日電】法國官員星期一宣稱，法國深信，即使……於東歐存在的體制。「假如發生軍事政變（推翻戈……

戈爾巴喬夫、他的國家和蘇聯的影響勢力，都是危險的一年。

其中一名法國高級官員說：「戈爾巴喬夫是蘇聯和世界的最佳可能選擇，所有西方國家領袖現在都深信這一點，這並非事實如此，但現在卻是事實。」

在衡量戈爾巴喬夫的生存機會時，他們認為，這位蘇聯領袖可能還會有更多出人意表之舉。一名官員說：「他一直具有走……

剛果軍機墮毀 機上23人罹難

【路透社布拉柴維爾二十九日電】官方消息人士星期一說，一架軍用飛機星期六在非洲中部國家剛果墜毀，機上二十三名機員及乘客全部喪生。

他們又說，這架法國製造的「軍艦鳥」運輸機，在首都布拉柴維爾西面約八十公里處遭遇風暴。

在事故中喪生的有十名軍官及十三名平民，其中有三個兒童。

金融市場的「戈爾巴喬夫因素」

特譯

路透社經濟通訊員 斯・朱克斯

市場謠言滿天飛

市場謠言滿天飛。在九十年代的第一次動盪日子當中，最能夠把世界金融市場推入動亂的傳言，無過於「戈爾巴喬夫被推下台」。

流言令紐約至東京的商人及投資者陷入恐慌，因為克宮領袖的命運已牢牢與市場連在一起，一如八十年代里根的健康或霍梅尼的革命緊繫着市場一般。

就像柏林圍牆倒下，掀起一片欣快情緒，是年驅使世界股價迭創高紀錄一樣，西方公開談論戈爾巴喬夫能否頂住危機，使改革得以繼續，也令市場忐忑不安。

擔心克宮領導層突變

經濟學家說，金融市場已適應了東歐的革命，如克宮的領導層發生突變——不論它涉及多少世界經濟——市場將受到很大的心理震撼。

非官方研究組織「牛津分析」的東歐專家斯托克斯說，「市場受感覺驅使。但即使戈爾巴喬夫被推翻，也不等於其餘的東歐國家的經濟改革結束。」

正當亞美尼亞與阿塞拜疆上星期實際上陷入內戰，證券與債券在擔心西方的高利率衝擊下受到重創。

那麼，若戈爾巴喬夫被逐的消息一旦真的在所有買賣員的螢幕上出現時，會有什麼發生？

經濟學家寧願把這幅世界末日的情景交給水晶球占卜者預測。但他們擔負不起忽視蘇聯領導層變動的複雜性。蘇聯領導層的變動，已重劃了歐洲政治、軍事與經濟的地圖。

全球經濟令人憂慮

經濟分析預測，世界經濟會出現一個新的不穩定和可能帶通脹傾向的時期，但這並非必然的結論，對戈爾巴喬夫改革將會失敗的公開猜測，已開始令市場緩慢下調。

由於希望各企業能在東歐的新誘人市場中大展拳腳，故股價自八九年底開始已有重大重估，但現在股價又再度下滑。

日本市場被一批有望在東歐的「重整」中獲利之「紅籌」股托高，經濟學家認為由於兩德出現統一希望而曾一度攀升的西德股可能會受到沉重打擊，但遠期影響可能不會那麼嚴重。

一家經紀行的投資策略專家邁克爾・休斯說：「我幾乎看不到蘇聯衛星國內的變革動力在減慢，我不相信戈爾巴喬夫的下台會是重整已死的訊號。」

美元繼續強勁所帶來的通脹影響，加上金價和油價上升，將會是全球經濟更值得憂慮的因素。

馬克自十一月以來，兌美元價格已上升了百分之九，但經濟學家說，若美元被視為「避風港」通貨，那一旦戈爾巴喬夫倒台，就會扭轉此趨勢。

【路透社倫敦二十九日電】

舞獅迎馬年 美國費城唐人街星期天舞獅放鞭炮，迎接馬車來臨。（美聯社）

預計明年經濟增長三點三
布什提交預算草案 不加稅下大減赤字
比本年度減半 研究撥款創高紀錄

【路透社華盛頓二十九日電】美國總統布什星期一向國會提交了一項一萬二千億美元的九一財政年度預算草案，提出在不加稅前提下把赤字減低至六百三十一億美元。預算案包括了三千零六十九億美元軍費支出，略高於九〇財政年度的三千零一十六億，但增幅比通脹率低約百分之二。

建議中的預算案開支，比九〇年度的增加百分之三，但預計收入將增加百分之九，會由現財政年度的一萬零七百億美元增至一萬一千七百億，主要來自預期中的經濟好轉。

布什的預算案預期，現已進入第八個年頭的經濟增長將能持續至一九九五年。

美國政府預期國民生產總值在八九年第四季度至九〇年第四季度的一年內，在除去通脹率後仍能有百分之二・六的增長。根據政府最新資料顯示，去年的國民生產總值增長率為百分之二・四。

政府估計九一年的國民生產總值會有百分之三・三的增長，但許多經濟學家認為此預測數字過於樂觀。

政府必須在九一財政年度把赤字由八九財政年度的一千五百二十億美元降至六百四十億美元。八九財政年度已在九月三十日結束。

要達到這目標，需要大幅削減開支和增加收入，政府計劃中的現財政年度赤字為一千二百三十八億美元。

政府並估計在未來數年內，通脹率將比較佳地保持穩定，至一九九五年時會降至百分之二・九。

對付天災及反毒 開支將大幅增加

預測由八九年第四季度至九〇年第四季度的消費價格將上升百分之四・二；九一年則上升百分之四・一，而八九年則估計會增加百分之四。

布什還提出一項旨在提高該國可憐的儲蓄率的計劃。金融分析家說，目前的儲蓄利率之低，迫使美國嚴重依賴外國資金，以資助聯邦赤字和商業投資。

布什在附於這份預算文件中的一千二百六十九頁紙上說，他的開支藍圖旨在「着眼於未來的增長及人類知識新領域的拓展方面。」

他說，這項預算為研究和發展、太空、教育和為沒有得到適當照顧之兒童的搶先學前教育計劃，提供了創紀錄多的金錢。他說，該預算還包括有在民航方面的大量投資，以及「大大增加對付天災和毒品方面的開支」。

美將裁減軍事預算 擬關閉12海外基地
開支下降百分二「星戰」費用增近十億

【美聯社華盛頓二十九日電】布什總統星期一向國會提出一項扣除通脹率之後削減了百分之二的二千九百二十一億美元五角大樓明年預算案，預算案承認蘇聯的軍事威脅已經減低。

切尼在一份聲明中說，國防部預算案代表對東歐和蘇聯的變化以及收緊預算約束的初步反應。我們的反應包括削減軍力水平，關閉軍事基地和結束武器計劃。

為了幫助減低開支，切尼計劃在星期一稍後時公佈將在未來五年內關閉或削減的基地名單，這些基地由費城至加州長島以至海外基地。

一九九一年度的削減的主要目標：防衛預算，建議把十二個以上從導彈至飛機的常規武器計劃取消，但要求建造每架耗資五億三千萬美元的五架B—二「隱形」轟炸機，以及研製兩種機動地面發射的核導彈。

該計劃還要求花四十五億美元於「星戰」計劃方面，比目前的開支增加近十億美元。這肯定將成為國會的預算削減派要……

五角大樓正尋求批准二千九百五十一億美元的總預算，比今年的二千九百一十一四億美元高。這數目不包括由能源部主管的核武器計劃所需的一千一百一十萬美元。

預測防衛開支在未來五年會下降百分之二。

展望將來，切尼重新安排美國國內的六十多處軍事基地以及在海外的約十二個基地，作為節省軍事開支努力的一部分。

這些海外基地包括，兩個在希臘——赫倫尼坎空軍基地和利內科米索空軍基地；三個在南朝鮮——光州、水原和大邱；三個在英格蘭——爾祖德、格林漢康芒和阿普菲爾德皇家空軍基地，以及在意大利的科米索空軍基地。在切尼的清單上，還有一個在菲律賓的海軍航空兵站，以及在百慕大的一個海軍航空兵站；在馬卡里的海軍通訊站，一個在西德——波魏布呂肯空軍基地。

人龍 美國星期一發表一九九一年聯邦預算案。在華盛頓的美國政府印刷辦事處外，星期一出現人龍，等候領取預算案的文件。（美聯社）

甫出醫院被送監房 昂納克昨晨被逮捕
將因叛國與濫用職權等罪名受審訊

【美聯社東柏林二十九日電】官方德通社說，被逐下台的東德領袖昂納克於星期一早上被捕，預料昂納克會被控叛國罪。

通訊社說，七十七歲的昂納克從東柏林的沙里特醫院出院後被捕。他在醫院進行治療惡性腫瘤手術。

該則簡短電訊說，昂納克立即被送入東柏林的魯梅爾斯堡監獄。昂納克與其被推翻的政治局其他在囚成員一起等候審訊。

東德檢察官員在本月早些時曾說，昂納克和前國家保安首腦米爾克將被控叛國和濫用職權及國家款項的貪污罪名。

統治東德十七年的強硬派斯大林主義者昂納克曾被宣稱因病況嚴重而沒有被監禁。昂納克在去年十月十八日被逐下台。

蘇軍隊開進阿塞拜疆 謝瓦爾德納澤有解釋

【合眾國際社莫斯科二十九日電】塔斯社說，蘇聯外長謝瓦爾德納澤否認蘇聯派兵入阿塞拜疆是要鎮壓民族主義，說紅軍進行干預只是要遏止少數民族繼續浴血。

塔斯社星期日報道，謝瓦爾德納澤星期六晚在會見印度外長時說，當局動用武力，只是對「屠殺、破壞及對法律基本準則的踐踏之狂亂行為」作出反應。

入獄前一吻 前東德領袖昂納克二十九日早上被押往東柏林魯梅爾斯堡監獄前，與妻子吻別。（路透社）

法國官員看蘇聯政局
戈爾巴喬夫萬一下台 蘇多個加盟國將獨立
但東歐政治改革潮流不會因而逆轉

【路透社巴黎二十九日電】法國官員星期一宣稱，法國深信，即使戈爾巴喬夫被迫下台，蘇聯亦無法令國內和東歐的政治改革逆轉。

一名高級官員說：「沒有可取代的政策，蘇維埃制度的解體是無法逆轉的。」

「即使有人令正在發生的一切來一個突然止截，亦不可能重建曾於東歐存在的體制。

「假如發生軍事政變（推翻戈爾巴喬夫），一系列蘇聯共和國會立即宣佈獨立，蘇聯軍隊根本無法應付一連串的『阿富汗』。」

發言的官員拒絕被引述姓名，他們是在為駐巴黎外國記者舉行簡報會時發表上述講話的。他們說，西方國家的領袖認為一九九〇年對戈爾巴喬夫、他的國家和蘇聯的影響勢力，都是危險的一年。

其中一名法國高級官員說：「戈爾巴喬夫是蘇聯和世界的最佳可能選擇，所有西方國家領袖現在都深信這一點，這並非常如此，但現在卻是事實。」

在衡量戈爾巴喬夫的生存機會時，他們認為，這位蘇聯領袖可能還會有更多出人意表之舉。

一名官員說：「他一直具有走在歷史和反對者前頭的本領。」

「在嘗試猜測未來時，我們看到許多不明朗和令人憂慮的因素……但我們必須記得，戈爾巴喬夫經常能做到一些克里姆林宮問題研究專家們一直告訴我們說不可能發生的事。」

黨代表大會通過決議 波蘭共黨停止活動
新成立社會民主黨要建設民主社會主義

【新華社華沙二十九日電】波蘭統一工人黨第十一次全國代表大會今晨通過了《關於波蘭統一工人黨停止活動的決議》，並成立一個名為波蘭共和國社會民主黨的新黨。

這次代表大會是一月二十七日在該黨中央第一書記拉科夫斯基主持下開幕的。當天，代表大會宣布休會。接着，召開了籌建波蘭新黨的代表會議。會議決定新黨的名稱為波蘭共和國社會民主黨。二十八日深夜通過了波蘭共和國社會民主黨的綱領性宣言和黨章。宣言說，該黨的未來目標是建設民主社會主義。

波蘭共和國社會民主黨通過綱領性宣言和黨章後，統一工人黨十一大復會，並在二十九日凌晨通過決議後閉幕。

其中一項決議決定，「把黨的全部財產移交給新建的波蘭共和國社會民主黨」。

【美聯社波蘭二十九日電】有四十一年歷史的波蘭共產黨於星期一凌晨解散，由兩個尋求在波蘭新的議會民主制度中一顯身手的新政黨取代。

保守派共黨人士星期天以壓倒性票數通過創立一個名為波蘭共和國社會民主黨的新黨派。在三天共黨代表大會的第二天還同時通過了新黨的政綱和黨綱。

波蘭共和國社會民主黨的黨綱倡導民主、公民自由，要建立強大、法治的國家，以及議會民主和多黨制。

它承認市場經濟，但拒絕絕對的私有制，並說不能把失業「視為經濟機制中永恆的因素。我們把工作的權利看作是人天賦的權利。」

一位得到團結工會主席瓦文薩支持的激進改革派分子分裂出去，另組一個和舊形式的共產黨不同的政黨——社會民主聯盟。

剛果軍機墮毀 機上23人罹難

【路透社布拉柴維爾二十九日電】官方消息人士星期一說，一架軍用飛機星期六在非洲中部國家剛果墜毀，機上二十三名機員及乘客全部喪生。

他們又說，這架法國製造的「軍艦鳥」運輸機，在首都布拉柴維爾西面約八十公里處遭遇風暴。

在事故中喪生的有十名軍官及十三名平民，其中有三個兒童。

居英華人聚會倫敦 慶祝馬年新春佳節

【本報記者黃念斯倫敦二十九日專電】倫敦華埠昨日鑼鼓喧天，萬人空巷，歡慶馬年來臨。

在倫敦，英國人普遍都知道華人過新年，不少英國人與華人見面，都送上一句「新年快樂」，有的還學會了用廣東話講「恭喜發財」，令炎黃子孫樂也融融。

倫敦華埠街坊會昨日舉行盛大迎春活動，邀請了倫敦西敏市市長西蒙・馬比、中國駐英大使冀朝鑄、香港政府駐英辦事處專員易誠禮，以及多名支持華人社區活動的英國議員出席。各位嘉賓先後致詞，祝願英國華人馬年發財致富，安居樂業。

披上了節日盛裝的唐人街昨日門庭若市，各商行、酒樓生意興隆。今年賀歲一大特色是四頭醒獅，從中午時分起便開始「採青」，在唐人街各商戶門前拜年道賀，使倫敦華埠入夜時仍然鑼鼓聲不絕。

中國銀行的「財神爺」昨日蒞臨倫敦華埠，送出千封「利是」，在唐人街派送「利是」，華人兒童收到「利是」，喜上眉梢，連英國孩子也學着中國人拱手拜年，恭喜「財神爺」發財，「紅包」喜出望外，也向這位「中國來的財神老人」道一聲「新年快樂」。

東德大選提前舉行 「大聯盟」將臨時執政
共產黨將退居少數派地位
莫德羅昨向議員匯報圓桌會議決定

【路透社東柏林二十九日電】東德總理莫德羅星期一說，該國政治與經濟的生存，關鍵在於政府對能否組織一個「大聯盟」及將大選提前的決定。

在十五分鐘的電視轉播演講中，神色嚴峻的莫德羅對議會說，法律和秩序正在崩潰，經濟破碎，同時，不滿的公民湧往西方的現象有增無減。

莫德羅向議員匯報他的政府星期日晚與十個反對派組織的代表舉行圓桌會談時，同意建立一個歷史性聯盟的原因。

這個新陣容被視為一個負起全國責任的臨時內閣，將維持統治至三月十八日大選為止，大選日期比原計劃提前了兩個月。

共產黨人將成為擴大內閣中的少數派，這是四十年來的首次。

【路透社波恩二十九日電】西德總理科爾的基督教民主黨星期一說，東德提前舉行首次自由選舉的決定會令反對黨派沒甚麼時間籌備選舉。

基督教民主黨說，把選舉提前至三月十八日舉行會對新成立的組織帶來嚴重問題，而對於社會民主黨造成的影響較少，因為它有較佳的組織。

南國科索沃省 阿裔人將示威

【法新社貝爾格萊德二十九日電】南斯拉夫東南部科索沃省的當局星期一面臨阿爾巴尼亞裔人的新的大規模示威。此前在周末發生的衝突中，據官方的數字，有六人喪生。

菲一名政變領袖 在馬尼拉市郊區被捕

【合眾國際社馬尼拉二十九日電】菲律賓軍方說，軍隊星期一在華松市郊區進行的一次突襲行動中，抓獲了上個月政變陰謀的一名高級領導人埃德加多・阿韋尼納准將及其兩名助手。

國際最新匯市股市金市行情

1990年1月29日

匯市

	香港	紐約
港元	假	7.8100
西德馬克		1.6765
日圓		143.00
英鎊		1.6795
瑞士法郎		1.4840
澳洲元	期	0.7635
加拿大元		1.1885

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	假期	3787
倫敦	上午定盤 420.75 下午定盤 418.75	418.75
蘇黎世	418.25	418.25
紐約	416.30	420.10

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	37173.70	1299.63
新加坡海峽時報指數	假	期
悉尼全普通指數	假	期
倫敦金融時報指數	1853.90	+12.40
法蘭克福商業指數	2229.20	+20.60
紐約道瓊斯指數	2563.51	4.28

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	假	7.35
怡和		23.60
國泰		8.25
和黃		8.20
置地		7.55
太古		15.40
[illegible]		12.05
港燈	期	7.90
長實		9.90
九倉		6.85

倫今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

澳洲華埠盛夏中的春節

本報特約記者 林穎

特稿

農曆新年適逢澳洲國慶

「爆竹一聲除舊，桃符萬戶更新。」九十年代第一個農曆新年，隨着歡快的鞭炮聲來臨。

澳洲華人今年歡慶自己的民族傳統佳節，份外高興熱鬧。這是因為今年除夕在一月二十六日，恰好與澳洲二百零二周年國慶是同一天，新南威爾斯、維多利亞等多個省份是日公衆放假，大事慶祝。聯邦政府總理霍克、反對黨領袖畢考克、及澳洲各省省長，都在報章電台發表了熱情洋溢的慶祝國慶暨中國新年賀詞，對華人在澳洲社會的傑出貢獻加以肯定讚揚，令華界倍感喜悅光榮。接續而來的初一、初二，亦適逢此間周末假日，可以盡情活動慶祝，故此澳洲華人今年春節過得特別寫意快活。

在最多華人聚居的澳洲第一大城市悉尼，除夕晚八時半，市政府在市中心遊樂區達令港上空燃放煙花，慶祝國慶。許多華人吃過團年飯，便闔家往達令港觀賞節日煙花。璀璨豔麗的焰火照亮天際，也映紅了人們的笑臉，全城沉浸在一派喜洋洋的節日氣氛中。華人走在街上，不時有素味生平的澳洲朋友熱情地送上一句「新年快樂」的問候，此際任你對年節觀念有多淡薄，心中也會不由自主充滿快樂。

華人在澳洲的歷史可以上溯到十五世紀，早在公元一八二九年，已有中國福建、廣東籍勞工越洋而來，參與澳洲墾荒開發。雖然與唐山遠隔重洋，澳洲華人代代相傳，依然保持了中華民族的傳統習俗，春節喜歡舞龍、舞獅、燃放爆竹誌慶，及往鄉邑廟宇參神祈福。近年由於從香港、台灣、中國大陸及東南亞移居澳洲的華裔移民人數大增，目前澳洲華人粗略估計已達廿萬之眾，新年的慶祝活動規模愈加壯觀。

達令港上空火樹銀花

悉尼市內最大的一所華人廟宇四邑會館關帝廟，今年除夕午夜的空前盛況，便是最好明證。

是夜，成千上萬華人從四面八方湧來進香，距關帝廟一里開外，路旁經已泊滿汽車，廟內院子裏人頭攢動，大殿容納不下這許多香客，人們只能擠在院子裏等候入殿上香。而殿堂內叩拜上香的人多得摩肩接踵，同樣難以轉身，香燭的濃煙嗆得人幾乎睜不開眼。其熙攘擁擠程度，較之香港人天后誕往佛門堂大廟燒香，午夜到黃大仙爭上頭炷香的情景，有過之而無不及。

關帝殿前開闊地，當晚九時起有華人武館各路英雄聚集，匯演舞麒麟，舞南、北獅，觀者裏三層，外三層，圍得水洩不通。

當時鐘指向十二點，煞時金鼓齊鳴，殿前壓檐下高懸至地的長串鞭炮劈啪燃響，羣獅勁舞，人羣歡欣雀躍，其勢如地動山搖——農曆馬年在萬眾歡騰聲中，正式降臨人間。

悉尼關帝廟的守歲迎新儀式，只是華人新年慶典的前奏部分，大年初一下午，在悉尼市內華埠舉行的金龍獻瑞大遊行和舞獅採青表演，那才叫振奮人心。

站在華埠街頭，放眼望去，只見旌旗招展，鑼鼓喧天，幾丈長的金龍由衆人合力舞動，飛躍前行，採青醒獅其後助陣，人山人海圍觀，一些澳洲本地觀衆也與華人一樣忘情喝采。澳洲現時正值盛夏，初一那日天氣十分晴朗，豔陽高照，而唐人街舞龍舞獅燃起的熱烈氣氛，比環境溫度還要熾熱。

悉尼華埠旌旗招展

此情此景，令人驀然想到歌中所唱道「黑眼睛，黑頭髮，黃皮膚，永永遠遠是龍的傳人……」海外華人新春隆重慶祝，不僅是表達對故土親人的依戀懷念之情，實在也是一種凝聚民族力量，振奮民族精神的極佳方法。據載澳洲華人的舞龍活動最早出現在一八九二年復活節維多利亞州大金山地區，成為當地一大盛事。現存大金山中華公會的金龍造於一九七〇年，全長約百米，據悉是世界上最長的一條可以舞動的龍。

彷彿是跟悉尼市區唐人街的迎春活動媲美，悉尼市西南方享有「第二華埠」之稱的卡拉瑪打市，新春初二舉辦了富有潮汕地方特色的彩旗大遊行。

卡市是潮籍印支難民聚居的地方，原來只是荒涼小鎮，居民們用十年時間艱苦開拓，現已成為店舖林立，街道車水馬龍的鬧市，其發展勢頭直逼悉尼市內華埠，故有「悉尼第二華埠」之譽。為替表達心中喜悅之情，澳洲潮州同鄉會等華人社團在卡市悉心安排了初二的彩旗遊行和連串慶祝活動。是日中午十一時，五十人組成的遊行隊伍高奏潮州傳統大鑼鼓音樂，載歌載舞，向卡市市政大廈進發，為新落成的市政工程剪綵助慶。遊行隊列所持錦旗五彩繽紛，美輪美奐，原來是特地從中國汕頭定製運抵，在澳洲舉辦這種有潮汕地方特色的遊行，據悉尚是第一樁。

悉尼華人歡歡喜喜迎來了農曆馬年，澳洲各地華人同樣過了一個快樂的新年。就連華人較少的西澳、南澳省份，華人社團亦籌組了一系列賀歲公衆活動，以發揚中華文化傳統，擴大華人在當地的社會影響。駿馬代表活力與成功，許多澳洲華人表示要本此心願，在新的一年裏繼續努力，創造美好未來。

【本報悉尼元月二十九日專電】

井水集

讓青年得到真快樂

關昭

每年農曆春節，港督照例發表賀歲詞，衛奕信今年的賀詞中着重提到了本港的教育及年輕人的成長。

衛奕信說，本港青年一代接受教育的機會已大為增加，各式各樣的康樂活動越來越豐富，家庭生活的質素也大有改善，因此現在的青少年是幸福的。

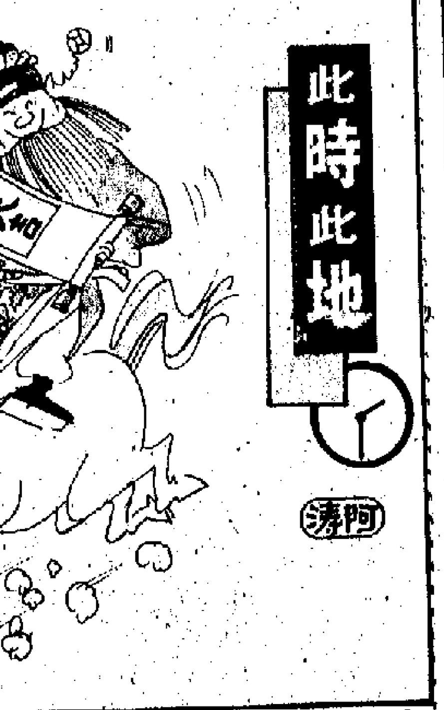
衛奕信的話確實不假。過去十年，本港在教育方面的發展是有目共睹的，「尖學」這個名詞在本港已成歷史名詞，所有適齡學童均可以接受九

但是，如果我們再看深一層，或者找一些青少年朋友來問一問：你們覺得幸福、開心嗎？你們對自己的生活狀況滿意嗎？恐怕未必都有肯定的答案。現在有不少年輕人，以至十來歲的小朋友，他們在擁有「全世界」的同時，卻在那裏苦着臉大叫「好悶」，豐裕的物質只能給他們帶來一時的歡樂，而不是深層的、真正的滿足。

那麼，我們的青少年一代到底需要什

開工大

此時此地



阿濤

港是港非

送蛇迎馬，庚午年的春節來到了人間。

干支的出現，早在距離現在三千多年前的殷代，而繫以十二生肖，大概是漢代陰陽家的創作。陰陽家倡天人感應之說，善於時會，巳蛇午馬，本來無關宏旨，不過把曆法的概念形象化也頗有趣，只要不過於拘泥就是了。但蛇之為物，雖有「靈蛇」之稱，蛇羹亦受歡迎，卻到底不是人類的好朋友，見而生厭以至驚怖者多。而很不幸，則過去的蛇年，不論在世界上

白田邨重建 教育署表示

並稱房署已同意 校方欲保留校舍

郵箱

大公報編輯先生：

貴報轉交本署讀者來信，有關白田邨十四至十六座之拆卸及重建工程對鄰近學校所造成的滋擾一事，謹就有關問題答覆如下：

（一）本署曾就有關要求與房屋署及其他有關政府部門詳細磋商，並先後多次徵詢環境保護署人員的專業意見。據房屋署負責人員表示，對於白田邨十四至十六座之拆卸及重建工程，房屋署及環境保護署人員將會作緊密

有圖為證

龍頭滴水

記者日前前往大角咀採訪，途經荔枝角道與太子道交界，看見一個紅色消防水龍頭滴水，導致四周地面濕滑。

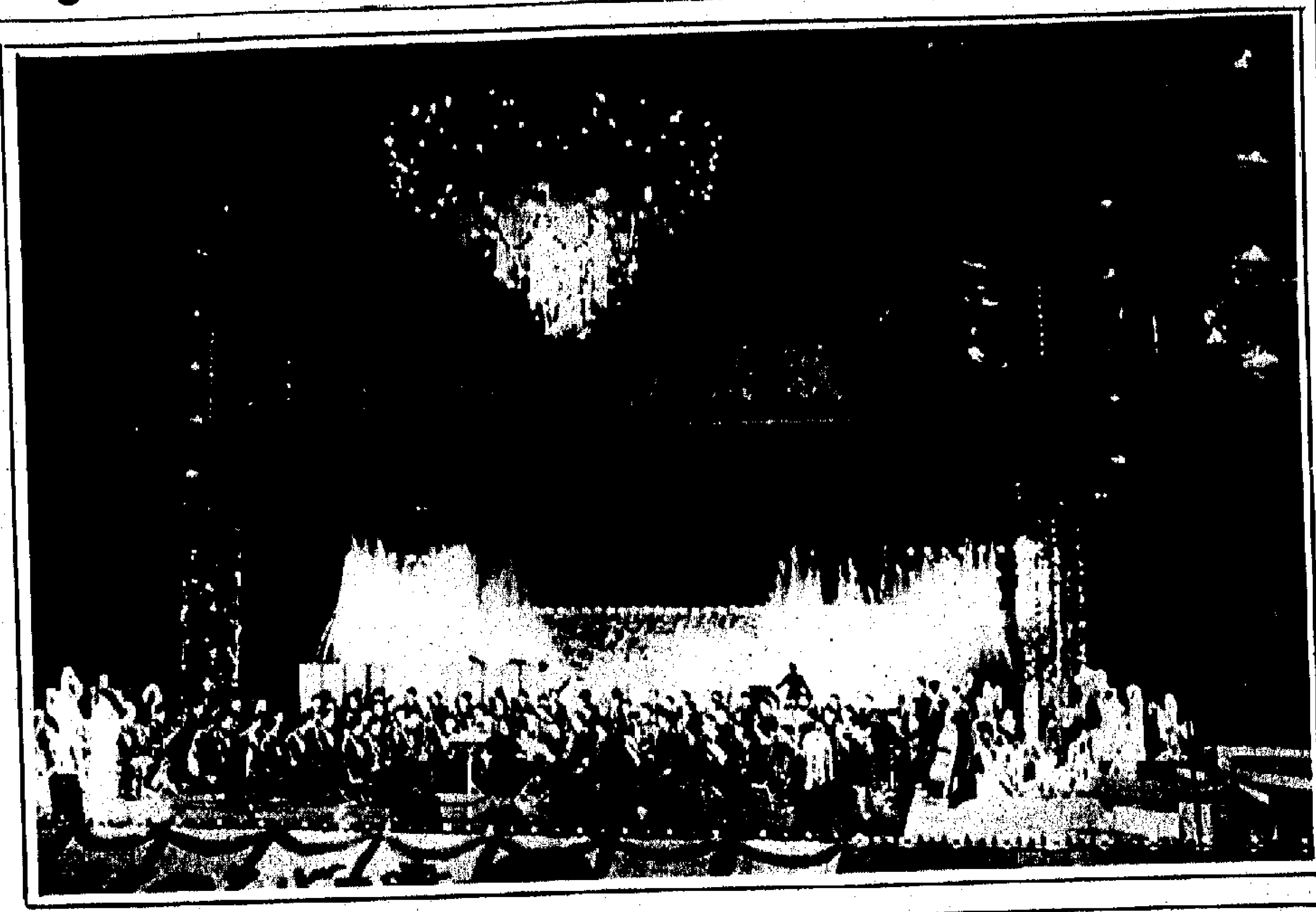
據一位街坊表示，該消防龍頭漏水的現象已有數日，且情況越來越嚴重，地面濕滑的面積亦日漸擴闊，對往來途人造成不便，且浪費用水。

記者已將有關情況向水務署反映。（圖）

歡度春節

（新華社照片）

◀江澤民、李鵬除夕之夜來到中央電視台春節聯歡晚會演播現場，通過電視向全國人民拜年。



▶一月二十七日，首都各界人士在首都體育館舉行盛大聯歡會。

◀大年初一，北京華遠國際旅遊公司和明苑賓館聯合組織國外駐京商界、使館的客人，90多人到北京長陵園村農民家做客，與農民一起歡度春節。這是一位中國老大娘與外國客人一起吃餃子。

▲除夕之夜，鄧小平、楊尚昆在上海度佳節。

▼一月二十七日，楊尚昆出席上海各界春節聯歡大會。

◀大年初一，紐約華美協進社慶祝傳統的中國春節。前來參加慶祝活動的美國朋友和華僑一起包餃子。

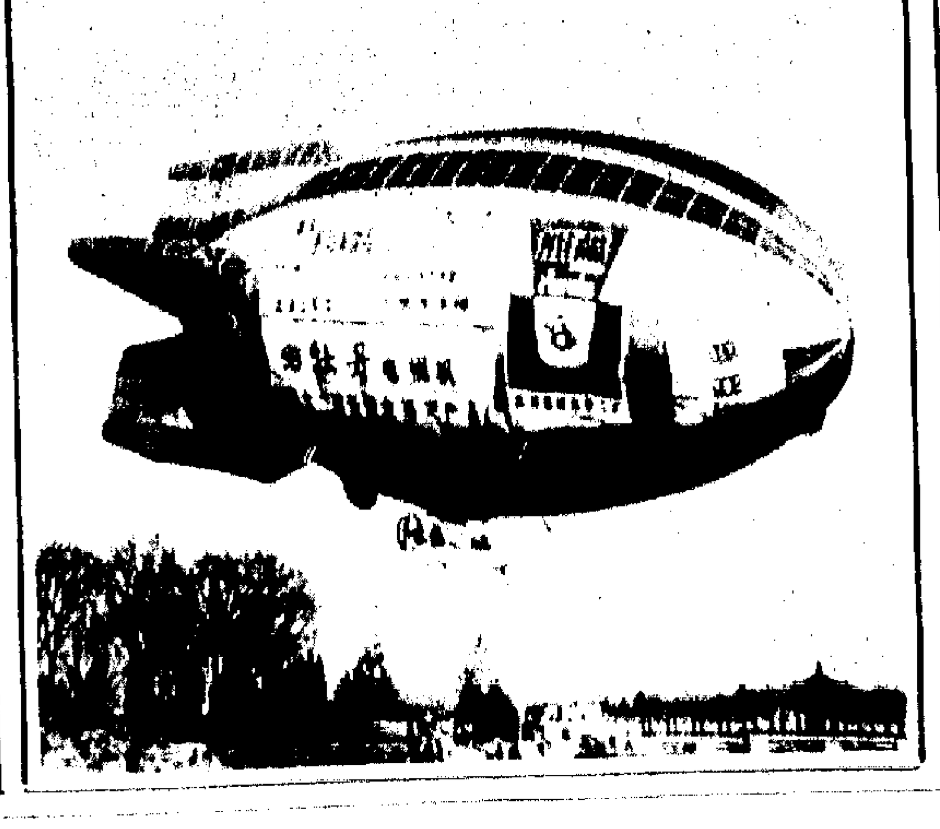
▼喬石大年初一到廣州黃埔港向節日堅守崗位的工人拜年。

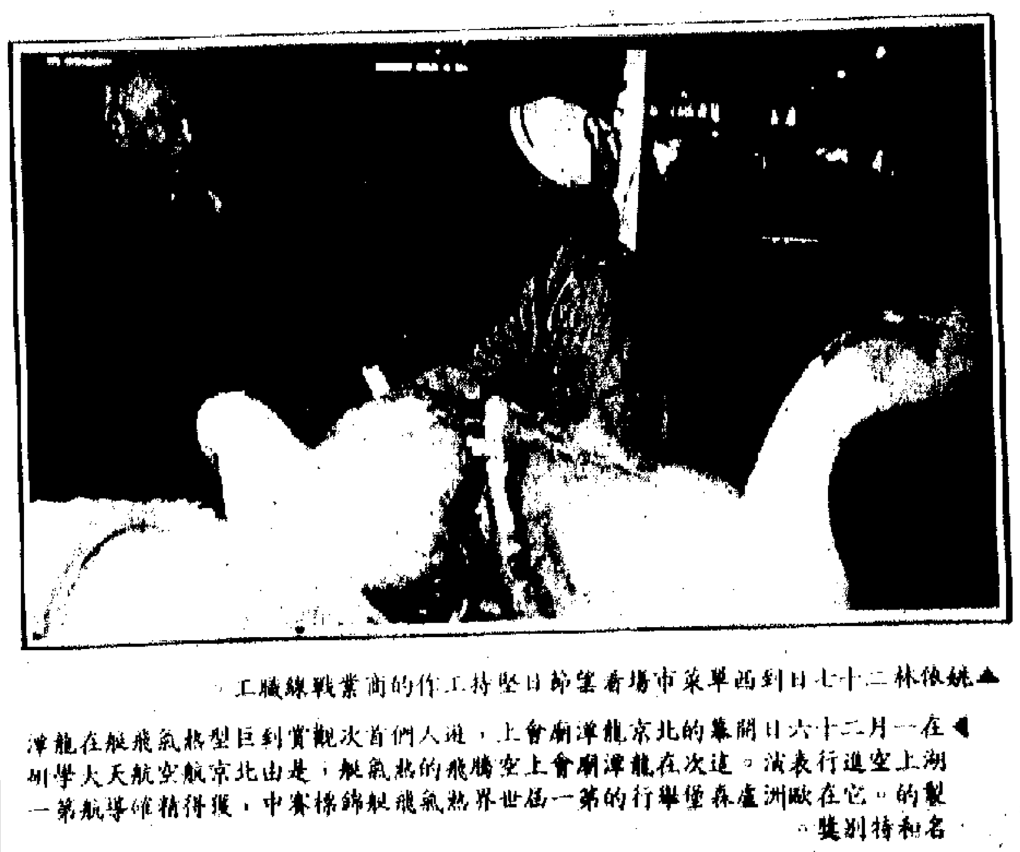
▲一月二十七日 農曆馬年正月初一，紐約華美協進社慶祝傳統的中國春節中，這位美國小朋友很喜歡剪紙馬。

▲二十七日，外國朋友在北京明苑賓館品嘗龍嘴大茶壺沖的八寶茶湯。

▲一月二十七日，宋平到北京市第一清潔車輛廠向在節日堅持工作的環衞工人拜年。

▼除夕午夜十一點三刻起，「南屏晚鐘」鐘聲徹夜啓鳴，杭州市近五十名華泉與來自日、美、英、意等國家的國際友人以及台灣同胞一起在淨慈寺參加了「一九九〇年迎春吉祥鐘聲活動」。





▲姚依林二十七日到西單菜市場看望節日堅持工作的商業戰線職工。

◀在一月二十六日開幕的北京龍潭廟會上，人們首次觀賞到巨型熱氣飛艇在龍潭湖上空進行表演。這次在龍潭廟會上空騰飛的熱氣艇，是由北京航空航天大學研製的，它在歐洲盧森堡舉行的第一屆世界熱氣飛艇錦標賽中獲得精確導航第一名和特別獎。

井水集

讓青年得到真快樂

關昭

每年農曆春節，港督照例發表賀歲詞，衛奕信今年的賀詞中着重提到了本港的教育及年輕人的成長。衛奕信說，本港青年一代接受教育的機會已大為增加，各式各樣的康樂活動越來越豐富，家庭生活的質素也大有改善，因此現在的青少年是幸福的。

衛奕信的話確實不假。過去十年，本港在教育方面的發展是有目共睹的，「失學」這個名詞在本港已成歷史名詞，所有適齡學童均可以接受九年免費教育而不花一元錢，唸大學也可以有助學金、獎學金供申請，據一項調查所得，半數以上的大學生是來自新區家庭。文康體各種活動也大為增加。家庭生活方面，毫無疑問，現今的青少年是最豐裕的一代，做父母的總是盡量滿足子女的要求，而且給予他們最大的自由。所有這一切，都足以構成港督賀辭中的評價：現今香港的青少年是幸福的。

但是，如果我們再看深一層，或者找一些青少年朋友來問一問：你們覺得幸福、開心嗎？你們對自己的生活狀況滿意嗎？恐怕未必都有肯定的答案。現在有不少年輕人，以至十來歲的小朋友，他們在擁有「全世界」的同時，却在那裏苦着臉大叫「好悶」，豐裕的物質只能給他們帶來一時的歡樂，而不是深層的、真正的滿足。

那麼，我們的青少年一代到底需要什麼？怎樣才會令他們真正感到充實和快樂呢？這答案可能需要專家來分析研究，但有一點可以肯定的，就是青少年在物質滿足之外更需要精神上、心靈上的滿足，他們渴望知道生存的意義和自己在社會上的價值。我們的社會、家庭和學校，如果能夠在這些方面多給他們一些關懷和指導，讓他們逐步懂得生活的真諦在於付出和參與，那麼，我們的青年朋友就可能會覺得快樂一點！

以事論是

評「主流方案」反對意見

鍾然

基本法草委政制小組於一月廿日通過主流方案後，香港響起一陣反對聲。反對內容綜合有三：一曰「進程太慢」、「保守」、「不民主」，二是反對分組點票機制，三是反對立法會議員中，有外國居留權者不得超過百分之十五。其實有反對意見是意料中之事。早在去年十二月，報上就有文章刊，有人「正部署以最大聲勢反對基本法」。誠如草委莊世平先生言：「反正這些所謂民意，便是凡事也會反對的。」不管有理無理，反了再說。某位女議員反對「沒有提及立法會議最終由直選產生」，經草委會秘書處說明後，又改口質難即使「最終達致全部直選，不過何時達到和如何達到這個目標，沒有作出交代」。身為兩局議員尚且如此，遑論其他。

從主流方案的通過和反對的聲音中，可以看到有關未來政制的兩種出發點，一是為了香港繁榮安定，照顧各階層利益，一是為了「抵制中國」。後者的代表人物而又擺明車馬的，司徒華可謂表表者，他反對立法會議員中有外國居留權者不得超過百分之十五時說：議員「走不了，就會不敢同中國政府對抗」。可見司徒華寄望於未來立法會議員者，就是「同中國政府對抗」而已。但從香港利益出發，就只能取前者而否定後者。一九九七年香港主權回歸中國，是中英聯合聲明確定了的事實。偏離或否定這個事實，香港就無安定可言，繁榮更無從談起。從這個基本事實出發，認真照顧各階層利益，加以香港人的勤勞智慧，進一步繁榮便是指日可待。

民主可用數字衡量？

反對聲中叫得最響的是「不民主」、「保守」，其實這些叫嚷本身就違反了民主原則精神。第一，少數服從多數是民主原則之一，主流方案是以十票對六票通過的，外國居留權不得超過百分之十五，是以十四對一通過的。經表決而通過，怎能說是「不民主」？何能謂「一意孤行」？第二，既然「港方草委所提的方案實在較中方草委提出的主流方案更為保守」，又何能稱主流方案「保守」、「不民主」？有人說十八席的直選不民主，非二十席不行。假如有人主張直選應有廿一席，那麼二十席的主張算什麼呢？世界上竟有這樣滑稽的「民主」，能以一個簡單數字衡量的麼？第三，說主流方案「沒有充份討論」，「只求快速通過」，是「北大人作風」，作此論者忘記了基本法（草案）徵求意見稿是八八年四月公佈的，基本法（草案）是八九年二月公佈的，在此期間議論過多少政制方案，這能說沒有充份討論麼？

「港人意願」哪家正貨

另一種反對的腔調是主流方案「否決了港人意願」，這又是另一宗「不民主」。說到「港人意願」頗有點像以前北京的王麻子和廣州的朱義盛，都說自己是「老號」、「正舖」、「正牌」，但誰都不知道哪家才是真正的或者到底有沒有真正的「港人意願」。政制方案提的不少，「雙查」、「四四二」、「新一九〇」、「八十九人」、「兩局共識」……使人眼花撩亂，而且都自命代表「港人意願」。最具「權威性」的當然是「兩局共識」了，鄧蓮如就稱「兩局共識方案是唯一廣泛得到市政局、區域市政局及十三個區議會支持的方案」，但據《快報》報道，實情並非如此。「市政局並沒有就該方案在會議中進行討論」，全港十九個區議會，只有九個表決支持，未有表決支持的佔十個，這些區議會包括觀塘、九龍城、深水埗等多個大區，所佔人口超過百多萬。掛上兩局招牌的方案尚且如斯「作大」，其他可想而知。真的港人意願，據筆者接觸，大多數港人是求穩怕變，怕的不是民主進程慢，倒是怕有人藉民主呼風喚雨，諸如去年號召擠提中資銀行、罷市等。而且所謂民主人士叫得越厲害，人們就越擔心他們另有居心。

分組點票造成對立？

關於分組點票機制，反對者提出這是「在立法會內造成不必要的分化和對立」，又認為制衡是「立法會制衡行政長官，而不是立法會內彼此制衡」，似乎提出立法會內的制衡是無知的表現。其實這些反對理由還是罔顧事實，立法會成員既來自不同階層，代表不同利益，「對立」就是客觀存在的、必然的；有「對立」就有制衡。制衡使各階層利益得到合理安排，也使別有用心的人不能藉立法會搗亂。黃保欣先生說：「如果沒有一種機制防止一些激烈的私人議案提出，是很危險的。」可見制衡絕對必要，而且說的是立法會內的制衡。西方議會內執政黨的議員，也可以說是與在野的反對黨相互制衡。而試問今日的香港立法局，對行政長官又有多大的制衡作用？立法會內如何制衡是可以探討的，完全否定制衡是錯誤的。

有居留權者比例合理

具有外國居留權的人不得超過立法會議員百分之十五，實在已是太寬容了。探討這個問題可以分開兩個角度，從具有外國居留權的人士方面看，取得外國居留權是他們自己的選擇，並非香港強迫他們，不存在公平與否的問題。從香港角度看，為什麼在他們取得外國居留權後，要將港人的政治權利奉獻給他們？如果為了挽留人才，那麼是否拒絕取得或無從取得外國居留權的絕大多數港人中，已經無人才可用？如何保證這些人士真心實意為香港服務，而不是為了給與他們居留權的國家？如果他們因為有了外國居留權，可以走得了，我們還能寄望他們「同中國政府對抗」，這不是為禍香港？自然，我們相信這些人士中不乏愛中國、愛香港之士的，儘管他們取得外國居留權，我們還是歡迎他們為香港繁榮安定盡一分力量，有一定比例還是應該的。百分之十五的比例夠大了，以香港六百萬人計算，就代表了九十萬人，且不說英國開出的支票只是二十二萬五千人，且不說取得外國居留權的人士是否有九十萬，但百分之十五的比例，總不能說是「好過零」吧?!

本地有人謂：「香港不少政治玩家的政治常識仍在牙牙學語階段。」言雖逆耳，倒是十分中肯的。

大公論壇

護港建港

會上眼淚流 會外人冷靜 發言權仍在 何以要辭職

程介南

基本法政制小組廣州會議通過的新「主流方案」公布之後，短短一兩天內社會上掀起了大風波，但也是在短短的一兩天內，人們又似乎馬上回復了冷靜。

這樣的一個大起大落，在香港來說確是少有。還有值得注意的是，這次是街外的民眾冷靜異常，而直接在會議桌旁的參與者倒是激動得很。

市民們的冷靜或許是因為對基本法的無休止的爭吵已無興趣了解，而「民主派」人士亦對有關方案的改動不寄以期望。還有一點可能是，人們這幾年來已經見了不少世面，再驚心動魄的，再震撼人心的場面都目擊身經了，「曾經滄海難為水」，一番意氣衝動之後，大家都比較習慣了，也不妨觀望一下，且看下回如何分解。如果這是真的，那香港人可真的是變了，變得成熟了。

反觀草委中人，倒顯得沉不住氣，事情也的確鬧得很不愉快。據說流了淚的並不止鄺委員一人，只不過是躲在廁所裏哭罷了。記者們說記者會上連蕭蔚雲的眼圈也紅了。還有消息說內地草委一行人等事後心情極為惡劣。反正是雙方都傷心了，傷了感情，而事情本身也沒有弄好。

正常包括新聞界在內的全人類還沒有弄清楚發生了什麼事，還沒有來得及從「淚水」和「雨水」中清醒過來，這邊廂又有呼籲草委辭職和不出席會議的來湊熱鬧。從電視機螢幕上看，呼籲者自己恐怕也未弄清楚發生了什麼事，於是旋即又表示暫時不辭職了，留待二月十二日草委全體大會以後再作決定。須知道，那是草委會的幾乎最後一次正式會議，到這以後看來也用不着辭職了。據說當時採訪的記者們，不少事後都搖搖頭說：「都唔知搞乜？」

倒有興趣了解一下，草委會成員們當初接受委任時，是抱着怎樣的目的和心態？是視之為一種政治待遇和身份象徵？抑或是作為日後仕途晉身之階？還是感到肩負歷史性使命的重擔？

說到辭職，現在草委中的港方委員已是買少見少，這次會議上因不足五人之數聯名，而四位草委無法提出修正案的事，已說明吃虧所在。日後假若因為人人辭職而造成港人意見無人反映，屆時通過我們不滿意的方案時，我們又能怪誰？當我們仍然有發言權的時候，何必作於成事不足、敗事有餘之舉？

此時此地

觀點角度

船民問題只能以硬對硬 「寬限期」不可以接受

程漢

在日內瓦舉行的國際難民問題督導小組會議，就遣返越南船民問題接近共識的時刻，美國和越南突然分別提出在實行當然遣返之前，需有一年、九個月的寬限期。使會談節外生枝，無法達致協議，以致失敗告終。

美、越拋出寬限期的理由，據說是要讓越南船民得以在該期限內改變初衷，接受自願遣返。

此項建議不切實際，絕不可行！須知越南船民冒險逃離國境，經過千辛萬苦，好不容易才抵達第一收容港。假使他們自覺地返回越南，談何容易！迄今為止，在香港接受自願遣返者，只佔越南船民的極少數，已耗費了港府九牛二虎之力。怎能指望在一年半載之內，便可以把眾多的船民動員回國？目的既不能達，反而使越南人看準這個機會大量外逃，而那些滯留在收容港的船民則會更強烈地反對當然遣返，使第一收容港處於「內憂外患」的災難中，後果是不堪想像的。可見，美、越所要的是緩兵計，它們眼見參加國際難民會議的廿八個國絕大多數主張實行當然遣返，這股趨勢無法阻擋，轉而改變手法，使當然遣返難以實現，使越南問題更為複雜，造成既成事實，逼迫世界各國承受更大的負擔。

香港受害，首當其衝。越南政府原已同英國政府就當然遣返問題達成協議，香港亦已在月前順利地實行了首批的當然遣返。如今國際會議沒有就這個問題達成協議，越南政府可能乘機撤賴，片面中止兩國協議，使當然遣返陷於停頓。更令人擔心的是在今年春夏季可能出現更大的船民潮。越南人不但獲悉當然遣返遙遙無期，而且還會摸準美、越政府實際上採取了縱容越人外逃的政策，因而獲得莫大的鼓舞，樂於出海一搏。如果今年香港出現比去年更大的船民潮，香港的穩定繁榮將會受到嚴重的破壞。對局面的惡化，決不可低估！

面對美、越頑固的態度，英國政府和港府應以硬對硬，決不可後退示弱，要加速實行當然遣返的步伐，促使越南政府履行英越協議，在月內實施第二批當然遣返，然後依次增加遣返的密度和數目，務使越南船民認識眼前只有被遣返之一途，此外別無出路。如果越南政府公然撕毀英越協定，英國政府應立即宣佈取消第一收容港政策，並動用武裝力量分批從海上將越南船民遣回越南內海。如果美國政府實施對香港的制裁政策，香港便以牙還牙，對美實行反制裁。只有這樣，越南船民問題才有徹底解決的希望。

過去一連串的事實證明，在越南船民問題上，美國自私透頂，其政策的出發點是損人利己，在表現上則又橫蠻無理，霸氣十足，不壓倒其氣焰不足以使其讓步。越南民窮財盡，反覆無常，不顧國格，只有對它步步「進逼」，才能使其規矩一點。而對這種形勢，英國政府要審時度勢，主動採取「攻勢」，局面才有轉機的可能。

園地公開 歡迎來稿

港是港非

馬到功成 皆大歡喜

王一士

送蛇迎馬，庚午年的春節來到了人間。

干支的出現，早在距離現在三千多年前的殷代，而繫以十二生肖，大概是漢代陰陽家的創作。陰陽家倡天人感應之說，善於時會，已蛇午馬，本來無關宏旨，不過把曆法的概念形象化也頗有趣，只要不過於拘泥就是了。但蛇之為物，雖有「靈蛇」之稱，蛇羹亦受歡迎，却到底不是人類的好朋友，見而生厭以至驚怖者多。而很不幸，則過去的蛇年，不論在世界上以至香港，都發生了不少可以說是使人們不那麼愉快的事情。那些大事人所共知，這裏不必多說，只是香港，能否維持穩定繁榮，去年已經備受考驗，有許多不能說為有利的因素出現。單就罪案的較前倍增，便使人想到猖獗經年的是否一條「毒蛇」。當然這樣說對此蛇也不公平，因為如果真正有毒害作用的還是某些人，於蛇何與？

硬派它的不是，也許照例來抗議一番。過去的事不提也罷，大家有興趣的是未來的馬年會為人間世帶來什麼新的希望。在古代還沒有現代交通工具之時，運輸、往來、以至訊息的傳遞，主要就是由馬來承擔。中央政府與地方的緊急通知，就是靠快馬驛傳，日本文化保留了若干中國的古風，今天的車站仍稱為「驛」。要到遠方去，舟楫不通之處，不是乘馬就得坐馬車，步行是難以往的。作戰時，威力最大的自然是騎兵。星夜馳援，衝鋒陷陣，非馬不行。直到現在的通衢大道還是稱為「馬路」，說明人們並沒有忘記馬對於人類曾經作過多麼重要的貢獻。印象之中，馬是矯健、威武、奮發、迅猛的象徵，可是又善良而能體會人意。如果新的一年人人都「龍馬精神」，「馬到功成」，總是皆大歡喜。至於馬場得意和以後能馬照跑，其小焉者耳。

白田邨重建影響三學校 教育署表示會密切關注

並稱房署已同意為學校安裝擴音系統 校方欲保留校舍可將意見向當局反映

大公報編輯先生：

貴報轉交本署讀者來信，有關白田邨十四至十六座之拆卸及重建工程對鄰近學校所造成的滋擾一事，謹就有關問題答覆如下：

（一）本署曾就有關要求與房屋署及其他有關政府部門詳細磋商，並先後多次徵詢環境保護署人員的專業意見。據房屋署負責人員表示，對於白田邨十四至十六座之拆卸及重建工程，房屋署及環境保護署人員將會作緊密的監管，務使所發出的噪音及塵土，不致影響鄰近學校的正常活動及學生健康。

在此情況和與其他受長期性噪音滋擾的學校比較下，環境保護署人員認為未有足夠理由以作支持，去為白田邨三間學校裝設隔音玻璃及冷氣機等防止噪音設施。

（二）根據政府現行政策，政府祇優先為受飛機及交通所發出的長期性高度噪音影響的政府及資助學校，安裝雙層隔音玻璃及冷氣機等防止噪音設施。在現行的政府政策及資源分配下，政府並未打算為受短暫性噪音滋擾（如因拆卸及重建工程引起等）的學校提供防噪設施。

（三）鑒於屋邨拆卸及重建時可能發出某些噪音，影響部份教師的教學工作，房屋署現已同意為學校課室安裝擴音系統，或向教師提供手提擴音器，以協助他們在課室授課之用。

（四）屋邨學校的校舍由房屋署直接管轄，任何屋邨學校因受重建計劃影響而校舍面臨清拆，而校方又希望將校舍保留以繼續辦學，則該校校董會可向房屋署反映其意見。

最後，本人重申，本署將與房署及環境保護署人員，繼續嚴密關注白田邨第十四至十六座之拆卸及重建工程對鄰近學校所造成的影響。在屋宇拆卸期間，本署將與有關部門人員到學校附近作實地視察。若發現噪音及塵土之污染情況超出環境保護署所釐定的標準時，本署與各有關部門當即考慮其他可行措施，確保學生的學習環境不會受嚴重的影響。

教育署署長李越挺

（陳兆基代行）

一九九〇年一月　日

投訴台

七十二X線巴士班次何故不按時間表行走

大埔居民感不滿要求九巴改善

▲讀者梁萬輝、李日前來電投訴，指行走大埔中心至大角咀碼頭的七十二X線巴士班次不足，令居民極為不便，希望九巴公司能改善。

李君表示，由於上夜班的關係，他常在傍晚約六時至八時這段時間，在大埔中心的巴士總站等候乘搭七十二號X線巴士前往大角咀碼頭。該線巴士是大埔對外交通的主要幹線，乘客需求量大，惟這段時間的班次却無端被延長，巴士站內的指示牌分明寫着班次之間相隔是六至十二分鐘，但實際上却每二十多分鐘才開一班車，令乘客無故損失時間。

他說，其實，巴士站內均停泊有空車，不存在車輛不足的問題，而司機方面亦不見缺乏，站內常可見他們圍在一起談笑風生。既然人手、車輛都不缺，為何該線巴士的班次不按時間表上所列的時間行事？且該情況已存在半年了，至今仍未改善。

▲按：記者接到有關投訴後，曾前往現場了解情況，發覺情況屬實。已將實情向九龍巴士公司反映。

▲讀者簡復：

投訴向有關銀行反映。

電視節目以賭為主 賭風熾烈令人慨嘆

編輯先生：

本港在廿年前，曾一度成功的反對賭風及賭博合法化，而對廣播事業亦有管制，不色情、不賭博等。但近期電視台竟以賽馬、打麻將為重要的節目，如此公開賭風，不禁令人慨嘆。

今日香港如昔日尼尼微城，如不及時阻止賭風蔓延，將來可能會比所多瑪更易於毀滅。色情泛濫，賭風熾盛，加上面臨九七，真希望繁榮安定，盼當局鑒察，重道德人士思之。

敬請

編安

主恩

社牧師 李武凡 敬上

生活圈

龍頭滴水

有圖為證

記者日前前往大角咀探訪，途經荔枝角道與太子道交界，看見一個紅色消防水龍頭滴水，導致四周地面濕滑。

據一位街坊表示，該消防龍頭漏水的現象已有數日，且情況越來越嚴重，地面濕滑的面積亦日漸擴闊，對往來途人造成不便，且浪費用水。

記者已將有關情況向水務署反映。

尋人

周桂蘭尋夫黃廷謙

黃廷謙，六十二歲，湖北省宜昌人。一九四八年去台灣。請知其下落者函告：湖北省宜昌市北門外正街八一棟單元。

周桂蘭（一一六四五）

葉德林尋兄葉德飛

葉德飛，江西省永修縣人，五十七。一九四九年隨國民黨軍去台後，一直沒有音訊。知其下落者煩轉告：江西省永修縣吳城鎮大同村葉德林。

葉德林（一一六四六）

王瑞容尋母劉兆英

劉兆英，人稱五嫂，原籍中山石岐，與家姐王金容、胞弟王潤生、細妹王美容，於一九四三年從澳門離散後，失去聯繫。望知情好友轉告，聯繫地址：廣東省肇慶市副食品公司王瑞容。

王瑞容（一一六四七）

江榮華尋丈夫蔡燮陽

蔡燮陽又名蔡金山，現年七十多歲。一九五八年外出，杳無音訊。現聽說在馬來西亞橡膠園工作。急盼來信四川重慶市上南區馬路七十五號三樓一號。

江榮華（一一六四八）

周文娟尋父親徐炳劍

徐炳劍今年六十三歲，曾在台灣資源委員會台灣紙業公司上海辦事處工作，一九四八年四月赴台灣，在台北基隆台灣紙業公司工作。數十年未通音訊。

我原名徐文娟，母親早逝，由祖父母撫養長大，現叫周文娟，在上海絹紡織廠工作，住普陀區華陰路宜川五村一○七號一○一。

周文娟（一一六四九）

佈告板

▲學青老人服務 女青年會舉辦：女青年會黃大仙社會服務處於二月份，舉辦「學青大本營之老人服務」，內容包括講解老人特質、二日一夜籌劃營及服務老人院等，歡迎中二以上學生參加，費用會員五十元，非會員六十元。查詢可電三二六〇一九二二，或到九龍黃大仙中心商場平台二樓。

▲新春行大運 家庭旅行：香港仔明愛社區中心主辦，二月十一日舉行，行程包括遊覽青山禪院、容龍別墅、龍珠島、青松觀、聖廟、青山酒店及深井等名勝，收費兒童（會員六十元，非會員六十五元），成人（會員六十五元，非會員七十元），查詢或報名可往香港仔田灣街廿二號地下，或電五五二四二一一。

▲「顧此失彼」課程：女青年會職業青年部主辦，特為雙職青年父母及關心子女的人士而設，內容包括有效的管教方法，建立良好親子關係技巧，怎樣鞏固婚姻、親子及家庭的關係等。逢星期一晚舉行，全期九課，日期由二月十二日開始。報名查詢可到中環干諾道中十五號大昌大廈九字樓，電話五二六五五九九。

▲「藝術絲帶花製作班」：女青年會職業青年部主辦，教授玫瑰、康乃馨、紫羅蘭、馬蹄蘭、繡球等二十四款枝花及襟花製作，全期共十課，由二月十二日起逢星期一晚上課，課程完成後，可由導師代申請日本切邊絲帶花藝協會證書。有興趣者可到九龍窩打老道山文福道五號五樓報名，或電七一三九一一一查詢。

▲英語時事短期組：石塘咀明愛青年中心主辦，聚會日期二月十三日至三月廿七日（逢星期二）晚舉行，內容包括討論、遊戲、謎語及角色扮演等，歡迎十八歲以上對時事有興趣的在職青年參加，費用全免。報名及查詢可往香港德輔道西四○四號創業中心商場地下石塘咀明愛青年中心，或電五四六六一○七一。

▲「婚姻藝術」課程：聖公會樂民社會服務中心主辦，內容包括家庭對話、約會及見工技巧、身體語言及傳情達意之道等。課程為期八堂，日期由二月十二日至四月二日，逢星期二晚上課，費用十元，歡迎十八歲或以上人士參加。報名可往土瓜灣樂民新邨H座地下，或電三三三一八五四查詢。

闔家新春行大運　青山名勝盡遊覽

製作藝術絲帶花　做到難分真與假

勞工處專上教育就業輔導組提供免費職業介紹

職位	工作地點	薪酬	簡要資料	編號
電腦程序編制員（男女）	中環	5000元（月薪）	持有電腦系文憑，懂DBⅢ,C, CLIPPER無須工作經驗。	9000011
工程師（男）	屯門	5000元（月薪）	工業學院電機工程系畢業，具一至二年有關電器產品經驗。	9000007
機械工程師（男女）	沙田	5000元（月薪）	工業學院/理工/大學機械工程系畢業，無須工作經驗。	9000008
營業員（男）	中環	月薪面議	工業學院/理工機械工程系畢業，具兩年有關工作經驗，英語及國語良好。	9000014
電腦訓導員（男女）	中環	6500元（月薪）	持有電腦系文憑，具二年有關工作經驗，在一銀行工作。	9000015

查詢電話：5-8523232

……慶祝傳統的中國春節

杭州市近五十名尊眾與來自……在淨慈寺參加了「一九九〇……

較八四年近五十萬人下降逾四成
寮屋人口共約卅萬
安置單位需四萬五
李啟發估計七成家庭收入超入息限額

【本報訊】房屋署一項調查顯示，現時本港寮屋區居民總人數為二十九萬二千人，較八四年登記冊上的四十八萬人，減幅超過四成。當局預計到九十年代中期時，將會悉數安置所有寮屋區居民，而所需的公屋單位約為四萬五千個。

房屋署於去年十月至十一月間，在全港八十個寮屋區進行抽樣調查，以瞭解現時寮屋區的人口狀況和居民的上樓資格，作為日後規劃進行有關清拆和安置工作時的參考。

助理房屋署長李啟發表示，寮屋區居民人口下降是正常現象，因為在八四年至今的一段時間內，已有部分居民符合資格而透過輪候公屋獲分配入住公屋，此外，亦有部分居民遷往其他私人樓宇。

他指出，現時仍居於寮屋區的家庭普遍由於入息較高，失卻輪候入住公屋的資格，只能等候當局清拆後，才能安排入住公屋。他表示，根據調查所得，寮屋區家庭的入息中位數為六千七百元，其中百分之六十七的家庭總收入將高於輪候公屋的入息限額。

他說，當局估計在清拆全港所有寮屋庭時，將有六成半家庭會符合上樓資格，即需要當局額外提供共四萬五千個公屋單位。

他又表示，接受調查的三千九百個家庭中，有兩成家庭希望遷入公屋，一成希望入住居屋，而只有百分之二的家庭計劃透過自置居所計劃買樓居住。

李啟發重申，該署會把有關報告提交房委會，以便當局於五月全面檢討公屋家庭的入息限額和增建一、二人公屋單位時作參考。

單身及二人老人單位
九六年將缺四萬五個
社區組織協會促檢討老人住屋政策

【本報訊】香港社區組織協會批評老人住屋政策未能適當照顧單身老人及年老夫婦等二人需要，該會要求當局增建一、二人家庭公屋單位及將老人住屋比率降低，將多出的單位讓一、二人家庭入住。

協會副主任何喜華在記者招待會上表示，目前約有十五萬二千多名老人符合申請入住一或二人公屋單位資格，而房委會的高齡人士住所工作小組報告指出，在八八至九六年間，老人對一及二人公屋單位的需求量為五萬四千八百九十個，不過當局在這段時間內只能提供九千二百六十四個新單位，差額高達四萬五千六百多個，在供求嚴重脫節的情況下，很多單身或二人老人家庭要被迫安置於老人住屋或三人合戶內。

他指出，根據該會去年在恒安邨的老人住屋調查顯示，老人住屋是一項未能切合老人意願的安置方式。他解釋說，半數被訪老人表示曾與同住者發生爭執，主要在使用客廳、廚房及廁所時出現問題，部分老人甚至認為問題已到達忍無可忍的程度，而八成的被訪者希望入住單身及二人獨立單位。

他又表示，被訪者均表示入住前並不認識同住老人，逾七成表示從沒有互相幫助，而在入住後曾患病的十六人中，更有十五人需自行照顧。

他又批評老人住屋計劃未能促使同住老人互相幫助，而當局亦沒有規定必須接受照顧老人的專業訓練，他呼籲港府應聘請具備專業資格的社工擔任老人住屋的管理及輔導工作，以便調解磨擦及推動睦鄰互助。

何喜華說，老人住屋既然未能為老人所歡迎，亦無法解決合住問題，因此該會建議當局檢討現時的老人住屋比率，應由每三千比一降為五千比一，另一方面則需要增加一及二人公屋單位數目，以減輕需求壓力。

此外，該會又建議房委會彈性處理加戶問題，准許子女親屬以照顧居住於市區公屋單位的老人為理由，遷入與老人同住，以配合親人照顧及社區照顧的理念。

他又表示，該會將會稍後向房屋署和兩局議員提交有關建議。

當局在鑽石新村建臨時道路連接斧山道，方便居民出入

鑽石新村建臨時道路
方便居民來往斧山道
另在區內增建行人鐵橋及小徑

【本報訊】黃大仙政務處發言人昨日表示，鑽石山區有關衛生、污染、道路及安全措施的改善工作已於過去數星期完成。該連串的改善計劃是由黃大仙政務處、區議會和大老山隧道工程承建商共同努力下，使鑽石山寮屋區居民的居住環境已進一步獲得改善。

發言人指出，由區議會撥款聘請的私人承辦商於上周兩次清理鑽石新村一條小溪的垃圾後，小溪的污染問題已進一步獲得改善。為確保小溪清潔，他呼籲居民及該處染廠的工人自律，不要拋棄垃圾落小溪。另外，市政事務處亦已在鑽石新村內直街一地點擺放垃圾桶供居民棄置垃圾。

同時，鑽石新村已建成一條兩旁設有圍欄的臨時道路，連接斧山道與鑽石路，圍欄並裝置有電燈，方便居民於晚間使用該路。而另一條由直街通往該臨時道路的新路亦已建成。

此外，在房屋署寮屋區改善計劃下興建的一條行人鐵橋亦已在鑽石新村三巷一小溪上建成，方便居民。

大磡路與大觀路之間，現正興建一條設有欄杆的行人小徑，目的是為居民提供一條來往龍蟠苑與龍翔道的更合適和更安全的通道，使他們無需在興建中的天橋下面通過，而興建中的天橋亦已加強安全措施，包括設置安全網，防止物體由天橋墮下擊傷行人。

發言人又表示，其他計劃進行的改善工作包括在直街增設街燈、興建一條三合土行人路由斧山道通往直街，以及在鑽石新村再闢設一放置垃圾桶的地方等。

法情理

大氣層電波可自由接收

史可法

電視節目加密碼傳播

現代科技進步，人類通訊無遠弗屆。時勢所趨，英國廣播公司覺得有需要推廣其電視傳播領域。該公司安排租用人造衛星，將電視節目傳放到歐洲大陸。由於人造衛星將電視節目加上密碼傳播，一般電視機即使收到電波，亦看不到節目，但加上英國廣播公司租出的特殊接收器，便可解譯電視訊號，收看到正常的電視節目。

很明顯，藉着特殊接收器的功用，英國廣播公司變成類似收費的有線電視一樣，財源廣進。

由於所涉市場頗大，有人動腦筋打破英國廣播公司壟斷特殊接收器的供應。有一間公司的電訊工程部成功地偵破人造衛星所用密碼，並造出與英國廣播公司出租的特殊接收器一樣功能的解碼機。很快，這公司所造的解碼機便以較低廉的價格湧入歐洲大陸市場。

英國廣播公司見競爭者出現，所出投資可能血本無歸，便入稟法庭請求頒令禁止對手繼續出售解碼機。可是，問題來了，英國廣播公司憑甚麼由理請求法庭救濟？

解碼器不侵犯密碼版權

人造衛星將電視節目加上密碼，密碼可享受版權保護。但被告公司並沒有抄襲密碼，該公司的解碼器只化解密碼，故沒有侵犯版權。

英國法例規定，電視擁有者必須領取電視牌照，否則接收電視節目屬於違法。可是，此法例只適用於英國國內居民。英國法律不能禁止英國國境以外的人接收電視節目。

加了密碼的電波屬於哪方面的呢？法庭認為，電波是大氣裏的現象，沒有物權可言，總不能說英國電視廣播公司擁有充滿其電視節目的電波的大氣！因大氣電波是全世界公有的。

卒之，英國廣播公司引用一法例規定，指控該公司違法製造儀器，使無權接收節目的人士接收節目。廣播公司說，「無權接收節目的人士」，即是沒有租用其特殊接收器的人士。法庭不接納這論點。

大氣電波屬公有

法庭認為，既然大氣裏的電波不屬於任何人的，法例便是不禁止任何人收接電波。因為英國法律的重要原則之一，就是凡法律沒有明確禁止的，便是隨意自由可行的。既然公眾可隨意自由接收電波，便不是「無權接收節目的人士」。

本案除了重申上述原則，即「法所不禁，隨意為之」，還有一點值得我們注意，英國廣播公司是國家津貼的公營機構，屬於半官方傳播機構，是次被競爭者侵入市場，損失慘重，但法庭幫理不幫親，絕沒有為遷就國家的銀庫，而委屈私營競爭者。這就是司法公正的表現！

倘英國法庭接受執政「上峯」意見作判決，則個人和私營機構根本無可能與官家打官司勝訴，人們不會在英國投資做生意，英國亦無投資氣候和條件可言。

港大校外課程部
舉辦學生作品展
屬藝術及設計課程學生創作

【本報訊】香港大學校外課程部將於二月一日至十日舉辦一個題為《藝青作品精選》的展覽，展出作品均為校外課程部藝術及設計課程的學生的創作。

展出期間，並安排多個免費公開講座，由校外課程部四位導師主講，講者包括瑪莎萊森、翟仕堯、高華文及熊海，他們均為專業藝術家。

展覽及公開講座均安排在港大校外課程部市區中心舉行（干諾道中二百號信德中心西翼九樓二十四室），展覽會於二月一日下午五時三十分正式開幕，並設酒會至七時三十分，招待各界參觀，開放時間如下：星期一至五上午十時至下午九時，星期六上午十時至下午六時。

港大校外課程部藝術及設計組是本港院校最先開辦藝術及設計課程，這次公開展出學生優秀作品亦是多年來傳統。

是次公開講座的四位講者，將會採用幻燈片講讀形式，在講座中就他們所擅長的藝術範疇的發展及教學理論進行探討。

四場公開講座分別在二、三、六及七日舉行，將以先到先得方式安排觀眾入座，查詢詳情可電五四七二二二五聯絡。

香港今日天氣

最高19°C　最低16°C

多雲、有微雨

吹東北風

	最低	最高	預測
澳門	14	19	多雲
廣州	10	19	陰
海口	16	23	多雲
上海	4	8	陰
北京	-8	-4	多雲
天津	-9	-2	多雲
南京	5	8	雪夾雨
廈門	14	20	陰
福州	13	23	多雲
桂林	7	12	小雨
西安	-3	2	陰
蘭州	-5	5	多雲
成都	4	9	小雨
重慶	6	8	小雨
杭州	5	8	小雨
昆明	2	18	晴

	最低	最高	預測
青島	-6	1	多雲
瀋陽	-20	-12	多雲
台北	16	23	多雲
東京	1	7	薄霧
漢城	0	5	薄霧
曼谷	21	33	薄霧
馬尼拉	21	33	晴
新加坡	25	32	雷暴
悉尼	18	25	陣雨
墨爾本	13	38	陣雨
洛杉磯	9	26	晴
三藩市	8	14	多雲
溫哥華	3	9	多雲
倫敦	3	9	陣雨
巴黎	1	9	陣雨
法蘭克福	4	10	薄霧

社署在屯門上水舉辦家庭同樂日

【本報訊】社會福利署職員正籌備兩個家庭同樂日，與新界區接受公共援助的家庭分享新春歡樂。

「新春家庭同樂日」定於農曆年初六日（星期四）在屯門和上水舉行，社署已邀請二百個接受公共援助的家庭攜同子女出席。該項活動，約四百多名兒童將出席。

社會福利署東新界福利主任陳偉君表示，舉辦家庭同樂日的另一目的是增進各服務單位社工與公援家庭的聯繫，並為貧困家庭的兒童，帶來快樂溫暖的時光。

首席助理規劃環境司周東山稱
廢物回收試驗計劃
三月在兆康苑實施
住戶須將廢紙與玻璃分開裝載

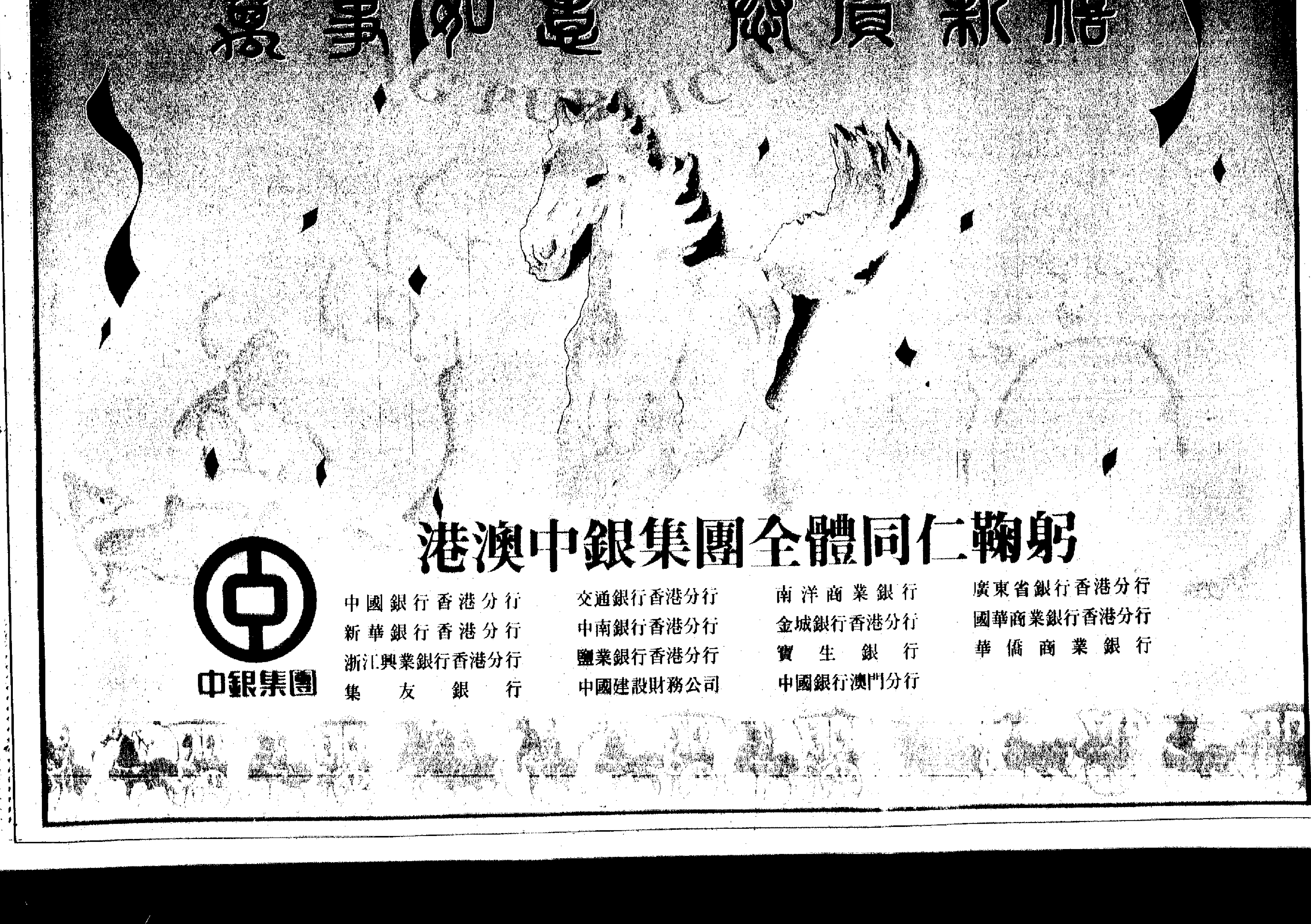
【本報訊】規劃環境地政科將會在本港一些屋邨及工廠區推行廢物回收試驗計劃，而在未來十年，港府會動用五十億元作處理廢物之用。

第一個推行廢物回收試驗計劃的屋邨將會是屯門兆康苑，定於三月一日開始，試行三個月。規劃環境地政科已透過該屋邨的互助委員會協助，通過廣泛宣傳，要求邨內居民將廢紙及玻璃瓶分開處理及包裝，方便清潔人員上門回收，再交回廢物處理廠進行廢物再造。

規劃環境地政科發言人表示，港府有關部門會再物色設有互助委員會或業主會組織的工廠大廈，協助他們推行廢物回收計劃，並考慮在港府的各個部門，也推行此項計劃。

首席助理規劃環境司周東山表示，本港現在每日要處理二萬二千多噸垃圾，而未來十年，港府將會動用五十億元處理廢物，包括興建三個龐大的廢物堆填區。

周東山又表示，假如廢物回收計劃得以成功，對於本港未來處理廢物的數量將會大為減少，對改善環境大有好處。



興民邨昨出……

兩青年……其一……

……死者爬渠

爬水渠跌死的青年（本報攝）

六宗教領袖新春獻辭
盼港人化分歧為合作
指出香港愈進步對國家愈有利

【本報訊】本港六宗教領袖聯合發表新春獻辭，恭祝各界人士新春納福，事業進步，社會安定，經濟繁榮。

獻辭又稱：「中英政府既以香港安定繁榮為致力目標，吾人……力化分歧為合作，化戾氣為祥和。」

該六宗教領袖分別為：香港基督教協進會主席李炳光、香港孔教學院主席朱夢農、香港中華回教博愛社主席脫維善、香港佛……

客貨車可能被嚴厲管制

在白皮書中着墨不少

運輸司梁文建較早前公佈的本港第二個十年交通運輸政策白皮書，其中就管制小型貨車（客貨車）的增長率方面，着墨不少，可見在未來十年，解決小型貨車的問題，將會是交通運輸政策的一個重點。

有些人認為，類似的做法，相信是與十年前公布的第一份交通運輸政策白皮書，對私家車問題的嚴厲管制一般。

小型貨車問題之所以備受人們關注，更成為港府繼私家車後，擬再次利用行政措施……

……至三十。

牌費上令港府減少進賬

在這個問題上，我們還可以深入一點看的就是，小型貨車在登記為私家車（俗稱「白牌」）及貨車（俗稱「黑牌」）之間的區別。在乘客量方面，若登記為私家車，則連司機可乘載七人，而登記為貨車，則連司機可乘載六人，但在牌費方面，以一千五CC電油車來說，「白牌」每年的牌費為三千二……

……同的技巧，缺乏駕駛經驗的人駕駛客貨車，其危險性也相對較大。而本港目前駕駛客貨車的大部份駕駛者，也恰恰是駕駛經驗較少的青年人。

道路上增加了不少車禍

根據警務處去年第三季度統計的數字，涉及小型貨車的交通意外有一千六百四十三宗，佔所有意外百分之二十五點七；而第一季度為一千二百七十二宗，第二季度則為一……

……到影響，再加上意外趨增，受到公眾與論壓力，進行必要的管制措施也是必然的。

因此，港府較早前定下法例，增加駕駛小型貨車的考牌測驗，而且規定新擁有私家車駕駛執照的人，不得駕駛小型貨車。此舉不失為一個可行辦法，將減少交通意外的發生率。

辦法之一是大加牌費

據悉，港府擬進一步管制小型貨車的做法，就是增加「黑牌」的牌費，將之與「白牌」牌費拉近，而增幅極有可能是百分之三十五至四十五之間，甚至可能最高增加一倍。

增加牌費以遏抑制增長率的做法，在私家車方面，可以說是十分成功的，但在小型……

……歡迎查詢訂購。

興民邨昨出現「飛天蟾蜍」

兩青年聯手爆竊事敗 其一爬水渠逃走跌死

死者爬渠時甚險警員曾勸其投降惜被拒絕

爬水渠跌死的青年（本報攝）

【本報訊】兩名十七歲及二十二歲的青年，昨日下午在柴灣興民邨入屋爆竊，遭人發覺報警，結果黃金夢破，其中一人當場被捕，另一人爬水渠逃避警員圍捕時，因體力不支從三十六樓飛墮，當場死亡。

劫案現場為柴灣興民邨民富樓，上址樓高四十四層依山而建。昨日下午四時，居於上址四十三樓一名孫姓老翁，發現樓上四四一三室有黑影閃動，似有人自天台潛入樓上爆竊，遂報警。未幾警員到場，先將民富樓各出口封鎖，然後上天台調查，當場拘捕一名年僅十七歲的丁姓男子，當時丁某手帶勞工手套，警員詰問之下，獲知他還有一名同黨已潛入四四一三室做案。在場警員乃拍四四一三室的大門，內裏的二十二歲疑犯袁×文聞聲大驚，未及搜掠，倉忙爬水渠逃竄，在天台守候的警員見狀，立刻通知其他同僚圍捕。疑犯見天台去路被封，便沿水渠向下爬，企圖逃出警方包圍網。在場警員見天降微雨，袁某又在數十樓高的外牆上作「飛天蟾蜍」大演壁虎游牆功，暗叫危險，遂勸他投降，但不果。最後袁×文爬了九層樓抵二十六樓時，疑因體力不支，直墮十樓對開山坡，當場身亡。

由於被竊單位住客至晚上仍未返家，有否損失仍待調查。

死者袁×文，住在民富樓隔鄰的民澤樓二十八樓某室，有父母及六名弟妹，死者居長。據其家人表示，死者讀書成績不好，輟學後曾做過幾份工作，但沒有一份長久，家人對他在外面所識的朋友並不清楚。死者自前晚離家後再無消息，至昨晚家人接獲警方通知才知他已出事。

天雨路滑 車禍頻生

荔枝角道客貨車失控 少女被拋出傷重不治

多宗意外共導致一死廿二人受傷

【本報訊】昨日天雨路滑，交通意外頻生，共釀成一死二十二傷，其中淩晨在荔枝角道發生的車禍最為嚴重，一輛客貨車於毛毛細雨中失控撞欄，兩女一男受傷，其中被拋出車外的女子終因傷重不治。

致命車禍發生於昨日淩晨四時二十分，一輛客貨車（DV七五×二）由男司機駕駛，載着兩名少女，沿荔枝角道行駛，途至長沙灣垃圾焚化爐對開附近，疑因天雨路滑，客貨車失控撞欄，掃毀一段二十米長的鐵欄後去勢未止，再撞向一處停車場的門前始停下。意外中，有一名女乘客被拋出車外，重傷昏迷，而車上另一名女乘客及男司機則浴血車廂，三名傷者分批被送入明愛醫院救治。

被拋出車外重傷女乘客李×玲（十七歲），延至中午十二時終告不治；另一名女乘客鍾×珊（二十歲），情況欠佳；男司機蔡×年（二十六歲），傷勢不重，但需留院觀察。

又，深水埗汝州街於昨晨微雨中發生罕見交通意外，一輛的士與巴士相撞後闖上行人路，撞塌一疊啤酒空樽，壓傷四名路人，另的士上亦有兩名乘客受傷，六人全部送院。

意外發生於昨晨七時三十分，正值毛毛細雨，事緣一輛行走一〇二號線隧道巴士（DM九一×七）沿汝州街北行，途至桂林街交界，一輛的士從桂林街駛出，巴士收掣不及，攔腰撞向的士，的士受撞闖上行人路，將疊放在路邊的一疊啤酒空樽撞塌，附近有一男兩女及一男童走避不及，分別被壓傷及被玻璃碎割傷，而出事的士上亦有一男一女乘客受傷。六名傷者傷勢不算嚴重，事後同被送入明愛醫院醫治。

又，大埔吐露港公路昨日下午發生車禍，兩部客貨車失事相撞，其一翻側，車上一家六口，全部浴血送院。

昨日下午三時三十五分，肇事兩部客貨車同沿吐露港公路出九龍，途至大埔水警基地附近，在後面的客貨車（DR四七×二）擬爬頭，但因天雨及路面有油漬，突失事猛撞前行的客貨車（BY六五×一）尾部，導致被撞客貨車翻側，擔豆路面，翻側客貨車上載有一家六口，全部受傷，幸各人傷勢不重。六名傷者包括男司機姚×榮（四十歲）；陳×蓮，女，三十五歲；陳×嬌，女，二十七歲；女童姚×芬（十三歲）；女童姚×萍（五歲）及男童姚×泉（十歲）。

又，昨日下午二時二十二分，一輛私家車在旺角沿亞皆老街西行，途至通菜街將左轉駛入，失事將一名過路老婦撞倒重傷。

女傷者年約七十歲，身份未詳，被送入廣華醫院救治，由於頭部受創，傷勢「惡劣」。

又，兩部的士及私家車，昨日下午在清水灣道相撞，兩車司機俱告受傷。

又，一輛輕型貨車與一輛的士在黃大仙竹園道發生相撞，有五人受傷。

看煙花 有意外

九歲男童墮海死

其父雖落海將之救起惜已太遲

【本報訊】農曆年初二晚煙花匯演之前發生慘劇，一名男童在銅鑼灣避風塘興道一艘躉船上墮海，由家人救起送院急救，但抵達時已經死亡。

墮海男童黃×泰，九歲。前晚七時四十五分，黃童與父母及兩姊一兄擬往灣興道貨物起卸區岸邊躉船觀賞煙花。當時黃童先行跳上躉船，行往較闊的另一艘躉船，不久後其父發覺他在黑暗中失去蹤影，四處找尋下，卒發現黃童在海面載浮載沉，於是偕同其他親戚落海將男童救起，並報警將其送往鄧肇堅醫院急救。男童被救起時已經昏迷，送抵醫院後證實已經死亡，其家人情緒激動，悲痛不已。

市民趁「赤口」祈福

沙田車公廟昨天仍熱鬧

善信求「轉運」風車暢銷

大批善男信女昨日前往車公廟上香，並按照傳統舞動風車，祈求「轉運」（本報攝）

【本報訊】大批善男信女昨日按照傳統習慣，冒雨前往沙田車公廟上香，祈求馬年順景，合家平安。

雖然前日（年初二）是車公誕，很多市民都因昨日是年初三，俗稱「赤口」，不宜拜年，故選擇昨日才到車公廟參拜及轉動風車。警方事前亦作好準備，派出大批警員在車公廟內外維持秩序，居民一般約需輪候十五至二十分鐘才能進入廟內上香。

居民往車公廟參拜，除按習俗轉動風車及擊鼓外，大都會購買紙製風車返家，以求「轉運」。

沙田政務處官員前日按照習俗，於上午到車公廟上香，為沙田居民祈福，並由沙田署理政務專員鄧仲敏求籤，結果顯示馬年所謀順意。而今年首次由女性官員求籤，打破歷年傳統。

佘雪曼《百馬圖》 下月大會堂展出

【本報訊】書法家佘雪曼為慶祝馬年寫了一幅長逾一丈的《百馬圖》，將於下月十六日起在香港大會堂展出，慶祝藝文院創立四十年。

佘雪曼說，今年是庚午年，屬馬。古人說：「乾為天，天行健，故為馬。」馬有矯健的軀體，而且耳立，四肢強勁，健步如飛。

佘雪曼又說，中國文字是源於圖象的形，所有馬字，純屬象形。他的《百馬圖》，距今三千年的商代選擇了十多個範字，再配合周秦的大小篆、漢朝的隸書以及演變成後來的楷、行、草各種不同的字體，搜羅了歷代名家書寫有馬字的藍本，不足之數，配合他的運體和新瘦金書，耗時經月，才告完成。

佘雪曼《百馬圖》其中九個馬字——甲骨、鐘鼎、大小篆、隸、楷、行草和新瘦金體。

精神有問題男子 昨大鬧機場禁區

【本報訊】一名懷疑精神有問題的無業漢，昨晚硬闖啟德機場離境關卡，並高叫要移民，大鬧一番之後，由海關及警方人員合力將之制服。

昨晚七時四十分，一名男子突然從機場二樓離境大堂衝入禁區內的離境關卡，並高喊要移民到新加坡，在場海關人員見他未能出示有關證明，於是準備將他扣留，但該男子立即逃走，關員及警員立即追截，結果在離境大堂將之截獲。糾纏間，警員洪×偉被踢傷腳部。

被捕男子姓羅，二十歲，無業，警方懷疑他精神有問題。

消防員正在馬師道金國大廈火警現場進行灌救（本報攝）

深水埗一鹹帶架步 昨天再被警方掃蕩

十三觀眾與三名負責人被帶走

【本報訊】一個曾被警方掃蕩超過十次的鹹帶架步，在新春期間放映「春備電影」，昨日下午被警方「放蛇」再掃蕩一次，十六名男子及一批證物被警方帶走。

被掃蕩的鹹帶架步位於深水埗青山道一二九至一三五號順興大廈某座，去年上半年開始營業以來已先後被警方掃蕩超過十次，多為售賣色情錄影帶，而該架步的經營手法亦經常轉換。

深水埗警署特別職務隊人員最近接獲線報，指該架步在農曆新年期間會放映色情錄影帶，昨日一隊探員到上址埋伏，下午四時半派出兩名探員入內「放蛇」，每人五十元「任睇」，警方在時機成熟時，裏應外合進行突擊搜查，檢獲一批證物，同時帶走十三名觀眾，年齡由二十二至五十九歲，及三名負責人協助調查。

羣匪打劫觀塘一賭局

年初二警匪曾槍戰

兩人被拘准保釋 聚賭者暫不追究

【本報訊】大年初二凌晨觀塘翠屏道邨發生的警匪槍戰，被截獲的兩名男子經調查後准保釋候查，警方事後曾大搜翠屏邨，但無進一步發現。事件中警匪共發十一響，但無人被擊中。

案發於年初二（二十八日）凌晨一時二十分，七、八名匪徒分持槍、刀及木棍等闖入翠屏道邨第八座地下一間髮型屋，指嚇裏面四十多名正在賭「牌九」的男女，逐一洗劫，掠去財物約五十萬元。案發時，在外面的一名「天文台」暗中報警，一輛警車馳至，警員與逃走匪徒相遇，匪徒先向警員連開三槍，一名警員還火五響，一名警長開三槍，雙方皆未命中，匪徒分頭逃去。事後，警方在第八座截獲兩名男子，經調查後准以一千元保釋外出。

警方曾出動百多人圍搜翠屏道邨，至早上十一時再無發現才收隊。劫案中有兩名事主及一名自稱為途人的男子受傷。至於涉嫌聚賭的四十多名男女事後全部獲釋，暫不追究。

一婦人墮樓身亡

【本報訊】一名婦人，昨日下午在柴灣被人發現墮樓身亡，警方經過調查，相信事件並無可疑。

死者黃×妹，六十歲。昨日下午四時二十分左右，有人發現死者倒臥在柴灣漁灣邨漁順樓地下，頭顱爆裂，似從高處墮下，立即報警。死者被送抵醫院後證實已死亡。警方在現場展開調查，相信死者從上址十一樓梯間躍下，並無可疑。至於死者身世及導死原因，則仍有待調查。

灣仔金國大廈失火 三十多人一度被困

【本報訊】灣仔金國大廈一個住宅單位昨日下午發生火警，消防員迅速到場，在半小時內將火救熄，事件中有三十七名大廈住客由消防員帶到安全地方。

火警現場為灣仔馬師道三十二號金國大廈十二樓一個單位，上址為一幢十七層高大廈，除地下用作商店及二樓用作夜總會外，全部作住宅用途。

昨日下午五時四十三分左右，有人發現上址冒出大量濃煙，於是報警。消防員迅速到場展開灌救，最後於六時二十二分左右將火撲熄，事件中一度有三十七名大廈住客被濃煙所困，需由消防員將他們帶往天台暫避。火警中無人受傷。

事後消防員在起火單位調查，初步懷疑由於上址一名巴基斯坦籍男子煮食時出事。

六宗教領袖新春獻辭 盼港人化分歧為合作

指出香港愈進步對國家愈有利

【本報訊】本港六宗教領袖聯合發表新春獻辭，恭祝各界人士新春納福，事業進步，社會安定，經濟繁榮。

獻辭又稱：「中英政府既以香港安定繁榮為致力目標，吾人正宜以堅定信心及無畏勇氣面對未來，繼續進取；香港愈進步，對國家愈有利，今後吾人更應致力化分歧為合作，化戾氣為祥和。」

該六宗教領袖分別為：香港基督教協進會主席李炳光、香港孔教學院主席朱夢曇、香港中華回教博愛社主席脫維善、香港佛教聯合會會長釋覺光及黃允畋、香港道教聯合會主席湯國華、香港天主教教區主教胡振中。

特稿

客貨車可能被嚴厲管制

本報記者 鄭鋼英

在白皮書中着墨不少

運輸司梁文建較早前公佈的本港第二個十年交通運輸政策白皮書，其中就管制小型貨車（客貨車）的增長率方面，着墨不少，可見在未來十年，解決小型貨車的問題，將會是交通運輸政策的一個重點。

有些人認為，類似的做法，相信是與十年前公布的第一份交通運輸政策白皮書，對私家車問題的嚴厲管制一般。

小型貨車問題之所以備受人們關注，更成為港府繼私家車後，擬再次利用行政措施進行管制的車輛。我們可以從一些數字上去加以分析，便會發覺是有其因由的。

九年間數量增加三倍

在第二份交通運輸政策白皮書上顯示，香港近期貨車數目的增長，大都屬於小型貨車，由一九七九年的八千輛，增至一九八八年約四萬輛，佔整個貨車的登記數字幾近一半。

在一九八二年實施限制私家車的行政措施前，百分之七十五的小型貨車都登記為私家車，而在該年開始，約百分之九十的小型貨車都登記為輕型貨車，主要原因相信是貨車稅率低很多，僅為私家車的百分之二十至三十。

牌費上令港府減少進賬

在這個問題上，我們還可以深入一點看的就是，小型貨車在登記為私家車（俗稱「白牌」）及貨車（俗稱「黑牌」）之間的區別。在乘客量方面，若登記為私家車，則連司機可乘載六人，但在登記為貨車，則連司機可乘載七人，而在牌費方面，以一千五CC電油車來說，「白牌」每年的牌費為三千二百一十港元，而「黑牌」則為一千九百五十港元，柴油車方面，兩者之間的牌費差距也超過二千港元。

小型貨車在載客或載貨方面靈活性高，是私家車或者其他貨車車種不能相提並論的，也因此而吸引了不少小本經營的生意人用作載客、載貨兩用車。第二份交通政策白皮書也承認，說時很多人把小型貨車作為私家車使用，此舉不但令小型貨車的意外不斷增加，而且也間接影響港府庫房的收入。

由於駕駛私家車與駕駛客貨車是兩種不同的技巧，缺乏駕駛經驗的人駕駛客貨車，其危險性也相對較大。而本港目前駕駛客貨車的大部份駕駛者，也恰恰是駕駛經驗較少的青年人。

道路上增加了不少車禍

根據警務處去年第三季度統計的數字，涉及小型貨車的交通意外有一千六百四十三宗，佔所有意外百分之二十五點七，而第一季度為一千二百七十二宗，第二季度則為一千五百零一宗。其中大部份肇事車輛的駕駛者都屬於駕駛經驗較淺的青年人。從數字顯示，小型貨車的交通意外率有持續上升的趨勢。

從上述的數字分析，我們不難看出，小型貨車（客貨車）除了有較高的靈活性用作載客、載貨之外，假如出「黑牌」的話，還可節省不少牌費。

勢將進行必要的管制

從政府的立場來說，由於牌費的收入受到影響，再加上意外趨增，受到公衆輿論壓力，進行必要的管制措施也是必然的。

因此，港府較早前定下法例，增加駕駛小型貨車的考牌測驗，而且規定新擁有私家車駕駛執照的人，不得駕駛小型貨車。此舉不失為一個可行辦法，將減少交通意外的發生率。

辦法之一是大加牌費

據悉，港府擬進一步管制小型貨車的做法，就是增加「黑牌」的牌費，將之與「白牌」牌費拉近，而增幅極有可能是百分之三十五至四十五之間，甚至可能最高增加一倍。

增加牌費以達抑制增長率的做法，在私家車方面，可以說是十分成功的，但在小型貨車方面，其效果如何，相信不少人仍持保留態度。原因是小型貨車的利用與本港的經濟生活有着息息相關的關係，增加牌費，無疑也令經營成本增加，對本港的經濟是否也有着連帶的影響，希望有關方面在處理這個問題時，會考慮得較為仔細一點。

增長率確實須予抑制

不過，不論是港府運輸科的官員，或者是大部份的汽車從業員，甚至是普遍市民，對於加強管制小型貨車的增長率，在某種程度上來說，是一致的，希望能達到減少小型貨車在這方面的交通意外率。

"TOMA"自動相機
616, 818, 828
"JEC" 耳筒機
540, 570, 580, 555, 650, 651
日本名廠錄像機
L 10, L 15, 427, 94
大字體計數機
現貨供應
利興公司
電話：8843035

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,560	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

國內安裝工程免費代客設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：7607834
電話：7120217—8 7155333黃小姐洽

明治玉米條大行動
圓滿結束
由明治玉米條聯辦之明治玉米條大行動已於1989年12月31日圓滿結束，所頒發獎品如下：
頭獎20名
各得無綫Walkman一部，價值港幣1,100元。
式獎11,762名
各得明治叔叔錢箱一個，價值港幣16元。
叁獎28,460名
各得ABC購物券一張，價值港幣5元。

育成電腦招生
英專
字母IF5·托福
會話拼音·日語專科
會考英數密集速成班

國際牌移印機
司大陸買單、大陸提貨，司香港買單大陸提貨，國內有維修部，廣東湛江、廣州、深圳
廣東省湛江市赤坎廣樂路2號 聯繫人：黃立強方仲仁 電話：331944 香港新界荃灣沙咀道26－38號匯力工業中心9樓15室
FLAT 15,9/F. THRIVING CTR 26-38 SHA TSUI RD. TSUEN WAN TEL.: 4122692, 4150653, FAX: 4150692

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
KUBOTA GENERATOR
鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室 電話：3348887-80
傳真：3638481 電傳：30959 RAYA HX

年初二晚香江……

漫天光輝閃爍滿港上空
馬年賀歲煙花匯演　百萬市民夾岸觀賞

「宇宙奇觀」的粗細各異的光帶，猶如四方飛舞的龍蛇，再次引來市民們的歡呼喝采聲。

至於第三幕的「良駒獻歲年」，則是集美國、歐洲及日本的煙花彈，由「紫水晶」揭開序幕，「玲瓏綠寶」、「天外飛星」、「流星螢火」等相繼在夜空出現，全為星空奇遇式的天體形象煙花彈，爭相變幻，在浪漫歌劇「卡門」的「鬥牛勇士之歌」樂聲中，結束了第三幕的匯演。

煙花匯演的最後壓軸好戲，是結幕的「昇平樂」，超過三千五百枚煙花彈以密集形式一飛衝天，構成一幕令人難忘的「夜空狂想」，繼之而來的「大地春曲」，配合上「一八一二序曲」結尾處的隆隆炮聲，猶如隱隱春雷，晴喻春天將至。煙花匯會也在此時夾着上百萬人的歡呼聲而告結束。

這次農曆煙花大匯演，是八二年以來第九次賀歲煙花，由華人銀行贊助，市政局協辦，費用逾二百餘萬港元。

藝術節節目之一　周末輕組曲下月舉行
備中西樂曲欣賞及音樂講座

【本報訊】區域市政局將於二月十日及十一日主辦兩場由波蘭鋼琴家彼得·柏拉斯尼獨奏的音樂會，分別在沙田大會堂及……

……方戲曲在香港，由陳存仁主持。

「俄國浪漫藝術」正好配合了本屆藝術節的俄國浪漫藝術專輯。至於「本地作曲家介紹」，則介紹本港深受推崇作曲家林聲翕及林樂培兩位的作品，且在選曲上亦有代表性和較全面地反映他們早期和近期作品的風格轉變，他們更特別為此活動創作樂曲，包括林聲……

……《及林樂培的《鐘鶴》。

至於演出的音樂家，亦由去年的二十多位增至近五十位，也也「個合唱團參與。「周末輕組曲」週末的演出將於演藝學院戲劇院舉行，而週日的節目則於沙田大會堂文娛廳舉行。四十元的門票現已在各城市電腦售票處發售，查詢電話……

韓達德說遣返船民　強調香港難再增收
赴美國晤布什促停止阻撓遣返
昨接受電台訪問表示堅持現行政策

【本報記者黃念斯倫敦二十九日專電】英國外相韓達德今（二十九）日前往美國進行為期三日的訪問。英國外交部消息透露，韓達德此行主要目的是向美國尋求對遣返越南船民政策的支持，希望美國能接受日內瓦難民督導小組會議上大多數與會者的意見，贊成盡快對越南船民實施當然遣返行動。

外交部消息說，「除非有比遣返政策更明智、更有效的方法，否則英國一定會堅持現行政策。」

韓達德表示，將香港作為成千上萬非難民收容所的做法，英國不能再接受。

韓達德批評美國堅持要暫停遣返船民一年的立場不符合現實，而且對緩解香港的船民危機情況沒有多大幫助。

外相此行是解決香港越南船民問題的重要行動，這也是韓達德就任外相以來首次訪問美國，此行將會晤美國總統布什、副總統奎利、國務卿貝克以及國家安全顧問斯考克羅夫特等。

較早前在日內瓦舉行的越南難民督導小組會議，與會者同意對非難民身份的外逃越南人士進行當然遣返，大多數與會者並同意將當然遣返行動暫時凍結半年，至今年七月一日始告進行，不過，由於與會的美國代表堅持當然遣返行動須凍結至明年始可進行，因而令會議無法達成協議。

韓達德今日接受英國廣播公司電台訪問時，強調英國會繼續遣返滯港船民，他

港督新年賀詞

【本報訊】港督衛奕信在發表馬年新年賀辭中表示，回顧過去十年，我們有理由為香港的成就而自豪，九十年代將會再次帶來新的轉變和新的挑戰，在面對這些轉變和挑戰時，我們可以憑藉以往的成功經驗，奮力前進，而只要大家下定決心，團結一致，必能為整個社會締造美滿的將來。

衛奕信表示，在八十年代的十年裏，香港經歷了重要的時期，我們便是在這段期間裏對香港的前途作出決定，而這些決定將會影響每一個香港人的生活。他又說，回顧過去十年間，香港在各方面的成就，道會幫助我們建立對未來的信心。

衛奕信表示恭祝香港市民馬年進步，龍馬精神，萬事勝意。

逾六萬人昨經羅湖入境　回鄉度歲返港者衆
八天來離境人數一百一十二萬

【本報訊】昨日是農曆新年的最後一日假期，儘管仍有不少居民離港外遊，但結束回鄉度歲而返港的居民人數亦漸衆，昨日經由羅湖返港的人數便達六萬餘人。

據入境事務處統計，今年春節期間，由年二十六（一月二十二日）至昨日（年初三）的八日內，外出旅遊及回鄉度歲的人數已達一百一十二萬六千六百多人，而昨日經羅湖出境人數仍有五萬二千一百三十人，入境人數則為六萬零七百五十六人；機場方面出境人數為二萬六千七百五十三人，入境二萬四千八百九十八人。

而經由澳門返港居民，人數亦見踴躍，達二萬五千多人；在澳門碼頭所見，人頭湧湧，不少人均站在碼頭外希望向退票者購買返港船票，部分心急人士更被逼以高出正常票價買票。

據經營港澳航線的一家船公司發言人表示，昨日及今日澳門至香港的正常班次船票已完全售罄，不過，由於船公司早作準備，加開多班船隻，因此滯澳的香港居民人數不會太多。

該發言人表示，港澳船票需求在年初七左右應會達致高峯，因許多人在中國大陸旅遊完畢後，將於年初七經澳門返香港。他相信屆時各船公司要增派更多的加班船，以應付需求。

在羅湖邊檢站，由於昨日經羅湖返港的旅客大多集中於中午後才入境，邊檢站曾一度出現處處人龍，一般旅客須輪候近一個小時才能辦畢入境檢查手續。

鄭其志在英談港經濟　表示與大陸互相依賴
強調中英聲明是港前途最佳保證

【本報訊】據港府新聞處倫敦消息：港府駐英副專員鄭其志昨日在由具影響力的劍橋學會所主辦的研討會上表示，香港的獨特成長及繁榮令她成為世界上的第十一個龐大貿易地區；香港經濟將會繼續興盛。

他說，令到香港能擁有現時地位的因素包括：㈠香港的地理位置及發達的設施令她成為亞太區天然的主要中心；㈡香港市民勤奮及靈活應變，能適應不斷轉變的國際貿易環境；㈢以市場為導向的制度在法治原則下運作；㈣中國大陸及香港務實地處理彼此微妙的互相依賴的關係。

鄭其志表示，除了突出的經濟增長外，還有龐大的教育及社會計劃。到一九九五年，專上教育學位將由現時佔相應年紀人口的百分之十四，增至百分之二十五。並會設立一項訓練基金，為……人員提供機會，獲得新技術的經驗。以上種種措施可幫助解決因移民引致人才流失所帶來的技術短缺問題。

鄭其志說：「英國政府建議的居英權方案，是另一項因素。」

鄭其志強調中英聯合聲明是香港前途的最佳保證，它是一項國際性的協議，具法律約束力，並在聯合國登記。中國亦在遵守國際協議方面有良好紀錄。

飄雪嘉年華

香港位處亞熱帶，但今年本港居民卻可在紅磡體育館，一嘗北國的冰封雪飄景緻。首個「飄雪嘉年華」，由年初一（二十七日）至年十六（下月十一日）舉行，居民除可飽覽冰天雪地景色外，還可在場內參加冰上活動。（本報攝）

逐漸轉冷

【本報訊】天文台預測今日吹和緩東北風，稍後風力加強，今晚天氣將會逐漸寒冷，全日天色多雲間中有雨，氣溫約十六至十九度。昨日錄得最高氣溫為二十度，最低十六點五度。

恭賀春釐
香港中旅（集團）有限公司
暨
香港中國旅行社有限公司
深圳特區華僑城建設指揮部
香港中旅貨運有限公司
香港中旅協記貨倉有限公司
香港中旅貿易有限公司
香港中旅經濟開發有限公司
香港中旅引進諮詢服務有限公司
香港中旅酒店管理有限公司
香港中旅航空服務有限公司
香港中旅汽修工程有限公司
香港中旅汽車服務有限公司
香港中旅廣告有限公司
香港中旅置業有限公司
香港中旅建築有限公司
永達行股份有限公司
香港中旅保險顧問有限公司
同敬賀
地址：香港干諾道中78-83號中旅集團大廈　電話：8533888　郵政總局信箱：6016
電報掛號：2464　專用電訊機：73344 HKCTS HX　圖文傳真機：8541383

大陸來港公幹人士最理想的住宿地點
銅鑼灣　天虹宿舍
十二字方針
設備全　地點好
收費低　服務高
訂房請早　經常客滿
電話5775338
傳真5766153

恭賀新禧
華潤（集團）有限公司
CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓　電掛：CIRECO或0230 HK　傳真：8345774
電話：8317111　電傳：73277 CIREC HX　郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209
五豐行
德信行有限公司
華遠公司
中藝（香港）有限公司
華潤紡織品有限公司
華潤五金礦產有限公司
華潤石油化工有限公司
華潤機械有限公司
華潤機械設備有限公司
華潤運輸倉儲有限公司
華夏企業有限公司
中國廣告有限公司
華潤藝林有限公司
精藝貿易公司
華潤採購有限公司
華潤貿易諮詢有限公司
隆地企業有限公司
華潤絲綢有限公司
百孚有限公司
合衆股份有限公司
中國中發有限公司
萬新有限公司
中孚行
嘉陵有限公司
華潤紡織原料有限公司
中藝貿易有限公司
創進貿易有限公司
華潤投資開發有限公司
同敬賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

年初二晚香江煙花璀璨百萬居民翹首欣賞
本報記者　劉培亨攝

漫天光輝閃爍港上空
馬年賀歲煙花匯演　百萬市民夾岸觀賞
歡呼聲讚歎聲喝采聲不絕於耳

【本報訊】逾一百萬市民前晚匯集在港、九中區，包括尖沙咀東部、銅鑼灣海岸、東區沿岸、中環天星碼頭及半山區等地，夾岸觀賞了庚午馬年年初二維多利亞港上空賀歲煙花匯演。

煙花匯演於年初二當晚晚上八時開始，九千多枚煙花彈從碇泊在維多利亞港中央、排列成三角形的三艘躉船上朝不同角度發射。整個煙花匯演共分三幕燃放，幕與幕之間有一分鐘小息，讓濃煙散去，匯演過程完全以電腦操作，並配以同步播放的精采音樂，歷時二十三分鐘，高潮迭起，令人嘆為觀止。

煙花大匯演的第一幕「香港賀新歲」，由一枚「萬紫千紅」在半空轟然展開，引來市民歡呼之聲響徹雲霄。「萬紫千紅」煙花彈金光璀璨，姿態萬千，市民熱烈的歡呼鼓掌。

「萬紫千紅」餘光未盡，又見煙花彈追逐而上，是為「錦繡花采」，艷光四射。隨之而來的是先後數聲響亮的爆炸聲，絢爛奪目，已爆的圓心內，又再有一光環爆發，稱之為「爆竹賀歲」。

「天降福星」及「牡丹喜雙逢」兩組煙花彈組合，亦繼「爆竹賀歲」後出現，時而似天降祥瑞，時而似萬花嬌俏開滿園，圍觀市民讚嘆之聲此起彼落。

而第一幕的高潮，由繼之而來的「金竹報喜」掀起，其中一艘躉船上射起一支光柱，閃爍花瓣隨即鋪陳爆放，隨之而來的「火樹銀花」，更具別致，而五彩瑰麗的銀光相繼呈現眼前，色彩之中隆隆之聲不絕於耳，乃為「飛躍金龍」，而「新年利是」則在鏗鏘紅光飄然而下，結束了第一幕的精采匯演。

煙花彈如連珠炮升空，「漫天星輝」及「星光燦爛」揭開了第二幕的煙花匯演，餘暉未盡，驟見陣陣金碧圓光在夜空躍動，艷麗無比，時而泛起的紅光辦辦，是為「紅霞紛飛」，這三組煙花彈都是首次在東南亞發放的球狀煙花，升空後爆出星形和心形的圖案，且發出「大珠小珠落玉盤」的悅耳聲響，別具奇趣。

「葵花迎月」、「寶鑽藍光」、「花團錦簇」、「雙飛銀燕」、「百寶葫蘆」、「翠綠含春」及「宇宙奇觀」等煙花彈相繼升空，其中尤以「宇宙奇觀」的粗細各異的光帶，猶如四方飛舞的龍蛇，再次引來市民們的歡呼喝采聲。

至於第三幕的「良駒獻豐年」，則是集美國、歐洲及日本的煙花彈，由「紫水晶」揭開序幕，「玲瓏綠寶」、「天外飛星」、「大空彗星」、「流星螢火」等相繼在夜空出現，全為星空奇遇式的天體形象煙花彈，爭相變幻，在浪漫歌劇「卡門」的「鬥牛勇士之歌」樂聲中，結束了第三幕的匯演。

煙花匯演的最後壓軸好戲，是結幕的「昇平樂」，超過三千五百枚煙花彈以密集形式一飛衝天，構成一幕令人難忘的「夜空狂想」，繼之而來的「大地春回」，配合上「一八一二序曲」結尾處的隆隆炮聲，猶如隱隱春雷，暗喻春天將至。煙花盛會也在此時夾著上百萬人的歡呼聲而告結束。

這次農曆煙花大匯演，是八二年以來第九次賀歲煙花，由華人銀行贊助，市政局協辦，費用達二百餘萬港元。

波蘭鋼琴家柏拉斯尼
月初在沙田屯門演出

【本報訊】區域市政局將於二月十日及十一日主辦兩場由波蘭傑出鋼琴家彼得·柏拉斯尼獨奏的音樂會，分別在沙田大會堂及屯門大會堂舉行。

二月十日在沙田大會堂的節目包括蕭邦的C小調波蘭舞曲作品四十第一首、四首即興曲、F小調敘事曲第三首及穆梭斯基之「展覽會中的圖畫」。

二月十一日在屯門大會堂之音樂會則是一場蕭邦作品專輯，節目有詼諧曲三首作品編號二十、三十九及三十一，G小調及F大調敘事曲兩首，作品廿三第一首及作品三十八第二首，幻想曲作品四十九，夜曲兩首作品十五第一及二首，馬厝卡舞曲作品六十八第一至四首，及波蘭舞曲作品五十三。

上述兩場音樂會票價分二十、三十、四十及五十元多種，現已開始在各城市電腦售票處發售。

藝術節節目之一
周末輕組曲下月舉行
備中西樂曲欣賞及音樂講座

【本報訊】九〇年香港藝術節節目之一的「周末輕組曲」，安排在二月份的四個周末及周日下午舉行，節目風格輕鬆溫馨，而又極具教育意義。

今年的「周末輕組曲」，除了匯集本地的傑出音樂家與新秀為觀眾演繹中西樂曲外，節目還包括短講及幻燈欣賞，由專業人士主持，更有利於輔導年青聽眾欣賞有關作品。

今屆節目更推展至新市鎮，聽眾面得以擴闊。「周末輕組曲」邀鼓勵觀眾與演奏家及講者直接交流，互相分享音樂心得，因此於中場時間將有免費飲品提供，使大家可於輕鬆的氣氛下暢敘。

今年的「周末輕組曲」選策劃了四個專題，包括：①俄國浪漫藝術之柴可夫斯基與拉赫曼尼諾夫，由紀大衛主持。②俄國浪漫藝術之俄國五人團，由林敏柔主持。③本地作曲家介紹之林聲翕及林樂培，由陳永華主持。④地方戲曲在香港，由陳存仁主持。

「俄國浪漫藝術」正好配合了本屆藝術節的俄國浪漫藝術專輯。至於「本地作曲家介紹」，則介紹林聲翕及林樂培兩位本港深受推崇作曲家的作品，且在選曲上亦有代表性和較全面地反映他們早期和近期作品的風格轉變，他們更特別為此活動創作樂曲，包括林聲翕教授的《煙火·雲霞》及林樂培的《問禪篇》。

至於演出的音樂家，亦由去年的二十多位增至近五十位，也包括一個合唱團參與。

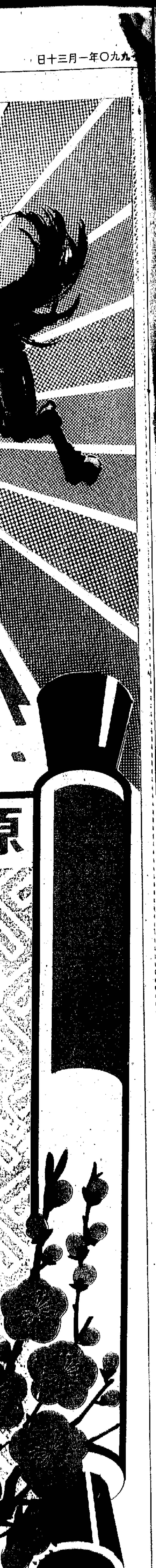
「周末輕組曲」週末的演出將於演藝學院戲劇院舉行，而周日的節目則於沙田大會堂文娛廳舉行。四十元的門票現已在各城市電腦售票處發售，查詢電話：五二〇五一一或三六八八七。

房署六個屋邨商場
上演多項賀歲節目
包括粵劇燈謎及綜合表演

【本報訊】房屋委員會轄下六個屋邨商場，在農曆年間將會有多場家傳戶曉的粵劇折子戲演出，供居民欣賞。

這六個屋邨商場包括青衣長發商場（二月三日）、黃大仙竹園（南）商場（二月四日）、牛頭角樂華（北）商場（二月十日）、何文田愛民商場（二月十一日）、馬鞍山恒安商場（二月十七日）及沙田瀝源商場（二月十八日）。演出劇目有紫釵記、鳳閣恩仇未了情、帝女花、柳毅傳書及雙仙拜月亭。

初九立春　第八版
恭祝香港市民馬年進步，龍馬精神，萬事勝意。
恭
香港
華潤投資開發有限公司



全港首個 在吐露港公路 車輛量重站啟用 逾一百貨車被檢控

計劃若成功將在屯門再設站

【本報訊】警方在吐露港公路設置的全港第一個車輛量重站，現已開始逐步使用，據警方發言人表示，使用首個星期，已經有超過一百輛貨車因超重而被檢控。

全港首個車輛量重站設在吐露港公路近馬料水交匯處，目前已局部完成，開始使用的部分是量重站的量重設備。如果警方人員懷疑貨車可能超載，就會命令貨車駛入量重站接受檢查，倘若超載，司機須卸下部分貨物，並召喚其他車輛載走，直至不再超載為止才可繼續行駛，但司機仍然會因超載而收到告票。

在首個星期，警方已發出一百二十多張告票，平均每日接近二十宗。此外，警方將會在量重站前一段道路，裝置三個重量感應器，首先分辨那架貨車超重，然後由警方指示超載貨車駛入量重站，感應器安裝工程預計在九個月內陸續完成，耗資二百五十萬元。

如果此量重系統證實成功，警方計劃在屯門公路設置第二個車輛量重站。

去年警方共檢控二萬一千多架超重貨車，而警方加強檢控，原因是貨車超載會嚴重損毀道路。

飛鵝山火燭 焚燒七小時

山火一度威脅木屋區

【本報訊】飛鵝山於大年初二晚發生的山火，焚燒七個多小時，卒於昨日凌晨被救熄。

飛鵝山的山火發生於前晚七時四十七分，位於扎山道山邊的山草首先燒着，火乘風勢向天文台氣象站蔓延，遠觀宛如一條火龍，由於風向不定，山火一度向山下蔓延，威脅德望園對上的茂達村木屋區。消防員除派員登山撲救外，另外在扎山道設立隔火區，阻止火勢向山下蔓延。山火焚燒七個多小時，終於在昨日凌晨三時零八分撲熄。

小巴的士聯席會議 盼減低柴油稅率等

將與運輸科接觸促改有關政策

【本報訊】關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國雄昨日在記者招待會上表示，小巴的士業者均希望港府對小巴的士的政策有所改變，如允許小巴業者用小巴牌交換二十四座位小型豪華巴士的經營權，讓新界的士在火車故障時往沙田火車站服務，減低的士小巴柴油稅率或准許徵收燃油附加費，以及恢復的士收取乘客往獅子山隧道的雙程費等。該會稍後並將向運輸科、運輸署及交諮會接觸，促請當局考慮改變這些政策。

就小巴業者要求小巴牌交換二十四座位小型巴士的經營的問題，他表示，在一九七八至七九年間，曾有港府官員苗立向小巴業人士用兩部小巴交換一部單層豪華巴士，而四部小巴則可交換一部雙層豪華巴士，如果當時小巴業人士沒有拒絕，則小巴已有機會經營巴士。

他續說，如果讓小巴業者用小巴牌交換二十四座位小型豪華巴士經營，將有助縮減小巴數目，反之，若繼續由九巴壟斷經營二十四座位小型豪華巴士，則會變相增加小巴數目，有違當局限制小巴數目的政策。而估計，經營二十四座位小型豪華巴士可解決小巴業經營困難，令司機收入增加百分之八至百分之十，因為繁忙時間多載了乘客，收入有所增加。至於最理想發展二十四座小型豪華巴士路線之區域，是馬鞍山恒安邨第一、二期，以接駁鐵路系統。

火車一旦發生故障 應准新界的士疏導

由於火車不時發生故障，一旦故障，交通便會呈現混亂，故此蔡國雄建議當火車遇有故障時，當局應准許新界的的士往沙田火車站，以協助疏導延時的乘客。

過去一年油價調整頻密，達六次之多，由去年初每升三元一角六仙至年底每升三元八角九仙，升達百分之二十三，而踏入新一年，油公司又再將柴油價增至每升三元九角五仙。有鑒於油價急漲造成小巴的士業者百上加斤，故蔡國雄建議港府降低小巴的士柴油稅，減輕小巴的士業者的負擔，但倘若港府堅持不減低小巴的士柴油稅率，則希望港府允許小巴的士徵收百分之五的燃附加費用，以彌補油價急漲所帶來的虧損。

另外，蔡國雄又表示，該會促請當局在新的一年考慮恢復的士徵收往獅隧的雙程費用，因目前往獅隧之的士多缺乏回程客，而獅隧一帶又頗為擠塞，往往令空車而回之的士有得不償失的情況。故不少的士司機均視往獅隧為畏途。

寶馬山道遊樂場 星期四開始使用

【本報訊】市政局位北角的寶馬山遊樂場將於星期四（二月一日）開放供市民使用。屆時，東區居民在一天繁忙工作後，可獲多一個康樂場地，享受片刻寧靜和舒展筋骨。

該耗資三百五十萬元興建的遊樂場，佔地四千平方米，設有動態及靜態的康樂設施，切合居民不同的需求。

運動場設有兩個籃球場、排球場，為使熱愛球類運動的人士於日間及晚間均可進行該類活動，場內並裝有泛光燈設備。

遊樂場設施並包括一個花園、一個兒童嬉戲處、一個涼亭、花棚及植樹區。

嬉戲處設有備受歡迎的現代化組合遊戲設施，其下並鋪上安全地墊，深信將會成為當地兒童玩耍的一好去處。

西貢區節明揭幕 將有綜合晚會節目助興

【本報訊】一九九〇年西貢區節於明日在西貢賽馬會大會堂舉行開幕禮，屆時將有綜合晚會節目助興，增添農曆新年的節日氣氛。

開幕禮由西貢政務專員唐建生、西貢區議會主席溫漢璋、區域市政局康樂文化事務委員會主席劉佩遂，以及地方知名人士李潤壽和龐鼎元主持。

隨後會有新春團拜及由著名中國廣東省歌舞團擔綱演出的綜合晚會，內容包括中國歌舞劇、民族舞、藝術歌曲、客家山歌、及中國樂器演奏等。

預計約有九百名來賓及居民出席這晚會。

一九九〇年西貢區節由籌備委員會策劃主辦，目的是加強居民對西貢的歸屬感，以及鼓勵他們積極參與社區活動。

其他節目包括專劇及體育活動等，區節至二月四日完結。

馬年相馬

昨日為馬年首天賽馬，跑馬地全場爆滿。圖為馬迷聚精會神地觀看馬的狀態，細意揣度。

恭喜發財

新光酒樓（集團）有限公司暨

HSIN KUANG RESTAURANT (HOLDINGS) LTD.

聯合機構同人鞠躬

本集團各聯合機構為酬謝各界貴客熱誠關照之雅意，欣逢新春佳節，專誠祝頌，特意舉行"新春行大運，特別多贈品"，恭祝各位貴客，廣大市民新光朋友："新春行好運，萬事如意"。

同時在年初二啓市至正月初七日期間凡惠顧新光酒樓之小朋友，將會得到新光大利是一封，獲贈好意禮品，歡迎家長攜同小朋友到來領取新光好意利是精華。

KUNG HEI FAT CHOI

闔府統請，恭候光臨！

創作書社

新春大廉價

港台國內書 七折

衛斯理・字典 七五折

博益版・亦舒 八折 ・金庸 八五折

北角英皇道121號七海中心G19－21號

（地鐵炮山站對面）

5710993 每日下午2：30－7：00

恭賀新禧

港九福臨門魚翅海鮮酒家有限公司敬賀

地址：香港灣仔莊士敦道三十五至四十五號利文樓三號地下

電話：八六六〇六六三・八六六〇八二八

圖文傳真：八六五〇一六五

九龍分店地址：九龍尖沙咀麼地道三十一至三十五A號

一林德道口

電話：三六六〇二八六・三六八八七五

圖文傳真：七三九八〇六三

恭賀新禧

越秀企業有限公司敬賀

地址：香港洛克道一六〇至一七四號二十六樓

馬上發達

向各界朋友敬賀

新春之禧

本部是專業經營工藝美術品、旅遊紀念品的大型銷售中心，擁有自營進出口權，開展"三來一補"業務。歡迎各位光臨。

上海工藝美術品服務部

地址：中國上海南京西路190-208號

電話：3276530 郵編：200003 電傳：33477 SACC C

傳真：3272798 國際電報：SACS SHANGH

恭賀新禧

初五啓市

得雲老餅家鞠躬

祝君馬到功成

本港風水命相專家

黃運來敬賀

CRC
為各行各業提供動力能源
CRC
向全港市民拜年
總代理：Ⓡ華潤石油化工有限公司 暨各經銷商鞠躬
經銷商：
東方石油有限公司
大慶石油有限公司
新同安有限公司
新華石油有限公司
瑞昌（二號）石油公司
南方石油有限公司
大港石油有限公司
中孚石油有限公司
興南行石油有限公司
新興公司
華孚石油有限公司
大華石油有限公司
志城行火油有限公司
合記石油有限公司
華生石油公司
豐田石油有限公司
光任發展有限公司
（排名不分先後）
仁信光明石油有限公司
恒興火油有限公司
明麗雅有限公司
威力石油有限公司
華昌石油有限公司
恒興行石油公司
大利行石油產品有限公司
青山合記石油有限公司
長江石油公司
永久公司

世界體壇

以躍馬揚鞭之勢開始馬年練習

中國健兒抓緊節日冬訓 苦練基本功亞運立新功

「金牌之庫」跳水隊訓練陣容龐大

【中新社北京二十九日電】陰曆正月初二，亦即春節第二天，記者在瑞雪覆蓋的中國國家體委訓練中心，看到亞運健兒們正以躍馬揚鞭之勢開始了馬年的第一天訓練。

在籃球訓練館，已七次蟬聯亞洲冠軍的中國男籃球隊正在主教練孫邦的帶領下進行戰術訓練。孫教練告訴記者，男籃剛從柳州回北京。在柳州冬訓一個多月時間裏，隊裏注重加強攻守訓練及外線隊員培養，效果不錯。今年亞運會上，如果參賽各國隊伍仍是去年亞洲錦標賽陣容的話，男籃衛冕問題不大。

被稱為「金牌之庫」的中國跳水隊，可謂訓練陣容龐大。二十九名十一至十六歲的二線隊員在場上進行跳、跑等項身體素質訓練，包括跳水明星許艷梅、高敏、譚良德、熊倪等在內的一線隊員則在網上進行難度模擬訓練。總教練徐益民告訴記者：「目前跳水隊並不像外界所說處於黃金時代。老隊員傷病增多，思想上有些鬆動，而難度上卻沒有多少提高，新隊員又太嫩，一時接不上，雖然亞運會上問題不會很大，但以後的情景卻很難說。」徐教練還告訴記者：跳水是技巧性項目，停一天生疏一天，只有堅持不懈地練，才能保證水平不下降。一旁的奧運冠軍許艷梅眨巴着眼對記者說：「每年年三十下午放假，初二訓練，這已是老節目了。」

排球訓練館裏，女排姑娘們正以整齊的陣容訓練。主教練胡進說，過節了，姑娘們都想家，但訓練不能停，我們這個隊伍還很年輕，還要臥薪嘗膽，盡早把世界冠軍奪回來。乒乓球訓練館裏，運動員們正揮拍對戰。「吃大苦，樹新風，苦練基本功，立壯志，勇拚搏，亞運立新功。」館內的標語說出了抓緊節日期間冬訓的運動員們的心聲。

賽艇項目在亞運會上有十四枚金牌之多，中國賽艇隊也在南粵星湖開始了亞運新春訓練。領隊丘聰在接受記者電話採訪時稱：「春節一過，賽艇隊的訓練進入了第二階段，即由節前的個人技術及力量訓練轉入強化訓練。」今年四五月間，中國賽艇協會將組織一次全國冠軍賽，據消息可靠人士稱，這次比賽也將成為亞運陣容選拔賽，因此，亞運前期，中國賽艇健兒還將為選拔賽而厲兵秣馬。

擔負亞運任務的其它各隊，也都在節日期間堅持了訓練。

黃華　中國二十歲的羽毛球選手黃華在日本尤尼克斯杯羽毛球比賽中榮獲女子單打冠軍。她在賽後接受日本電視台記者採訪時說：「我今後還要爭取拿更多的冠軍。」（新華社傳真照片）

女雙　一九九〇年尤尼克斯杯日本羽毛球公開賽一月二十八日在東京舉行女子雙打決賽，中國運動員姚芬、賴彩勤以二比一戰勝日本選手獲冠軍，這是她們在比賽中。（新華社傳真照片）

世界男排大賽 十月巴西舉行

【據新華社里約熱內盧消息】第十二屆世界男排錦標賽將於十月十八日至二十六日在巴西舉行。

據此間得到的消息說，八個種子隊將分在四個小組內。捷克斯洛伐克隊和東道主隊在A組，美國隊和阿根廷隊在B組，蘇聯隊和法國隊在C組，保加利亞隊和古巴隊在D組。A組和D組的比賽在里約熱內盧進行，B組的比賽在阿雷格里港，C組的比賽在庫里蒂巴進行。

台灣團隊備戰亞運 盼赴大陸作熱身賽

李孝淳

時下離北京亞運僅有二百餘日，最近台灣運動團隊正掀起一股外移集訓之熱潮，其中尤以赴大陸集訓和參加熱身賽呼聲最烈，此舉若能獲得台灣當局首肯，相信對台灣選手在今年亞運會上創造佳績會有所助益。

台灣選手睽違亞運已歷四屆，今次東山復出，能否一振雄風，相當引人注目。況且今屆亞運在北京進行，爭取佳績更是每個台灣參賽選手之心願。但限於目前本身之水準，台灣體育團隊近日紛紛尋找外移短期集訓之地，以求借他山之石來提昇自己的實力。台灣部份田徑選手擬最近赴美集訓，男子舉重則計劃遠赴南斯拉夫練兵，射箭兵馬決定開赴南韓取經，而體操、單車、女子舉重、擊劍、摔跤、高爾夫、乒乓等大多項目的體育協會都希望在亞運會前提早赴大陸練兵、熱身或延聘大陸高手赴台指導。

近年來，大凡國際大賽，外出集訓備戰似已成為各國選手的慣例，而集訓之地點則大多選擇在東道主或與之相近的地區，如八八年漢城奧運，西方國家的高手幾乎都雲集日本進行熱身和短期集訓，因此這次台灣選手計劃北上大陸集訓，以適應亞運比賽環境，應比遠赴異域它洲練兵更為划算得多。而且大陸乃亞洲體育強國，兩岸選手若能在賽前彼此切磋、互相競技的話，應可收到相得益彰之效。

據悉，定於四月間舉行的「中國杯」體操賽，大陸方面已向彼岸發出了邀請信，而大陸籃球、手球、女足等亦都希望台灣選手提前移赴大陸熱身，武術協會也答允願派最好武師赴台協助訓練，而大陸乒協更主動提出台灣選手若未能赴大陸熱身的話，則會於四月間派一流高手赴香港與之共練，可見大陸體協期望台灣選手能赴大陸備戰亞運之誠意。

現在問題是，台灣選手之熱願目前依然困於當局只允許運動團隊赴大陸參加正式國際賽的規例，而未知能否成行。雖然台灣奧委會首腦張豐緒、李慶華都答允將盡力為各單項體協赴大陸備戰亞運予以協助，但能否成人之美，特別是為參賽選手爭取北京亞運佳績助一臂之力，關鍵還取決於台灣決策當局能否以前瞻性的眼光來靈活處理兩岸間的體育交往了。

中國奧委會主席 何振梁發表春節講話

期望今年實現大陸體育團隊訪台

【中新社北京消息】中國奧委會主席何振梁二十七日在此間重申這一願望：「我們願意和台灣各界人士及體育界的朋友共同努力，爭取早日實現大陸體育團隊訪台。」他稱：「如果能在今年實現，那將是再好不過的事。」

他是在通過廣播向台灣朋友發表春節講話時表達這一願望的。

他說：「在滿懷喜悅回顧去年兩岸體育進展的時候，我們感到不足的是：大陸的體育團隊至今尚未能訪問台灣，還沒有實現雙方交流。」他認為，實現兩岸體育雙向交流，「不僅是我們也是廣大台胞的願望。」

何振梁說，過去的一年，對海峽兩岸體育界來說是意義深遠的一年。四月十七日，台灣地區青年體操隊二十八人抵達北京，在海峽兩岸體育交往方面揭開了歷史性的一頁。此後，台灣地區又有十一個正式的體育代表隊前來大陸參加亞洲比賽。另外，還有不少台灣體育界的朋友利用各種機會到大陸來訪問、比賽、觀摩。無論是項目和人數都是歷史上最多的一年。此外，通過海峽兩岸體育界領導人的會見和晤談，增進了雙方的了解，使體育交往進行順利。

何振梁說，今年亞洲體育界的頭等大事是將在北京舉行的第十一屆亞運會。這是第一次在中國舉行的洲一級的大型綜合性運動會。我高興地了解到，台灣地區的體育組織正在為第十一屆亞運會積極培訓運動員。我們殷切期待台灣地區派出強大的體育代表團來北京參加比賽，並祝願他們取得良好的成績。我們也希望各位台胞前來北京參觀這次亞洲體育盛會。

英國包鉀聯邦運動會男女四百欄冠軍，根納爾（左）以五十五秒三八稱后，她與正等待領獎的阿加巴尼（四十八秒八九）擁抱慶祝。（美聯社照片）

南北韓談判組亞運聯隊 北韓指對方提出新障礙

雙方同意下月七日再開會商討

【路透社板門店二十九日電】北韓周一說與南韓有關組成聯隊參加本年北京亞運會有破裂的危險。

在板門店的討論後，北韓代表團負責人金洪澤（譯音）指南韓於十個月的高峯會議最後階段提出新障礙，影響他們首次聯隊參加國際體育運動會。

他說：「現時明顯是南韓沒有興趣組聯隊，南韓今天拒絕放棄不公平的要求，並且會議陷於破裂的邊緣。」

他表示雖然雙方同意二月七日再開會，但有一個好的會議前景並不樂觀。他又說己隊沒有再忍讓的打算。

南韓擔心北韓利用會議作政治用途，南韓代表張丁混（譯音）說較早前達成基本協議太籠統，事實上有很多問題存在，若北韓真有興趣組聯隊，應會同意南韓的建議，使雙方的運作更詳細及安全協作事情進行順利，北韓沒有理由反對要求。

協議包括聯隊名稱、旗幟、國歌及選舉訓練運動員的方法，以及組成聯隊的職員等。

張說前嘗試組聯隊失敗的原因是雙方缺乏信心。

中國女籃陣容確定 六位老將八位新人

【中新社北京消息】國家體委籃球處的官員向本社記者證實：中國女籃集訓陣容已經確定。其中，六位老將留任，增加八位新人。

留任老將是薛翠蘭、鄭海霞、凌光、柳青、徐春梅、彭萍。該隊從八一、空軍、瀋陽部隊、南京部隊諸隊調進的新人是：胡雲、初慧、李昕、鄭秀珠、李冬梅、徐淑玲、鄭薇、王芳。

經過調整的中國女籃，實力有所增加，高個隊員增多，除二點零四米身高的鄭海霞外，又有二位隊員身高在一點九四米以上。北京籃球界人士認為，從中可以看出中國女籃教練們注重高度、加強攻擊力量的意圖。

目前，這支隊伍正在這裏進行緊張的冬訓。中國女籃今年面臨三大賽事：三月的亞洲女籃錦標賽，七月的世界錦標賽，九月的亞運會。

男籃結束柳州冬訓 決心完成兩大任務

【中新社北京消息】中國男籃二十三日結束了在龍城柳州的冬訓生活，回到北京與籃球界新老國手同話亞運。

中國男籃是去年十二月中旬赴柳州開始冬訓的。四十天的冬訓分為兩個階段。第一階段為「封閉式訓練」，主要注重個人能力和技戰術方面的鍛煉，第二階段為表演賽階段，在廣西南寧、桂林、柳州等地巡迴比賽，提高了場上整體配合方面的能力。隊長孫鳳武說：「這次冬訓效果很好，使我們更有信心完成今年兩大任務。」

今年中國男籃面臨的兩大任務是八月份的世界錦標賽和九月份亞運會。在新老國手迎亞運新春茶話會上，中國男籃表示要圓滿完成兩大任務。

中國女籃也出席了茶話會。參加茶話會的中國籃球界老國手寄厚望於這兩支年輕隊伍，希望他們在亞運會上雙雙衛冕為國爭光。

泰國派二百五十人參加今年北京亞運

角逐足球等十一個項目

【據新華社曼谷消息】泰國體育機構副總裁納·英鈞拉巴對本社記者說，泰國決定派遣一個約二百五十人的體育代表團前往北京，參加今年九月舉行的第十一屆亞運會。

這位體育官員說，泰國擬定參加本屆亞運會的比賽項目主要有足球、排球、藤球、田徑、游泳、拳擊、帆船、自行車、體操、網球、籃球等。目前，參賽運動員的選拔工作正在加緊進行，他預計，最遲到三月底，可以確定全部參賽選手的名單。在談到泰國赴北京參賽選手的訓練計劃時，納·英鈞拉巴說，泰國各體育團體已制定出參賽運動員的訓練計劃，田徑選手將赴西德接受培訓。此外，應聘指導訓練的中國教練在羽毛球、排球、籃球、跳水、游泳、舉重、乒乓球、體操、射箭等項目中工作順利，他說，泰國各體育團體對中國教練的工作表示滿意。

據悉，泰國體育機構已決定今年五月在曼谷組織一次赴亞運會全體運動員總集訓。目的是讓運動員在賽前作好充分準備，爭取在亞運會上奪獎牌。據此間體育界人士估計，泰國選手在藤球項目中佔有絕對優勢，在拳擊項目中也有爭金牌實力。

英國中距離好手高爾斯（中）於聯邦運動會八百米初賽跑第二名，進入了準決賽。（美聯社照片）

中國男排能奪聯冠軍嗎？

——訪中國隊主教練余有為、教練楊之光

中新社記者　王丕

中國男排正在湖南郴州排球基地進行封閉式冬訓以備戰亞運，主教練余有為日前對記者坦言，中國男排在北京亞運衛冕冠軍前景實不容樂觀。

余教練稱，日本、南朝鮮都在漢城奧運會後啓用了一批新秀，如日本隊啓用了四名身高都在一米九八以上的新手，南朝鮮隊也在奧運會後調整了隊伍並保持了原有的水準，其中兩人經一年磨煉已成主力，可望有較好前景，頗具實力。而中國男排老將楊立華、左鑼、劉長城等人退役後中國男排目前處於低潮，新手中表現出色的不多，更無尖子，可以說是「後繼乏人」，北京亞運男排之戰壓力甚大。

教練楊之光亦稱，現在中國男排的實力相對而言不如汪嘉偉、曹平等選手在役的八十年代初，那批球員基本功比較紮實，又掌握了一些當時比較先進的技術，故成績突出，而這又同當時全國排球水平普遍較高有密切聯繫。他說，目前尚無，也不可能指望很快出現汪嘉偉那樣的尖子球員。

余教練說，現在的中國男排只是在網上的實力尚能與日本、南朝鮮兩隊抗衡，而在後排防守、小球處理和反擊扣球等方面都存在較大差距。

北京亞運如何以弱勝強？主教練余有為說，他首先調回三名已當教練的原國手張仁旺、陸誠、謝根宝，在關鍵時穩定場上局勢，全國比賽中湖北隊三名退役國手帶三名新手上場即奪全國冠軍，可見實力已下降的老國手尚不弱於新秀。其次要發揮中國隊的網上對抗能力，特別是要發揮中國隊攔網上的優勢，中國男排在這一環上有望超過日本和南朝鮮隊，這樣也可以彌補中國男排在後排防守上的不足，第三，也要解決在一攻、反擊扣球、發球、防守上存在的問題。

余有為教練說，中國隊目前主要差在下三路，如網下保護、防吊球等，防守反擊不佳也是中國隊以往負於日本、南朝鮮隊的要害問題，如果以上幾點差距縮短了，中國男排攔網上的原有長處又得以加強，屆時利用北京亞運的天時、地利、人和盡力一搏，衛冕亞運冠軍亦非全無可能。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	三重彩	派彩
一	P⑩活力之寶 二九元九	P②潮州音樂 一六元三	P⑤南海 一四元六	二千九百八十四元	QW 一二三元八 三〇九元四
二	P⑨遊俠 一四元三	P①急先鋒 一三元五	P⑩程咬金 一九元一	一千六百八十五元	QW 五〇元一 七三元
三	P⑧永威龍 一四元五	P②有料到 三二元六	P①奪寶奇兵 一三元八	一千八百二十五元	QW 四九元七 三八三元五
四	P①得力駒 二三元一	P⑩加州少爺 一六元三	P②樂滿 一二元九	二千零八十六元	QW 一四九元八 四五四元五
五	P⑪再旺財 二一元九	P⑫飛翼 二七元二	P⑨松福 一三元一	二千五百四十一元	QW 九五元九 四八一元一
六	P⑧鋼力 四四元	P⑩贏得威 一三元三	P⑨魔術家 二三元	一萬一千五百二十六元	QW 二八三元八 四二九元一
七	P⑧一本萬利 二九元二	P①鐵板燒 三〇元九	P③自由勇士 二七元一	三千零五十九元	QW 五七元七 三二三元四
八	P①實必得 一一元九	P⑤鑽中鑽 二三元	P⑧高寶 一五元二	六百三十一元	QW 二三元一 一五四元二
九	P③凱旋燈 一五元六	P⑪鑽石光輝 三三元八	P②幸運之寶 四一元七	三千一百八十二元	QW 二四元九 一七三元二

註：④九龍之聲退出比賽

項目	組合	派彩
第一口孖寶	⑩活力之寶 搭 ⑨遊俠	六九五元
	⑩活力之寶 搭 ①急先鋒	一〇四元二
第二口孖寶	⑨遊俠 搭 ⑧永威龍	二七一元五
	⑨遊俠 搭 ②有料到	一四六元五
第三口孖寶	⑧永威龍 搭 ①得力駒	四八六元七
	⑧永威龍 搭 ⑩加州少爺	五九元
第四口孖寶	①得力駒 搭 ⑪再旺財	一五八〇元七
	①得力駒 搭 ⑫飛翼	三五六元
第五口孖寶	⑪再旺財 搭 ⑧鋼力	二〇二八元二
	⑪再旺財 搭 ⑩贏得威	六五元五
第六口孖寶	⑧鋼力 搭 ⑧一本萬利	一九〇三元
	⑧鋼力 搭 ①鐵板燒	七〇元二
第七口孖寶	⑧一本萬利 搭 ①實必得 / ④九龍之聲	一一五元二
	⑧一本萬利 搭 ⑤鑽中鑽	二一六元九
第八口孖寶	①實必得 / ④九龍之聲 搭 ③凱旋燈	三五元八
	①實必得 / ④九龍之聲 搭 ⑩鑽石光輝	五〇元九
孖T	①得力駒 ②樂滿 ⑩加州少爺 / ⑨松福 ⑪再旺財 ⑫飛翼	八千零五十五元
孖Q	①得力駒 ②有料到 / ⑧永威龍 ⑩加州少爺	二萬四千八百八十七元
三寶	⑧一本萬利 / ①實必得 ④九龍之聲 / ③凱旋燈	二百八十七
六環彩	①⑩得力駒 加州少爺 / ⑪⑫再旺財 飛翼 / ⑧⑩鋼力 贏得威 / ⑧①一本萬利 鐵板燒 / ①④⑤實必得 九龍之聲 鑽中鑽 / ③⑪凱旋燈 鑽石光輝	派彩：一萬三千九百二十二元；特別獎派彩：一百三十七萬四千四百五十九元

謝偉豪策自由勇士 用鞭過度遭罰四千

告東尼策騎「南海」趄重被罰二千元

九龍之聲弄傷退出比賽

昨日在快活谷舉行之九場賀歲馬賽事，碰撞事件頗多，幸無特別事故發生。

「南海」之頭部遭丁冠豪的馬鞭意外擊中及告東尼於過磅時超重一點六磅而被判罰二千元。

「再旺財」在直路向外斜跑，賽後蒲樹華被小組警告須加強控制其座騎。

謝偉豪策「自由勇士」用鞭過度被小組判罰四千元。

谷沛德身體不適「幸運鳥」易配戴利。

「九龍之聲」自我弄傷而退出比賽。

「新豐」、「旺財先生」、「喜好」、「金剛之寶」、「精氣神」、「天寶霸」、「帝皇之光」、「磁影」、「安得好」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「晨佳寶」、「突破」、「神速名駒」及「綽綽有餘」將須經試閘合格後始准再次出賽，其中「神速名駒」更須經獸醫檢驗。

昨日競賽董事小組由周湛樂輪任主席，競賽董事由方翰堯會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組所發出賽後檢討如下：

（第一場）第一及第二班，一二三五米。

「快而樂」（翁寶遜）於起步點時遭踫着，獸醫於檢驗該駒後，認為其適宜出賽。

「潮州音樂」（華卓良）展步遲緩。

於接近二百米處時，「南海」（告東尼）之頭部遭見習騎師丁冠豪（鍾意寶）之馬鞭意外擊中。

於一百米處時，「潮州音樂」輕微向內斜跑，導致「南海」須一度收慢，並轉向外跑，以避開其後蹄。

「南海」之騎師於過磅時較原先體重超重一點六磅而被判罰二千元。競賽董事小組發現告東尼於過磅後加穿衣服。

（第二場）第五班，一二三五米。

「必定中」（華卓良）於九〇年一月二十七日因健康理由退出比賽（左前蹄不良於行）。

「晨佳寶」（艾法誠）於出閘前煩躁不安並於閘門開啓時向上跳躍，因而失位。

「音樂天才」（陳柏鴻）於躍出時猶疑不前並展步遲緩。

（第三場）第二班，一六五〇米。

「百利達」（謝偉豪）展步遲緩。

「威迅」（翁寶遜）及「一心一意」（馬輝）於馬房彎時一度互相觸碰，導致「威迅」失却平衡。其後「威迅」跑來不受約束且未能穩定走勢。

沿內欄競跑之「凱旋至尊」（陳柏鴻）於六百米處時收慢以避開「奪寶奇兵」（史永邦）之後蹄，其時該駒正輕微向內斜跑。

轉入直路時，「馬如飛」（見習騎師謝展鵠）輕微向外斜跑，將「奪寶奇兵」帶至壓向「有料到」（葉楚航），導致「奪寶奇兵」一度失却平衡。

（第四場）第一及第二班，一二三五米。

「馬到功成」（胡活士）於九〇年一月二十五日因健康理由退出比賽（筋腱疼痛）。

「雄霸」（陳柏鴻）斜向外側躍出，而「喜多寶」（洪國興）則斜向內側躍出，緊迫「樂滿」（伯嘉）及「得力駒」（馬輝），導致兩駒均告失位。

「神速名駒」（華卓良）於九七五米轉彎時在「雄霸」及「飛勁」（何敬森）之間競跑之際收慢，失却平衡及失位。

（第五場）第四班，一八〇〇米。

「勝意如虹」（何敬森）於九〇年一月廿八日因健康理由退出（左前蹄疼痛）。

戴利代替原先宣佈策騎「幸運鳥」之騎師谷沛德出賽，因後者身體不適。

「再旺財」（蒲樹華）斜向外側躍出，而「松柏」（告東尼）則斜向內側躍出，緊迫「自力」（見習騎師陳俊輝）及「康樂至寶」（馬輝），導致兩駒均告失位。

「美妙龍」（洪國興）於早段拒絕穩定走勢。

「自力」於首次經過彎道時因場地關係失蹄。

（第六場）第二班，一六五〇米。

「藏爵爺」（翁寶遜）於馬房彎外閃。

接近一百米處時，「快勁」（史永邦）在力策下向內斜跑，並一度收慢以避開「山明水秀」（蒲樹華）之後蹄。

「贏得威」（告東尼）於最後二百米內在力策下外閃。

（第七場）第三班，一八〇〇米。

「突破」（華卓良）及「綽綽有餘」（葉楚航）入閘困難，該兩駒將須經試閘合格後始准再次出賽。

「自由勇士」（謝偉豪）之騎師因用鞭過度而被競賽董事小組判罰四千元。

「磁影」（陳柏鴻）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第八場）第三班，一八〇〇米。

「九龍之聲」（艾法誠）於被遣往馬場時自我弄傷，因而退出比賽。

「寶友」（見習騎師謝展鵠）及「獅威」（翁寶遜）展步遲緩。

「獅威」於馬房彎時因場地關係失蹄。

「飛駒」（見習騎師丁冠豪）於入直路時內閃，並須被拉直競跑。

（第九場）第二班，一六五〇米。

「鑽石光輝」（翁寶遜）於閘門開啓前煩躁不安，並斜向外側躍出，將「巴黎之星」（胡活士）帶至壓向「幸運之寶」（陳柏鴻）。

「財源」（告東尼）於九七五米轉彎時因場地關係而失却平衡之際，收慢及失位。

接近二百米處時，「財源」於「幸運之寶」在力策下輕微向外斜跑之際，收慢以避開其後蹄。

賽馬消息

昨日賽馬全場爆滿 入場觀眾七萬七千

快活谷昨日在密雲間有細雨的壞天氣下進行，仍然全場爆滿，公眾席二萬三千人，聯合看台三千四百八十人，中場席六千人，三面紅旗，公眾席全滿，此為本季第一次，會員及來賓有一萬二千五百四十人，合共四萬五千〇二十人。

沙田雙邊投注，公眾席三萬一千〇四十一人，會員九八九九人，合計三萬二千〇三十人。

兩個馬場入場人數總計七萬七千〇五十人。

昨日的入場人數，成為今季的最高入場人數紀錄。

中國隊

張惠康、張小文、段舉、馬林、趙發慶、麥超、郭億軍、謝育新、王寶山、朱波、唐堯東

捷克隊

中國足球隊門將張惠康把守獨木關，力拒捷克布拉格隊來犯

捷克隊奪標機會高 蘇聯料可挫鑽禧隊

賽局專欄

馬年與讀者會面，首先祝各位龍馬精神，萬事如意！

大年初一入場球迷確確實實地上了一課，蘇聯莫斯科斯巴達對捷克布拉格斯巴達隊是一課活生生的教材，從這場比賽大家可以清楚了解究竟高水準的足球比賽是怎樣的。我看，年初一踢頭場的中國鑽禧隊除了鬥志可以與客隊一爭長短之外，其他無論任何條件都難以與蘇聯及捷克球員相提並論。

反而以一球擊敗蘇聯呢？主要是比賽頭半段時間蘇聯稍為漫不經心，直至到捷克前鋒舒恩賜罰球直接建功，蘇聯才急起直追，導至因急躁而產生不必要的衝突，儘管後期蘇聯壓住捷克來攻，可惜不獲幸運之神眷顧，加上一記入球因越位而被判「詐糊」，所以只能……

聾人籃球賽 現接受報名

鑽禧隊智囊傅文黃教練，與蔡育瑜研究戰事的場法（右）

聯邦運動會五天賽後 香港隊暫得兩面銅牌

賀歲杯足球賽上演好戲
中國捷克今午爭標
頭場季軍戰鑽禧隊撼蘇聯四時開火
門票最高收八十元埔頭臨場仍有售

【本報訊】農曆馬年嘉賓路杯賀歲足球賽，今午將在埔頭政府大球場上演兩場比賽，頭場為季軍戰，由香港足總鑽禧隊對蘇聯莫斯科斯巴達隊，下午四時開賽；壓軸戲為冠軍爭奪戰，由中國隊與捷克布拉格斯巴達隊對壘，下午六時半鳴笛交鋒。門票分收八十、六十、五十及四十元四種，臨場仍有發售。

今天賀歲杯足球比賽除有兩場精彩的賽事外，贊助商還會於兩場比賽之間，加插一項別開生面，在大球場首創的激光表演，表演於下午六時正開始，預料將使球場的氣氛掀上另一個高潮，球迷不容錯過。

中國隊
張惠康
張小文　段舉　馬林
趙發慶　麥超
郭億軍　謝育新　王寶山
朱波　唐曉東

捷克隊
史比歷哈錫
杜米歷積高卡巴拉
哲碧歷克華百樂
高羅洛尼馬達
古烈達
紆恩尼

中國足球隊門將張惠康把守獨木閘，力拒捷克布拉格隊來犯

年初一賀歲波四隊精彩演出，已為球迷留下深刻印象，尤其莫斯科對布拉格一戰，雙方全力以赴，戰況緊湊快速，結果布拉格憑罰球一箭定江山，獲得決賽權，而中國隊亦以一球小勝表現較差的主隊鑽禧隊。

今天傍晚決賽上，中國迎戰布拉格隊，料會出現一番龍爭虎鬥。然而，以年初一的表現而論，中國隊能取得決賽權有賴幸運之神眷顧，整體演出不見突出，在東道主鑽禧隊踢得亂，且進攻路數少，防守不穩情況下，亦只能憑一次門前把握機會建功，可見中國隊自世界杯外圍賽後，狀態較遜色，現正陷於低谷，面對大半支捷克國家隊的布拉格隊，爭勝機會不容樂觀。

至於捷克布拉格斯巴達隊在首仗踢得很積極，雖然平均演出不及敗陣的莫斯科斯巴達隊，但論實力，仍較決賽對手中國隊高一線。布拉格隊現時有多名傷兵，及後防主將羅洛尼發燒，實力可能略有損失。但平均而言，道場比賽是「六四」之手，捷克隊勝望稍高一線，惟關鍵仍是臨場發揮水準。

季軍戰方面，無論從整體實力、戰術運用、速度、體力及各方面，蘇聯莫斯科斯巴達隊都高於東道主鑽禧隊，季軍可謂唾手可得，只是入球數字未知而已。

香港鑽禧隊唯一有利之處是主場作戰，但是球迷的眼光是雪亮的，假如該隊表現仍像首戰對中國隊時一樣，攻守皆乏善足陳，球員鬥志也欠奉，難免為球迷喝倒采。若鑽禧隊能打出超水準演出，才可望拉近雙方距離，否則便只有招來慘敗成績。

按例，今天的兩場比賽——中國國家隊對捷克布拉格隊及香港足總鑽禧隊對蘇聯莫斯科隊，全場九十分鐘如果打和的話，將不會加時，而是立即互射十二碼球定勝負。

鑽禧隊
劉棣平
鄧柱威　巴貝利　柏力奇
鄧尼　顧錦輝
陳炳安　山度士　譚拔士
張志德　羅偉志

蘇聯隊
史　杜　捷
樸斯尼哥夫　卡斯托夫　蘇斯羅柏洛夫　莫洛索夫
古哥夫　沙力莫夫　舒馬羅夫　巴列柏登高　莫斯托羅　古斯尼索夫

捷克上屆足球先生比歷是布拉格隊後防主將，今仗將是中國隊進攻的「障礙」之一

教練高豐文昨賽前論戰
中國隊採緊迫踢法
針對捷克隊個別位置人選有調動

【本報訊】中國足球隊昨午在南華球場操練，備戰今日賀歲波對捷克布拉格斯巴達隊，爭奪冠軍。該隊除買秀全因傷只能在場邊觀看外，其他球員均無礙而參加操練。教練高豐文先安排球員分組搓球，然後分隊作賽，以及作射門練習等。

高豐文表示，觀看布拉格隊比賽，看出該隊實力甚強，球員踢法老練，有默契，特別是中路與左翼攻擊力甚銳，中國隊今日將緊迫對手以減弱其威脅力。但不一定採用「人盯人」打法應付。

他指出，布拉格球隊雖強，惟比賽需要臨場發揮水平，再加上一點運氣，足球賽並非一定是強勝弱，例如莫斯科隊應比布拉格隊更強，但仍然會輸給該隊，因此中國隊亦未必不能爭取勝利。

高豐文表示，中國隊今仗有個別位置人選有改變，但陣容今日才決定，變動人選之原因是針對不同的對手而作出安排。

在收操前高豐文安排麥超、謝育新、吳羣立、王寶山及陳博偉五名球員練習射十二碼球，問及是否準備與布拉格隊踢和時希望以射十二碼球取勝，他表示每隊均須有此準備，特別是中國隊面對布拉格並無取勝把握，故準備射十二碼球是需要的。

香港體育

港青泰國參賽首仗大勝老撾
周四出戰馬來西亞爭出線

【本報訊】香港廿一歲以下代表隊領隊李鏡黴以長途電話報告球隊在曼谷比賽成績。香港青年隊在廿八日首次出賽，以七比零大勝對手寮國（老撾），入球者分別為招重文（南華）三球，黃志强（愉園）兩球，鍾俊洪（南華）和譚兆偉（東方）各入一球。

同組另一場比賽主辦國泰國以二比零擊敗馬來西亞。是故香港青年隊於二月一日對馬來西亞之比賽，將可決定出線資格誰屬。

捷克隊將變陣出戰
教練透露史高拉菲因傷將缺陣
認為中國隊實力強奪標熱門隊

【本報訊】捷克布拉格斯巴達足球隊今日與中國隊爭奪冠軍，昨晨在南華場操練備戰，教練謝拉賓斯基讚稱對手是熱門的奪標隊伍。該隊昨日操練只有十一名球員參加，謝拉賓斯基表示首天在對蘇聯莫斯科斯巴達隊的比賽中有門將史杜哲高，中場馬達及前鋒史高拉菲受傷，另外後衛羅洛尼發燒，因此這幾名球員不能到場操練，其中史高拉菲今仗將不能上陣，由後備華百樂入替。

布拉格隊操練比較輕鬆，只集中射門練習，謝拉賓斯基表示，首天比賽因顧及本隊參賽準備，頭場只觀看中國隊對香港鑽禧隊比賽一段短時間，對主隊實力並不很了解，但認為該隊應有很強之實力，由中國隊幾乎可以打入世界杯決賽周賽事可以看出。另外中國有十一億人，組織一支強隊並不很困難，相反捷克人只有六千萬，布拉格斯巴達更只是一支球會隊伍，比較上不及中國隊容易組織到好球員，故他相信中國隊應該是奪標的熱門隊伍。本來布拉格隊可與該隊成九五波之比，惟本身有幾名正選球員受傷，因此不易看好。

鑽禧隊右後衛張志德（左）首仗對中國隊時常助攻，但今對莫斯科將是防守的重要球員

賽前專欄
捷克隊奪標機會高
蘇聯料可挫鑽禧隊

馬年與讀者會面，首先祝各位龍馬精神，萬事如意！

大年初一入場球迷確確實實地上了一課，蘇聯莫斯科斯巴達對捷克布拉格斯巴達隊是一課活生生的教材，從這場比賽大家可以清楚了解究竟高水準的足球比賽是怎樣的。我看鑽禧隊除了鬥志可以與客軍一爭長短之外，其他無論任何條件都難以與蘇聯及捷克球員相提並論。

這一場比賽絕對是幾年來難得一見的好波，兩隊合演一場節奏明快，技術性高，乾淨利落的賽事，可惜的是這場比賽並無電視直接轉播，因此只有一萬九千多人可以親眼目睹。

蘇聯明顯比起捷克還略高半線，可是為什麼捷克反而以一球擊敗蘇聯呢？主要是比賽頭半段時間蘇聯稍為漫不經心，直至到捷克前鋒舒恩踢罰球直接建功，蘇聯才急迫直進，導至因急躁而產生不必要的衝突，盡管後期蘇聯壓住捷克來攻，可惜不獲幸運之神眷顧，加上一記入球因越位而被判「詐糊」，所以只能夠在今天四時與鑽禧隊爭季軍，勝望無疑在握。鑽禧隊面對強敵實在難以佔得甜頭，只可以抱着較放的心情比賽，可能有比第一仗更理想的演出。

中國隊獲勝，其實演出亦不符理想，擊敗鑽禧隊只可以說是趁對手後防的一次疏忽，馬林成功把握機會射入網。而今天中國面對捷克，當然捷克的取勝機會比較高，希望今天黃昏蘇聯、捷克之後，又再提供一場高水準的比賽給球迷欣賞。

鑽禧隊教練黃文偉說
穩守為主力求不失球
邦迪米頓因傷難上陣
梁帥榮隨時奉命登場

【本報訊】香港足總鑽禧隊昨晨在南華場復操，備戰今日賀歲波賽與蘇聯莫斯科斯巴達隊爭奪季軍一仗，其中賴羅球、譚亞福及佘國森無恙到場，邦迪、巴貝利及米頓因首天比賽受傷，亦無參加操練，教練黃文偉表示，這三名傷將米頓難在今日上陣，巴貝利則視情形而定。

黃文偉指出莫斯科隊實力較己隊強得多，故今仗主隊是以學習為目標，盡力爭取表現，不理會勝負如何，比數盡量保持不失球，以免球員洩氣，如能做到這一點，球員信心應可保持。另外他希望球員多走動以緊迫對手，減輕本身後防所受到對方進攻之壓力。

今仗陣容，原則上是門將劉棣平、後衛張志德、陳炳安、鄧尼、鄧柱成，中場羅偉志、山度士、顧錦輝、巴貝利、前鋒譚拔士、柏力奇。如果巴貝利不能上陣，則會將陳炳安推上中場，而初一的一仗受傷之梁帥榮，昨日能跟足操練，亦可以在今日上陣任「清道伕」，陳炳安推上中場可加強中場綫之防守力量。

鑽禧隊以穩守為主，但他表示有機會亦會搶攻，不刻意安排消極的死守踢法。

昨晨的操練，主隊較多時間由球員搓球，並作分隊練習，以保持狀態為主。

蘇聯隊昨輕鬆操練
教練揚言可挫主隊
最欣賞中國隊預測可擊敗捷克

【本報訊】蘇聯莫斯科斯巴達足球隊昨午在南華球場操練，備戰今日賀歲波賽與香港鑽禧隊爭奪季軍，教練羅曼契夫表示面對主隊將不容易應付，但由於對手的組織及合作較差，因此莫斯科隊取勝機會較高。

莫斯科隊這課操練十分輕鬆，以練習體能為主，分隊賽亦只重視於傳送，然後練習射門，整課操練的目標明顯只是保持狀態。

羅曼契夫表示，觀看過賀歲波賽四隊在首天比賽演出，他最欣賞的是中國隊，其踢法快速及攻守組織嚴密，莫斯科隊很希望與該隊切磋，但可惜本身首仗落敗，故只能對壘香港鑽禧隊。

他指出，鑽禧隊主要是組織合作表現較差，可能因球員由不同球隊組成所致，觀察該隊首仗球員有一段時間仍在摸索如何增強合作的階段，即使經過首天摸索，今仗在這方面的表現或會好一些，但肯定不會太好。故此今日的兩場比賽，他預測首仗莫斯科隊可以取勝，而決賽則中國隊可以擊敗捷克布拉格斯巴達隊。

冬季網球聯賽
進入決勝階段

【本報訊】香港網球總會主辦、寶馬汽車香港有限公司贊助的一九九〇年度寶馬冬季網球聯賽，經過三個月激烈爭逐後，現已進入決勝階段。

寶馬冬季網球聯賽分男子一組、二組、三組，女子一組、二組及元老組，參賽隊數達三十隊，球員人數超過八百人。每隊各派三組球手進行雙打單循環賽，每周各隊分主場、客場進行對抗。

男子第一組共有九隊參加，其中包括清水灣鄉村俱樂部、中華游樂會、中文大學、鄉村俱樂部、香港木球會、九龍木球會、九龍塘會、香港皇家賽馬會及西洋會所。

目前男子第一組中華游樂會七戰七勝，名列榜首，香港皇家賽馬會八戰七勝一負次之，鄉村俱樂部七戰六勝一負第三。現在只剩下中華游樂會對鄉村俱樂部一場，將於二月初進行補賽。

男子第二組及第三組因參賽隊數眾多，需分兩組作賽，每組冠、亞軍出線進入準決賽，勝方再進行爭霸戰。各組賽事將於二月九日全部結束，三月二十四日行頒獎。

元老組雖不如其他組別競爭激烈，但參賽者不乏名人，如霍英東、何鴻燊、李國寶等，他們在百忙中參賽，藉此鍛鍊體魄及一顯

華人籃球賽
現接受報名

【本報訊】香港華人體育總會與市政局及區域市政局合辦「第四屆全港華人籃球錦標賽」，定於二月十八日在黃大仙彩虹道室內運動場舉行初賽，而決賽則於二月二十五日在沙田源禾路源禾體育館舉行。時間由上午九時至下午五時。查詢電話七七〇二二〇二。截止報名日期為二月五日。

鑽禧隊智囊，教練黃文偉（右）與蔡育瑜研究季軍戰的踢法

星洲哥球大賽
本港三人參戰

【本報訊】轟動世界哥爾夫球壇的一九九〇年度登喜路杯哥爾夫球賽將於二月八日至十一日在新加坡舉行世界外圍決賽。屆時將有二十五支國家代表隊，來自歐洲、美洲、非洲及遠東區參賽。獲勝的八強隊伍更將遠赴蘇格蘭聖安德魯斯參加十月中舉行的總決賽。

為求角逐遠東區出線權，香港將會派出好手邱水明、簡志强及鮑力前往新加坡萬嶼俱樂部武吉球場參加二月五日預賽。

是次外圍賽改用新計分制度，在四日內賽得總分最高的八支隊伍便將獲出線權，預料戰況爭持，將比往屆倍加激烈。

聯邦運動會五天賽後
香港隊暫得兩面銅牌

【本報綜合奧克蘭二十九日電報道】在此間舉行的聯邦運動會經過五天的比賽後，澳洲暫以三十三枚金牌列於獎牌榜首位，加拿大二十五金及英國二十金緊隨二、三位，而香港則暫得兩面銅牌。

香港余景雄在個人自選手槍以五四九環獲銅牌，羽毛球賽方面，港男團以五比〇挫新西蘭亦得銅牌。香港第一號羽球員楊奕琦今天在男單賽遇新西蘭夏里遜，以十六比十八及十一比十五落敗被擯，夏里遜一雪前恥。

聯邦運動會的主要賽場入場觀眾出奇地少，負責人雒藏治說，三萬五千座席的史密山球場於田徑賽事的入場數字出奇的低，這是難以作出解釋的。聯邦運動會職員則說，有六成二座席已售出。

聯邦運動會希望不進行驗尿，已不可能，此間職員已在一名選手身上驗出曾服類固醇，雖然大會拒絕透露有關國家、項目及運動員的名字，但印度隊職員已證實是他們的隊員。

恭賀新禧

信益有限公司同人敬賀

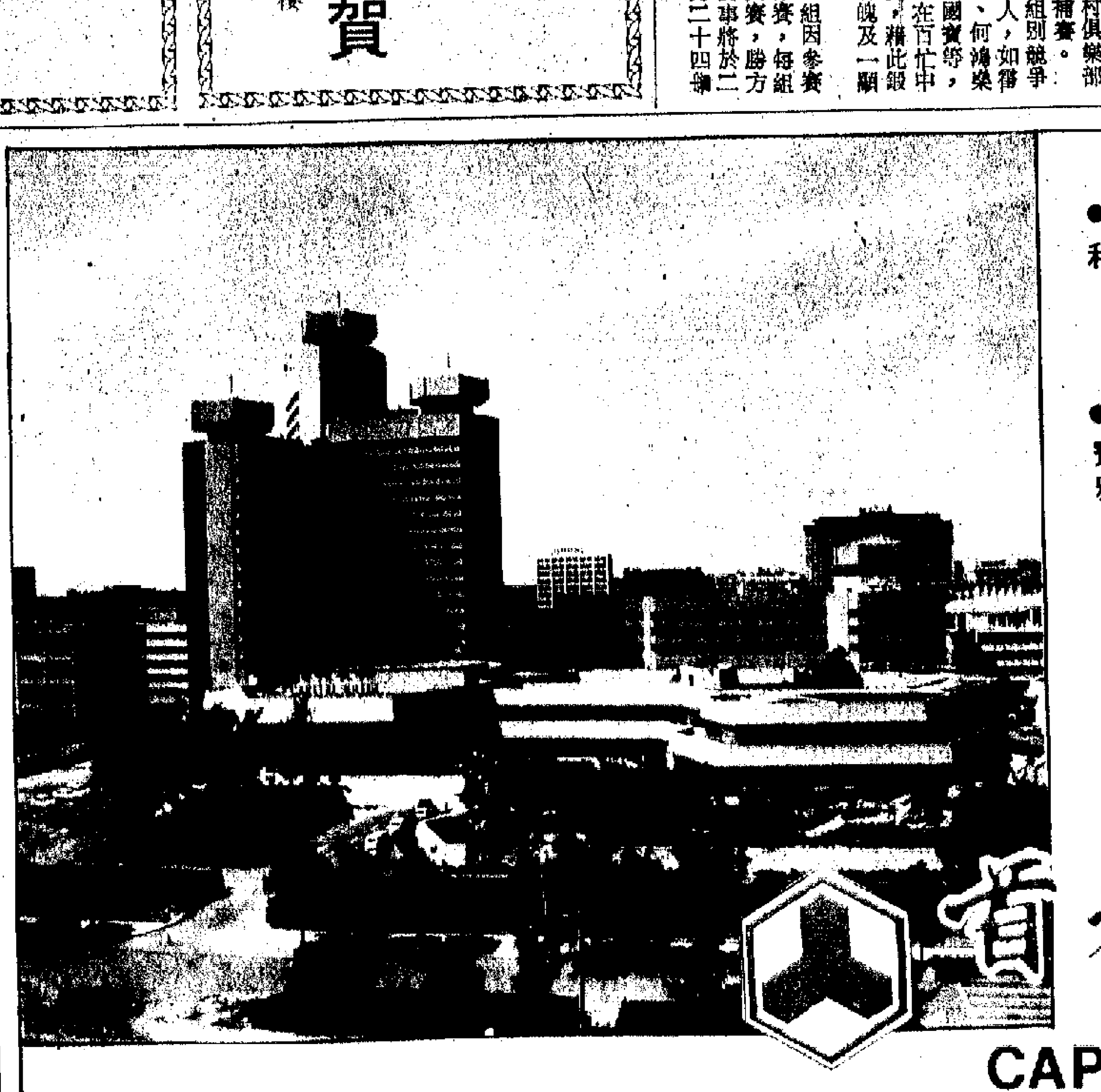
地址：香港德輔道中二七九號豐和大廈13樓
電話：五四四四一一一一（四線）

恭賀新禧

翡翠塑膠投資有限公司敬賀

地址：香港皇后大道東一〇九至一一五號智群商業中心四樓

恭喜發財 並祝
春風得意
出入平安
印度神油東南亞總代理
華仁行同人鞠躬


首都賓館
CAPITAL HOTEL

● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色
設有243間標準客房、41套雙間客房、11套豪華套房、120間辦公室、一套總統套房

● 市內唯一座園式建築風格的高檔賓館 燕山八景"綴于內外"幽靜典雅
設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地滾球室、貴賓中心、商場、商務中心。提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務

北京前門東大街3號　電話：5129988
電傳：222650 CHB CN　傳真：5120309　電掛：8288　郵政編碼：100006

赴南韓取經，而體操、單車、女子舉重、擊劍、摔跤、高爾夫、乒乓等大多項目的體育協會都希望在亞運會前提早赴大陸練兵、熱身或延聘大陸高手赴台指導。

近年來，大凡國際大賽，外出集訓備戰似已成為各國選手的慣例，而集訓之地點則大多選擇在東道主或與之相近的地區，如八八年漢城奧運，西方國家的高

動團隊赴大陸參加正式國際賽的規例，而未知能否成行。雖然台灣奧委會首腦張豐緒、李慶華都答允將盡力為各單項體協赴大陸備戰亞運予以協助，但能否成人之美，特別是為參賽選手爭取北京亞運佳績助一臂之力，關鍵還取決於台灣決策當局能否以前瞻性的眼光來靈活處理兩岸間的體育交往了。

——訪中國隊主教練余有為、教練楊之光

中新社記者 王平

，這樣也可以彌補中國男排在後排防守上的不足，第三，也要解決在一攻、反擊扣球、發球、防守上存在的問題。

余有為教練說，中國隊目前主要差在下三路，如網下保護、防吊球等，防守反擊不佳也是中國隊以往負於日本、南朝鮮隊的要害問題，如果以上幾點差距縮短了，中國男排攔網上的原有長處又得以加強，屆時利用北京亞運的天時、地利、人和盡力一搏，衛冕亞運冠軍亦非全無可能。

退役後中國男排目前處於低潮，新手中表現出色的不多，更無尖子，可以說是「後繼乏人」，北京亞運男排之戰壓力甚大。

教練楊之光亦稱，現在中國男排的實力相對而言不如汪嘉偉、曹平等選手在役的八十年代初，那批球員基本功比較紮實，又掌握了一些當時比較先進的技術，故成績突出，而這又同當時全國排球水平普遍較高有密切聯繫。他說，目前尚無，也不可能指望很快出現汪嘉偉那樣的尖子球員。

此為本季第一次，會員及來賓有一萬二千五百四十人，合共四萬五千〇二十人。

沙田雙邊投注，公眾席三萬一千〇四十一人，會員九八九人，合計三萬二千〇三十人。

兩個馬場入場人數總計七萬七千〇五十人。

昨日的入場人數，成為今季的最高入場人數紀錄。

最早赴法國的中國人

施康强

最早赴法國的中國人莫不與教會有關。根據法國教會方面的記載，一六八四年，比利時耶穌會士柏應理（P. Couplet）曾向法國國王路易十四引見江西人沈福宗。沈氏後來去英國牛津，協助東方學家Thomas Hyde的工作，在法國活動不多。

第一個娶法國女子為妻的中國人叫阿卡德・黃（Arcade Hoang），中文原名失考。此人一六七九年生於福建興化，是多明各會的一名西班牙修士給他取的教名。十八世紀初，路易十四一名大臣的兒子，在中國當宗座代牧主教的Artus de Lionne把他帶到歐洲，任法國國王圖書館譯員。黃氏一七一三年結婚，一七一六年故世，孟德斯鳩曾向他請教有關中國的問題。

最早在法國長期居留的中國人是兩位北京人，一位叫高仁，字類思，一七三三年生，另一位叫楊德望，一七三三年生，這兩位都出身教徒世家，自幼從法國傳教士蔣友仁（P. Michel Benoist，數學家、建築師，曾主持圓明園大噴水池的設計）學習宗教、拉丁文與中國詞章之學。一七五一年有一名神父帶他們從澳門出境，次年抵達法國，先在外省一中學上學六年，一七五九年赴巴黎，進耶穌會當初學修士，一七六三年正式接受聖職。至此這兩位北京人已在法國生活十一年了，很想念故國。一七六四年，他們聽到法國東印度公司將有船去中國，遂請求權勢顯赫的大臣貝爾丹（Bertin）准許他們搭船回國。貝爾丹俯允所請，並引見他們到凡爾賽宮朝覲路易十五的皇后。不過他要求他們在返華前先學習一段時期物理、博物、化學、腐蝕版雕刻，並參觀各地工廠。

一七六五年一月，高、楊兩位在動身前接到詳細指令，要求他們在中國考察實業，比較兩國的異同，把中國人掌握而法國人不知道的技術寫成報告寄回來。法國政府對獲得當時中國在某些領域相對先進的技術一直感興趣，前此，法國耶穌會士殷洪緒（P. d'Entrecolles）從康熙三十八年至五十八年（一六九九—一七一九）在江西傳教，定居饒州（今江西鄱陽），毗鄰景德鎮，就屢次到景德鎮調查瓷器生產情況與工藝流程，寫成《中國陶瓷見聞錄》。不過清朝官府和民間對高鼻深目的外國人都有戒心，這類刺探經濟、技術情報的工作總不如由黃皮膚黑眼珠的中國人去做更方便。高、楊兩位膺此重任，一七六六年一月底回北京，住在北堂，發現開展工作不易，且很危險，遂致信貝爾丹告以礙難從命。後來楊被送到江西，高被派到湖廣傳教，皆在中國壽終。

阿卡德・黃在國內的經歷不詳。他能擔任王國書館譯員，並解答孟德斯鳩的問題，對中國的學問當有一定了解，可惜死得太早，未展其長。楊、高兩位是教會一手培養的，他們從法國神父學習中國古典學問，大概談不上有多高的造詣，無助於西方進一步了解中國。在反方向，因為他們以傳教為業，對傳播西方科學技術也無甚貢獻。

友人許君，近年來致力於中西文化交流史的研究，對阿卡德・黃頗感興趣，曾在巴黎國家圖書館查閱黃氏留下的日記。我問他其中可有精義宏旨或寶貴的史料。他說日記所記，多為家庭瑣事，尤多夫妻吵架。我說，換一個研究角度，這不是關於「涉外婚姻」帶來的文化衝突的極好資料嗎？許君曰：不然。無非是法國太太嫌黃先生窮，又是中國人。我說：既然如此，當初何必嫁他？許君乃有妙答：「跟女人怎麼說理？」（寄自巴黎）

馬年金幣搶手

范狄

「恭喜發財，利是拿來！」

朋友打趣問，有沒有人用金幣銀幣派利是？答案是有。昔日上海派「袁大頭」當拜年錢，不稀奇，普通得很，富裕人家給自己子女派「金四K」金幣，亦不算太闊綽。

現在，金幣作為投資黃金買賣，或作珍品收藏，相信很少人當利是來派。今年歲次庚午，大陸鑄造的十二生肖之一馬年金銀幣，聽說在台灣十分搶手，十二月份貨未到岸，已有收藏者預訂。鈔幣界行家說，當時只見樓梯響未見人下來，明明無法預購，但還是有投資人和收藏家不斷詢問，要求訂貨。

近十年來，隨着島內「大陸熱」逐步提升，北京每年發行的各種紀念金幣，絕大多數在台灣成為搶手貨，尤其是熊貓金幣，成色好，製作精緻，討人喜愛，行情平地而起，不少人專門到香港去搜購。上層社會太太小姐，把熊貓金幣加工為金墜配在項鏈上佩帶，風光一時。

馬年金幣設計、製作都很精緻，一面是徐悲鴻奔馬，一面是曲阜孔府大成殿，具紀念性。發行時期又逢金價上揚趨勢。一枚十二英兩重的金幣，台灣的行情約在新台幣三十五萬至四十萬元之間（約港幣九萬至十二萬）。也有人認為，除非是藏家，否則作為投資，難免有風險。

執法不徇私

熊達

在歷代官員中，不阿貴，不徇私，執法如山者頗不乏人。北魏尚書左僕射源懷便是其一。公元五○三年，魏宣武帝元恪命源懷持節巡行北邊六鎮三州，賑給貧乏，考察官吏優劣，事之得失皆可先決後奏。沃野鎮將于祚，是皇后的伯父，又是源懷的親家，依仗權勢，貪污受賄。源懷到鎮時，于祚出城迎接。源懷知道他的底細，不與言語，嚴案查清後，立即將于祚免官，並上報朝廷。懷朔鎮將元尼須與源懷是舊交。貪贓枉法。特意設宴招待源懷，並懇求道：「我的生死，在你一言，請高抬貴手，予以寬宥。」源懷說：「今天源懷與故人飲酒的筵席，不是鞫獄對簿的公堂。明日公庭上，我將用巡使的身份檢查鎮將的罪狀。」元尼須淚流滿面，無言可答。結果依法判罪。

類似源懷這樣執法無私的官員今天仍有所聞。據報道，山西省臨汾市檢察長進（音提）全鎖就是執法如山鐵面無私的一位。他的堂弟涉嫌銷贓，被公安機關追查，便找進全鎖求情，進全鎖怒斥道：「犯了國法，誰也救不了你，自首是唯一出路。」堂弟只好乖乖投案。還有一件大案，六名案犯中五人是幹部。其中一名還是進全鎖好友的兒子。先後有數十人來找進全鎖說情。有的人甚至說：「檢察長不能當一輩子，要為自己留條後路啊！」進全鎖憤怒地回答：「我幹一天就依法辦事一天，要想在我手裏搗鬼，沒門！」

清官何所營，贏得人欽敬！

說馬

汪澂

農曆庚午年，按十二地支說是午馬，俗稱「馬年」。

在十二生肖的動物中，惟馬予人的感覺最為親善。馬之外，龍年的龍，華貴、威嚴有餘，因為龍在傳統中華文化中，代表皇帝或者皇家，皇帝死去，都為「龍馭上賓」，皇家器物，莫不冠以「龍」字。但對平民百姓，卻可望不可即。何況，「龍」本來就是虛構符號，一副惡形惡相，無怪乎人家難以親近。虎，雖有虎虎生威之勢，無奈是食人猛獸，所以「白虎」被人視為不祥而要祈禳之，避之惟恐不遠。至於餘下的龜蛇豬牛羊兔之屬，不是備役，就是備宰殺，作「犧牲」（用作祭品，牛為「太牢」、羊為「少牢」）其他的更是可憐兮兮的小動物。

馬雖是役畜，蓋亦「六畜」之首。馬的神駿，馬的速疾，都常為人所樂道。古往今來，馬而名者可謂不少，從周穆王的八駿，到楚霸王的烏騅；英雄烈馬，相得益彰，無日行八百里的追風赤兔，安有關雲長的英豪！馬也是古今中外的藝術形象，從曹將軍、韓幹到近代的徐悲鴻，都以繪馬名世。

在中國的文化中，以馬為題材的名目、作品不知凡幾。光是馬的別名，以馬為部首的，就有十數個字，以馬為題的成語、俗語，不勝枚舉，非唯此也，即使「馬齒徒增」年華老去，尚有「老驥伏櫪，志在千里」的雄風，是見人們對馬的親切。

港人於馬，厚愛之深，可見於馬場之盛，賭徒無不祈望自己的愛馬，「一馬當先」焉。

許家屯於今年贈言「百駒競逐，能者奪魁」，真是善頌善禱之至。

年花

李瓏

提起年花，我就很懷念吊鐘。

那些年，每逢新春，家裏都供養着一棵大吊鐘，透白微帶粉紅的花蕾從幼枝上抽生出來，一處有四五個小小的吊鐘，煞是好看。也記不起吊鐘香不香，但我喜歡其造型，挺秀清雅，

花上，露珠欲滴，更覺新鮮，我家大小都不約而同搶着做這件工作，吊鐘花不愁無人澆灌欣賞。

我家一向不養桃花，我猜想是媽媽不想爸爸行桃花運吧（未經證實，一笑）。媽媽是迷信意頭的人，記得有一年盆桔過了新春才長桔子，媽媽以後也不要養桔子，還有一年

人窮志短

嶺南　明曄

就是她遠比她二姐之為人所歡喜的原因。

兩個故事，兩個人物，兩種性格，如果以我喜歡而言，這當然也是後者的了。我喜歡她那種無飾的「真」情。

第一個故事中人，努力奮鬥，固然是值得欣賞，卻說給父母賺十多萬算是報答了父母，這遠不如第二個故事主角說「她是我姊，所以要疼愛我」所包涵的意義，這句話表現出一種不講求利害關係的親情！人與人之間的相處該是如此。

女性的變化

履福

男女之別，近年似乎已經愈來愈少——少到似乎只剩有生理上的了。

譬如男人過去的「事業」——帶兵打仗，就已不復獨佔市場，巴拿馬活捉諾列加一戰，據說一個女帶兵官就是出入槍林彈雨，而且立下功勞。

甚至連性格也是。在過去，許多人都以為，女人是慢條斯理的，而且應該如此。但以這時所見女人之性急「勇於衝刺」，却

譬如昨天，站在下降的自動電梯上，就幾乎被足有三位「迎背而來」的淑女所撞倒。而所以有此不合法衝撞，看來也就是趕時間，有急事，嫌電梯轉動不夠快，於是「加速步伐」，連跳帶衝，也不管旁邊有沒有人。剛好我這個「守法」擋住了她們的下衝，於是出之以撞。

自動電梯變了美式足球場，尚猶不怪，怪的是竟有如此女足球員。忽然想到，如果大家一齊滾下去，不知又是甚麼一副樣子——白髮紅顏，擠作一團，可不是耍處。

春石斛宜春天繁殖

李英豪

每年從農曆新年到二、三月花展期間，春石斛蘭大多數盛放。秋石斛蘭則在秋天開花，花形近似蝴蝶蘭，與春石斛蘭迥然不同。

石斛蘭的繁殖法有趣而簡單，在家居可行。只要天氣暖和，並非連續下雨和太冷的話，在南方幾乎可以四季繁殖。

（一）高芽分植法——通常在開花期間和開花後，石斛蘭的莖節間會長出一些幼葉芽，我們稱之為「高芽」。

長生蘭（「迷你」春石斛）的高芽數目較多，而且根部也長得很快，可以吸收空氣間的濕氣。

我們切勿過早切割，以免早夭，必須等到高芽碩大，葉片和新根比較粗長，才可用全新刀片或消毒過的刀，從相連處下刀，把高芽割除，用

狐仙之謎

官祥

在廣東音樂界中，有所謂「四大天王」，他們就是呂文成、尹自重、何大傻、何浪萍四人是也。

呂文成有「二胡王」之稱，亦擅奏木琴，尹自重則被稱為梵鈴王。何大傻以琵琶見長，故稱琵琶王。而何浪萍則以吹奏色士風稱王於音樂界。

在戰前，呂文成不獨擅玩音樂，而且還是著名的唱家，他擅唱子喉，當時曾灌錄過不少唱片，尤其是那闋《燕子樓》的唱片，在粵曲界風靡一時。

呂文成之所以被稱為二胡王，就是由於他玩奏二胡已臻出神入化之境地，他有一闋首本譜子《鳥投林》，只滲兩根絲線，便能奏出百鳥爭鳴的聲音，可真謂神乎其技也。

不過，他却由於這一闋《鳥投林》而產生出一樁令人難以置信的駭人故事來：

當年，呂文成每當閒暇便約了幾個志同道合的音樂家到自己家中來開其音樂會，藉以彼此切磋造詣。

一天，呂文成正當奏到百鳥爭鳴之頃，而各音樂家亦興緻勃勃地隨着一雙眼睛在落力拍和着。（上）

漫話「黃金菜餚」

秦牧

有一位新加坡的女作家路經廣州，在宴會席上贈給我一枚鑲在信封裏的小禮品，我打開來一看，原來是一枚鑲有園林樓閣，金光燦爛的書籤，那是鍍上黃金的小玩意。

「這是哪兒生產的？」

「日本。我剛去過日本。那兒流行用黃金製成各種日用品，不過這書籤只是鍍金的罷了」。

席間，和好些朋友閒聊起來，大家談起自從日本成為暴發戶之後，社會上的奢華風氣日漸抬頭，人們喜歡購買金飾，因此，世界生產的黃金，最大的主顧是日本。日本還流行鑲金的各式各樣的日用品，甚至豪華的宴會上還有以金箔蓋到菜式上面去的，例如有一味金色燒魚，就是這樣。

經過幾十年來的擘劃經營，日本已經成為經濟大國，世界財力最雄厚的銀行名單中，前十名都屬於日本，世界財力最雄厚的十名豪富中，有六名是日本人。正因為這樣，日本財主很闊氣，他們廣搜博採各國的名產，甚至連南極的冰也買來鎮酒喝，連澳洲的袋鼠也買來做餚饌了。他們成為狂熱推行金製品的民族，甚至有人吃金子，也就不足為奇了。

我把那枚黃金書籤帶回家裏，擱在書桌上，一次也沒有用過。我用過卡片、羽毛、蛇皮等各式各樣的書籤，覺得它們都比黃金書籤使用起來輕巧，但望着那枚金光閃閃的書籤，我却不禁常常想起日本竟有人吃金子的事情來。

社會生產的狀況是一定要影響民俗和風習的。日本的這些事情又是一個例子。

為什麼要吃金子呢？無非認為那夠氣派，有身份，甚且，認為那東西補氣益中，或者，吃了，象徵將有更多的財貨收入。

我想起，在封建時代，中國的大官僚曾經流行過吃珍珠的風習，據大一顆珍珠搗碎，和着什麼玉液瓊漿吞了下去，認為珍珠粉末與營養滋補[illegible]去。這是很可以和日本的新食風先後輝映的。

不久之前，從報紙的縮版上，又看到日本有人蓋着鈔票睡覺的事情。東京有一個被服商想出一個賺錢的花樣，他製造了一種印滿萬元大鈔圖案的被單，推出市場，以滿足那些日思夜想擁有大量鈔票的人們的購買心理。這種「鈔票被單」一出，立刻成為財迷們特別垂青的寵物，大家都爭先購買，以便過一過蓋着大鈔睡覺的大癮。這個被服商也就財路廣闊，成為富翁了。

後來又有一家商店起而效尤，將沙發印滿鈔票，上面再覆蓋透明塑料布，這樣一來，生意也就突然興隆起來。

上層的，「吃金子」，用黃金製的各式日用品，下層的，蓋鈔票被，坐鈔票沙發。雖然不是人人如此，但確實有一部分人如此，從這方面也透露了日本社會的一點訊息。

自然類似的，等而次之的事情其他地方也有，我們市面上的「金幣巧克力」「金元寶巧克力」，也是具體而微的一種花樣。在美國，類似的事情就更多了。例如美國電視節目中，就常有美鈔鋪天蓋地飛了下來，把一個人體完全蓋滿了的鏡頭。不過，在這方面日本是把它發揮到登峰造極了。

「錢」是勞動的結晶，是交易的媒介，每個人都需要賺錢用錢，這是誰都明白的。但一般意義的幹正經活，賺正當錢，有所不取，有所不為，和拜金主義有極大的區別，後者顯示，金錢至上，為了金錢，往往可以把一切道德準則都踐踏於腳下，拜金主義者之可怕處就在這裏。從拜金主義的流行，我們也可以想見日本某些方面風氣之壞。例如，在調查日本人的信仰的時候，有不少人竟說他們最崇拜的人物，就是希特勒，即其一例。

日本從戰敗初期，許多大學生畢業生無工可做，流浪在街頭賣花生米，許多窮人為求一飽，到美國兵營去買倒掉的食物，以至於有時吃到了避孕套，發展到今天成為經濟大國，它的艱苦奮鬥，發展科技，辛勤勞動，兢兢業業的精神，是很令人敬佩的。但是，另一方面，正像好些日本人自嘲為「經濟動物」一樣，隨着經濟的

春笛（雕刻）　林毓豪

紐約華埠人口

辛黃

紐約華埠人口究竟有多少？誰都說不出一個準確的數字。十年前的那一次人口普查，統計數字是三萬餘，現在有人估計超過十萬。

估計的根據，一是十年來新移民年增長率頗高，二是華埠各街道日形擁擠，華人家庭已從華埠中心勿街向四週擴散，整個華埠的面貌已倍增。

其實，到過紐約的人都知道，紐約的華埠通常是指座落曼哈頓區，接近市政府辦公廳的華埠，在紐約的皇后區、布魯克林區，近年來已出現第二、第三華埠。一般估計，這三個華埠及其週圍，至少聚居着超過二十萬華人。

確實的數字，有希望在今年稍後的人口普查中統計出來。十年前的人口普查，據說統計數字絕對偏低，原因是當時不少華人家庭基於種種因素，拒絕接受查訪，或者提供不正確的資料。海外華人多怕事，尤其在生活安穩時，更不欲介入當地事務，「多一事不如少一事」，如果是非法移民，自然會逃避人口普查，如果已具有長期居留身份的，不接受調查也沒有副作用。華僑的傳統觀念是為了生計，用所有的時間去賺錢，是壓倒一切的大事，這種觀念，隨着時勢變遷，以及新一代具有高知識水平的華裔成長，已大有改變，但傳統習慣仍支配着相當一部分華人。

因此，今年的人口普查，能否獲得正確或接近準確的統計資料，還是未知數。

人口多寡，家庭狀況等等資料，決定整個社區的教育、交通、醫療、住屋、老人和兒童福利等設施和經費。紐約州、市政府藉此向聯邦「伸手」，而華埠志願團體也藉此向市政府爭取撥款。一環扣一環，這涉及到華埠華人的權益。

華埠有一個社團「人力中心」，在政府資助下，每年為新移民設立如電腦、簿記、銀行業務、打字、廚師等職訓班，傳授職業技能和英語，取錄的學員可獲政府津貼。以廚師班為例，每位學員每週可得津貼七十美元，但多年前却是一百二十美元，津貼不加而減，原因之一是缺乏要求撥付更多經費的新移民統計資料。（寄自紐約）

貴族學校入學難

琪

澳洲有一整套完善的教育制度，實行中小學普及教育，即使是在偏遠農牧區分散居住的少年兒童，也可以通過特殊途徑接受教育，例如函授課程，廣播電台也設有講解各年級課程的節目。

如果是澳洲公民，當然可以享受免費教育，從小學到大學都不必交納學費。若家庭收入少，學生還可申請生活補助金。然而，在澳洲也有一些歷史悠久的名牌「貴族學校」，不僅要繳昂貴的學費，而且往往學生的家長需有一定的社會地位，或與學校有一些特殊的關係，如父母曾是該校的畢業生等等。儘管入學的條件很高，但報名入學的人依然很多，因為這種「貴族學校」的教學質量頗高，不少畢業生可升入名牌大學就讀，出人頭地，家長們都以子女在「貴族學校」讀書為榮。在筆者住過的悉尼市附近的卡林福德地區就有這樣的「貴族學校」，據說不少學生尚未出世，父母就已去學校替他們報名要求入學了，這也許有些誇張，不過，「貴族學校」的學生入學之難是可想而知的了。

澳洲設有許多職業專科學校、語言學校和各種成人教育課程。新移民和英文水平低的澳洲公民，可在語言學校學習全日制英語課程，不僅不用交學費，而且還可領取生活津貼，領取了這種生活津貼的人就能在課餘打工賺錢。

香港的中小學生很容易從父母那裏得到零花錢，而在澳洲，很多人從小就養成了自己勞動掙錢的習慣。筆者在澳洲居住的時候，一到星期六和星期天就會有一些十歲左右的小男孩挨家挨戶地來詢問是否需要剪草、洗汽車、刷游泳池等等，他們無論做什麼態度都很認真，手腳十分麻利，技術熟練程度連許多成年人都自嘆不如，而他們所收取的費用則很少。聽有的小孩子說，他們在自己的家裏也一樣，往往是先做好一些家務，如洗碗、洗衣等，然後才向父母要零花錢。如果香港的小孩子也是這樣的話，那真不知會有多少父母開心死哩！在澳洲，很多父母除了注意從小培養子女愛勞動的習慣之外，還利用各種條件教給子女不少技能。所以澳洲的青少年都有很強的獨立生活和工作的能力。

筆者認識一個香港富翁的兒子，他九歲就被父母送到澳洲去留學，在澳洲人家裏吃住長大。他像澳洲的孩子一樣愛勞動，上大學時常利用週末假期去餐館洗碗收錢，或去商店售貨。學成後回到香港，他看到哥哥、姐姐的子女們整天喝令女傭幹活，感到十分不習慣，同是有錢人家的孩子，在不同環境中生活，就會有不同的結果。（《澳洲散記》之十一）

瑞士有人能活三百歲

暢敏

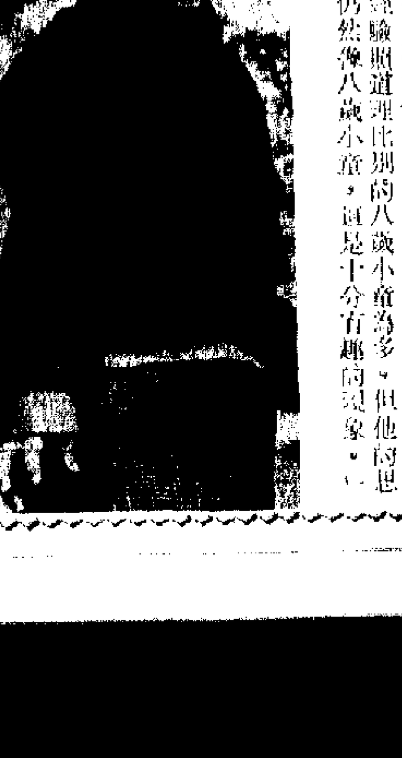
瑞士日內瓦有一個三十二歲男子，體形和面貌卻像一個八歲男童（見圖），令醫生們大感迷惑，他們不明白他為什麼生長得這麼緩慢，並認為他可能活到三百歲。因而醫生們很有興趣加以研究，如果能尋出箇中原因，有希望製成一種有效的抗衰老藥物，使人們可以永保青春。

這個「神童」名叫奧斯卡・柏杜爾，出生於一九五七年六月三日，有醫院紀錄及出生紙證明。據醫生說，他出生時一切顯得正常，與別的正常嬰兒沒有什麼不同，但以後生長卻極為緩慢。到四歲時，他才學懂走路，而直至九歲，才不用尿布。初時，醫生懷疑他智力遲鈍，引致身體生長緩慢，但經過檢驗之後，發覺柏杜爾一切基本正常，無需進行醫療。

到了今天，柏杜爾已屆三十二歲，但他的外形和樣貌卻像是一個八歲小童，他的成長速度似乎只及普通人的四分一，即普通人活了四年，他卻像只活了一年。依此推算，到他三十六歲時，外貌會像一個九歲小童。到了四十歲，也只像一個十歲男童。

為柏杜爾進行檢驗的卡保蘭醫生在日內瓦對記者們說：「世上沒有人長生不老，但柏杜爾就接近長生不老，我從來沒有見過這種罕見事情。如果柏杜爾活到三百歲，我不會感到奇怪。」

這個專門研究老化問題的醫學專家續說：「柏杜爾的人生經驗照道理比別的八歲小童為多，但他的思想行為卻仍然像八歲小童，這是十分有趣的現象。」



世界級馬迷矚目盛事
純種馬拍賣歷300年不衰
假波蘭僻壤舉行　歐美名流例必爭相與會

每年九月十一到十五日，距蘇聯邊境只三公里的波蘭小村雅諾夫．保達拉斯基，儘管一片破爛，此時卻是冠蓋雲集，不少國家的王室成員、政壇要人、駐波外交使節、社會名流及行家，來此參加一年一度歐洲最大的「阿拉伯純種馬大拍賣」。

波蘭從十七世紀起就開設阿拉伯純種馬種馬場，到了十九世紀就雄霸歐洲，拿破崙麾下大將米拉元帥的坐騎、所有歐洲王室御廐裏的純種馬，都出於波蘭。經過兩次世界大戰以及革命，波蘭山河巨變，但純種馬的養殖卻沒有停廢過，甚至贏得美國馬迷的青睞。

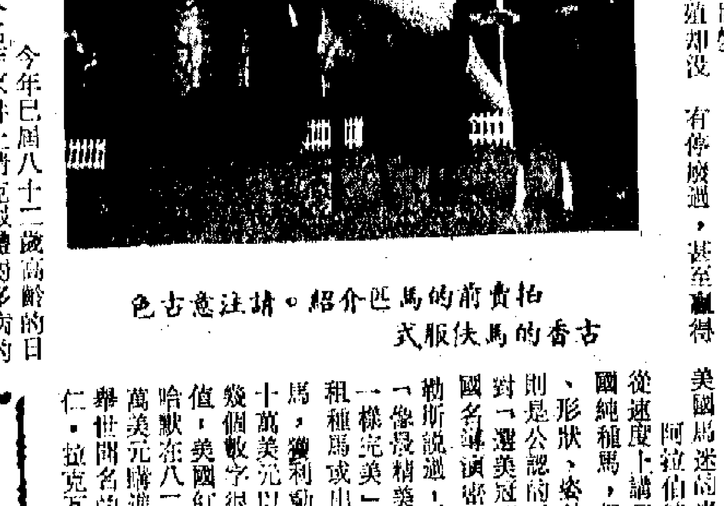
阿拉伯純種馬，從速度上講已遜於英國純種馬，但從毛色、形狀、姿勢來講，則是公認的馬國的絕對「選美冠軍」，美國名導演密克・尼古勒斯說過，這種馬「像最精美的藝術品，一樣完美」。而且出租種馬或出售小純種馬，獲利動輒超過數十萬美元以上。下面幾個數字很有參考價值：美國紅色資本家哈默在八二年以一百萬美元購進一匹，而舉世聞名的大行家歐仁・拉克瓦在八五年則以一百七十萬美元賣出兩匹。

雅諾夫大拍賣，在林立的馬廐上架起的一座華麗天藍色帳篷下進行，大批美國顧客所穿的德州帽和皮靴，與當地馬夫的制服與農婦的方頭巾，恍如把人帶回了上世紀中葉。拍賣之前，先進行三天的馬匹展覽和馬術表演，表演在露天舉行，當地的農民齊來看熱鬧，不過他們的興趣不在馬，而在買客的服飾與坐騎，他們孩子的目標，也不是馬，而是東主放着的飲光了的那些可口可樂空罐。

在衆多豪客名人之中，以摩洛哥國王的女兒最受人注意。

紹廉

（本欄園地公開，歡迎賜稿。來稿以照片為主，輔以三百字的文字說明。一經發表，即致薄酬。）



拍賣前的馬匹介紹。請注意古色古香的馬伕服式。

國會搶帽子

萱舒

不少人，都有戴帽子的習慣。一般的帽子是用來擋風遮雨，愛美的人士，尤其是紳士淑女，却以帽子為他們服飾之一，帽子的顏色、款式皆與服裝相配襯，以收牡丹綠葉，相互映襯之效。

在人們印象中，禮帽是英國紳士的標誌。很多人不知道的是，在英國的議會中，帽子又有另一種特殊的用途。每一位議員前往議會大廈開會時，俱西裝筆挺，頭戴冠帽，以表示其肅穆、穩重之貌。不過，他們必須脫掉帽子，才能進入議會大廳。過去議會又規定，在開會發言時，議員們必須帶上會場牆上掛着的公用帽子，否則，便不能起立發言。

於是，每逢開會時，這頂公用帽子便滿場飛，在各位議員的頭上輪來轉去。議會的辯論越激烈，帽子的「周轉」就越快速。一些有發表欲的議員更不惜你搶我奪，爭相拿到這頂有發言權的帽子。

當年如果不瞭解情況，定必誤把堂堂的英國議員，當作表演搶帽子的小丑。

馬年話奇馬

歐翔

今日是庚午馬年首天見報。按照「環球風情」的傳統，馬年第一篇文章，自然是以馬為題材。

「我騎着馬兒走天下」，這就說，馬兒是給人當坐騎的。但在美國，卻有一匹會駕車的智能馬。這兒說的車，是現代化的交通工具汽車。這匹智能馬駕的，是部特意為牠改裝的林肯牌汽車，車身足可供此位馬駕駛員站立，而方向盤則裝在車頂前方。說來真神，智能馬一上車，就操縱自如地開動，「林肯」就徐徐驅動，逐漸達到以每小時八千米的速度行走。若路上有人或交通阻塞，智能馬竟然還懂得鳴喇叭。當然，牠是經過長期精心的訓練，才成為智能馬的。

「又要馬兒跑，又要馬兒不吃草」，馬兒吃草，天經地義。但亦有食肉的馬。在西藏青海交界處，海拔高度四千多米，天氣酷寒，每當牧草稀缺，牧民只好把自己吃的牛羊肉，省出一部分來餵馬。隨着歲月的遷移，這些馬吃肉上了癮，成了習慣。每日給牠們三五斤牛羊肉，或其它獵來的野味，牠們就精神抖擻，性情舒暢，即使攀山越坡，往來馳騁，力氣也似用不完一般。可一旦缺肉，那可麻煩。牠們不僅像未過癮的「道友」那樣，四肢發軟，渾身無力，步履艱難，而且到了肉癮大發作之際，連同類的肉也會拿來解癮。

日本「孔子熱」

林陸

今年已屆八十二歲高齡的日本名作家井上靖克服體弱多病的困難，寫成了《孔子》一書，自去年九月出版以來，不到五個月的時間，連印十七版，售出四十六萬六千部。《孔子》一書之暢銷據說是方興未艾。

出版社的人說，購買此書的絕大多數是四十五歲以上的工商知識界等人士。

井上靖曾寫過以唐代中國高僧鑒真和尚不顧個命危險率領中國僧衆十七次遠渡東海終於到達日本的動人歷史小說《天平之甍》，並被搬上舞台，之後再以中國佛教寶庫敦煌為背景寫了小說《敦煌》（近年已由中日合作拍成電影），甚受歡迎。這次他以八旬高齡，寫成了《孔子》一書，向日本人介紹孔子一生為學誨人不倦的精神和孔子的思想。

今天中年以上日本人之所以研究孔子及其學說，據讀者說，是因為孔子生於兩千五百年前的動亂年代，和今天的世界有共同之處。研究孔子，可以幫助人更好認識天下大局。

「不信斯人總姓張」

楊光治

一八九四年七月二十五日，日本為了實現侵佔朝鮮，以便進一步入侵中國的目的，用不宣而戰的手段，偷襲中國駐朝鮮牙山的軍隊，清政府被迫宣戰。由於清政府腐朽無能，所以清軍在戰鬥中節節失利，日軍乘勢攻進我國東北，佔領大連、旅順等地，並派海軍進攻威海衛軍港，使北洋艦隊覆沒。結果，清政府完全屈服，派張蔭桓到日本去「議和」，簽訂了喪權辱國的《馬關條約》。

當張蔭桓到上海準備乘船去日本時，上海的《新聞報》登載了一首題為《詠張松》的詩：

形容古怪氣昂藏，
不信斯人總姓張。
聚得西川圖一幅，
插標東去賣劉璋。

作者巧妙地借三國時期的張松向劉備出賣其主子劉璋的故事來諷刺張蔭桓。

第一句是描繪張松的醜相來影射張蔭桓，這樣寫是有根據的，據《三國演義》說，張松「生得額钁頭尖，鼻偃齒露，身短不滿五尺，言語有若銅鐘」，相貌醜惡而心懷險謀。

第二句的「斯人」是「這種人」——一點將他與張松聯起來了。

第三、四句寫張松帶着西川地圖東去出賣劉璋，喻指張蔭桓出賣祖國的行徑。

這首詩看似罵張松，實際上是針對張蔭桓，但仔細想來，朝廷的決策者——慈禧太后、李鴻章之流更該罵。

張蔭桓，字樵野，廣東南海人，曾任職外交界，後升至吏部左侍郎。戊戌變法時，任京師礦物鐵路總局督辦。大概是由於受過「洋」氣的緣故吧，他也痛感「變法」的必要，支持康有為等的行動。變法失敗，康有為、梁啓超逃跑，譚嗣同等死難，他也被流放去新疆。將這一「後事」寫出是為了讓讀者諸君對他獲得全面的了解。

箸包船紀事

吳其敏

清時長江流域間，有所謂「箸包船」者，船首尖削，以箸竹皮層層包裹之。忽湖忽江，浮泛莫定所。載客品流複雜，或居貨挾土產，或實設兼醫卜，中有無良者，扮作行乞殘黎，豺狼心性，專以誘騙兒童。每用巫咒毒餌先迷神志，然後曳至船中，恣施毒手。或瞎其目，或斷其肢，使曲屈身體，變盡形骸，乃向父母勒索金錢。倘有不充，則續施酷刑，直至飽飫所欲，乃始放還。而官府迄乏善法以謀對策。常熟人王應奎《柳南詩鈔》有《箸包船紀事》長古，抒述內幕甚詳。如謂：「吸兒腦與髓，啗兒肝與脾。更聞藏秘器，實以療尫羸。一匕為神膏，索值恒不訾。又聞湖海濱，茫洋有神祠。神曰抽筋母，此輩所皈依。重午暨中秋，廟門搴靈旗。菜船競祭賽，以兒為犧牲。祭罷飲福酒，狼藉骼與骴。年來迭敗露，官長胥周知。勿問所從來，[illegible]艷陳其屍。謂尼抵兒命，此外無窮治。」王應奎敘述至此，乃發為個人慨嘆：「不[illegible]本根，徒然翦旁枝。官長法深刻，胡為論仁慈？其毒仍滋蔓，其故難尋窺。誰為采風者，聽我歌此詩。」官廳我行我素，有心人欲籲無由。求窮根株，惟有寄希望於「采風者」。此所以傳媒之有力，今古所同；詩人作詩，對為官者意示不解，沈德潛為選此詩入其《別裁》，附言稱：「吾亦不解」。此則又人我所同也。王應奎分有《柳南詩鈔》、《柳南文鈔》行世，顧詩文之名，皆不逮其所為《柳南隨筆》《續筆》影響之大，傳揚之著。以其一生所長，重在博知淹識，長期閉門，破書萬卷，經歲就就，益以所有掌故軼事，大半出自身歷見聞，考究根柢，訂正史實，利賴彌多。非泛泛辭章可比也。

年花

知心話

李聰

提起年花，我就很懷念吊鐘。

那些年，每逢新春家裏都供養着一棵大吊鐘，透白微帶粉紅的花蕾從幼枝上抽生出來，一處有四五個小小的吊鐘，煞是好看。也記不起吊鐘香不香，但我喜歡其造型，挺秀清雅，亦喜歡「鐘」的含意，新年樹上掛滿鐘，沒有響徹雲霄的鐘聲，卻隱隱覺得它似在抖動，敲着聽不到的鐘聲。少年的我，不見親朋家裏有吊鐘，唯我家獨有，更有一份奇妙的竊喜。每個早晨起床第一件事便是看吊鐘去，看它比前天長大了多少，又幫忙把棉花弄濕，纏在枝椏上，幫助其吸收水分，噴水霧於花上，露珠欲滴，更覺新鮮，我家大小都不約而同搶着做這件工作，吊鐘花不愁無人澆灌欣賞。

我家一向不養桃花，我猜想是媽媽不想爸爸行桃花運吧（未經證實，一笑）。媽媽是迷信意頭的人，記得有一年盆桔過了新春才長桔子，媽媽以後也不要養桔子；還有一年我買水仙頭回家，過年前悉心培養，想不到竟沒有開過一朵水仙花，那年的惡運我買的水仙花和我就要負上責任，害得我以後也不敢買年花回家了，一年之計在於春，一年的運程又怎是繫於幾枝花的繁茂或凋殘？

唔，我家很久沒有再養吊鐘，看來我要尋個究竟了。

兩個故事

阿SIR話齋

宋研

這是兩個故事。

第一個故事，主角出身中下階層，她自小努力讀書，知道讀書可以改變自己的命運，終於給她讀上了中學名校，也給她考入大學；大學畢業之後，找到份穩定的工作。她想得到的都逐漸得到了。小時候夢想到歐洲旅行，在第一年工作之後便可以實現……

這是個憑藉自己努力而改變生活的故事，故事主角現在正想多賺幾年錢，給父母十多萬，作為報答了父母。

第二個故事，主角則是出身於無憂無慮的家庭。她快樂，家裏一有她的出現，氣氛便變得熱鬧起來。她二家姐的性格跟她很不一樣，內向，沒有什麼事情令她快樂，也沒有什麼事情會令她不快樂。兩姊妹年紀只不過相差兩三歲，性情卻不像兩姊妹，姊姊勤勤奮奮，分擔了不少家務來做，照顧妹妹又無微不至，不過人人喜歡的卻是這個終日嘻嘻哈哈的妹妹，反而那個聽聽話話、肯做的姐姐除了得到長輩一兩句讚美「很乖」的話之外，卻得不到別人的歡心。

談到讀書，談到以後的將來，這故事的主角，讀書即使是有心亦無力；以後將有什麼際遇，雖然很難想像，但我相信，只要她樂天而知命，她一生仍會快快樂樂。為什麼我會這樣說？因為以她的性格，她會受人疼愛，這正是她遠比她二姐之為人所歡喜的原因。

兩個故事，兩個人物，兩種性格，如果以我喜歡而言，這當然也是後者的了。我喜歡她那種無飾的「真」情。

第一個故事中人，努力奮鬥，固然是值得欣賞，卻說給父母賺十多萬算是報答了父母，這遠不如第二個故事主角說「她是我姊，所以要疼愛我」所包涵的意義，這句話表現出一種不講求利害關係的親情─人與人之間的相處，該是如此。

人窮志短

嶺南　明曄

假期多多似乎對我並沒有什麼好處，一來花費比平時多，二來補習學生也要放假，「滾水淥豬腸─兩頭縮」之下，錢包空空如也，「紅簿仔」也剩下三、四位數字而已。而且今年聖誕假與農曆年假比較接近，所以苦不堪言。

最要命就是下學期的學費要在農曆新年之前交，連區區幾百元的利是錢也派不上用場。不夠錢交學費，怎麼辦？又不想向家人伸手，惟有以百分之三手續費透支兩千元。下個月還錢就要多還六十元，如果過了付款期限仍然沒有錢還，則要另付月息二厘，小數怕長計，不是好玩的，迫不得已也不想。但是，鬼叫你窮呀?!

環顧四周的同學，表情各異的，有的愁眉苦臉如筆者，有的一副事不關己相（伸手族），有的卻是見牙不見眼：「嘻嘻，發達咯，除交學費外，還有幾千塊大洋慢慢揮！」他們就是「雙喜臨門」一族，即剛剛拿了政府的貸款、助學金以及車船津貼。

看看別人，想想自己，真是不無感慨。其實自己的環境也許比起那些同學更加需要那筆貸款、助學金，無奈家人怕麻煩，又怕要宣誓，才沒有申請罷了。但每次交學費都要借錢，無論如何，我已下了決心說服家人，下一年，也是大專最後的一年，我一定要申請那筆貸款、助學金，有什麼辦法，人窮志短！

香港教育資料中心

課餘天地

方奕

教師的活動中心，除了有受港府資助的「教師中心」外，還有一些自發的組織會所，亦受到教育界人士的歡迎。

在港島莊士敦道，香港教育工作者聯會屬下的香港教育資料中心就是成功的一例。中心八五年九月創辦起，向大學中學校校長、教育學院師生、圖書館教育研究機構及教育研究專業人員提供有關香港教育及外地教育資訊，推動香港各類教育的發展及與大陸、台灣之間教育資訊的交流。

這裏僅有六名職員，但所做的事情不少。平時，他們編印《教育資訊》及《窗外望》資料月刊。前者將當月刊登在香港中英文報刊雜誌上較具參考價值的教育資訊及文章，蒐集、整理、剪輯出版。後者主要介紹香港公民教育的經驗及資料。

此外，中心內除有廣泛收集到的本港教育資料外，還大量羅致外地教育刊物及書籍，是教育工作者研究的好去處。其中，僅大陸出版的定期及不定期教育刊物就有四十二種，將來該中心希望成為中港台教育資訊的交流中心。

詠吓畫吓

推「塵」出新

馬奈

加國大學

留學導航

楊陽

加拿大的「Laurentian University of Sudbury」，頒發的學位除文學學士及碩士外，尚有商業系的商學士等，教育系的文學士、教育學士，工程系的工程學士，其他語言、護理、體育及健康教育、理科、社會工作均有學位頒發。

入學資格，香港學生GCE五科及格，其中兩科定要A Level，或四科合適科目其中三科A Level。此外，香港高級程度會考也與GCE看齊。

英文水平方面，托福試最少五百五十分，或麥歇根英語測試八十分。學生如有積分抵銷，本身必須考獲平均積點二點六。秋季為申請入學時候，外國學生申報日期期限為六月三十日。

該校百分之二十學生在大學宿舍居住，欲於校外居住，校方也可提供幫助。欲詢問更多這方面的情況，可去函如下地址：Students Affairs/Award Office, Room L1030, Ralph D. Parker Building Laurentian University of Sudbury, Sudbury, Ontario P3E 2C6, Canada。

有關學生本身的問題查詢，可去函The International Student'sOrganization, Laurentian University of Sudbury, Sudbury, Ontario P3E 2C6, Canada。

× × ×

另一間加拿大學校，名為「Ryerson Polytechnical Institute」，地址：350, Victoria Street, Toronto M5B2K3，分秋季及冬季學期，應用文學、文學、商業、社區服務、工藝都有學位頒授。

入學資格：預備年為GCE O Level學術科目及格，大一需GCE五科及格，其中兩科必須A Level。

社會出發

澤會　念梅

港大學生，對娛樂新聞認識比對時事新聞認識較深，這是最近一項調查所得知。

有說，港大要加強公民教育，這是有需要的。大學生在這方面努力，這要求並不過分。惟大學生為何對娛樂新聞興趣比時事大，這是否得從整個社會着手深思？

女性的變化

負山談海

男女之別，近年似乎已經愈來愈少─少到似乎只剩有生理上的了。

譬如男人過去的「事業」─帶兵打仗，就已不復獨佔市場，巴拿馬活捉諾列加一戰，據說一個女帶兵官就是出入槍林彈雨，而且立下功勞。

甚至連性格也是。

在過去，許多人都以為，女人是慢條斯理的，而且應該如此。但以這時所見女人之性急「男於衝刺」，卻使我無法不改如是觀。

腹福

譬如昨天，站在下降的自動電梯上，就幾乎被足有三位「迎背而來」的婦女所撞倒。

而所以有此不合法衝撞，看來也就是趕時間，有急事，嫌電梯轉動不夠快，於是「加速步伐」，連跳帶衝，也不管旁邊有沒有人。

剛好我這個「守法」擋住了她們的下衝，於是出之以撞。

自動電梯變了美式足球場，尚猶不怪，怪的是竟有如此女足球員。

忽然想到，如果大家一齊滾下去，不知又是甚麼一副樣子─白髮紅顏，擠作一團，可不是要處。

菜路

看書十文

周

讀高陽的歷史小說，我一直認為是很大的享受，沒有書看的時候，會翻閱他的長篇小說，尤愛他寫曹雪芹那套鉅著，也看他寫慈禧那套小說，總覺得他對清史研究很有心得，所以他寫清代的歷史小說，特別精采！

在他的小說中，不時見到他寫當時的食制，食物，好像煞有介事似的，下次他若來香港，有機會再見他時，一定要記得問問他，到底當年的人上路時，各親友所送的路菜，究竟是什麼菜式？還有，怎麼那年代的官家人出門，一些較大的縣鎮，就有人送食物孝敬，江南人真的流行孝敬火鍋？

有時見他寫得很細緻，那些食物似乎都好吃極，甚至寫到燉在五更雞上的蓮子湯，或者一碗熬得夠火候的什麼火鴨絲小米粥之類，都令我有垂涎三尺的感覺！好像他寫的食物，特別寫得活靈活現，惹人饞的時候，最怕看高陽寫這類食物，真的！隨時可以看到飢腸轆轆！

每次看到他小說中的人物遠行時帶的路菜，就有聯想，這是不再會發生在今天社會中，除非去荒僻落後的地方，或者故意去荒山野嶺打獵、旅行，根本沒有帶備食物的必要，而現時有乾冰，有種種保存食物的先進設備，但以前的路菜，菜式是什麼？多半不易壞的？真想問問高陽！

又一年

百葉簾

葉特生

春節臨近，前幾天一趟廣州，碰上入冬以來最冷的幾個日子，細雨綿綿，滿地泥濘，實在提不起逛街的興緻，但好多年沒來，適逢年節，無論如何都要上街市看一看。

老城區街道窄，人口多，真個是寸步難行，人人撐着把傘，還有大車小車在主要通道。

活牲口和花花綠綠的應節物品堆得滿坑滿谷，大家都不畏嚴寒，湧到街市去，據說是看的人多，買的人少，經濟緊縮，寧願多儲個錢在身邊，但場面鬧哄哄的，買不買沒關係，起碼為這個寒流下的新年增添溫暖。

年年難過年年過，中國人自有一套過年哲學。

生活無論如何不像樣，過年總是大日子，應節物品可以簡單些，過年的態度卻必須隆而重之，希望人家富足，也希望大家見自己豐足，見面時，不管心情多沉重，千萬要相互拱手：新年快樂，一年比一年好。

中國人是樂觀的民族，是以屢經戰火挫折，依然挺身昂首活在大地之上，不被同化，不會湮沒，不但廣州，全中國，甚至海外華人，都因着過同一個年節，以身為中國人自傲。又一年，實在應該好好慶祝。

林子祥

信是有緣

謝雨凝

喜歡聽林子祥的歌，喜歡歌聲裏那一種滄桑的味道。聽林子祥歌，常令我想起俄羅斯民歌《三套車》。它就是有那一種叫人低低回味的傷感，說不出的刻骨銘心。

林子祥演戲也有那一種滄桑意境。去年的《三人世界》，今年的《三人新世界》都是我較喜歡的電影。

有人不相信林子祥的戲演得好，說他木口木面沒有表情，誰知那正好符合戲中的他的角色。淡淡的，好像對整個世界都漠不關心，包括他戲中的女朋友鄭裕玲。其實，那是他執着個性的另一表現。許多戲劇的衝突，因此而生。

林冰說如《三人世界》之類戲是為林子祥度身訂造的，對白都是林子祥本人的對白，表情都是林子祥本人的表情。這些預測後來都給導演洗杞然一一證實了。阿洗還說編劇一項，林子祥應該有個名字，但他堅持不掛名。

這算不算是本色演技呢？我們不能要求每一個明星都是千面演員，這正如我們不能要求每個歌星唱的每首歌都好聽一樣。你喜歡他的歌，你喜歡他的戲路，你總覺得，林子祥的成功是他肯盡力而為。他知道什麼歌合適自己唱，什麼戲合適自己演，從不強求做力不能及的。他揀戲演是應該的。

主婦

風書尖語

盧國沾

顯然是生活圈子所限，我認識的青年及壯年的女性，都是職業女性，便以為香港女性是「全民就業」的，以為很少「家庭主婦」。

因此，當吾友「女性」忽地專心相夫教子，我視為異數。她退出江湖還不斷有人邀她復出，包括我在內，都認為好端端的人才，竟躲在家裏當主婦，終究是浪費。

記得中學時有個理科教師說：「女孩子上大學，是剝奪了男孩子的進修機會。女孩子遲早返回廚房，學了太多卻無法用諸社會。」當年確有這種情況，不能說這番言論偏激的。站在取諸社會，用諸社會的立場，大學畢業的女孩子只躲在家庭，端的是未能人盡其才。

我婚後便明白，當母親的若是大學生，對那個家庭還是好事。相夫要本領，教子也要本領，大學生程度總是較適合擔當「相夫」和「教子」的責任。

今天我偶然在些新興發的市鎮茶樓吃午飯，發覺茶客裏家庭主婦，佔了很大的比例，她們多半帶住孩子，從衣着到舉止，都見到是個家庭主婦的身份。

這發現，加深了原來頗為隱約的想法：我認為家庭主婦也是責任重大。

新園地

「木馬」

電腦天地

韜

會破壞電腦系統的殺手，除病毒外，特洛伊（TROJAN木馬屠城故事中的城市名）的破壞力也很厲害。

「特洛伊」這類程式，其目的是要破壞用戶的系統。受破壞的對象，通常是硬碟機。除硬碟機外，當然還可能損毀其他的設備，不過比較少見。

列入「木馬屠城」的這類程式，流傳很多，也很廣，不能掉以輕心。這類程式「屠城」的方式很多，依撰寫程式的人不同而有別。大部分的形式，是刪去硬碟機上的檔案目錄區（FAT）的資料。硬碟機加上的目錄區資料一旦受到破壞，機上的檔案，即無法使用。

破壞檔案的另一種形式，是下達刪除檔案的指令，把所有檔案刪除。這種形式的破壞，比較容易修復。只要使用一些工具程式便可以補救。

再一種破壞檔案的方式，是把放着開機程式的磁區資料抹掉或重新格式化。

碰上這種破壞，你的運程仍不算最壞，使用數個DOS指令，使有機會恢復系統的正常運作。最惡劣的情況，是不能用硬碟機啓動電腦罷了。

如「屠戮」的方式是低層次的硬碟格式化，那麼唯一的補救希望，是你有完整的後備檔案。

傳統習俗

生活家常

竹作

有些人凡事喜歡跟隨傳統習俗去做，例如過農曆新年，沒有被迫或規定必須要做的事，也要習慣做到足。

記得多年前有個鄉居，原籍廣東花縣，這位滿口鄉音的中年婦人，每逢農曆年初一，天還未亮就起床，用綠豆和肥豬肉裹粽，還一邊給粽，一邊炸「麻煎堆」。

她這樣忙碌一朝，是要趕緊在早上把東西弄好，孩子們起床後，把那些新鮮熱辣辣的自製精品，拿到親戚家裏去拜年。

曾經有人問她，怎不乾脆到店子買煎堆和粽，又或改用別的糖果食物作拜年之用。婦人說這是鄉間習俗，列為年貨的東西，沒有她做的好，親戚每年都愛吃她弄的「家鄉野」，還讚她好「手勢」。就是為了這樣，婦人要保持着傳統做法。

有個原籍海豐的朋友，每當接近元宵節那幾天，家裏就有「鹹菜」奉客，那是他年近八十的母親拿手傑作，這味東西用的材料很豐富，有剁碎的鹹魚肉和臘味、幾種質軟的蔬菜、還有花生、炒米之類，吃時把料子放在碗裏，加入香濃的普洱茶，傳統食法是使用雙筷子，把食料送進嘴裏。

做「鹹菜」工夫很多，朋友的母親偏不怕麻煩，大抵在農曆時節做些家鄉食品，可以一慰思鄉情懷吧。

緬甸昂山紀念

郵趣

彭光中

緬甸軍政府自去年年中開始，將自英國返國領導民主革命的昂山・蘇姬，軟禁在家中，不許出外，不許與外界聯繫。最近並宣布取締她參加選舉資格。

蘇姬是緬甸民族英雄昂山的女兒。緬甸在第二次世界大戰後獨立，第一套郵票（圖，五枚相同）上就繪有昂山肖像，用以代替過去郵票上的英王像。這是因為，就在獨立之前的一九四七年，他就被暗殺遇害。

緬甸獨立第二套郵票是追悼昂山，總理府前下半旗。到了一九七二年緬甸獨立二十五周年又發行了一套郵票，仍以昂山為圖案，其後就再也不見了。

春石斛宜春天繁殖

家庭情趣

李英豪

每年從農曆新年到二、三月花展期間，春石斛蘭大多數盛放。秋石斛蘭則在秋天開花，花形近似蝴蝶蘭，與春石斛蘭迥然不同。

春石斛蘭的繁殖法有趣而簡單，在家居可行。只要天氣暖和，並非連續下雨和太冷的話，在南方幾乎可以四季繁殖。

方法主要有兩種。一為高芽分植法，一為切莖法。

（一）高芽分植法─通常在開花期間和開花後，石斛蘭的莖節間會長出一些幼葉芽，我們稱之為「高芽」。

長生蘭（「迷你」春石斛）的高芽數目較多，而且根部也長得很快，可以吸收空氣間的濕氣。

我們切勿過早切割，以免早夭，必須等到高芽碩大，葉片和新根比較粗長，才可用全新刀片或消毒過的刀剪，從相連處下刀，把高芽割除，另盆種植。傷口塗「達仙」粉消毒。新芽長大成熟後，才用芒骨，木炭和磚石粒另植。幼苗時用素燒盆，長大後轉木方吊盆。

（二）切莖法─繁殖的數量不但較多，而且較快。以春石斛為例，宜於春天花落後，氣候仍然潮濕時把莖分割，每兩三節為一段，亦可每五公分一段（但每段必要有節），切口塗木炭粉或「達仙」粉。

切下的莖節可平放在優質的濕水苔上，置於陰處。生根長芽後，則增加光照即可。

吃個湯丸表心意

飲食閒談

秀官

每次佳節，似乎都必有應節的食物，五月節的粽子，八月節的月餅，都是為節而做的食物。假如問，過年是最大的節日，吃什麼？

我相信，可能是太多的緣故，不易數得那樣多，但是，一一說出來又未必可表心意，難道說是：年糕？油角？賀年糖果？煎堆？似無不可，因為這些東西都只是春節前後才有得吃，平時沒有，又似乎難以否認。由小孩子年代開始，每次過年都是見什麼，吃什麼，家中長輩很少有指定要吃什麼的，那便是湯丸，一團粉，中心有粒小片糖的那一種，可能這是過年菜多可吃東西中最不好吃的一種，所以每次都是在被「監」着才吃一粒，頂多是兩粒，家人亦已認為滿意，吃過便算。

不管是除夕，又或者是開年，每年都非吃過不可。一年復一年，如今的湯丸亦比以前好吃得多，就算平時平日，買也買回來吃。但每次過年，我家湯丸依然自己做，不買。

為什麼在這大日子中非吃不可呢？可說其中必有重大的意義，是什麼？我亦只隱約知道，並不詳細。如今每次吃，都只在心意，如今還是不敢忘。

桃花・桃子・桃仁

話鶴廳

鄺鶴琴

每逢春節，廣州及香港等地都有花市，多數家庭都會買一棵桃花，擺在客廳，以供欣賞，標誌新春來臨。

「桃李爭春」，桃李二花都是春天的象徵。桃紅李白，桃花又代表吉利和興旺，故人們取桃而去李。

桃花可入藥，味苦性平，有去痰消積、活血、利水、瀉下等作用（其瀉下作用與大黃相似）。可治水腫、腳氣、積滯、痰飲、二便不通等症。

由桃花結成的桃子也可藥用，它性甘熱，味辛酸，有微毒，可益顏色，解勞熱，患肺病者食之最宜，惟多食能令人發熱腹脹。還有一種在樹上經冬不落的桃子，稱為乾癟桃乾，有生津、止汗、養胃、除煩等功效，可治小兒虛汗、婦女妊娠下血等。

藥用最多的是桃仁，桃仁味苦甘，性平，有破血去瘀潤燥滑腸作用，又有止咳，平喘，抗血凝之效。《本草經疏》稱桃仁「性善破血，凡血結、血秘、血燥、瘀血、留血、蓄血、血痛等症，用之立通」。中醫常用桃仁止咳、平喘、半身不遂、經閉不通、經痛、高血壓、慢性闌尾炎及跌打損傷引起的血瘀血腫等症，因其「散而無收，瀉而無補」，能損真陰，故不可濫用，孕婦、血結、血虛腹痛忌用。

狐仙之謎

回味集

祥官

在廣東音樂界中，有所謂「四大天王」，他們就是呂文成、尹自重、何大傻、何浪萍四人是也。

呂文成有二胡王之稱，亦擅奏木琴。尹自重則被稱為梵鈴王。何大傻以琵琶見長，故稱琵琶王。而何浪萍則以吹奏色士風稱王於音樂界。

在戰前，呂文成不獨擅玩音樂，而且還是著名的唱家，他擅唱子喉，當時曾灌錄過不少唱片，尤其是那闋《燕子樓》的唱片，在粵曲界瘋魔一時。

呂文成之所以被稱為二胡王，就是由於他玩奏二胡已臻出神入化之境地，他有一闋首本譜子《鳥投林》，只憑兩根絲線，便能奏出百鳥爭鳴的聲音，可真謂神乎其技也。

不過，他卻由於這一闋《鳥投林》而產生出一樁令人難以置信的駭人故事來。

當年，呂文成每當閒暇便約了幾個志同道合的音樂家到自己家中來開其音樂會，藉以彼此切磋造詣。

一天，呂文成正當奏到百鳥爭鳴之頃，而各音樂家亦興致勃勃地睜着一雙眼睛在落力拍和着。（上）

開城

香港心

簡而清

在北韓，只到過平壤和開城兩個城市。開城是最接近板門店的一個城市。但別以為它是為了這種理由才成名的，因為實際上開城亦曾經在高句麗的一個朝代中當過整個朝鮮的都城，在那裏有皇陵是頗為特別的。

開城是北韓的著名人參區，所以這個城又有「人參城」之稱，在那裏買人參，據說可以用較便宜的價錢買得特別好的貨。但到了我們這個時代，人參如古玩一樣，是定要很識貨的人，才可以知道哪些很值錢而哪些則不值的。所以在那處我只買了幾把刺扇而已，每把都是用不同的雀鳥類的羽毛來造的，七彩繽紛，掛在牆上頗為好看。

開城有一所民俗賓館，十分有特色，是純朝鮮式的，每個賓房其實就是獨立的自有庭園單位，沒有樓上，但卻是離地面約兩尺的，因為如日本式的榻榻米那樣，又是熱炕。

在冬天有很溫暖的感覺，是十分合用的。這種熱炕，在北國冬天，人在裏頭，有一室皆春的感覺。

這所民俗賓館，很有高麗色彩，奇怪的是，不在平壤見到，而在開城反而見到。至於南韓方面，亦同樣沒有見到過。

珠寶首飾種類多

時尚節拍

冬冬

珠寶首飾當中，除了鑽石、翡翠、珍珠、紅藍寶石之外，其實還有很多寶石，並不太為人熟識，就以通透艷黃色的琥珀，實在非常漂亮，如果將琥珀珠串成一條長鏈，據說還可以收到趨吉避凶的效用。

其實琥珀的歷史由來已久，相信有成百萬年歷史。據說是一些樹脂掉在地上，經過幾百萬年地質變動，這些樹脂被深埋藏在地下，被巨大的壓力壓成現時這般堅硬如石頭的琥珀。

琥珀是寶石類，屬於少數有機類寶石之一。它的化學成分大部分是碳，其他有氧、氫、硫等，物理性質方面，比重像比水重一些，大約為一點零五至一點零九，摩氏硬度約二點五，折射率大約一點五四。

以前，琥珀是一種流行飾物，被視作貴重的寶石。中國古代認為琥珀可以辟邪，亦有醫藥治療的作用，甚至實用的效用，例如用作化學原料及香精。

琥珀的產地相當廣泛，包括中國遼寧、雲南等地，而日本、蘇聯、意大利、德國等都有。在古時，蘇聯彼得堡冬宮中的「琥珀殿」，曾保留最珍貴美好、工藝上乘的琥珀。堡內牆壁、裝飾品全用琥珀配合，多姿多采。

除了天然的琥珀之外，在市面上亦有些類似品和模仿品，如由無數琥珀碎粒人工壓成的琥珀件，及黃色的膠珠都被利用作琥珀的代替品，所以在選購琥珀時須要小心，以免被騙。

「好極有限」

此地有銀

羅奇

今年首季港股的表現，可以用「好極有限」來形容，雖然目前只過了一個月，還有兩個月的時間，但以能証測市，目前成交只是四、五億元之間，試問如何有力去作突破性的上升呢？

市場中不少人盼望成交額增加，但卻在望到頸長之下，仍以失望告終。當前的市況，正合一句老話，乃「塘水滾塘魚」，沒有生水注入，到頭來只有越滾越乾。

經紀行也是家家有本難唸的經。由於皮費大，總不能不做買賣，但海外資金不易再引進，只有游說那些已持有港股的基金進行換馬活動：即沽甲股買乙股，如此一來，可以賺一買一賣的佣金，以維持皮費。為了達致這一目標，大經紀行的研究分析員就極為忙碌，要出報告對客戶作換馬推介了。近期，經紀行都建議沽收租股而買銀行股及公用股，便是這一類希望多做生意而發表的分析員文章的傑作。

但是，即使進行換馬，也不見得就很成功。港股要跌，最終還是會輪到強勢股的，所以過分迷信強勢股，同樣不是辦法。

個人的策略仍是耐心等待，牛皮局面不是入市的時候，除非出現大跌，則可考慮。

年初一上午，北京喜降瑞雪。圖為騎驢踏雪逛廟會的一對姐妹，其樂融融。（中新社）

京城飛雪喜迎馬年

都門通訊

寘應了「馬到成功」這句民間的吉利話兒，久旱的北京在紛紛揚揚的雪花中迎來了農曆馬年的第一天。

市氣象台報告，從凌晨開始，北京城區郊區普降小雪。銀裝素裹的古都，沉浸在靜謐祥和的氣氛中。沒有風，雪悄悄地下着。薄薄的積雪剛好掩蓋了街頭巷尾遍地花炮的殘屑，使人們險些忘記了昨夜在辭蛇迎馬之際發生過一場振耳欲聾的「花炮大戰」。據悉，京華的千家萬戶在零點前後十分鐘之內，以「付之一炬」為快，至少把價值幾百萬元的爆竹煙花送上了天。不過市公安局消防處只收到火災警報五十九起，比往年顯著減少。

下雪天使全城的男女老少寧可留在家中過年，街上頓時減少了往常的擁擠和喧鬧，但商店舖面仍然開門營業，在蛇年的最後幾天，北京終於出現了春節購物熱，或許能由此使疲軟的市場出現新的轉機？

從本月十一日開始解除戒嚴的天安門廣場，在漫天皆白中顯得格外肅穆莊嚴。新春第一天，從早晨開始就有三五成群的遊人來到這裏，中午時分在廣場上攝影留念、徜徉漫步者明顯增多。

最早打破城市寧靜出現熙攘人群的竟是長途巴士站。記者在東直門車站看到，通往京郊糧倉順義、平谷、密雲等各縣的巴士前，都排着長龍，原來乘客大多家在農村，工作在城裏。車站負責人告訴記者，往年除夕人擠，今年初一人多，清晨六時發出的第一班車就座無虛席。看來下雪路滑並沒有影響大家過年的好興致，一位在北京市橡膠廠工作的孫先生說：「牛馬年，好耕田，再加上瑞雪兆豐年，雙喜臨門，今年農業豐收有望了。」

時過正午，儘管尚未雪霽雲開，街上的人流卻開始湧動起來，傳統的拜年活動開始了。在這一年中難得一次民間社交高潮中，許多北京市民發現，向他們拱手拜年的，不僅有親朋好友，而且新增加了許多政府官員。中共中央總書記江澤民帶頭，在午夜鐘聲響過後，在春節晚會電視螢屏上露面，向全國人民拜年，這是歷年沒有的。今天下午他和李鵬、宋平、姚依林與北京市的市長們兵分四路，再下農村去工廠、到工地，與民同樂，向北京老百姓致以新春的祝願。

年初二，紛紛揚揚的鵝毛大雪繼續從北京上空飄落。「燕山雪花大如席」。年初一開始下來的大雪為整座古城披上了一片白色，雪厚已達四毫米。

白茫茫的雪花不斷飛灑，使得這座城市的一部份居民打消了外出訪友的念頭，但卻使另一部份人增長了雪中漫步玩耍的興致。公園裏、廟會上，到處看得見人們在雪景中拍照留念，大街上，雪花中是孩子們歡樂的天地，有不少家長陪着子女在戶外打雪仗、滑雪車。銀色的世界裏不時有兒童們火一樣紅的衣服迅速閃過。

受冷空氣和暖濕氣流影響在中國華北地區普遍降下的這場大雪，被這裏的人們視為「吉兆」。

農業部門說，它對小麥生長極為有利。

環保部門說，它淨化了本地區的空氣環境。

交通部門則說，儘管大雪使交通減緩，但迄今這座城市尚未發生重大交通事故。

大雪並沒有減少這裏的節日氣氛。在老百姓逛公園、趕廟會的同時，中共的一些政要冒雪到一些地區或部門拜年。江澤民這一天給部隊戰士和備戰亞運的體育健兒帶去了新年的祝願。北京市官員則去看望了一些農業科學家。

雪中的節日街頭，沒有往常那樣熙攘的人流。爆竹聲仍在這座城市的四面八方不斷響起，給寧靜的氣氛帶來陣陣歡樂的衝擊。

寒冷的空氣中，有鴿群從古都的空中飛過。不怕冷的鴿子用翅膀攪亂了飄舞的雪花，天空中傳來悅耳的鴿哨聲。☆中新

大江南北

滬年初一早晨街頭即景

黃埔江畔

中新社記者　陳大維

儘管許多人在除夕夜依舊守歲至今日淩晨，但當馬年的第一個早晨到來的時候，上海的街道上早已是一派人來車往、熙熙攘攘的熱鬧景象。

一個個三口、四口之家，穿着各式各樣的新裝，手提大蛋糕、瓶酒、滋補品等節日禮物，按照傳統的習俗去向親友拜年。馬路上幾乎看不到一輛貨運卡車，但公共巴士和電車裏面卻擠滿了喜氣洋洋的乘客。

到處都能聽到零星的或成串的燃爆竹或放鞭炮的聲音。這座城市在去年春節前就頒佈了禁止在鬧市區內燃放煙花爆竹的規定，但也有人沒能遵守這個禁令。今天早晨收到的報紙說，除夕夜該市共發生火災四十二起，令七百餘名消防隊員疲於奔命。

商業街區的大小商店早早地開了門。拿到了「壓歲錢」的孩子們，歡歡喜喜地購買自己喜愛的零食或小玩物。平時顧客盈門的時裝店、百貨店、家用電器商店等，此時卻顯得有些冷清。

成千上萬的善男信女，一清早就守候在該市三大佛教寺院——龍華寺、玉佛寺、靜安寺以及剛剛恢復開放的觀音寺——沉香閣的山門外，等着進寺去燒正月初一的「頭香」。據說，燒「頭香」的人一年裏會有好運。

上海人在平靜而歡樂的氣氛中迎來了馬年的早晨。「一年之計在於春，一天之計在於晨。」不少上海人此刻也許正在規劃他們事業上的大計，以使馬年成為真正的飛躍之年。☆中新

在京郊農村春節花會上，各種捏麵人引起兒童們的興趣。（中新社）

古城拉薩春節見聞

民族風情

新年零時的鐘聲一敲響，鞭炮聲頓時在全城各個角落響起，古城拉薩在一片歡樂的氣氛中迎來了春節。

晨曦初露時，市中心八廓街的上空升起裊裊香煙，大昭寺的金頂在冬日的晨光下閃着耀眼的金光。小店的舖面陸續打開，轉經、購物的遊人紛紛湧來，充滿生氣的一天開始了。

八廓街是拉薩主要的宗教和商業活動中心。當記者隨着人流來到這裏時，只見手持捻珠經筒轉經的群衆川流不息。信徒們將一把把香草放入香爐內，一羣羣善男信女面對大昭寺頂禮膜拜。他們以各種方式祈求馬年消災免禍、平安幸福。

在大昭寺廣場，悠閒的人們三五成羣地或坐或立正自在地聊天、休息，天真活潑的孩子們在盡情玩耍嬉鬧。幾個頑皮的男孩在遠處的牆角邊把鞭炮放得噼啪作響，不時傳來陣陣歡笑聲。

酥油是藏族人民的生活必需品，而且節日用量更大。因此，市政府從內蒙、北京等地調進了十多五萬公斤，敞開供應節日市場。在古老的八廓街藏族市場，一些藏族老阿媽在酥油攤前來來往往，東問問，西望望，直到看中滿意的才高興地買上幾斤離去。

連日來，拉薩的文藝舞台豐富多彩。自治區和市兩級電視台精心安排了「春節文藝聯歡節目」。各個影劇院推出了一批國內外最新影片，吸引了眾多觀衆。

傍晚，街市的喧鬧漸漸稀落，馬路上對對情侶相攜漫步。華燈初上時，家家戶戶傳來歡快的笑聲，古城上空仍不時傳來鞭炮聲。☆新華

北京古鐘重響　二十七日零點，北京鐘鼓樓的鐘鼓齊鳴，迎接馬年新春來臨。這是自一九二四年清朝末代皇帝出宮後，至今六十六年來首次在鐘鼓樓恢復節日敲鐘。（中新社）

外國人在廣東過春節

五羊城下

春節的廣東，花如海，人如潮。來去匆匆的「老外」們，沉浸在一片歡樂祥和的氣氛中。記者攝得了多個明快的小鏡頭：

大年初一，正在珠海特區玻璃纖維企業有限公司工作的日本專家加藤龜哉、阿部吉行、船山明夫、中野郁三同中方技術員、翻譯員一起，團團圍坐在工棚內一張方桌前，舉杯互祝健康幸福，共渡中國新春佳節。加藤龜哉把專門從日本帶來的一個圓圓的日本年糕切成小塊，分送到每個人的盤子裏。他說：「這是我們幾位日本人平生第一次在中國珠海過春節哩。」

聯邦德國客人弗朗克接受記者採訪時，神采飛揚。他是隨七國友好組織代表團應邀專程到廣州參加「國際友好組織九〇年春節大聯歡」活動的。年初一，他跟美國、法國、日本、荷蘭、盧森堡、泰國、聯邦德國等國的代表一道，興致勃勃地來到廣州天河體育中心觀看了「羊城中華博覽會」。弗朗克說：「中華博覽會吸引了我們，這在歐洲是看不到的」。「廣州的春節熱鬧非凡，到處是鮮花、彩球和微笑」。

美籍華人、聯合國原子能委員會顧問梅子照，在繁花似錦的花城廣州歡度馬年春節，卻真像一匹老馬，奔忙不已。他一月十三日到廣州，稍作休息，就接連七個上午作學術報告，七個下午與中國專家討論，接着又是七天實地調查考察。眼下正閉門謝客，給國際原子能機構趕寫關於中國水果輻照檢疫研究情況的報告書。他是受國際原子能機構委托，為該機構的援助項目——華南農業大學水果輻照檢疫提供諮詢服務的。他對中國的心意，已全部傾注到為中國的服務上來了。☆新華

廣州花市剪影　上圖為廣州市民在越秀區年宵花市選購橘果。下圖為維護廣州花市治安的武警戰士。（中新社）

羊城八歲小畫童舉辦個人泥塑展

羊城小畫童朱江潔春節起在廣州兒童活動中心舉辦個人泥塑展，共展出一百零五件泥塑作品和三十幅水墨畫、油畫，其中有千姿百態的駿馬，神態各異的八仙和各種各樣的人物。朱江潔今年八歲，是小學三年級學生，她從三歲開始畫畫，作畫題材廣泛，她的畫被老畫家們稱為「富有童趣的美術日記」，並多次被送往日本、香港參展。☆新華

杭州「南屏晚鐘」徹夜啓鳴迎新歲

除夕之夜，吃過「年夜飯」的杭州人紛紛湧入淨慈寺，參加「一九九〇迎春吉祥鐘聲活動」，體驗「南屏晚鐘」的美妙感受。

已有一千零三十六年歷史的淨慈寺，前臨雷峯，後忱南屏，寺內「南屏晚鐘」自古以來以「西湖十景」之一著稱。十一點四十五分，淨慈寺住持審相法師莊嚴地撞鐘三下，接着由撞鐘僧人叩鳴一百零八下，最後一聲叩響時，正是子夜十二點整。

在鳴鐘的人羣中還有三十多名來自日、美、英、法等國的旅遊者。

據統計，從除夕子夜至農曆正月初一清晨六點，「南屏晚鐘」徹夜啓鳴。近五千名杭州市民和外國友人、台灣同胞參加了吉祥撞鐘活動。☆新華

西安春節展古陶俑精品

以秦八千兵馬俑、西漢三千兵馬俑聞名中外的陝西省，從農曆春節初一（一月二十七日）起在省博物館舉辦《陝西古代陶俑展》。這次展出的陶俑，上起秦漢，下至宋元，跨越年代近一千六百年。在一百五十多件展品中，一、二級文物達九十四件，其中三分之一以上是第一次與觀衆見面。在一座西漢墓葬中發現的彩繪男女裸體俑，身材修長，造型奇特，較為罕見。☆新華

天津城鄉歡度春節

通訊

陰曆二十七、二十八，天津市六百多名老少戲迷津津有味地欣賞由河西區文化館舉辦的「戲迷大世界」京劇大家唱。唱戲的多是戲迷和票友，專業演員也在演出之餘到此助興。聽衆都是老戲迷、老年人和演員及職工、退休工人，他們同坐在一條板凳上，飲茶品味，切磋唱腔。

如今天津人在春節期間已經不滿足家人團聚，友人相會，小飲敘談，燃放鞭炮，而是登台表演，自娛自樂，辭舊迎新。天津舉辦的「戲迷大世界」活動內容豐富，包括「京劇名唱段欣賞」、「京劇猜謎語」、「戲裝攝影」、「京劇藝術介紹展覽」、「京劇工藝美術展覽」、「京劇臉譜」等。這些趣味性濃郁的活動，吸引了眾多的戲迷。

舉辦「戲迷大世界」的羣衆文化活動在天津市有六個區，文化部門在城鄉還分別舉辦了「駿馬迎春」文化活動月和「合家歡」等二百餘項文化活動。在「合家歡」家庭文化活動中，有家庭文藝演出、家庭攝影、書法、剪紙、工藝等多種項目的比賽。

天津市的九個郊縣農民以「駿馬迎春」文化系列活動月為主題，度過一個快樂、祥和、文明的春節。武清縣的三十四個鄉鎮鄉鄉有花會，村村有活動，共有一百三十道花會踩街表演。農民們說：「過年不僅要吃得好，還要樂得美」。☆新華

文化簡訊

「我的星期天」徵文評選揭曉

▲別開生面的「我的星期天」徵文評選結果二十二日在北京揭曉，武漢劉陽春的「圍棋夢」和北京朱中良的「釣魚項話」獲一等獎，同時評出的還有五名二等獎，十名三等獎。由中國體育報、佛山星河電子音響總公司聯合主辦的這一評選始自去年初，先後收到稿件近七千篇。

海南省社會科學聯合會成立

▲由海南社會科學學會、協會、研究會聯合組織的羣衆性學術團體海南省社會科學聯合會十八日在海口成立。該聯合會目在緊密聯繫海南特區改革開發和開發建設的實際，組織開展各種學術活動。據了解，目前，海南省社會科學方面已有各類學會、協會、研究會四十多個，會員人數共八千多人。☆中新

泉州僑鄉過年意識趨向務實

僑鄉僑語

歷來過年講究排場，互相「比闊」成風的泉州僑鄉，今年出現新的風尚，人們過年的意識趨於「務實」，經濟寬裕者不以揮霍浪費為榮，生活拮据者也不必「打腫臉充胖子」。

新歲添裝：講實用

泉州習俗過年要穿新衣、新鞋。前些年，泉州青年男女掀起一股「時裝競賽」之風，時裝比名牌、爭昂貴，崇洋貨。一千五百元的巴黎西服成了青年崇拜對象，意大利皮鞋是姑娘追逐目標，美國牛仔褲雖貴達五百元，亦不乏問津者，為的是講派頭，「輸人不輸陣」。

今年年關，泉州青年們雖照例購置新裝，但多考慮自己的經濟實力，講究實用，而且根據自己的身材、膚色挑選時裝，不再盲目崇洋和仿照明星。石獅出產的「白兔」夾克衫照樣風頭十足，晉江精製的「廣標」人造皮衣幾可亂真，而價格僅有進口皮貨的十分之一。

置辦年貨：求實惠

以前，春節前的一個星期，各機關企事業單位都忙着派人四出採購年貨、分年貨。今年這風氣明顯降溫了。大家反映，還是分錢實惠！

往年一些農民企業家和個體工商戶利用過年大操大辦，今年也有所收斂。他們感到，眼下國家緊縮銀根，自己手頭有些錢也要用在刀刃上，投入擴大再生產。市、區、縣、鄉鎮各級政府今年也不為籌辦大規模的春節文娛活動而花太多的精力、物力、財力，而是深入基層單位和「三資企業」，幫助解決實際問題。

「三胞」還鄉：辦實事

泉州僑鄉，今年返鄉過春節的海外僑胞、港澳台胞依然很多。以往，「三胞」衣錦還鄉，總是帶許多財物分贈親友，風光風光。而親友們按禮俗又是「送順風」，又是「脫草鞋」。「三胞」整個春節沉浸在無休止的應酬中，精疲力盡。今年有所不同了，「三胞」們大都利用春節返鄉辦實事。

晉江縣龍湖施氏旅居菲、星、港、澳、台的鄉親於春節前夕組團返鄉，考察「晉南開發區」和晉江、石獅一帶鄉鎮企業、外資企業，並與市縣鄉鎮領導座談，洽談投資辦廠等有關事宜。

南安縣奎霞村春節期間有一千多名旅外和港澳台鄉親返鄉過節。一些旅外鄉親利用回鄉過節之機為鄉僑合建的防波堤和環村公路舉行通車典禮，參加老人會成立三周年慶典，擬籌資三百萬元把村辦小學擴建成完全中學，並籌建「南洋紀念堂」。☆中新

傷痛壹搽靈
軟組織損傷特效藥"傷痛壹搽靈"，榮獲國際金獎，藥力特強，療效快速。
本藥功能活血化瘀，消腫止痛，舒筋活絡，對各種新舊軟組織跌打損傷，消炎鎮痛功效超卓。
軟組織創傷"特效藥""傷痛壹搽靈"一九八八年被定為第廿四屆奧運會中國體育代表團隨團藥品"傷痛壹搽靈"，現又被定為一九九〇年亞運會中國體育代表團必備藥品。此特效藥乃中國著名運動創傷專家，有"骨科神醫"之稱的李安醫師研製成功的外用中藥。
八九年十一月在北京舉辦的第一屆國際傳統康復醫學學術會議展銷會榮獲金獎。
香港總代理：可明有限公司
TEL：7257393-4
FAX：3876277

雙料　花蛇解癢丸
功能：養血、祛風、理濕、潤燥、解毒，止癢，對血液有促進新陳代謝及消除病毒作用。
適應：全身性瘙癢症、藥物性反應瘙癢、各種皮膚瘙癢、陰癢、囊癢等。
總經銷：華聲醫藥（香港）有限公司
電話：5483811　5483851
國貨公司、藥行有售

止痕潤膚
經廣州市皮膚病防治所
臨床證明
總有效率高達99%
美波　美波草藥皂
皮膚癢癩、皮膚敏感、熱痱汗斑、汗臭體臭、濕疹癬癩、香港腳癬、皮膚乾燥、皮膚粗糙、軟化雞眼、粉瘡……
港九新界國貨公司有售
每件120克庄零售HK $10.00
經銷處：廣興隆貿易公司　電話：3630876

維生素E
VITAMIN E
規格：50,100,及400mg
400mg.
促進新陳代謝
旺盛器官機能
消除衰老病態
恢復龍虎精神
經銷處：民康醫藥有限公司
電話：3031029

天然　健康減肥茶
功能：清熱降火　減少油積
去脂減肥　清除口臭等。
陽光

中國　勇男
中國高級滋補強壯劑
中藥精製而成
不含化學激素
江蘇省醫藥保健品進出口公司

特效　珍珠明眼丸
中國第一隻治標兼治本之眼科名藥
詳情請閱盒內說明書
長期服用，無副作用

國貨公司　藥行有售　經銷：紀德企業公司　☎ 8158695，FAX：8158679

PURE SILK
PRINTED SCARVES
各類真絲
印花頭巾
批發轉口
無任歡迎
總代理　新業公司
TEL: 5430248、FAX: 5435838　HONG KONG

謠言傳播原因剖析

美國社會學家結因認為，謠言是一種最鬆散最自由的、缺乏根據的信息傳播方式，它既是一種傳播過程，也是這一傳播過程的產物；它多被帶有明顯的個人目的性或集團目的性，它的基礎是毫無根據的信息。美國另一學者羅斯諾指出，「造謠容易辟謠難」。謠言為什麼有如此「頑強的生命力」？

——謠言產生的條件

（一）社會動蕩不定。當階級矛盾尖銳，環境急劇變革之日，就往往是謠言大量滋生之時。例如，當地震、戰爭、暴亂將要到來或已經爆發時，人們面臨迫在眉睫……

……分為社會對個人的外在控制和個人的自我內在控制。當社會新舊變遷劇烈，人們的新舊道德規範、價值觀念、生活方式發生劇烈衝突，意識形態出現不穩定，批判能力相對鬆弛，群體的組織性、紀律性和自控能力相對下降。這時處於突發事件中的人們就會驚慌騷動，輕信和傳播謠言。

（三）官方信息權威不足。當官方的信息未能及時解開羣衆的疑團，人們就會相互依靠對方的信……

……當社會環境動盪，正常渠道所提供……

……鮮的、聳人聽聞的，特別是調侃、嘲笑既得利益者的消息，用來作茶餘飯後的笑談資料。他們並不關心這些流傳的消息是否確切，傳播這些流言純粹是為了宣泄壓抑的心情，使謠言成為釋放自己緊張情緒的工具。

——傳播公式和特點

二次大戰後，奧爾波特和波斯曼根據戰時研究的資料，制定一個觀測謠言強度的公式，$R = i \times a$。R指謠言的發生量，i指謠言內容對個人的重要性，a指謠言證據的模稜兩可性（即相對可信度）。可見，謠言的傳播強度取決於謠言對個人的重要性與謠言證據的模稜兩可性之積。

……化方面的原因。從中國傳統文化背景來看，儒學的出發點和立足點都是人，是一種以人為中心的人文思潮和倫理哲學，道家雖然喜歡談有說無，注重抽象思維，但也有「六合之外，聖人存而不論，六合之內，聖人論而不議」的說法。儒、道兩家的……

……的「要將穢土三千界，盡種西方九品蓮」的淨宗展，最後衍化為淨宗出世向入世的方向發展，和禪宗的「入世即出世」、「即世間求解脫」的世俗化宗教。

三、中國化了的佛教對中國傳……

受中華民族思想傳統與心理習慣的影響，中國佛教特別是作為中國佛教代表的禪宗，對中國古代思想影響則是巨大而深刻的。例如，作為新儒學的宋明理學，就受到禪宗的深刻影響。後儒和近人都曾經指出：不懂得禪學，就不懂理學。禪宗對於中國古代……

那麼，隋唐之後，佛……

旅遊廣告
大公報
……5800
……：8533598
……1331
……：3330660
……廣州火車票、港幣……舒適，最短行車……時。
……車票，即購即取。
……火車票免收手續……
……至羅湖直達快車，
……時快空調軟座火車，
……韶關，沿途不停站，
……到韶關21:28，
……即時取票，有時方便。
……九天豪華團 $6190
……九天豪華團 $6190
……九天豪華團 $6190
……馬六甲 九天豪華團 $6190
……十一天豪華團 $6890
……$7240
……馬六甲 六天團 $4890
……七天豪華團 $5190
……七天特級團 $5290
……交怡島 八天豪華團 $5590

……大在

無題 張耀寧

社會穩定有賴控制機制
政治制度化作用重要
使社會系統具有自我保護及較強抗衡擊能力

社會主義社會要真正實現穩定發展，它不僅要找到一種合適的經濟機制，同時還要找到一種卓有成效的，能夠保護自己的政治結構和宏觀社會系統穩定的，具有較強抗衡擊自我組織能力的、非暴力形式的政治控制機制。這種機制就是能夠使人們政治行為高度有序的——政治制度化，就是真正體現社會主義民主政治原則的高度的社會主義政治制度化。

所謂政治制度化，是指在確定的政治規範基礎上，人們在處理政治關係、進行政治活動時，其行為按着穩定的模式發展的過程。也可以說，是使政治組織和規範系統獲得實際價值與穩定性的過程。政治制度化的結果，不僅在於它實現了各種政治組織整體行為和人們的個體政治行為的模式化，更在於它必然導致整個國家或社會的政治生活進入有序狀態。而這一狀態，乃是保證一個國家、社會或組織的穩定、安定和發展的基本前提之一。

無論是什麼性質的國家，其國家機器的運轉都有一個相同的目的，即實現並維持相應的政治——社會秩序。就政治制度化本身而言，它並非哪一個階級或者哪一種國家的特殊產物。主要資本主義國家已有一二百年時間，儘管其間曾不斷發生過一系列經濟危機，經歷了兩次世界大戰，以及其它社會大動蕩，但是都未能從根本上動搖其資本主義的政治結構。這是我們必須實事求是的加以對待的事實。雖不能因此而說明資本主義制度本身的優越性，但有一點卻是再明白不過的，那就是在這些國家的政治——社會系統中，存在着一種高層次的穩定控制機制，而這種機制不是別的，正是政治制度化。

我國要實現並保證由人民當家作主的社會主義國家的政治——社會穩定性，就必須尋求一種對所有人都有效的能夠達到長期穩定的控制機制，這種機制，總的來說當然是法制，從政治方面來說，除了非暴力的政治制度化以外，似乎找不到更好的東西來代替。如果人們的行為進入制度化軌道以後，那麼其內在自覺性將大大提高，而外在強制性將大大減弱。建國以來，基於眾所周知的原因，我國社會主義民主政治制度的系統建設，長期以來一直沒有擺到一個十分重要的位置上。致使在政治上，主觀隨意性很大，無序現象嚴重，制度化程度很低。導致我國政治生活長期以來時好時壞，很不穩定，不僅嚴重影響了生產力的迅速發展，而且嚴重的使人們誤認為社會主義的政治體系就是無序政治，從而使社會主義制度聲譽下降。教訓應記取。要堅持和發展完善社會主義制度，除了社會生產力不斷發展以外，出路在於向着社會主義民主政治的制度化方向大步邁進。（實 摘自《社會主義研究》八九年第五期，王格文）

謠言傳播原因剖析
當社會環境動盪，正常渠道所提供信息不能滿足人們需求的時候……

美國社會學家結因認為，謠言是一種最鬆散最自由的、缺乏根據的信息傳播方式，它既是一種傳播過程，也是這一傳播過程的產物，它多數帶有明顯的個人目的性或集團目的性，它的基礎是毫無根據的信息。美國另一學者羅斯諾指出，「造謠容易辟謠難」。謠言為什麼有如此「頑強的生命力」？

——謠言產生的條件

（一）社會動蕩不定。當階級矛盾尖銳，環境急劇變革之日，就往往是謠言大量滋生之時。例如，當地震、戰爭、暴亂等等天災人禍降臨時，人們面臨迫在眉睫的抉擇，迫切需要各種各樣的信息，以便及時了解真象，迅速作出判斷和決策。由於信息是按照供求規律行事的，這時如果一般正常渠道所提供的信息不能滿足人們的需求，人們就會被迫依靠「小道」信息來填補信息空白，把自己所獲得的一切情報聯結起來，根據自己的經驗，對當前情況作出推測和解釋。於是，形形色色的錯覺、臆想、傳聞、謠言就這樣應運而生。

（二）社會控制削弱。社會控制一般包括風俗習慣、道德、宗教、藝術、國家機器等等。它又可分為社會對個人的外在控制和個人的自我內在控制。當社會新舊變遷劇烈，人們的新舊道德規範、價值觀念、生活方式發生劇烈衝突，意識形態出現不穩定，批判能力相對鬆弛，羣體的組織性、紀律性和自控能力相對下降。這時處於突發事件中的人們就會驚惶騷動，輕信和傳播謠言。

（三）官方信息權威不足。當官方的信息未能及時解開羣眾的疑團，人們就會相互依靠對方的信息，組成地下的傳播網絡。有時官方越是辟謠，被逆反心理驅使的部分頭腦發熱的羣眾對官方信息的權威性越會產生懷疑，甚至在一定時期內產生偏見和對立情緒。官方的權威信息和敵方的破壞性謠言是此消彼伏，相互消長的，正如希布塔尼所說：「一切權威的制度都會受到謠言的挑戰和折磨。」

（四）羣眾的心理渲泄。社會心理學家發現，在枯燥單調，令人厭煩的環境中，人們希望獲得新鮮的、聳人聽聞的，特別是調侃、嘲笑既得利益者的消息，用來作茶餘飯後的笑談資料。他們並不關心這些流傳的消息是否確切，傳播這些流言純粹是為了宣泄壓抑的心情，使謠言成為釋放自己緊張情緒的工具。

——傳播公式和特點

二次大戰後，奧爾波特和波斯曼根據戰時研究的資料，制定一個觀測謠言強度的公式：$R＝i \times a$。R指謠言的發生量，i指謠言內容對個人的重要性，a指謠言證據的模稜兩可性（即相對可信度）。可見，謠言的傳播強度取決於謠言對個人的重要性與謠言證據的模稜兩可性之積。

謠言實質上是一種傳播障礙。美國傳播學家哈尼認為，造成這種障礙的主要特點有：（1）從個人想像出發對所見所聞作出與實際情況不符的推斷；（2）由於語義解釋不同，造成有意無意的錯誤；（3）以偏概全；（4）只強調事物的表面相似性，而忽視其本質的差異性；（5）對事物觀察認識極端化。這就從理論上概括了謠言失真畸變的原因。

（弓甫 摘自上海《社會科學》八九年第十期）

從傳統文化背景看
佛教中國化現象
吸收外來思想文化過程帶有規律性

中國佛教史專家賴永海副教授最近在接受記者採訪時，就佛教文化的一些問題談了自己的見解：

一、關於佛教東傳過程中「桔逾淮成枳」現象之成因

這個問題實際上是佛教的中國化問題。如果從更廣的範圍說，則是外來文化在異國他鄉生存、傳播和發展過程中一個帶規律性的問題。人們接受一種外來文化，往往先以傳統的思想去理解它，從而使外來文化帶上濃厚的傳統色彩。實際上，佛教的思想內容與神仙方術是格格不入的，與中土傳統的靈魂不死觀念更是大相逕庭。但漢魏時期，中土人士的思想不能超越自己所處的環境與時代，結果就出現了「桔逾淮成枳」的現象。

「桔枳之變」的另一個原因，是任何一種思想文化的傳播和發展，都深受社會歷史條件的制約。印度佛教傳入中國後，在許多方面都發生了很大的變化，其中最根本的變化是中國佛教的「入世」思想。印度佛教的一個重要特點，是主張超生離俗、出世離世。但是，中國的許多佛教徒卻反對離世[illegible]，而主張「[illegible]」。特別是作為中國佛教代表的禪宗，更是[illegible]世與入世的界限，把佛教變成一種世俗化的宗教。近代佛教的領袖人物太虛大師[illegible]「人生佛教」，提倡「[illegible]中國佛教」，[illegible]「莊嚴佛土」為口號；台灣佛光山高僧星雲大師更以弘揚「人生佛教」而聞名海內外，把佛教的世俗化大大向前推進了一步。

二、關於中國佛教世俗化的原因

中國佛教世俗化的原因是多方面的，既有經濟、政治方面的原因，又有思想文化方面的原因。從中國傳統文化背景來看，儒學的出發點和立足點都是人，是一種以人為中心的人文思潮和倫理哲學，道家雖然喜歡談有說無，注重抽象思維，但也有「六合之外，聖人存而不論，六合之內，聖人論而不議」的說法。儒、道兩家的這種思想傾向，使得中土人士對印度佛教的那種以人生為苦海，以現實為桎梏的超塵離世思想很不以為然，而認為「要天堂以就善，曷若服義而蹈道，懼地獄以救身，教與從理以端心。」受中華民族思想傳統與心理習慣的影響，中國佛教便不斷地從出世向入世的方向發展，最後衍化為淨宗的「要將穢土三千界，盡種西方九品蓮」和禪宗的「入世即出世」、「即世間求解脫」的世俗化宗教。

三、中國化了的佛教對中國傳統文化的影響

佛教與中國古代文化的關係確定不是單向的，而是雙向的。如果說，隋唐以前主要表現為中國傳統文化對佛教的影響，那麼，隋唐之後，佛教特別是作為中國佛教代表的禪宗，對中國古代文化的影響則是多方面的也是巨大而深刻的。例如，作為新儒學的宋明理學，就受到禪宗的深刻影響。後儒和近人都曾經指出：不懂得禪學，就不懂理學。禪宗對於中國古代詩、書、畫的影響，更是難以說盡，以致古人屢屢指出：不懂禪，不足以論詩；不懂禪，不足以談書、畫。

（尚 摘自《未定稿》八九年第十一期）

婚姻穩定性受衝擊
離婚率上升反映社會變遷過程矛盾加劇

無論從縱向比較，還是從橫向比較，我國當前的離婚率並不算高，趨勢也比較平穩，而近年離婚率的升高，實質上反映了在巨大的社會變遷過程中各種矛盾衝突的加劇，精神追求的提高及傳統道德觀念的變化等現實，其具體原因則遠比五十和六十年代複雜和深刻。

八十年代初出現的離婚率陡然升高的現象，是我國進入新時期後黨的各項政策逐步得以落實，國家法制建設不斷得到維護和加強的反映，只是在新婚姻法實施過程中，一些過去因種種原因勉強維持着的痛苦婚姻，包括文革動亂歲月中出於各自的目的和需要而結合的低質量、草率型婚姻、文革動亂造成的思想與感情創傷無法愈合的破損型婚姻，在過去離婚難情況下雙方迫於無奈的貌合神離型婚姻等等的底徹解體的結果。

名存實亡的婚姻的解除，「無論對於雙方或對於社會都成為幸事」，由此而帶來的離婚率的升高，也完全不意味着家庭關係的不穩定，相反，從整個社會來看，卻能使婚姻家庭關係因此而得到鞏固，使社會得以進步。

隨着改革在全國城鄉的推行，大大加強了我國家庭的生產職能和經濟功能。家庭衝破了原有的封閉固鎖形態，以一個獨立的經濟實體參與進入了社會的經濟生活，家庭性質的變化促使家庭對其成員無論是生產技能，還是文化水準積極性的要求都比過去大大提高了。反映到婚姻家庭關係上，近幾年的一個突出特點便是：夫婦中因一方好逸惡勞、生產技能低下，或文化過低、不善理家等等而影響家庭經濟收入所引起的離婚案，其比例上升了。另方面，在極少數先富起來的人中，出現了為達到另結新歡目的，而以金錢買離婚的醜惡現象。前者反映出我國改革後婚姻家庭關係中注入了新的外力，促使人們從更高層次上考慮婚姻家庭關係的質量，其對婚姻家庭關係的穩固，從長遠來說，是有好處的。後者則違背社會主義道德，既不利於社會安定團結，對家庭穩定性也是一種衝擊。

再者，現今所謂第三者介入的婚姻糾紛比例增多，這顯然與近年西方文化思想的侵襲影響有關。對婚姻和愛情採取「杯水主義」的不負責態度，僅以滿足性慾為目的，完全忽視了所應盡的社會義務，因而意味着家庭和社會不穩定性的增多。此外，核心家庭比例在一個時期的增多，也使家庭婚姻的穩定性愈來愈取決於夫妻間關係的協調程度，而與社會變革同步的精神需求的提高，無疑會增加協調的難度而導致離婚數量的增多。

（彭 摘自《人口戰線》八九年第三期，顧鑒塘文）

馬克思與恩格斯思想的異同
西方有「對立論」主張對傳統觀點提出挑戰

馬克思恩格思在思想上的一致是國人研究馬克思主義的既定前提。然而，當代西方馬克思主義在馬克思恩格斯關係上所提出的「對立論」主張，向這種傳統立場提出了挑戰，它促使我們對他們的思想關係重新進行更深入、更全面的分析。馬克思恩格斯有着共同的基本觀點和方法，同時又各有特點，存在着差異。

馬克思恩格斯思想的一致表現在共同的辯證法、共同的唯物主義立場，而他們各自的理論特點則表現在把同一辯證方法運用於不同的研究領域所產生的理論內容，體現在由此決定的對自然範疇和實踐範疇的理論的不同側重。

馬克思恩格斯在辯證法上的一致，指的是他們同樣把從抽象上升到具體的方法作為研究方法和敍述方法，並將這一方法貫穿到他們對自然發展過程和人類社會發展過程的研究中。恩格斯在《自然辯證法》中運用的方法與馬克思在《資本論》的方法是一致的，都是由抽象到具體。《自然辯證法》的終點是人類社會的產生，《資本論》的起點是人類社會。馬克思對社會歷史領域的研究中和恩格斯對自然界領域的研究中所具有共同的辯證方法，銜接起來了他們對不同領域的研究，並使馬克思主義成為一個涵括了從自然發展過程到社會歷史運動的全過程的有機的內在統一的整體。

馬克思和恩格斯在唯物主義立場上的一致，指的是在他們的辯證法以及整個思想中，唯物主義始終是基礎。像恩格斯強調客觀辯證法對主觀辯證法的第一性一樣，馬克思始終把他的辯證法置於唯物主義的基礎上。

謝斌指出，肯定馬克思恩格斯在思想根本點和方法上的一致並不意味着否定他們各自的思想特點。

馬克思在論述其辯證方法時，總是把唯物主義作為最堅實的基礎。

馬克思和恩格斯理論上的差異首先表現在前者側重於社會歷史的辯證法，後者側重於自然辯證法。這種理論上的差異有兩方面的內容：一是不同的研究領域、不同的研究對象和不同的側重點。恩格斯的自然辯證法的研究領域和對象是自然界及其運動發展，馬克思的社會歷史的辯證法的研究領域和研究對象是社會，從事生產勞動的人以及它們的歷史發展。二是理論內容上的差異。自然辯證法力求在對自然界的發展和自然科學成果的研究基礎上建立一種不僅適合於自然和人的認識、思維，而且也適用於人類社會的辯證法的普遍形態。馬克思的社會歷史的辯證法是對社會發展及其結構，機制的揭示，它同樣涵括了自然、人的認識、實踐等要素，但它們都被嚴格地規定在社會歷史的範圍內，因此這種社會歷史的辯證法在理論內容上也表現出自身的特點，即社會歷史的發展具有自身的結構和機制，從事生產勞動的人是社會的主體，他們在實踐中不僅認識自然和社會，而且改造自然和社會。

馬克思和恩格斯在理論上的差異還表現在自然範疇上。該範疇在恩格斯的自然辯證法中主要表現為一個認識論範疇，它的社會含義是從屬於認識論含義的。自然範疇在馬克思的社會歷史的辯證法中其主要表現為一個社會歷史範疇，在馬克思那裏，自然範疇同實踐活動聯繫起來加以考察的。體現馬克思和恩格斯思想特點的第三個方面是實踐範疇。在恩格斯那裏，實踐是由《自在之物》向《為我之物》轉化的基礎和根據，因此在首要的意義上，它是一個認識論範疇。在恩格斯的自然辯證法中，實踐範疇雖然也具有社會歷史的含義，但它是從屬於認識論含義的。在馬克思那裏，實踐是聯結人和自然關係的紐結，是這一關係的基礎和前提。因此像對待自然範疇一樣，他把實踐首先看成是一個社會歷史範疇。

不論是馬克思和恩格斯對自然辯證法的注重抑或是對社會歷史的辯證法的注重，不論是對自然抑或實踐這些重要的具體範疇的不同理解，我們都看到他們的觀點往往是相互交織、相互補充的。它要求我們必須全面、深入地分析和研究馬克思和恩格斯的思想關係，切忌片面性和表面化，這乃是研究該問題的基本前提。

（布衣 摘自《北京社會科學》八九年第三期，謝斌文）

思潮

第五十二期 逢星期二刊出

CKS
珠江旅遊有限公司
（珠江船務屬下機構）集體獨立包團專線 7362956
香港干諾道西28號地下 8591571
九龍上海街3號地下 7307286
尖沙咀廣東道33號中港城1F6室至8室 7362930
牌照號碼：350475

——元月、春節精選——
清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天 $598／$798
從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州探親團3／4天 $588／$788起
江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天 $528／$758
番禺、順德、西樵2天 $438／$558
廣州、番禺、蓮花山、從化、溫泉、佛山、順德、西樵山3天 $788
佛山、石灣、順德、西樵山、番禺、蓮花山、廣州探親團3天 $788

＊ 春節各線客輪 探親套票、現已發售 ＊
珠江快運：
辦理香港至番禺、容奇等口岸的商業文件、貨辦貨樣、小件機械配件的快速運輸服務
地點：尖沙咀中港城1／F6至8室 7366373
乘搭珠江直航船來回，舒適快捷

泰國風光
曼谷、芭堤雅5、6天遊（逢星期三、五） $3350起
曼谷、芭堤雅、清邁7天遊（逢星期五） $4180
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣7天遊（逢星期三、五） $3960
曼谷、芭堤雅、布吉島7天遊（逢星期一、五） $4450
歡迎來港未滿七年，持香港"証明身份書"（D.I.）之香港臨時居民參加；本社可代辦泰國入境簽証。
香港中國旅行社 牌照號碼 350273
香港干諾道中78-83號中旅集團大廈五樓 8533503
旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號三樓 7895880
●港九澳中旅社各分社均可報名，歡迎集體包團

直通火車

車次	九龍開時間	到廣州時間
96次	上午8:15	上午10:33
98次	上午9:00	上午11:18
92次	上午12:25	下午14:43
94次	下午14:25	下午16:43
100次	下午16:25	下午18:43
192次	下午18:05	下午20:23

車次	廣州開時間	到九龍時間
91次	上午8:30	上午10:48
93次	上午10:20	上午12:38
95次	下午16:27	下午18:45
97次	下午18:30	下午20:48
99次	中午12:20	下午14:38
191次	下午14:20	下午16:38

●100次及99次加班車，在1月19日至2月5日行走
●192次及191次加班車，在1月24日至2月4日行走

電話留位：
港澳同胞：7895800
華僑外籍華人：8533598
外國人：7211331
發售即日車票：3330660
尚有深圳—廣州火車票，港幣32元起，快捷舒適，最短行車時間只需2小時。
預售60天內車票，即購即取。
同時加購港段火車票免收手續費。配合九龍至羅湖直達快車，更方便快捷。
"丹霞號"特快空調軟座火車，由深圳直達韶關，沿途不停站，快捷舒適。
深圳開14:36，到韶關21:28，票價$137 即時取票，省時方便。

香港中國旅行社
中環總社：8533715 荷李活分社：8654728 觀塘分社：3438243 九龍分社：7214481 深水埗分社：7250038
中環分社：5220450 沙田分社：6917261 元朗分社：4155367 大埔分社：6572863 中港城辦事處：7361863
旺角分社：3895800 香港仔分社：8732213 荃灣分社：4991433 紅磡分社：3349333 港澳碼頭辦事處：5592991
北角分社：5651319 灣仔分社：8323580
●灣仔、旺角分社假日照常營業

香港歡樂遊
11/2 18/2 25/2 新界行大運 歡樂美食團一日遊
A團上午遊覽西貢欣賞幽美山光水色，中午在西貢山水茶寮午膳。下午遊覽蓬瀛仙館，參觀養蜂場購物等。
一位$128 兩位$198
B團麗海堤岸路，烤鍋館，鄧氏家祠，便母橋，沂流園，周王二公書院，沙田敦煌畫舫等。
一位$128 兩位$198
●下午六時晚餐於最新落成，富麗堂皇，座落在城門河畔的敦煌沙田畫舫；除享用美味佳餚外，並可以欣賞全港最大的飛仙壁畫和最大的多層瀑布式魚池。
●晚餐前設燈謎遊戲，並有抽獎節目助興，餐後專車送返九龍。
以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加。
查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道三四二號地下 電話：5724033

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL
菲律賓 全泰國
參加人數全港最多
白勝灘、碧瑤五天 $2790
百勝灘、碧桃灣七天 $3290
馬尼拉、宿霧五天 $3359
馬尼拉、宿霧七天 $3850
乘搭國泰747豪華客機，早機去晚機返
直航布吉島（P.P.羣島）五天 $3880
布吉島、仁廊瀑泉八天 $4790
曼谷布吉島五天 $3890 七天 $4490
布吉島清邁曼谷芭堤雅九天 $5090
曼谷芭堤雅五天 $3390
清邁曼谷芭堤雅七天團 $4190
七岩曼谷芭堤雅七天 $3980
全泰馬星 馬星（檳城）
泰星六、七天豪華團 $5190起
泰馬星 檳城 九天豪華團 $6190
泰馬星 布吉島 九天豪華團 $6190
泰星馬 馬六甲 九天豪華團 $6190
馬泰星（布吉島、浮羅交怡島）九天豪華團 $6190
馬星泰 檳城、馬六甲 九天豪華團 $6190
泰馬星 布吉島 十一天豪華團 $6890
全泰馬星 清邁、檳城 十二天豪華團 $7240
馬星 檳城、馬六甲 六天團 $4880
馬星 檳城 七天豪華團 $5190
馬星 檳城 七天特級團 $5290
星馬 浮羅交怡島 八天豪華團 $5590

旅遊廣告
大公報 灣仔軒尼詩道三四二號 五七五七一八一九

在大公報刊登廣告 收費廉 效力大

外國人在廣東過春節

、阿部吉行、船山明夫、中野都三同中方技術員、翻譯員一起，團團圍坐在工棚內一張方桌前，舉杯互祝健康幸福，共渡中國新春佳節。加藤穎哉把專門從日本帶來的一個圓圓的日本年糕切成小塊，分送到每個人的盤子裏。他說：「這是我們幾位日本人平生第一次在中國珠海過春節哩。」

聯邦德國客人弗朗克接受記者採訪時，神采飛揚。他是隨七國友好組織代表團應邀專程到廣州參加「國際友好組織九〇年春節大聯歡」活動的。年初一，

廣州，稍作休息，就接連七個上午作學術報告，下午與中國專家討論，接着又是七天實地調查考察，眼下正閉門謝客，給國際原子能機構趕寫關於中國水果輻照檢疫研究情況的報告書。他是受國際原子能機構委托，為該機構的援助項目——華南農業大學水果輻照檢疫提供諮詢服務的。他對中國的心意，已全部傾注到為中國的服務上來了。

☆新華

羊城八歲小畫童舉辦個人泥塑展

畫童朱江淼春節起在廣州兒童活動中心舉辦個人泥塑展，共展出一百零五件泥塑作品和三十幅水墨畫、油畫，其中有千姿百態的駿馬，神態各異的八仙和各種各樣的人物。朱江淼今年八歲，是小學三年級學生，她從三歲開始畫畫，作畫題材廣泛，她的畫被老畫家們稱為「富有童趣的美術日記」，並多次被送往日本、香港參展。☆新華

務實

夾克衫照樣風頭十足，晉江精製的「鷹標」人造皮衣幾可亂真，而價格僅有進口皮貨的十分之一。

置辦年貨：求實惠

以前，春節前的一個星期，各機關企事業單位都忙着派人四出採購年貨、分年貨。今年這風氣明顯降溫了。大家反映：還是分錢實惠！

往年一些農民企業家和個體工商戶利用過年大操大辦，今年也有所收斂。他

並與市縣鄉鎮領導座談，洽談投資辦廠等有關事宜。

南安縣奎霞村春節期間有一千多名旅外鄉親和港澳台鄉親返鄉過節。一些旅外鄉親利用回鄉過節之機為鄉衛合建的防波堤和環村公路舉行通車典禮，參加老人會成立三周年慶典，擬籌資三百萬元把村辦小學擴建成完全中學，並籌建「南洋紀念堂」。☆中新

軟組織損傷 榮獲國際金獎
軟組織制傷"特效……定為第廿四屆……必備藥品。此特效……科神醫"之稱的……
八九年十一月在……學術會議展銷會……
天然 健康減……
功能：清熱降火 去脂減肥
陽光 國貨公司

小說林

長篇連載武俠小說　狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第一一三回：破鏡難圓情悵悵　零脂濕淚恨茫茫

猜不透她的來歷

那白衣老者板起了面臉，冷冷說道：「美娘，我叫你不要自尋煩惱，你偏偏不聽我的話！」好像和那老婆婆賭氣似的，逕自走開。老婆婆默默無言的跟去他的後面，走的是另一個方向。猛鷲上人與柳元甲、太乙等人面面相覷，半晌，猛鷲上人說道：「咱們留在這裏也沒有什麼意思了，都走吧！」

不過，他說是說「走」，却是回到那個山洞裏去，柳元甲等人也跟着進去。

蓬萊魔女料想他們是要回去帶走公孫奇，公孫奇目前已是半死不活，救他固然沒用，殺他亦是無須，蓬萊魔女不忍再見公孫奇的慘狀，就去追青靈師太。

上官寶珠叫道：「媽，這位柳姐姐是我的救命恩人。」

青靈師太道：「好，待會兒我向她叩謝。」

蓬萊魔女驀地一省，連忙說道：「老前輩不必客氣，你們母女相逢，我不打擾你們啦。」

蓬萊魔女情知她們母女定有許多話要說，自己不便插在她們中間。蓬萊魔女腳步一停，青靈師太拖着女兒已是走入林中，看不見了。

武士敦等人走來，武林天驕笑道：「今天真是多虧了青靈師太，要不然咱們只怕要被困在洞中，難見天日了。撥開那塊大石頭的一定是她。但却不知她和那個老婆婆鬧的又是怎麼一回事情。唔，咱們還要請她幫忙對付那幾個老魔頭呢。」

蓬萊魔女搖了搖頭，道：「我也不懂是怎麼一回事情。那老婆婆的行為好古怪，我猜不透她的來歷。不過，想來青靈師太是一定知道的，就不知她肯不肯說。」

孫金鈴道：「我生平不慣求人幫忙，看剛才的情形，青靈師太與那老婆婆定有極深的淵源，也不必强她所難了。」

蓬萊魔女始終疑心她們二人乃是姐妹，不過上官寶珠又曾說過她的外祖父只有她母親一個女兒，故此蓬萊魔女兀是懷疑不定，如墮五里霧中。

孫金鈴接着道：「那兩個老賊已是難逃走火入魔之劫，也用不着你們母女親自報仇了，不過，他們的走火入魔須得在半年之後方始發作，這半年中他們聯在一起，要制服他們也確是不易，你們倒要小心提防了。」

蓬萊魔女心頭一凜，應了一個「是」字。（一五四六）

超短篇小說　空運年花

文：莎千漢　圖：董培新

我喜歡那株桃花，真實是覺得它的櫻緻仿如莎莉，配合她一定好看。

阿傑則曰：「終於買桃花矣！莎莉，阿浪係等於送上鮮花一束，向你求婚也，馬年到來，你識做啦！」

莎莉笑得好開心！

阿傑想多找一些年花，花農阿伯介紹他到附近一個農場去。這農場地方不大，但五顏六色的年花不少，特別是那些黃澄澄的桔樹，一片「桔海」，十分好看。

在一塊荒地上，看到一箱箱桔樹，望上去最少有一百箱，每個木架箱有十幾廿盆桔樹，我驚極而問曰：「呢的盆桔運去外地耶？」

花農阿伯笑曰：「唔係運去外地，而係外地運來！由中國大陸運來港，你見到的好多盆桔都是由內地運來！不是我地栽種！」

這位花農阿伯還透露一點：「其實有好多年花都係咁啦，呢度不過做轉運站耳，如果自己去種，成本重，唔化算也！而且你有你種，人家做轉賣，價錢比你便宜，你又如何去種？」

發展下去，新界的花農，可以做批發站了。這實際上也有好處，一如一些菜農，你估真係「新界菜」耶？新界菜同深圳菜，照道理也沒有什麼不同，如果大家用同樣方法去栽種的話，一樣咁好食。

年花呢？更加唔會有兩樣啦，大陸來的菊花，與新界菊花有乜兩同，盆桔更加一樣。我看到其中有些木架寫上「日本」兩字，睇來是運去日本的吧！

香港移民者越來越多，不知有沒有人會空運年花到美國、加拿大等地，讓自己的親戚朋友，也來睹花思情，多一點過農曆新年的氣氛？

——最怕是觸景傷情，看到年花，想起香港熱熱鬧鬧花市，反而心亂如麻也。

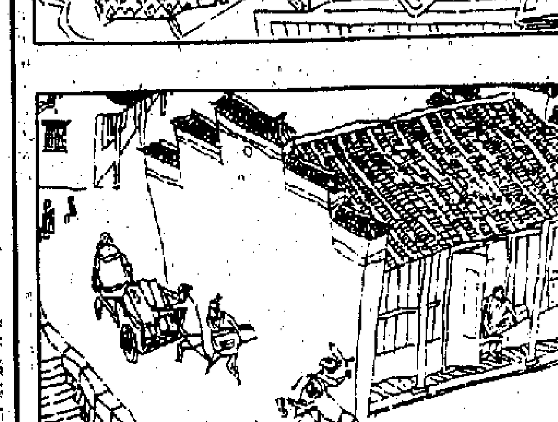
神州公案故事　捉賊破奇案

胡永凱畫

76 李虎說：「我與孟四雄自幼結友，長大合夥開黑店，用蒙汗藥害人得財，共殺過三四十人……」

77 上月一天，從山東來了三個綠林朋友，他們在殷家渡興隆綢緞店買綢緞，與店主爭執，打鬥起來……

78 天晚時三人約李虎等去興隆綢緞店行劫，搶走綢緞五十匹，銀子一千兩，還殺死了更夫……



半月小說　太空人之戀

卓靈

（十一）男人的責任

他想起決定要姬姬的原因，臉更紅了。

雪兒一句就說中了。姬姬的開放和女性魅力，一抓就把阿祖抓住。男性的弱點，今天的雪兒完全明白是甚麼一回事了。

雪兒把身子挨近阿祖。阿祖立刻往側移。

雪兒說，「你今天還怕我？」

阿祖緊張得手也微抖，「我不是怕你，是怕自己。」

「怕自己？」雪兒說，「你以前甚麼都不怕的，你不是對姬姬說，我的身材比她更好？」

「姬姬，你見過姬姬？」

「你真是這麼對姬姬說？你甚麼時候偷看過？」雪兒嬌嗔的舉手打他，阿祖左閃右躲，終於把雪兒整個身子抱在懷裏，他的手，有意無意的一再觸及雪兒的乳房。雪兒衝動的伸開手抱着阿祖。

阿祖緊張的叫，「雪兒，你的男友如果知道……？」

雪兒掩着他的嘴，「我沒有男友。你現在沒有妻子。我很想知道男人的弱點是甚麼？」

阿祖咿唔的說，「那後果，後果……」

雪兒的嘴唇印到阿祖的唇上了。阿祖的抑鬱症終於爆炸。他不再理會外間的世界，也不理會加拿大的妻子，他不只熱烈的反吻雪兒，他的手也越來越不規矩，但這一次，雪兒不但沒有抗拒，還似有意的把身子最誘人的地方送給阿祖。

看來阿祖的抑鬱絕不只一個月。因此併發症也來得更加猛烈。他把雪兒抱到房間，親自動手看清雪兒的一切。他瘋狂的愛。雪兒咬着牙忍受，直至阿祖擁着她不能再攻擊為止。雪兒含羞的問他，「如果那年我肯給你，你會不會還我？」

阿祖吻着她說，「我一定還你，這不僅是愛，也是男人的責任。」

星期小說　婚禮

海濤

孫慧選了一個晚上，通知母親她要回家吃飯。在吃飯後輕描淡寫的說，「我下個月結婚，你們請親戚那兒該是幾桌酒席？」

孫老先生與孫老太太把視線自電視機畫面移了過來，還有孫慧唯一未成家的弟弟，都對準孫慧的面孔。他們的表情不是悲也不是喜，只有一點點的意外。

「怎麼沒聽你提起過？什麼樣的人？」

孫老太知道凡是這類打聽探問的婆媽事兒必落在自己的頭上，所以也就理直氣壯地開始盤問這個雖說是女兒，但其實一點也不貼心的同性。孫慧當然有心理準備，但還是免不了有點躁，急急的反應，「也是剛剛決定下來的。如今他人在西班牙，後天回來給你們安排見面。」

之後二老再問老闆的職業、年齡與是否曾經婚嫁之類的問題，孫慧亦一一作答……其實二老問歸問，不外乎得一個知字，要說反對根本是無從，若論滿意也說不上什麼才是滿意。只能算是大局已定，通知一聲而已。

待孫慧走後，孫老太太說，「但願她幸福。」

弟弟訝異，「媽，那是姐姐的選擇，焉有不幸福之理？」

孫老先生才開口說話，「你姐姐是一個自己養活自己的女子，只要這一個事實不變，我就放心。」

「我不懂你的意思，爸。」弟弟放下手上的書抬頭說，「她結婚之後有丈夫保護，還要怎樣養活自己？」

「唉，兒子，婚姻並不是只有一個模式，你姐姐道一種異於尋常。總之，一個人能養活自己是一種起碼的幸福保證。後天見了翁先生再說。」

孫老太太不大理會父子說的什麼話，喜孜孜站起來說，「我去看那龍鳳褂裙是否還稱身。」（一）

巨像　高雲北雁飛

高旅

五九　寶冕臨朝

高閭尚書、馮熙王爺也召入宮去看，都說道是將來為中原之主的必然步驟，如今果然實現了。馮太皇太后聽了十分順耳。

「高令公病了，不能入宮也沒法子朝賀。」

宮下十分惋惜。高允那年告老，又被召回之後，不久在牛車上摔下來壞腿了，不便走動，接見賓客，只是坐坐，躺躺。當初跌傷之後，馮太皇太后親視幾次，現在病勢漸緩，也就由他就在家裏，好在他已推薦高閭繼承他的職位，馮太皇太后心中已有了底。「雖然見不到，」高閭說，「一聽到了這個大典，也一定高興萬分。」

「朝服還是雜亂。」馮太皇太后說，「你們中書去商議，定個品服，過幾個月都換了。」

拓跋宏也很滿意，讀了一肚子的經史，覺得只有繼承漢家規制，才能立得下這個國家，祖母的訓導，一點不錯，只是太嚴厲了，吃了她許多頓打。衰覺在身，不禁眼濕，似乎要流淚，悄悄地抹了一下。馮太皇太后像哄穿新衣的孩子，笑着說，「好看吧？也合身嗎？」

「好看，也合身。」拓跋宏說。

一片帝和禎祥之氣，畢竟馮太皇太后親手把這個親生子當作皇孫教養成人，怎麼不高興呢？大家也頓然有國泰民安之感了。如果面有秋霜，便感肅殺之氣瀰漫六合，以及永固石室上面，要拓跋宏做中原之主，這件事才是她時切於心的根本。

現在不是像了嗎？平天冠上的垂旒，搖搖晃晃的，好像正在撥動她的歡喜的心弦。高閭等人逗留的半個時辰，竟也有如沐春風的愉快。出宮來時，高閭對馮熙說：「好了！慢慢的跨開腳步走了。」

「還要跨一大步。」馮熙說，「皇上雖然一再承受庭訓，知道要遵漢官儀，可是總要有一次南巡，才好讓他親自見到黃河以南的景況。」

「不是南巡，那是南伐。」高閭說。（三九九）

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

爲確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

貫通中國及日產　NISSAN　合誠全力作橋樑

香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎803 5333　九龍何文田道118-120號 ☎368 8235(10線)　新界荃灣業安街2-8號 ☎493 4151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎475 9241(7線)

中國業務部：☎803 5328　圖文傳眞：☎834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

可在深圳提貨

左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹　分類廣告

・商品介紹廣告，高2¼×2"　每天特價$90元。

・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550　5726980

FAX：8876647　8381171

華多利汽車有限公司

※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

今日現貨　電話：7706822（7線）　圖文傳眞：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4－5樓

電話：24167 圖文傳眞：24135 聯繫人：李青、林存純

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部

深圳進出口集團益華有限公司

地址：筍崗路5號（近雅園賓館）

電話：257297. 256561

聯繫人：陳興達　李東威

木工機械　專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木廠、傢俱廠用。請電5-493384洽

本公司專辦港澳台及國內人仕移民定居東加王國（湯加）、南美洲各國，手續合法，可靠、快捷妥當，收費合理，保證成功，歡迎光臨諮詢。

全中實業有限公司：香港干諾道西45-47號九樓（8字）B座　電話：5590550

廣州聯絡處：廣州市東山賓館1368房　電話：773722轉1368

深圳聯絡處：電話：755-228501轉1606

★華粵汽車有限公司★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：7135191

國產壽衣　內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍褂　蘇繡衾被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品

上海福祿壽　九龍砵蘭街六十一號　油麻地地鐵站側　3841915　3856992

電化鋁　供應商　錦琪貿易公司　電話5249339

中密度纖維板

歡迎訂購或轉口　請電：3018847

MEDIUM DENSITY FIBRE

BOARD ORIGIN：PRC

SIZE：4X8'

THICKNESS：9,12,15&18M/M

惠刊廣告　請撥電話　五七三六二一八

高尚旅舍　銅鑼灣區地鐵對面設廉價床位5786512

東亞　日租90

好景　80元

泛洲　日租80

經行旅社

宏發旅店

租售

金幣　銀幣

徵求

國內技工

聘請

聯華運輸公司　承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下　電話：6959983　圖文傳眞6924431　深圳電話：254196

新興旅社　酒店設備高尚套房　有冷氣浴廁電話電視俱齊備　專營大陸台灣華僑　單人房160　雙人房180-200元　九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字　圖文傳眞：(852)7802223　電話：3850027、7801275

新明賓館

活年旅館

佳利地產專營深圳樓　仝人恭賀新禧初四啓市

上環賓館

集團經營　大量套房　金輪賓館　大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑。單人房160元　雙人套房200元

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

影帶情報

雪地紅狐歷險記

陳清偉

日本拍製動物影片一向都有表現，如一九八四年的《南極物語》，一九八六年的《子貓物語》，一九八八年的《海獺物語》等，雖然不能說部部都是傑作，但說保持了一定的水平，則不容否認。《雪地紅狐歷險記》是較早期的作品，距今已有十二年。

《雪地紅狐歷險記》原名叫《北狐物語》，是《南極物語》導演藏原惟善的作品。它與《南極物語》一樣被認為是動物紀錄片。但藏原對此有異議，他說：「所謂紀錄片要有絕對的客觀性，一旦滲入了大自然的神聖或人的觀點時，就與純粹的『紀錄』有所不同了。」他繼續說：「或許說來難聽點，我的工作就是發掘生物的原始型態，與其說是人在觀察狐的生態，倒不如撤下那『人性』，以同是生物的觀點，去發掘生物生存的型態。」

《雪地紅狐歷險記》正是他盡力去除觀察者的立場，以鏡頭去捕捉雪地上紅狐（又名北狐狸）。故事寫一隻雄狐隨水飄流，與一雌狐相遇，遂結成夫婦，生下了五小狐。小狐天真活潑，却被其他獸類不斷追襲，父母為了牠們而搏鬥，也要教小狐謀生技巧。藏原在紀錄牠們生態表現的客觀態度，使影片更見自然感人，劇力暗湧。

（1978／94分，安樂影帶發行）

樂韻新聲

伯恩斯坦指揮《夢斷城西》

艾樂

DGG這款《限額版本》，是伯恩斯坦的專輯。樂曲五部，貝多芬的《萊奧諾拉第三》及《愛格蒙特》序曲，指揮維也納愛樂樂團；柴可夫斯基的《斯拉夫進行曲》及《意大利隨想曲》，指揮以色列愛樂樂團；《西區的故事》交響舞曲，指揮洛杉磯愛樂樂團，後面這一部是伯恩斯坦自己所作，也可以說是《伯恩斯坦指揮伯恩斯坦》。上述三個樂團與伯恩斯坦都有淵源，他曾指揮它們錄過不少唱片。本片除貝多芬兩首序曲外，其餘三首，都是近期數碼新製作。伯恩斯坦指揮維也納愛樂曾錄過貝多芬全集交響曲集，獲得樂評界甚高評價，這裏兩首序曲，詮釋也非常具魅力。

柴可夫斯基這兩部作品，伯恩斯坦的處理以《斯拉夫進行曲》演繹得最好。伯恩斯坦過往另有一個錄音版本是指揮紐約愛樂演奏的（CBS發行），亦是佳作之一。

本片的重點依然是伯恩斯坦自己的《西區的故事》。《西區的故事》是音樂劇，寫一個現代羅密歐與茱麗葉式故事，拍成電影在本港放映時譯為《夢斷城西》。這裏演奏的是作者編成的交響舞曲，全曲共有九段音樂，頗具現代色彩。伯恩斯坦是當今樂壇的全才，作曲、指揮兼又是鋼琴家，作品也頗多。《西區的故事》由他來詮釋，大抵亦比任何人更能「忠於原作」。

DGG：429366－2

效果突出的連環圖

——談《蝙蝠俠》

西門逸

《蝙蝠俠》藉着美國瘋狂賣座的力量，在世界各地同樣掀起蝙蝠熱。《蝙蝠俠》與六十年代版本，有很多不同的地方，無論在特技或人物造型，都予人脫胎換骨的感覺，原來故事中的蝙蝠俠的外甥助手羅賓，並無出現（拍製中的《蝙蝠俠續集》羅賓將再度亮相），單由蝙蝠俠獨戰大奸角積·尼高遜。

攪笑、動作與特技是電影賣座三大要素，在《蝙蝠俠》中，這些元素都能平均發展，米高·基頓飾演的蝙蝠俠是罪惡的剋星，他幼年時，目睹雙親被劫殺，在他成長後，藉着龐大財富與智慧，研究出以科技力量，成為一個戰無不勝的俠盜。影片開始之時，以懸疑的手法鋪敘，蝙蝠俠神出鬼沒，消滅罪惡分子，令其聞風喪膽，配合着特技處理的效果，整體就有懾人的力量。故事其實很簡單，當蝙蝠俠面對大奸角積·尼高遜的時候，喜劇氣氛開始溢出，他們彼此間的鬥智鬥力，處處是尼高遜的棋差一着，但他又能夠死裏逃生，還奪得黑幫首腦地位。他的給弄得面目全非，妒恨之火，燃燒得旺盛，他的極度罪惡誇張表現，構成了影片的笑料頻頻。忠勝奸敗，尼高遜的大派金錢爭取民心，却不能掩飾隨之而來要殺死全城人的陰謀。

他有科技頭腦，蝙蝠俠也不弱，蝙蝠車、蝙蝠機、蝙蝠洞及其他種種武器，終教尼高遜慘敗，也救回全城的人。

影片的大展特技，構成影片豐富畫面，再配以杜比音響，效果就十分突出。縱使這只是一個連環圖式的故事，構思簡單直接，不側重人物感情連貫發揮，還是一部效果突出的巨大製作。

朝向結果的冒險成長

鍾景輝

問：你訓練演員的方法與Lee Strasberg有什麼分別？

答：首先，我認為我必須延續過往的教法，但經過我的性格和了解，我一定要在這基礎上積極地加上創造性，我永不相信Lee認為感官練習是終點及一切。他鼓勵演員做即興及教他們依附台詞的邏輯和正途，每個教師都有特長，Lee的特長是感官練習，他是這方面的專家。

我相信感官練習是自律集中力的一種方法，也可擴闊想像力，學習如何利用自己的方法，及如何與自己接觸的途徑（這又稱為人物化）。我稱它們為情緒健身室。所有感官練習都與你人生的經驗有關。你的第一課是一杯咖啡或任何非酒精液體。在這練習中，學生接觸這物件有如一生從未看過它一樣。如他是個小孩有新發現一樣。他聽見它、嗅它、嚐它，以五種感官去試驗。他找到杯的重量、質感，把它放在身體不同地方，因為不同地方有不同反應。然後他把它放在一旁，及再創造它。這一開始就教導學生，當他們要用幻想力再創造時，就一定要過渡每一時刻。他們在家中練習，然後帶回班中。我告訴他們現在不是要講究結果的時候，而是朝向結果的冒險成長過程。一開始經過演片段，即興，及感官練習，我經常強調永遠是「時刻」到「時刻」。

Lee有某種程序及某種感官練習程序你一定要接受，我同意及追隨同樣程序，但我時常提醒，每一個人都是一個獨立個體，程序可以改動或改變。我時常與學生先開始做非情緒式練習，例如創造一種飲料，創造三種布料，或塗上化裝品。我們漸漸進入情緒區域。第一個情緒區域是創造一個身體痛苦，一個學生曾經體驗過的痛苦，從那裏我們繼續創造學生有感情維繫的感情物體，然後我們繼續做其他不同的練習。（喧尼馬田論表演方法之二）

視與聽

只想開心吓

逆我者「屈」

阿笑

大陸女歌手王虹，應港台之邀，到港接受新人獎，同時獲獎的還有另一位大陸歌手崔健。他們獲獎的歌，前者是《血染的風采》，後者是《一無所有》。有人猜，港台之所以選中他們，並非因為歌手的歌藝，而是他們唱的歌。這兩首歌，都被他們視為民運之歌。事實證明，港台確如此想。因為頒獎人是司徒華，而歌手唱歌的舞台背景，則是一張張示威遊行的照片。

事實上，《血染的風采》是一首抗越戰士之歌，早一兩年便在內地流行。也因此，王虹在港台為她安排的記者招待會說明此歌的出處。遺憾的是當場有些傳媒人士並不關心，有說她怕內地，又有說她不夠進步。那些原是主張民主自由的人，一遇上和自己意見相左的，唯我獨尊的不民主面目便暴露出來了。

更令人嘆息的是，王虹不受屈，有些人便由不滿發展至做謠，說唱《血染的風采》的另有其人，來港的王虹是冒牌貨。那些先生小姐咬牙切齒得太過份了。

放假看電視

董行

新年幾日假期，沒有出外。一年便只有幾天「沒有新聞的假期」，最好是在家中休息，清靜清靜。

不是新春沒有新聞，而是報章不出版，便算有新聞，也只作壁上觀，享受一下純粹看新聞（不用自己去做）的滋味。

突然之間，很同情電視台的行家們。除了每日新聞的那些記者外，周末（年初一）及周日的大堆時事節目，均沒有停播。

編日曆的人在馬年開始便令這批電子行家全身投入工作。編節目的人也在合謀，將時事節目都編在年初一及年初二兩日播映。

看着那些新聞報道員及主持人一個個在恭祝觀眾「新年進步」的時候，真有點替他們難過。尤其是負責晚間新聞的那批人，大概在工作的時候，心中正想着家中熱熱鬧鬧的過年情況。

行內不少人都以能晉身電視台為榮，山上工資不俗，有出鏡機會，出入有採訪車，捧着的都是以百萬計的採訪器材……，電視台的記者，都好像高人一等似的。

不過，到了新春假期，這羨慕的心情頓消，換來的是同情。

明知新春沒有什麼新聞，他們還是硬要將廿多分鐘的新聞時間填滿。

看着電視螢幕上的那位新聞報道員……，真替他難過。

蓉舫與美學

潘冰嫦

當日港台舉辦的第十二屆十大金曲頒獎禮，章蓉舫和鍾鎮濤得了一個最佳對寶設計獎。打從阿B拍拖到結婚，他身邊那位美艷動人的章蓉舫，一直是新聞界爭相報道的對象，她的儀容、舉止、優雅秀麗、衣着品味更是別具風格、待人處事大方得體，是位典型的名媛淑女。

現在的B嫂，是阿B的私人形象顧問，這個名銜，她實在當之無愧。當年她赴笈美國，攻讀純美術、研究純美哲學和歷史，她對名畫、雕塑、音樂、古典文物建築、文學及一切藝術珍品，都有一份精闢的鑑賞力與認知的。

她在攻讀純美學的同時，更修讀F·I·T·的時裝設計，有志在美學方面發展的她，現在還修讀碩士。她希望累積更多的經驗，完成她最大的心願，做一個博物館管理人，因為她修的正是博物館管理學哩！為大學提供美學課程，亦是她其中一個心願。到時，希望學生們能夠乖乖的聽書吧。據我所知，她曾經一次到港大的圖書館搜集資料寫論文，却遇到一大羣學生，她結果花了半天時間簽名、簽紀念冊，却不能抽身做資料搜集的事情。

珍芳達要結婚傳　新男友母親反對

齊齊

珍芳達有新戀情滋潤

珍芳達與新男友在一起，過去幾個月異常快樂，有說他們並已同居，並準備步入教堂。

他們倆還未有什麼表示，但身為男方的母親阿迪娜却大表反對。阿迪娜不高興的，是珍芳達已五十二歲，兒子羅蘭素只有三十四歲，女的比男的年長那麼多，她懷疑珍芳達只喜羅蘭素年輕，配襯起來，連自己也年輕了。只有這個目的，別無其他，因此羅蘭素只是玩偶而已。

阿迪娜認為，兒子與從前的女友——電視藝員愛倫娜更匹配，愛倫娜只有二十八歲，一次邀請羅蘭素上電視節目嘉賓時認識的。

阿迪娜是個傳統的意大利女人，她要兒子有個正常的家庭，男方年紀比女方大，媳婦要生很多子女，一家人熱熱鬧鬧，兒孫滿膝，她便覺得美滿。

阿迪娜還聽別人說，珍芳達已結婚兩次，雖然那是珍芳達——荷里活有名的影星，他們却出身貧賤，他們結親姻總是不配襯的。只是，兒子若一意孤行，她也感無奈：「我不會理會，我已厭倦於擔心他了。」

港九影院聯合廣告

嘉城①② · 嘉華 · 嘉年 · 康城①② · 百老匯①②③ 3325732 · 利舞台 8954294 · 新華 5138291 · 鴻聲 · 鴻基 · 金鴻基1 · 樂聲 3-617100 · 民樂 3-675649 · 總統 8331937 · 麗聲 3-845300 · 聯華 4755733 · 蘭宮 4922946

- 嘉城：六場映加 三人新世界；亂世兒女
- 嘉華：今天五場 回到未來第二集
- 嘉年：第二週映 加開四點場 亂世兒女
- 康城：三人新世界；富貴兵團
- 百老匯：魔女宅急便 第1級；回到未來第2集 第1級；亂世兒女 第1級
- 利舞台：今至五號 粵劇公演
- 新華：今映 2級 12:30 2:30 5:30 7:30 9:30 愛慾奇譚
- 鴻聲、鴻基、金鴻基、樂聲、民樂、總統、麗聲：今天五場獻映 吉星拱照（周潤發、張艾嘉、利智、鄭丹瑞、黃坤玄、BEYOND、夏雨主演）；今天四點正午夜場 老虎出更二
- 聯華、蘭宮：今天五場 變態淫性大發

京都①② 5-737374 · 樂宮 4075980 · 南昌 · 紅磡 · 好運 7556810 · 美芳 4208708 · 順利 3-492659 · 皇都 · 嘉禾成都 · 皇后 · 奧斯卡 · 好景 · 新光①② · 銀都 5891187 · 珠江 7123841 · 新藝 6373771 · 南華①② 3881755

- 京都：蝙蝠俠
- 樂宮：今天五場 富貴兵團
- 南昌：今天五場 蝙蝠俠
- 紅磡：今天七場 魔女宅急便
- 好運：今天獻映 亂世兒女
- 美芳、順利：今天六場 加開四點場 亂世兒女
- 皇都、皇后：今映六場 亂世兒女
- 奧斯卡：今天獻映 蝙蝠俠
- 好景：今天六場 亂世兒女
- 新光：今天六場 魔女宅急便
- 銀都：今天五場 蝙蝠俠
- 珠江：今天加開四點場 亂世兒女（洪金寶、林子祥、梅艷芳、元彪主演）
- 新藝：今天六場 加開四點場 亂世兒女
- 南華：今天獻映五場 蝙蝠俠；今天獻映七場 亂世兒女

華懋廣場①②③ · 巴倫紐約①②③ 4522123 · UA沙田 · UA黃埔 3031040 · UA金鐘 · 翠鳳 6495929 · 彩鳳 7993093 · 明月 · 新城① 4512394-5 · 新城② 4512394-5 · 荃灣 · 萬年 · 屯門 4591170

- 華懋廣場：吉星拱照；蝙蝠俠；亂世兒女
- 巴倫紐約：蝙蝠俠；回到未來續集；三人新世界
- UA沙田：回到未來續集；三人新世界；亂世兒女；蝙蝠俠
- UA黃埔：蝙蝠俠；回到未來續集；魔女宅急便；三人新世界
- UA金鐘：魔女宅急便；富貴兵團；回到未來續集；蝙蝠俠
- 翠鳳、彩鳳：今天五場 變態淫性大發
- 明月：今天五場 變態淫性大發
- 新城②：今天七場 三人新世界
- 新城①：今天五場 變態淫性大發
- 荃灣：今天七場 三人新世界
- 萬年：今天獻映 富貴兵團
- 屯門：今天五場 魔女宅急便；蝙蝠俠

帝后 · 油麻地 · 龍都①② · 福星 · 龍華 · 凱都① · 寶石 · 富都 · 雅都 · 美都 · 鴻基② · 新聲 · 金門 · 凱都② · 新樂 · 影都 · 新寶 · 新都 · 百樂 · 快樂

- 帝后、油麻地：今天五場 變態淫性大發
- 龍都：今天五場 富貴兵團；吉星拱照
- 福星、龍華、凱都、寶石、富都、雅都、美都：今天五場 吉星拱照；今天四點及夜場 老虎出更2
- 鴻基、新聲、金門、凱都、新樂、影都、新寶、新都：今天五場 富貴兵團（洪金寶、劉德華、梅艷芳、譚詠麟）；今天四點及夜場 鬼咬鬼
- 百樂、快樂：今天獻映 蝙蝠俠

帝國 · 荷李活 · 金聲 · 利港①② · 海運 · 國都①② · 淘大 · 碧麗宮 · 香港仔 5551449 · 國際 3820749 · 華聲 · 凱聲 · 國泰ABC · 銀星①② · 凱旋 · 芝加哥戲院

- 帝國、荷李活：滿堂春宮
- 金聲：吉星拱照；富貴兵團
- 利港：吉星拱照；富貴兵團
- 海運：最後兩天 回到未來第2集；90男歡女愛
- 國都：今天五場 色慾的挑誘；三人新世界；回到未來
- 淘大、碧麗宮：呷醋妙女郎
- 香港仔、國際：今天獻映 亂世兒女
- 華聲：今天五場 蝙蝠俠
- 凱聲：今天五場 富貴兵團
- 國泰ABC：亂世兒女；回到未來第二集；三人新世界
- 銀星：三人新世界；魔女宅急便
- 凱旋：今天五場 富貴兵團
- 芝加哥戲院：今天五場 回到未來第二集

八和捐省港紅伶滙演 籌備演出百多人參加
九至十月舉行上演已故名伶名劇

八和會館昨日在酒樓歡宴廣東粵劇團，主席馬國超透露了八和在今年會發起一次大規模粵劇界盛事，為推動粵劇獻出一分力。

馬國超表示，是次活動是為省港聯合紀念已故省港紅伶而舉行，名為《省港粵劇紅伶大匯演》，暫定在九至十月間演出。屆時會在廣州演出兩場、香港三場，是次得到廣東粵劇研究中心的協助。參與演出的伶人，目前在接洽中，稍後才可公佈名單。這次匯演，主要由伶人演出已故名伶如白駒榮、馬師曾、梁醒波、任劍輝生前的首本名戲，他們還會將舞台上的演出拍錄成電影，為粵劇保存藝術。

馬國超又言，預計參加今次演出的超過百多位名伶，在穗演出的門券收入，歸廣州所有，而香港的收益，則撥入八和基金會，栽培粵劇新秀。

同時，八和為配合是次匯演，會出版特刊，記載中國粵劇歷史的發展過程，以及介紹紅伶出身、成名的寫真傳。

馬國超談到新年希望，但願紅線女的《李香君》戲曲片大收旺台，因為香港影圈已有好幾年沒有上映戲曲片，假若影片收得，對推動粵劇有一定幫助。

此外，馬國超會跟粵劇新秀為市政局的演出爭取合理的酬勞，事關過去較為偏低。

八和主席馬國超（右三）與廣東粵劇團演員羅家寶（右一）等人

利智拜年

成龍陳自強之間
思聰

以前的成龍，除非特別的場合穿西裝外，平時多數是運動衫褲，貪其方便，不過最近有了改變。那天在「嘉禾」片場見到陳自強，他打扮得有型及瀟灑，身上的衣服一看便知是貴價貨。

「成龍，你每年的服裝費不少吧？看你身上的服裝比成龍更有型。」

「不，我老細仔的服裝不便宜呢。」陳自強慌忙辯護：「你們有沒有發覺，近來我老細仔難得穿一次西裝，及近頻頻西裝亮相。」

「是因為過年的關係？」

「唔，是有一次我們說他穿西裝好看，他一高興，以後便多穿了。我的老細仔還是小孩子脾氣，要人讚。」

說起成龍的孩子脾氣，陳自強有時覺得他好可愛，有時卻又難奈他何，試過一個時期，成龍很喜歡穿「白飯魚」的膠鞋，但他又要弄得別緻一些，便要陳自強在鞋上面寫些諸如「我愛你」、「祝福你」的句子，還要用紅藍綠不同顏色的筆去寫。

「嘩，原來你還有追分童心，喜歡做這樣的事。」我們笑成龍。

「我不喜歡的呀！可是成龍我也沒辦法，你們知道，我的中文字寫得好憋扭，我老細仔的脾性我是知道的，他叫你做，你忘了，他再叫一次，如果你仍然不記得，他會很不開心。」

成龍的衣服多數是陳自強為他挑選的，他利用外出的機會，比如去日本、歐洲時為他購買。

「是否你買的都合他心水，他都穿？」

「不一定呀。」陳自強說：「有時我幫他買的衣服他不一定穿，有時我跟他說，你不要可以給我呀，他的衣服我也可以穿的，可是他就是不給，他寧願另送他人，不過大部分我給他買的衣服他都穿的。」

成龍有時卻又有些潛意識的反叛，比如他和陳自強一起逛公司，陳自強見到一些適合他穿的衣服，建議他買時，他卻頭也不回，故意不買那些，卻挑旁邊另一些，令陳自強覺得又好氣又好笑。

「他就是這麼一個孩子氣的人。」陳自強總結他的老細仔個性說。

李嘉欣加國度假 初九回來要趕工

李嘉欣已於年初一同媽咪往加拿大度假，她定初九回來，同時便要投入忙碌的工作。

李嘉欣接了三部片約，包括王晶的《靚足一百分》及永盛兩部新片。她說：「我剛在影圈起步，去年拍了兩部片，成績不算太好，希望今年增加片量，其實多拍片，並非純為向錢看，而是透過更多演出，磨練演技。」

她自從去年拍了《人間道》是她最大的收穫，因為認識了王祖賢這個好朋友。她說：「我們好合得來，祖賢去外地，不忘帶給我禮物，祖賢會在初三往加拿大，她在一月卅一日生日，屆時大家聯絡上，我會為她慶祝生日。」

港台合併公關部後 着手拓展市場工作
為配合獨立要進行制度化

為了配合即將推出的兒童節目《點蟲蟲》，昨日下午二時「港台」假新世界廣場舉行了《點蟲蟲歡樂兒童嘉年華》，邀請了港姐冠軍鴻萍、王愛倫，藝員施明、薛家燕帶同子女出席。

據教育電視台長朱培慶透露，鑑於去年六四事件，該台推出了特輯，及將原有節目延長播映，故原定的節目改革也因此而延至二三月才進行。

最近，港台得到馬會贊助製作一個叫《成長九〇》之新節目。

至於「港台」之作品，在「無線」及「亞視」的黃金時間內播出之後，三方面已有默契，而「港台」一方面也作過檢討，他估計新一年度中，該台的節目在兩台之播映時間可能會作出變動，且在行內合作出決定。朱培慶謂，基本上「港台」對於目下所安排播映時間感到滿意，不過希望在兩台的播映時間可以相隔遠一點。展望未來，朱培慶謂製作方針仍不變，依樣以公共事務、教育性為主，而製作量方面也不會增加，蓋自從該台作品在兩台黃金時間內播出，人手及資金已發揮到淋漓盡致。

翻下，該台望可爭取更多的贊助商，同時去年二三月該台已成立了一個贊助部門，而剛踏入馬年，又將電台及電視的公關部門合併。目下正積極着手成立市場拓展部，同時目下第一件事想搞好雙周刊，該刊物已面世一年，望可達到自給自足之地步。

而去年中，「港台」又成立了一個節目發展統籌部，因為港台獨立，今年要做不少工夫以便配合，如要搞好制度化、策略及市場方面。

麥翠嫻（左）與朱潔儀

盧大偉加國收穫豐
與友敘舊展歌喉唱英文歌

盧大偉在年卅晚返抵港過年，今次他到加拿大九天，到過多倫多及溫哥華，今次他見過多位老友，有石修、謝賢、拉姑等，由於是週日所以聯絡不上何守信。

當地天氣頗寒冷，氣溫在零度以下，雖然他多次到加拿大，但今次才有機會到大瀑布一行。他表示

此行行程短短，但收穫很豐富，他發覺有很多種生意在當地是可行的，而多倫多更是工商業聚集之處。

另外，他與石修聚舊，透露石修在溫哥華鋁窗生意很好，可能因為溫哥華建築業蓬勃關係。問及他的計劃時，他笑言自己還在學蛙泳，有實質發展才會公布。

不過九〇年他希望在電影方面發展，暫時接下電影有三部。昨日他有聲沙情況，他笑言可能唱歌較多關係。在加國他到四哥家中唱歌，一班喜歡英文舊歌的朋友大顯歌喉，而且還與四哥一家吃日本菜，味道不比香港差。

石天車公廟拜神 求平安香港繁榮

年初三是車公誕，但石天與太太早在年卅前往車公廟拜神求福。

石天說：「我每年都會到車公廟拜神，今年除祈求家人平安外，更希望香港回復繁榮面貌。」

石天談到《淚眼煞星》到蘇聯拍外景，自言比他預期中理想。他又言，去過不少地方拍戲，發覺最困難竟是香港，得不到政府的支持，取景受到諸多掣肘。

石天稱，是次蘇聯外景，成本用去二百幾萬，然而物有所值，他還考慮再到蘇聯拍戲。

李賽鳳拉利是 師父給最大封
拍拖多年仍未想嫁

李賽鳳於年初一往男友劉觀偉的家拜年，年初三，又與劉觀偉去向她的父母拜年。

雖然和劉觀偉拍拖幾年，彼此亦見過雙方的父母，但兩人的雙親都不會給特別大封的利是，不過是普通的而已，她收到的最大封的利是，是師父給她的那封，她都將之放在枕頭下面，捨不得拆，一個月後才拆，她說道是師父的心意，她甚為珍惜。

以前在電視台，過年都要拍劇或做節目，那時她最渴望的是放假，可以和家人一道過年，現在有了年假，卻又沒什麼地方好去，她又不愛賭錢，更沒有什麼的節目可言，使只好去「拜年」，她的新年願望是拍多些好戲。

與劉觀偉拍拖幾年，他們還未計劃結婚，雙方的父母亦很開通，從來沒有催過他們，她覺得目前生活很開心，事業順利，愛情又發展得很好，暫時她不想改變自己。

麥翠嫻發新年財 春節賽馬有斬獲
稍後或赴廣州登台

麥翠嫻在春節期間發了新年財，她笑言對賽馬略有研究，選了好意頭的馬名，結果跑出，非常開心。

春節放假兩天，她除了同家人團聚吃飯外，還有到好友家中拜年。昨日要開工拍攝《天龍奇俠》，晚上已相約一班同事排練嘉良場。

稍後她可能會赴廣州登台，成事的話會在三、四月間起行。

早前曾到上海文化宮拍特輯，她覺得這個場地非常好，假如有機會到文化宮，演唱實在太開心，因為這個場地只邀請有名氣的藝人演唱的，她知道內地收看「亞視」節目特別清晰，所以「亞視」劇集很受歡迎，而她為「亞視」拍過不少劇集，所以在內地有一定知名度。

現時她為「無線」拍劇，「無線」在加拿大、法國等市場較理想，因此她在「無線」、「亞視」兩邊也有市場，她笑言不怕自己沒有觀眾。

葉子楣喜歡過年 幾天假期動大D

葉子楣小時候像其他的孩子一樣，喜歡過農曆年，因為可以拉利是，現在年紀大了，又覺得沒什麼特別，拉利是感到難為情，對行花市的節目她向來十分感興趣，可是每處花市人潮洶湧，加上她又是明星，被人指指點點的，所以也就少去了。道年的幾天假期，最大的消遣變了是動大D。

今年願望第一要胖一點，看起來更有福氣，第二希望父母身體健康，第三事業發展更好，第四大家同事合作愉快，第五馬仔順利，至第十她才希望有更多男子選擇。她指稱自己不是不重視愛情，只因時間不協調。她承認自己是事業型，拍拖只視為生活一點情趣。

碎影
睇好戲曲粵劇
方筱

紅線女的《李香君》還未安排上映，之不過，好多人睇好呢部片，相信都會發收得。

行內人認為，近幾年無戲曲片上映，一旦有得上映，就好似一服清涼劑，俾人有清新感覺，觀眾好奇，定必有不少捧場客。

除咗呢部之外，白雪仙亦計劃重映《李後主》，為「任、白紀念基金會」籌款。

一下子有兩部戲曲片上映，使粵劇又一片興旺，希望這門傳統藝術，能在馬年再放光芒。

熒幕焦點
《魔域戰士》視覺效果佳 《勁舞》歌舞技巧頗吸引

★★《魔域戰士》（明珠台下午二時）太空飛艇員接到泰拉十一號星球求救訊號，那裏有三位女太空人被俘虜，於是出發救人，打敗暴君。科幻的英雄美人故事，大橋陳套，縱使加入了懷不同目標的「戰士」，也只得個熱鬧。當然，影片在製作方面，如構思場面，視覺效果，都有一定的水平。（一九八三年，片長九〇分）

★★★《勁舞》（明珠台晚九．三〇）珍妮花．比兒飊着這部片一躍龍門，她在片中的精采舞蹈，在勁節奏的配樂下有不俗的發揮。影片同時在勵志奮鬥方面描寫，夢想成真的鋪劃，特別是感染力的感性鋪陳，實在引人入勝。導演阿德蓮．連的純熟技巧在包裝華麗下頗得奪目，但論風格化則比不上《週末狂熱》。（一九八三年，片長九六分）

★★《下午茶》（本港台下午二．〇五）談風論水說馬年，談年內宜種的花草樹木，另一環節談插花藝術、蔬果新品種，花草食用價值等。

★★★《電影筆記第二輯》國際台晚十．五〇）方保羅主持的電影評論，專訪圈內人士，論電影工業的發展，也回顧昔日的電影。

章一峯

闋與闕
阿泥

農曆新年聽歌甚多，皆因一早一晚都有多個金曲頒獎禮的錄影重播，電視機開着了，填鴨式欣賞。

其中聽得最多是梅艷芳的《夕陽之歌》與陳慧嫻的《千千闋歌》，兩歌的曲均是改編日本曲，只是歌詞有異而已。兩歌同時均在各頒獎禮上得獎，聽得多連啞的都會唱了。

若問兩首歌的歌詞，那首會好些？其實兩首的詞都好，梅艷芳那首《夕陽之歌》滄桑感濃些，也浪漫些，《千千闋歌》則充滿離愁別緒，也感人。

一直很懷疑《千千闋歌》的闋字，因見有人也寫「闕」字的起心肝查字典，發覺「闋」與「闕」字音相同，但意義則大異，「闋」是指音樂中止了的意思，「闕」則是指皇宮外兩旁的建築物，顯然，「闋」字才是正確的。

利智在加國滑雪過春節
最難忘上海的童年

利智幾乎每年都是獨個兒度春節的，今年父親與繼母都去了大馬，又留下她一個人，滿以為又是獨個兒過節，不料經理人建議她與大夥兒一同去滑雪，而謝賢更非常熱心的答應教他滑雪。

利智謂，教她印象最深刻的仍是小時候在上海過春節，那時她要忙於助外婆一臂做生煎包呢！

而另外一年她因為一個人過節之故，在家中吃了三斤瓜子，結果翌日患上了喉炎呢！

金馬臨門
洪寧

八駿競走，各顯神通，新春伊始，縱視娛樂圈大家各顯才華，蓬勃發展。

新歲的螢光幕上，都是一片喜洋洋，一馬當先，馬到功成之聲不絕，而為了迎接馬年到來，《歡樂今宵》在海洋公園集古村的《金馬臨門喜迎春》的跨年演出，便很吸引且熱鬧的節目，事關集古村在年初一開業，它的票價如斯昂貴，究竟內裏乾坤如何，人們好有興趣一看。

只是，如果抱着這般心情去欣賞的話，未必能夠滿足，因為整晚的演出，一方在廠，一方在集古村，「聲音兩邊走」，有熱鬧，有氣氛之餘，最受歡迎的莫過於送出的金馬了。

其實，早一晚的《歡樂今宵》由張鳳妮在集古村內作的全面介紹，觀眾才能窺全豹，得見內裏建築的規模，現場演出直播，加多點奇趣而已。

食得嘅佳話
思文

馬年頭一次與讀者見面，宇文思今日暫且不報「電視台」及「電台」之憂，而是告知讀者們一個笑話，平添歡樂。

話說，有位曾是娛樂圈半紅不黑嘅女藝員，但好「命水」地，終於能嫁入豪門，於是索性息影，享其「少奶奶福」。

不過，佢響圈中一向已有名孤寒，估唔到做咗「闊太」之後，本色不變，而且重鬧出笑話，現已成為「上流社會」的笑柄。

據說，有間五星級酒店嘅扒房，有種「超星級牛扒餐」係優待旅客，如果能夠食晒就不必畀錢，而呢位女藝員有次同老公嘅一班朋友到呢間酒店吃飯，聽到如此着數，亦叫咗一份，唔夠十分鐘，佢碟上牛扒唔見咗，人人都以為佢如此食得。後來，步出酒店至發覺佢趁人不覺時，用膠袋裝起牛扒藏在手袋內離去，佢嘅理由係：「唔好嘥，畀屋企隻狗食。」因此成為佳話也。

電影票房龍虎榜（一月廿九日止計）

①吉星拱照	1,688,820	（23院）
②三人新世界	1,606,768	（23院）
③富貴兵團	1,246,700	（20院）
④回到未來續集	1,135,040	（13院）
⑤蝙蝠俠	1,120,211	（16院）
⑥亂世兒女	1,043,947	（35院）
⑦魔女宅急便	349,762	（11院）
⑧呷醋妙女郎	120,096	（1院）
⑨變態淫性大發	100,866	（10院）
⑩上帝也瘋狂續集	84,015	（1院）

至一月廿九日止票房總收入

①吉星拱照	12,661,127	（12天）
②富貴兵團	11,968,136	（11天）
③三人新世界	10,719,497	（6天）
④亂世兒女	8,700,201	（10天）
⑤回到未來續集	4,927,482	（5天）
⑥午夜驚情	4,641,960	（31天）
⑦蝙蝠俠	4,059,873	（4天）
⑧魔女宅急便	2,136,270	（10天）
⑨開國大典	974,742	（82天）
⑩呷醋妙女郎	712,560	（11天）

由鄧慧嫻（中）領導的港五台，馬躍龍騰，一派興旺

梅小惠有馬笑聲 翁慧德外地返港 寇鴻萍欲生馬仔 王愛倫擬搞生意

▲梅小惠新年要開工，但心情十分輕鬆，入行以來她的利是收穫也麻麻，今年亦不例外。年初四不用開工，她已相約曾華倩、楊羚等吃「自助餐」。

曾偉權大馬登台已返港，由於她要開工，所以與男友見面不多。她笑言男友做了臨時司機，每日也做接送工作。她的笑聲很特別，被同事笑她似馬叫。

▲翁慧德在廿五日自東加王國拍《寰宇風情》返港，李靜嫻透露會安排她參加一世界模特兒大賽，她自東加王國返港後才知道，所以不知詳情。

徐濠曾代表香港參賽得獎而回，翁慧德覺得不會因此而增加壓力，況且每年評選準則不同，目前她最擔心面上的暗瘡，希望盡快治好，在最佳狀態下參賽。

▲寇鴻萍透露籌備在今年生個馬仔，假如又生個女孩的話，才會再追多一個。她說女兒已滿半歲，春節前由床上跌倒，送了去醫院縫了幾針，醫生說她不會留有疤痕。寇鴻萍說為人母後方知養子女之苦處，盼自己擔心兒女健康，所以馬年願望她希望女兒健康。

▲王愛倫昨日帶同長子健愉參加「港台」活動，她透露兒子將於今年九月入學讀書，雖然她一直希望可以生個女兒，但相信也不會了，當養兩個兒子已十分麻煩，而丈夫又喜歡兒子，既然已生了兩個兒子，也無謂再生了。目下她正在計劃搞生意。

地址：中環畢打街20號地下
電話： 8419611
外幣熱線電話： 8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

…麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
6.00	8.875	10.25	13.00
11.50	12.00	12.0625	15.00
11.50	12.00	12.00	15.0625
11.50	12.00	12.00	15.0625

股周
二七五〇基本有支持

蛇年股市尾段以一片平淡的氣氛結束，今天便踏上了馬年第一個交易日，由於假前一天大市有勢作輕微蠢動，加上二七五零水平已確認穩守，故此將有利於今天開出紅盤，但及後的走勢則仍端視美、日股市表現而定。

蛇年最後一個交易周的表現相當平淡，這從四天總成交額只為十八億五千多萬元可以反映，

兩周以來難得一見，特別以銀行股份為例，呈先挫後揚格局，連同長實系及部分地產股份帶動整個大市向上，為今天開出紅盤帶來頗為有利好條件。

外圍情況仍將左右股市

全周恒指較前一周微跌七點四三，但基於二七五零水平經過連續兩周的無數小風浪仍然未有跌穿

攻收市數字，以及於本周五公佈的一月份美國就業數字，故此分析家都預期美股會在本周面臨另一次考驗。

至於日股方面，經過連續數周急跌之後，於上周似已企穩，但在下月十八日大選之前，相信仍會有一番波動，故此這兩個市場都會對港股的走勢發展有着重要的連鎖影響。

料上市公司業績不太差

蛇年股市尾段逐強人意，主要是受到多項複雜因素所影響，雖然今天開出紅盤的機會較高，但上升幅度應不可寄望太大。不

馬年首日市有利開紅盤

本報記者 鄧炳輝

吉懋主席簡 如何選

【本報訊】吉懋投資管理公司主席簡智偉日前在一個認股權證投資研討會上表示，未來兩年內，很多在港發行的認股權證便會到期，假設全部投資者都行使認購權，便可籌得資金三十五億美元，佔目前市場總值八百億美元不足百分之五，而由於認股權證在兩年期限內屆滿，未致對市場資金造成壓力。

他表示，股價下

者可採用較長期購入固守的策略，但若價格的上升趨勢淩厲，可考慮短線買賣。

簡智偉表示，槓桿作用是認股權證的最大吸引力，所以首先須研究認股權證的槓桿倍數，然後才分析溢價及剩餘年期對槓桿倍數的影響。

理論上兩隻具有同樣剩餘年期和溢價的認股權證，以較高槓桿倍數的吸引力較大，其他亦須考慮的

…份股每周變動情況（…5－1－90）

較上周升跌 ±%	與去年底比較升跌 ±%	本周收市周息率 %	本周收市市值/盈利率（倍）
-1.10	+1.13	4.19	12.26
0.00	0.00	4.13	13.02
-0.68	-0.68	4.95	9.87
-0.72	-4.86	1.31	10.15
-0.23	-0.94	4.25	10.69
-1.64	-0.83	5.00	9.86
-1.49	-3.41	2.27	21.29
0.00	+1.94	6.84	9.63
0.00	-0.94	4.29	16.06
-0.73	-1.45	6.62	10.46
-0.46	-0.76	4.66	13.33
+1.55	+2.07	2.94	10.37
+1.88	+2.52	3.56	3.34
-2.12	-6.09	8.00	5.63
+0.81	+2.48	4.84	7.56
-2.58	-9.04	4.24	18.55
-1.89	+2.97	8.46	7.65
-2.52	-8.66	6.03	14.15
-0.99	-4.76	6.00	9.26
0.00	0.00	5.28	9.33
-0.48	-2.44	4.87	9.40
-0.61	-1.20	4.39	8.32
+4.62	+5.43	5.88	10.30
-0.64	-8.24	3.21	15.15
-0.01	-9.68	3.21	15.56
-1.10	-4.26	3.33	13.85
-1.20	-6.82	5.24	10.65
+0.43	-3.60	2.77	11.52
0.00	-10.77	6.90	8.25
+6.45	-4.81	6.87	9.29
0.00	-3.60	2.54	30.18
-1.27	-1.27	4.90	8.15
0.00	-1.96	9.28	9.62
-0.73	-6.85	5.49	11.53
+1.33	+4.11	10.59	6.93
-2.29	-9.86	5.31	8.10
-0.23	-4.24	4.75	10.23
-0.27	-2.39	4.67	10.70

大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳　真：八三四五一〇四

＊東亞財務有限公司＊

（東亞銀行全資附屬機構）

東亞財務「私人貸款」服務

貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便

請親臨東亞銀行各分行或致電　8423542 查詢

交通銀行　香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣＊	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.00	10.00	15.00	6.00	8.875	10.25	13.00
一個月	8.50	8.1875	13.25	16.25	11.50	12.00	12.0625	15.00
二個月	8.4375	8.25	13.25	16.375	11.50	12.00	12.00	15.0625
三個月	8.4375 減一天	8.25	13.375	16.00	11.50	12.00	12.00	15.0625

股周

二七五〇基本有支持

馬年首日市有利開紅盤

本報記者　鄧炳輝

蛇年股市尾段以一片平淡的氣氛結束，今天便踏上了馬年第一個交易日，由於假前一天大市有勢作輕微蠢動，加上二七五零水平已確認穩守，故此將有利於今天開出紅盤，但及後的走勢則仍端視美、日股市表現而定。

蛇年最後一個交易周的表現相當平淡，這從四天總成交額只為十八億五千多萬元可以反映，平均每天成交額只為四億六千三百多萬元，較前一周減少百分之十九點四。大市基本上仍在二七五零至二千八百大關水平進行考驗，這已是持續兩周所見的特點，期間並未有一天越破了二七五零的支持底線，故此基本上已可暫時確認這個水平的防守力。

與此同時，周四大市以二七六八點八六報收，較上日上升十二點九七，升幅雖不算大，但亦是近兩周以來難得一見，特別以銀行股份為例，呈先挫後揚格局，連同長實系及部分地產股份帶動整個市向上，為今天開出紅盤帶來頗為有利好條件。

外圍情況仍將左右股市

全周恒指較前一周微跌七點四三，但基於二七五零水平經過連續兩周的無數小風浪仍然未有跌穿，故此是周表現其實已算不俗，亦為後市發展打好根基。

大市在今天開出紅盤已是各人所願，但能否堅守到底或在繼後得以持續，則仍需端視外圍股市的走勢。其中更以美股為例，上周共跌逾一百點，是自從八九年十月小型股災後跌幅最為凌厲的一個交易周，本周將有兩項數據值得注視，包括八九年財政收市數字，以及於本周五公佈的一月份美國就業數字，故此分析家都預期美股會在本周面臨另一次考驗。

料上市公司業績不太差

至於日股方面，經過連續數周急跌之後，於上周似已企穩，但在下月十八日大選之前，相信仍會有一番波動，故此這兩個市場，都會對港股的走勢發展有着重要的連鎖影響。

蛇年股市尾段差強人意，主要是受到多項複雜因素所影響，雖然今天開出紅盤的機會較高，但上升幅度應不可寄望太大。不少人都有一種心理概念，便是歲晚必會例行炒旺，但實質的表現卻並如此，令人對馬年初段的發展不敢寄以厚望。然而，有一點不可忽略的是，投資者大都看淡於今年首季公佈的上市公司八九年業績，但實際情況則有待印證。以東亞銀行為例，業績增長仍達百分之十九，較預期高出三至四個百份點，可見其他大型上市公司業績亦理應不會太差，這或許會對大市製造「意外」的刺激作用。

高質寫字樓租金穩　目前仍有投資價值

市場基礎穩固防守性强

置地公司名下物業迄無出現減租迹象

【本報訊】近期寫字樓租售的成交都頗為淡靜，市場人士認為，短期內市道將會是好淡爭持。本港物業市道面對八七年股災及去年的北京事件衝擊仍能在短期內復元，反映市場基礎穩固，加上本港物業收益高，目前投資寫字樓物業風險有限，在高水平的租金收入保障下，防守性極强，因此頗有投資價值，其中尤以高質的為然。

目前中區的甲級寫字樓，投資回報率依然不錯，例如遠東金融中心，每方呎租金以五十三元計，回售價六千三百元，回報率仍逾十厘，兩年租約期內有此穩定收益，已經不錯。即使期內現境有變，對物業的買賣也無影響，業主收取的租金，扣除已支付的兩成首期後，相信已可抵償每月的借款，所以投資寫字樓，現時可說是十分穩妥，處於進可攻、退可守的位置。

在去年新中銀大廈和會展中心入伙後，甲級寫字樓的空置率已稍見提高，中區的租金已有所滑落，但經過調整後，租客對目前的租金水平已較去年初的怨言大為減少，反而比較擔心本身的生意。因此，相信在空置率保持於百分之三的水平下，租金跌勢已能穩定下來。值得注意的是，置地公司名下的寫字樓租金並無隨大市而調減，以實用面積計，歷山大廈每呎仍租為七十三元，公爵大廈為七十二元，怡和大廈七十七元。這些高質大廈的租金相當穩定。交易廣場一、二期在近幾個月內都沒有成交，如果有租戶還出而再出租，市場估計仍可減價每呎七十五元，當然，租戶如果需要較長一點的裝修期，業主亦會予以同意。

至於其他寫字樓的租金趨勢，市場人士估計跌勢應已穩定，九〇年的預期供應有限，租金在現水平應受租戶接納。而且，現時不少貨源已逐漸歸到實力雄厚及抱長線態度的投資者手上，其中又以日資財團為買入最多。估計日資財團會增購優質物業，台資的出手亦高，兩者均會分別在金鐘及灣仔建立勢力。另方面，北京事件的影響已漸淡出，綜合種種因素，寫字樓仍有一定投資價值。

黃金滴點　兆豐

銀價未擺脫偏低處境

金、銀價的比率已突破了一比七十九的水平，看來去年底預期的一比八十比率，可能在今年的二月份逐步實現。

這種走勢證明，銀價越來越不振，但如果倒過來看，這是否意味金價的獨立升勢，可能經已過了頭呢，因為去年年中的時候，二者比率只為六十八倍左右，在大半年內出現這種改變，或者使人對金價產生一些疑慮，何況白銀持續低位已久。

如果仔細看看過去半年的金、銀市況，就可以清楚看到，二者在市場中所受的需求程度迥異，前者一直有實金需求支持，在出現新聞消息刺激時反覆上升。後者雖然時有隨金價上升，但因為全球產量龐大而消費量增長偏低，使銀價在全球通脹上升之際，依然未能及時擺脫價位偏低，甚至被市場認為低於成本價格的處境。

基於此，較早前估計金銀價格比率在擴闊至七十四倍之後，短期將難以回復去年年中的關係。不過話雖如此，世事難預料，假若金價再漲，及突破每安士四百三十美元水平的話，則銀價難免會受到刺激，作出反應，結果可能在二者比率突破八十大關之後，藉新的機會出現回落，降至它的起步點一比七十五的水平。相信到時它的價格仍低，但其中變化，却會吸引一些喜歡炒比率的人士落行，使市況增添活躍。

烈酒市場銷售減弱　近期下降百分之五

酒樓夜總會生意額下跌

惟酒商經營成本上漲酒價升幅約一成

【本報訊】本港烈酒市場比去年同期銷售量跌幅為百分之五至十不等，主要因為去年下半年港人的購買力減弱，各零售業均受影響。然而由於本港烈酒市場的購買潛力仍在，酒商將集中主力發展高檔市場。

廣和酒行市場經理梁德基表示，北京事件後，一般夜總會、酒樓等生意額均下跌，影響到烈酒的銷售額，去年與前年的中秋節比較，銷售量下降百分之十五。而聖誕因為洋節的關係，影響幅度較少，前年與去年比較的銷售量相若。至於今年與去年農曆年比較，估計下降率為百分之五。

他說，本港通脹仍高，經營成本上漲，酒價升幅為百分之十。來年烈酒市場所遇到困難為經濟放緩，影響到本港經濟恢復力，若本港經濟能強勁，市場表現將好轉。

他估計，今年烈酒的銷量與去年比較下降約百分之五。但由於高檔市場的邊際利潤及潛力較大，酒商會轉向發展中上價貨品，所以銷售價值會維持上升趨勢。

新龍和洋酒市場經理陳興實表示，「六四」事件的衝擊後，市道一直蕭條，去年九月有復甦跡象，業內人士曾預期聖誕銷售會有較好成績，但市場表現並不理想。

他說，近期零售百貨及超級市場等不斷有減價推銷，證明內部消費疲弱，市場仍在調節階段。八九年頭，零售商對烈酒的訂貨量相當審慎，但由於去年下半年的淡市，今年頭與去年同期比較略為遜色，而整體市場的酒價，增幅約百分之八至十五。

被問及對舊曆新年烈酒市場的表現，他說，現時仍很難估計，暫時銷量仍未突破的進展，但他不反對今年市場有較為慢熱跡象。

葉少銘談今年金市

大幅上落交投活躍

金銀業貿易場今天將有開市儀式

【本報訊】金銀業貿易場年初二進行團拜，該場同人互相道賀，出席人士包括該場顧問應子賢、理事長葉少銘、副理事長徐國炯、馬清忠、監事長趙誠安，暨理監事及行員行友等。葉少銘對行員發表新年賀詞，為送蛇迎馬，共慶新年，預祝馬年順景，好運常臨，金市興旺，大家都財源廣進，萬事勝意。

葉少銘回顧已往年，金價在三千三百餘元至三千九百元之間反覆上落，而且年底已略見上升，買賣與實金交收數量均見增加，雖然下半年世界各地不斷有政治及經濟問題發生，國際局勢亦覺緊張，香港總算可以維持安定繁榮，順利踏入九十年代。展望今年，由於蘇聯政治局勢的不穩定，全球性經濟放緩，美元匯價的變動，通貨膨脹以致銀行加息等種種因素，預料金價仍會有大幅上落，市場應會維持活躍，而香港經濟發展則將受到世界性影響而放緩，不過，以香港人的頭腦，配合優異的地理條件和國際關係，一定可以衝破困難，創造出新環境，維持世界財經貿易中心的地位。

又金銀業貿易場將於一月三十日年初四開市，屆時將由該場理事長主持金豬拜地主式。

明輝售南區豪宅　套現七千二百萬

【本報訊】明輝發展有限公司董事局日昨宣佈其全資附屬公司STARFAX LIMITED於昨日與一無關第三者SUPREME SUU INVESTMENT LIMITED達成一項買賣協議，將STARFAX擁有的海暉花園出售予SUPREME SUN。該物業位於舂坎角環角道二十二號。

上述交易的買賣價為七千二百萬元，明輝已收取一千零八十萬元作為訂金。海暉花園目前每月的租金收入為三十五萬三千元。

新華銀行業務良好　去年純利表現不錯

陳樹標稱該行積極調整業務提高服務質量

【本報訊】中新社香港消息：香港新華銀行副總經理陳樹標在接受中新社記者採訪時說，該行去年業務比預期好，客戶存款、銀行放款、代理業務增長不俗，全年純利也有不錯的表現，對業務的增長滿意。

回顧過去一年的業務狀況，陳副總經理說，曾經風浪，穩步向前。該行取得較好成績的原因在於有廣大客戶基礎，有明確的業務宗旨，立足香港，為香港的穩定繁榮服務，適時調整業務品種，不斷提高服務質量。

陳樹標說，作為中銀集團的一員，該行歷來資金充足，財務狀況穩健，擁有四十間分、支行。最近香港政府提出提高銀行業風險資產比率的要求，該行完全可以跟隨。在放款業務中，自住樓宇按揭貸款佔四成，為工業界提供融資、貸款，佔總放款的二成，大力扶助、支持地產和工業的發展。該行近年連續獨家贊助兩屆香港青年工業家選舉活動。又是連續多屆香港優異產品評選活動的主要贊助商，從而建立了「好幫手」的形象。

陳樹標又說，為內地外向型企業、中外合資企業提供融資、貸款業務，佔該行總放款一成二。去年十一月，該行為香港溢達企業集團同廣東佛山市高明縣有關部門合資興建的紡織染聯合企業，獨家提供了二千五百萬美元的貸款。該行將繼續支持內地的四化建設和港商、外商到內地投資、經商所需的融資、貸款項目。

在零售業務中，該行有關外匯買賣、電話投資、高息存款等服務項目，深受客戶的歡迎。尤其新近推出的「好盤活外幣存款服務」，客戶可存二個月期，期滿可得定期息，到期前有需要，也可提前取款，利息以活期息計，這項業務發展相當迅速。

陳樹標說，該行不斷加强對員工的培訓，使服務質量能夠滿足客戶的新需求。去年該行員工的流失率比全港同業平均流失率為低。

遠東區敦豪僱員　十五人獲傑出獎

【本報訊】遠東區的敦豪國際有限公司十五名僱員，因其特出表現及對公司所作貢獻，獲該公司頒贈「八九年度傑出員工大獎」，他們分別來自香港、日本、台灣及南韓。

敦豪為鼓勵其屬下職員努力作出貢獻，令公司繼續成長，首次推出該項「傑出員工選舉」，所有遠東區的僱員，由主任至文員及速遞員，皆可角逐該項殊榮。該計劃的另一目標是旨在加强各個敦豪辦事處當地的活動，協助該公司有效地邁向九十年代。

大約一百五十位DHL的僱員中，只有一位獲頒該獎項，他們每位均獲DHL環球速遞集團行政總裁柏特路普簽署的嘉許狀，並獲前來香港渡假四天的機會。

如何選擇認股權證？

吉懋主席簡智偉談心得

【本報訊】吉懋投資管理公司主席簡智偉日前在一個認股權證投資研討會上表示，未來兩年內，很多在港發行的認股權證便會到期，假設全部投資者都行使認購權，便可籌得資金三十五億美元，佔目前市場總值八百億美元不足百分之五，而由於認股權證在兩年期限內屆滿，未致對市場資金造成壓力。

他表示，股價下跌時，認股權證的跌幅更大；但股價上升時，認股權證不一定按比例增長；相反，認股權證的增長通常會出現落後於股票的表現的時候，然後會大幅超越。

他表示，由於認股權證的價格波動一般比所屬的股票大，選擇認股權證時便必須考慮所屬股票的預期表現。若投資者預期市場將出現下跌的風險，可購買與槓桿作用的認股權證。

一般投資者都會在預期股價上升時購買認股權證，假若其後認股權證快將到期，投資者可採用較長期購入固守的策略，但若價格的上升趨勢淺屬，可考慮短線買賣。

簡智偉表示，槓桿作用是認股權證的最大吸引力，所以首先須研究認股權證的槓桿倍數，然後才分析溢價及剩餘年期對槓桿倍數的影響。

理論上兩隻具有同樣剩餘年期和溢價的認股權證，以較高槓桿倍數的吸引力較大，其他亦須考慮的因素包括流動資金、所屬股票價格的波幅，以及股票是否將會派息。

另外，吉懋基金投資經理郭陳婉筠在討論澳洲及新西蘭認股權證市場時表示，投資澳紐認股權證在於發行公司的業務性質，特別是礦務股受捧時，令其認股權證的上升潛力更具吸引。同時，由於市場規模小與較小的流動資金，令到認股權證的價值可能與其股價及理論價格脫節，可能提供了一個投資機會。

恒生指數成份股每周變動情況

（25－1－90）

股份	收市價（元）	與上周比較升跌±%	與去年底比較升跌±%	本周收市周息率%	本周收市市價／盈利率（倍）
東亞銀行	17.900	−1.10	+1.13	4.19	12.26
恒生銀行	24.200	0.00	0.00	4.13	13.02
滙豐銀行	7.350	+0.68	−0.68	4.95	9.87
怡和策略	13.700	−0.72	−4.86	1.31	10.15
金融指數	2020.78	+0.23	−0.94	4.25	10.69
中華電力	12.000	−1.64	−0.83	5.00	9.86
中華煤氣	19.800	−1.49	−3.41	2.27	21.29
香港電燈	7.900	0.00	+1.94	6.84	9.63
香港電訊	5.250	0.00	−0.94	4.29	16.06
九龍巴士	6.800	−0.73	−1.45	6.62	10.46
公用事業指數	3380.63	−0.46	−0.76	4.66	13.33
長江實業	9.850	+1.55	+2.07	2.94	10.37
鷹君	4.075	+1.88	+2.52	3.56	3.34
恒隆	4.625	−2.12	−6.09	8.00	5.63
恒基地產	6.200	+0.81	+2.48	4.84	7.56
置地	7.550	−2.58	−9.04	4.24	18.55
合和實業	2.600	−1.89	+2.97	8.46	7.65
希慎興業	1.160	−2.52	−8.66	6.03	14.15
新世界發展	10.000	−0.99	−4.76	6.00	9.26
新鴻基地產	12.500	0.00	0.00	5.28	9.33
地產指數	4393.41	−0.48	−2.44	4.87	9.40
國泰航空	8.200	−0.61	−1.20	4.39	8.32
嘉宏國際	3.400	+4.62	+5.43	5.88	10.30
牛奶國際	7.800	−0.64	−8.24	3.21	15.15
港機工程	19.600	−0.01	−9.68	3.21	15.56
大酒店	4.500	−1.10	−4.26	3.33	13.85
和記黃埔	8.200	−1.20	−6.82	5.24	10.65
怡和控股	23.500	+0.43	−3.69	2.77	11.52
麗新國際	1.740	0.00	−10.77	6.90	8.25
文華東方	4.950	+6.45	−4.81	6.87	9.20
美麗華酒店	6.700	0.00	−3.60	2.54	30.18
太古洋行A股	15.500	−1.27	−1.27	4.00	8.15
電視廣播	7.500	0.00	−1.96	9.28	9.62
九龍倉集團	6.800	−0.73	−6.85	5.49	11.53
南聯實業	7.600	+1.33	+4.11	10.53	6.93
隆豐國際	3.200	−2.29	−9.86	5.31	8.10
工商業指數	2473.45	−0.23	−4.24	4.75	10.23
恒生指數	2768.86	−0.27	−2.39	4.67	10.70

"踏進九十年代，市政局致力提供優良的市政服務，康樂文娛設施和節目，務求提高市民生活質素。"

市政局主席霍士傑

特稿

對今年西方經濟的基本估計

張翔

一九八一至一九八二年的那次世界經濟衰退，美國是首當其衝。而且，由於當今世界經濟的相互依存和緊密聯繫，世界各國廣受波及。因此，美國經濟會否衰退仍是一九九〇年國際經濟界極為關注的問題。

美國表現最受關注

美國經濟近期出現的疲軟現象，已為大多數人，包括美國政府和聯邦儲備局所接受。如何防止經濟衰退，相信是美國政府感到極傷腦筋的事。現時，美國龐大的財政赤字已使美國淪為世界最大債務國，且備受國內外指責。因此，難於希望布什政府能像里根時代那樣，以增加聯邦政府的支出去刺激經濟增長。所以，從宏觀上看，解決美國經濟的兩大工具之一——財政政策已行不通，唯一的選擇就是運用利率政策。

一九八九年下半年，聯邦儲備局曾努力營造「軟着陸」的設想，即將經濟增長水平置於百分之一點五至百分之二點五之間。為實現這一目標，最關鍵的就是要運用利率工具。然而，如何將利率水平控制在一個適度的幅度內，使之既能有助於刺激經濟，又不至於觸發通脹，這是一個技術難度很大的課題。過度或過遲放鬆銀根，都會導致經濟出現過於極端的危險狀況。

控制利率難度甚大

值得注意的是，美國政府和聯邦儲備局之間關於利率水平的歧見正日趨縮小。以堅持反通脹為目標的聯邦儲備局在不利經濟指標幾經出現以後，已開始對經濟衰退高度警覺。一九八九年十月底，聯邦儲備局開始向市場注入資金，令聯邦基金利率降低，給商業銀行提供降低優惠利率的條件。一直作為美國優惠利率頭人的聖路易西南銀行已將優惠利率由百分之十點五降為百分之十。筆者相信，一九九〇年，美國聯邦儲備局的貼現率將以下降趨勢為主。

當然，利率政策不是萬能的。經濟衰退真要到來，利率政策充其量只能減緩這種衰退的程度。目前，影響美國經濟增長的因素過於複雜。任何一種突發因素都可能觸發衰退的到來。反之，美國經濟在「軟着陸」狀態中安渡難關，也不是不可能的事。從近期趨勢看，一九九〇年上半年美國經濟還不至於出現衰退，但下半年的情況則不能令人樂觀。

存在多種不同趨勢

一九九〇年金融市場將因多種經濟因素的存在而呈不同趨勢。

美元匯價：如果美國經濟只屬「軟着陸」，而非衰退，而歐洲的政經局面並不因東歐局勢的劇變而造成混亂，那麼美元對西德馬克的匯價可能微跌。同樣，如果日本經濟能保持非衰退狀況，美元對日圓的匯價也將微跌。如果美國出現衰退，那麼，美元匯價能出現跌幅更甚的局面。因為在經濟衰退情況下，美國的利率勢必一降再降。

反之，如果日本經濟跟着美國而下降，或者歐洲方面因東歐局勢的變化而造成政經不穩的狀況，那麼，美元匯價則可能會朝着較有利的方向發展。

當然，影響美元匯價的因素很多，但上述因素畢竟是導致美元匯價升降的主導力量。

金價升幅二成左右

股市和黃金：在經濟形勢不利的情況下，一九九〇年股市將繼續保持一九八九年疲不能興的市勢。雖然現時經濟增長的實績不一定與股市興盛有必然關係，但也不能絕對否認它們之間有一定聯繫。從目前情況判斷，各國股市均處於較脆弱的狀態，稍有風吹草動，都會引發股市崩盤，而其程度如何，又與投資者的預期心理以及經濟實績的優劣密切相關。

一九九〇年，整個金融市場上很可能出現黃金市場一枝獨秀的景象。雖說黃金的保值功能已大不如以前，但在經濟不景時期，尤其是能替代黃金保值功能的硬通貨也出現不景之時，黃金還是會受到投資者青睞。近期，黃金市場日益看好，投機因素雖起重要作用，但市場對經濟前景看淡的預期心理已表現無遺。客觀估計，一九九〇年金價的上升幅度可能在百分之二十左右。

經濟衰退不至出現

綜上所述，估計一九九〇年整個西方經濟將面臨一個極其困難的時刻，雖仍不至於出現經濟衰退，但經濟增長將進一步放緩，發展前景不容樂觀。

蘇聯局勢和緩 美經濟因素轉弱

美元滙市大幅下跌

兌日圓破一四三兌馬克一·六七一七
英鎊急速揚升報價一·六七七五美元

【綜合外電倫敦二十九日消息】美元本周一在東京及西歐匯市大幅下跌，兌日圓跌破一四三，兌馬克匯價跌至一九八八年四月二十九日以來最低點，低報一·六七一七馬克。

在上周五美國耐用品訂單數據公佈之後，美元曾一度上升。但美國去年第四季度國民總產值增長率較預期為慢，令市場再度猜測，美國可能會考慮減息，以助長疲弱的經濟。市場人士轉而看淡美元。

倫敦經紀商指出，較早前因世界政治局勢不穩而致投資者視美元為一安全投資對象，但隨着蘇聯局勢的和緩，投資者轉而把注意力放在市場的基本因素上，東德大選日期從原定五月提早至三月的消息，令投資者轉而再度看馬克，促使馬克買盤驟然增加。

美元本周一在法蘭克福開市報一·六七七〇馬克，較上周五跌一芬尼，其後買盤湧至，把馬克匯價推高，美元在法蘭克福中午低跌至一·六七一七馬克，為八八年四月二十九日以來最低價，當時美元曾報一·六六八三馬克。

在米蘭，藉着美元的弱勢，里拉兌美元匯價升至十八個月高點，報一二四四·〇五里拉兌一美元，上周五則為一二五五·三〇里拉兌一美元。

美元兌其他西歐貨幣和加拿大元均告下跌，周一倫敦中午，一美元兌一·四八二二瑞士法郎，低於上周五收市價一·四九七五瑞士法郎；一美元兌五·六八四〇法國法郎，低於上周五收市價五·七五一〇法國法郎，一美元兌一·一八八五加元，低於上周五收市價一·一九〇三加元。

英鎊匯價周一也告大幅上升，倫敦中午一英鎊兌一·六七七五美元，大大高於上周五的一·六五七七美元。

美元周一在東京收市跌至一四三·二二日圓，較上周五收市價低跌〇·七五日圓。其後在倫敦中午，跌破一四三日圓，低報一四二·七五日圓，為十二月二十八日以來最低價，當時一美元低報一四二·一五日圓。

西歐經紀商指出，基於美國利率可能下跌，西德和日本息率保持相對高水平，資金將會棄美元而投向馬克和日圓，因此預期，美元短期還會有下跌可能。

一些匯商預期，美元短期可能跌至一·六五馬克，但相信不致大跌。

石油輸出國組織須增產 否則油價必會大幅上升

秘書長蘇布羅托表示

稱廿一世紀前應日產三千二百萬桶

【路透社東京二十九日電】石油輸出國組織秘書長蘇布羅托本周一在此間舉行的太平洋能源合作會議上說，石油輸出國組織（歐佩克）必須在二〇〇〇年之前，提高石油生產能力日產六百萬桶，以應付日益增加的需求。目前，歐佩克的生產能力約為日產量二千六百萬桶至二千七百萬桶。

蘇布羅托在這次為期兩天的會議上指出，倘若油價繼續多年維持現行的每桶十八美元的價格，而石油輸出國組織生產能力無法增加的話，油價便不可避免地會大幅躍升。

他強調，目前的問題不是那裏有沒有石油蘊藏，而是如何提高油國生產能力。

蘇布羅托說，石油需求將以每年百分之一·二至百分之一·六速度增長。非石油輸出國組織國家石油生產減縮，將迫使石油輸出國組織需要把生產提高到一九九五年日產二千七百萬桶，二〇〇〇年提高到日產三千二百萬桶。

據《路透社》本月初發表的一項調查顯示，歐佩克一九八九年最高產量於十二月創出二千三百六十萬桶高紀錄。

蘇布羅托說，歐佩克若要增強石油生產能力，就必須約六百億美元的龐大資本投資，即佔歐佩克從現在至一九九五年間年收益的百分之十。

他說，有需要外來的財政資源來加入歐佩克的收入中，以便使歐佩克成員國進行投資，來增強它們的生產能力。這些投資必須現在進行，而不是寄望將來。

日本通產省一位官員表示，蘇布羅托在與日本通產相松永光會談時，曾要求日本對歐佩克所需的六百億美元投資資金，提供其中一部分。據悉，松永光曾答覆蘇布羅托，表示日本會積極考慮這項要求。

國際經濟

各地股市

日股市急升三百點 美股牛皮泰股波動

▲東京股市周一上升，投資信託基金買盤集中於指數成份股，推動指數上升，債券價格堅穩，日圓轉動，使股市情緒更高，但股市指導因素不鮮明，成交量有限。

日經指數平均價升二九九·六三，收市報三七一七三·七〇。指數上周五跌九五·〇四。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數上周五報二五五九·二三，微跌一·八一。

▲新西蘭股市周一上升，因澳洲假期，使股市顯得涉靜和缺乏指引，成交量亦低。柏克萊指數升六·六九，收市報一九四〇·三八。

▲泰國股市周一波動較大，先跌後轉穩，反映投資者缺乏信心。SET指數升〇·〇二，收市報八五八·一六。中段指數下跌近八點。

澳洲明天發布數據 市場關注澳元走勢

澳元兌美元報〇·七六二一／二八

【路透社悉尼二十九日電】澳元周一微升，上午曾升〇·五美仙，尾市日本投資者沽盤使上午升值大減。由於澳洲日假期，墨爾本無市，交投量相對減少。

澳元收市報〇·七六二一／二八美元，匯價波動較大，上午高位為〇·七六五六美元，下午低位為〇·七五八五美元，收市價高於上周五收市的〇·七五〇〇／一〇美元。

市場人士認為澳元現支持位為〇·七五五〇美元，如果跌過這一支持位，澳元收市會在上周因放鬆貸款政策而跌四美仙的基礎上，再往下跌。

市場現在關注明天將發布的十二月消費價格指數及周四發布經常收支數字。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數跌至五八·四，低於上周五的五八·五。

新西蘭元周一隨着澳元上升，由於奧克蘭銀行假期，成交量受一定影響。

新西蘭元收市報〇·五九六〇／七〇美元，高於上午的〇·五九三〇／四〇美元。

英國貿赤較預期少 助長股市投資情緒

倫敦股市高開買盤緩緩入市

【路透社倫敦二十九日電】倫敦股市本周一高開，英國上周五公佈的貿易赤字較預期為少，助長投資情緒，買盤緩緩入市，儘管成交量不大，但指數則緩緩推上。

周一此間中午，《金融時報》一百種股指數上升一七·九，報二三三一·四。成交量為二千零八百萬股。

此間經紀指出，由於本周英國沒有重要經濟數據公佈，倫敦股市周初如何，將更大程度地取決於美國華爾街和東京股市的表現。華爾街近期因美國公司業績公佈不理想而受影響，東京股市則受到日本下議院即將舉行大選而致飄忽不定。

共市國家去年通脹率 增高至百分之五點四

【路透社盧森堡二十九日電】歐洲共市統計署本周一發表數字顯示，歐洲共市國家一九八九年通脹率達到百分之五·四，高於一九八八年的百分之四·四。

在歐洲共市國家中，除了葡萄牙之外，其他國家的通脹情況去年均有加劇。去年通脹最為厲害的共市國家為希臘，通脹年率高達百分之十四·八，通脹最低的則為荷蘭，去年通脹率僅為百分之一·三。

共市去年的通脹率高於其他西方經濟國家。美國去年通脹率為百分之四·六，日本則為百分之二·六。

倫敦金價初段好 下午定盤四一八

【路透社倫敦二十九日電】周一上午倫敦黃金市場穩定涉靜，上午定盤四二〇·七五美元，稍高於開市的四二〇·五〇美元，更高於上周五收市的四一九美元。下午定盤四一八·七五美元。

經紀表示，金市場呆滯，但美元疲弱及全球股價轉軟都給黃金以新的支持。金價不但可在現水平鞏固，且可在有補倉的條件下試攀四二〇美元。不過目前多數投資者頗為謹慎，生怕出現獲利回吐。

蘇黎世金市情況和倫敦大致相同，開市報四二〇·五〇美元，高於上周五的四一八美元。圖表派認為圖表預示金市前景樂觀。

經紀表示，金價波五太急，升、降都可在瞬時發生。

白銀在倫敦開市報五·二七美元，高於上周五的五·二三美元。

白金在倫敦定盤五一五·四五美元，稍高於上周五收市的五一四美元。

日新力公司發債券 集資額四千億日圓

款項作為收購美娛樂公司之用

【法新社東京二十九日電】日本新力公司周一表示，為收購美國哥倫比亞影業娛樂公司和古貝爾—彼得斯（Guber-Peters）娛樂公司，新力公司決定發行兩種債券，總值四千億日圓（二十八億美元）作收購支付費用。

債券分兩種，一種為十二年期可兌換債券，估三千億日圓（二十一億美元），另一千億日圓（六億九千萬美元）為附認股證債券。美國摩迪投資服務公司，只限於日本國內市場發放。對其可兌換債券的償債級評為A—3級。

該公司表示，新力將在科技迅速變化、全球經濟條件及高競爭市場中承擔相當風險。該公司補充說，公司的大量債券，在債券發行的中期將得到逐步緩和。

可兌換債券，息率為一·四厘，二〇〇五年到期；附認股證債券息率二厘，一九九四年到期。

兩種債券皆由野村證券商負責發行，由日本四大證券公司包銷，及由日本工業銀行及東京銀行負責統籌。

新力公司去年十月收購哥倫比亞影業公司，收購價為三十四億美元，外加兩億美元收購《蝙蝠俠》電影製片廠的古貝爾—彼得斯公司。新力收購哥倫比亞影業公司後，曾引發外國投資美國的震動，因為這是繼新力八八年斥資二億美元收購CBS公司後的最大收購行動。

豐田汽車東亞設廠 生產零件返銷日本

【本報訊】據法新社東京電：日本豐田汽車公司總裁豐田周五說，東亞國家汽車市場在今後的十年中有可能增長三倍。豐田說，豐田公司在亞洲地區的生產設備和廠房，在今後的十年中，預計會開始交換零件，部分還可能輸往日本。

若阿根廷與英國復交

中南美洲線航運貨量 料會受刺激增長一成

……美國波音飛機公司訂購兩架先進科技波音七三七—三〇〇型機。

泰航貨運輸歐增 租德航應付需求

【本報訊】泰國國際航空公司最近向德國航空公司租用四班來往曼谷與法蘭克福航機的貨運艙位，以應付泰國出口往歐洲貨運不斷上升的需求。目前德航兩班自曼谷飛往法蘭克福的班機，每班均由泰航租用二十一噸載貨艙位。

約航世界之旅合 地中海線旅遊增

【本報訊】「世界之旅」與「皇家約旦航空公司」創辦歷五年之久的「文明古國地中海之旅」已成為本港人士熱門旅遊線。去年全年又破紀錄的創下一千三百餘人次，較前年增長三成，再次證實為本港旅遊業真正的開闢一新市場。該公司其他長程旅遊團參加人數去年亦大增。總人數去年增為二千一百，加上短途旅客，去年總出團人數為二千六百餘人，僅「蘇聯東……

簡訊

珠江船務擁16泊位

▲現時分設於港九各地的貨物起卸區，港府的新計劃擬集中設於屯門。「珠江船務」認為，這是一項理想的安排。該船務公司現有十六個泊位，它希望日後在屯門至少能維持此數，能增加泊位則更好。該公司今年至少將投資一億港元用於發展業務，其中三分一資金將在屯門發展貨倉生意。

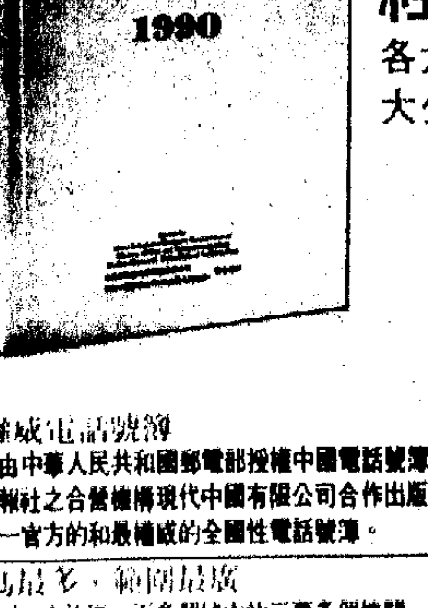
今年倉租將會企穩

▲「珠江」、「新興」和「越秀」等公司，今年均將有新……

恭賀新禧 馬年好運

中國電話號簿

1990年中英對照版 每本港幣300元



經銷發行：
現代中國有限公司
香港軒尼詩道397號2003室
電話：5-737335 傳眞：5-8381812

大公報(香港)有限公司
香港軒尼詩道342號 電話：5-757181

書店同業批發：
上海書局有限公司
香港德輔道西345號6樓
電話：5-486160 5-487262

經已出版
各大書店及
大公報門市部有售

・唯一官方最權威電話號簿
本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司編輯，並與香港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的，在國內外發行，是唯一官方的和最權威的全國性電話號簿。

・收入電話號碼最多，範圍最廣
列載全國30個省、市、自治區一百多個城市的三萬多個機關、社團和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外國及港澳駐華辦事處或代表處亦已包括在內，並集中在外國及港澳用戶專欄裏。

・資料最新、最準確
用戶的資料截至89年10月底止。如上海的電話號碼，已全部由六位數字改爲七位，在今年11月實行，卷首所附之《國內長途自動電話開通城市及區號》也是最新的，可以全部由香港直撥。

・條目清楚、檢索方便
除北京排在最前外，其他省按英文字母的順序排列。每個城市又分爲五大類，每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列，讀者只須查閱卷首的目錄，就會很容易找到所需的單位。

澳洲劍橋英語中心
4/10 KING ST., ROCKDALE 2216 NEW AUSTRALIA

本校現應澳洲政府宣佈由十二月一日起正式恢復招收中國內地學生到澳洲留學。

本校位於澳洲悉尼市，獲澳政府核准招收海外留學生，學院設備完善，設有語音室、電腦室、圖書館、食堂等。

自設駐港辦事處免費指導港澳及中國自費學生辦理入學及簽證手續。

中國學生可委託香港親友代辦，或以郵遞方式直接向駐港辦事處申請。

駐港辦事處：九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室
電話：852-3320631 圖文傳眞：3857324
電傳：45600 CAMHK HX

萬興樓 京川海鮮酒家
開年夜飯 發財春茗 馳名古式涮羊肉 敬請訂座

錦繡大拼盤 發財籽市大利 蒜子大元貝 沙鍋火腿鮑翅 北京烤鴨 鮮油鳳尾蝦 年年有餘 瑤柱扒豆苗 金山蒸餃 蔥花煎合子 桂花酒釀丸子
$2,680

京川大拼盤 發財籽市大利 宮保明蝦 芙蓉津菜卷 生炒鮮魚翅 北京烤鴨 年年有餘 千貝雙寶蔬 天津飽
$1,480

賀年之寶 鴻力豆沙 錦繡海貨鴨掌 大吉腩片 發財籽市大利 高力鳳尾蝦 沙鍋火腿鮑翅 北京烤鴨 年年有餘 雲腿扒雙蔬 花素蒸餃 北京餡兒餅 合桃露湯丸
$2,080

香港灣仔洛克道160至174號越秀大廈一字樓 電話：5734362 5735818

恭祝

生意興隆

新豐廣告有限公司鞠躬
地址：香港銅鑼灣銀幕街13—17號輝漢大廈三樓
電話：八八七三一壹 電傳：八八七六六四七

恭賀春釐

香港鐵路貨運同業

香港中旅貨運有限公司
大陸行運輸有限公司
永達行股份有限公司
良友旅運有限公司
金利信有限公司
新聯公司
開源行
同敬賀

若阿根廷與英國復交
中南美洲線航運貨量
料會受刺激增長一成
本港輸往多為膠鞋電器雜貨等廉價品

航運界人士透露，南美洲的阿根廷計劃跟英國恢復建交，估計本年內將可成事，屆時展望可以刺激中南美洲的貨量，粗略估計增幅約有一成。

目前，本港輸往南美的貨品市場，以阿根廷、巴拉圭、烏拉圭及巴西為主，而平均由本港往南美洲的貨輪航期，約為四十多天，來回則要兩個多月，所以本地船公司安排南美線的船期，平均每月兩班。

據本地付貨人表示，南美洲國家由於貧窮，所以購買力有限，而本港輸往南美的貨品，多數是一些廉價消費品，如膠鞋、電器等，亦有一些散貨性質的雜貨，最近，南美對外入口原料，一些牛皮革亦是出口貨品之列。

除了以上貨品經大陸轉口本港再出口外，南美洲方面亦有一些回流貨品，主要是一些凍肉食等。由於要搬運散貨及貨櫃，船公司通常要調派一些半貨櫃船隻（SEMI－CONTAINERED VESSEL），來行走南美洲航線。

至於收費方面，船東透露，南美洲載貨率不受旺淡季影響，通常全年載貨量也很平均，所以收費常要因目的地而有所差異，例如去南美洲阿根廷的貨櫃，運費超逾二千美元，但往中美或巴西的貨櫃運費，就有可能只收千多美元。

船公司為了應付貨櫃運費的差異，常採用底線金額總數，即匯集付貨人的訂單來決定艙位及收費，平均每一次起航，運費總數必須是三萬美元以上，而付貨人方面亦以這個總收費標為準，決定選那間船公司運貨。

航運界人士透露，雖然南美洲線有公會控制收費，但競爭劇烈情況下，船公司很多時要割價搶貨。加上南美國家國民生產總值僅高逾非洲國家，市場潛力有限，難與歐美比較，不過由於南美多國家，需要對外入口一些消費品，所以對航運保持一定需求，故各船公司雖然明知盈利有限，但仍願意繼續保留這個市場。

船東指出，經營南美航線需要留意兩個因素，其一是政局穩定程度，其二則是南美國家的經濟政策。首先政變在南美洲發生的機會最頻密，而每一次政變便影響國家對外貿易的政策，直接影響入口貨量。另外，南美國家經常將貨幣貶值去刺激出口，但入口貨量就會明顯萎縮，所以這兩點均是經營南美洲線船東所關注的。

以往南美洲線以輸去阿根廷的貨量最大，但福克蘭戰後，阿根廷跟英國斷絕邦交，前者更受到貿易禁運，令到南美洲線貨量銳降。近期有傳聞阿、英兩國有意恢復建交，船東希望成事後可以解除自八二年後的貿易禁運，令到輸往當地的貨品可以回升約一成。 高巍

航運網

海事處發表去年十一月份數字
港遠洋入口卸貨下降
出口裝載貨物則上升
上船離港旅客逾二萬人減百分七

【本報訊】海事處發表去年十一月份本港遠洋貨物裝卸情況，顯示入口卸貨比八八年同期減少，但出口裝貨則告上升。

在入口卸貨方面，去年十一月份所有貨物經由遠洋船隻卸下的共為三百七十七萬八千八百一十七公噸，比八八年同期的四百零三萬一千六百零三噸為低。其中乾貨（包括普通貨物、煤及水泥）佔三百零九萬二千七百五十四噸，低於八八年同期的三百四十八萬八千九百一十七噸數字，減幅分別為百分之七及百分之十一。

不過，期間入口船隻卻告增加，達一千五百八十四艘，比八八年同期的一千五百一十七艘，增加七十七艘。雖然如此，本來遊客只有一萬六千五百六十名，仍低於八八年同期的一萬八千八百六十一名，減幅為百分之十二點二。

在出口裝貨方面，去年十一月份總裝量為二百三十萬零三千三百五十一噸，高於八八年同期的二百一十萬零五千一百四十一噸，乾貨亦由八八年的二百萬零四千六百零一噸，上升為二百一十二萬九千九百六十一噸，升幅分別為百分之九點三及百分之六點二五。出口裝貨船隻共一千六百零五艘，比八八年的一千五百三十七艘，多出六十八艘。

期間上船離港的旅客人數為二萬零三百九十二名，低於八八年同期的二萬一千九百八十八名，減幅達百分之七點二五。

運輸業去年表現平穩
今年首季生意料微減
乾貨倉租去年上升近五成

【本報訊】據運輸業人士表示，去年下半年生意大致平穩。雖然六月以後一度下降，但本地業務受影響較少，而川航中港兩地的貨運生意，估計下降兩成，以致最近在農曆年關前，也未見到如去年的旺態。

據稱，新的落馬洲通道和黃崗站，對流量有所幫助，但由客戶叫車，安排貨運的情形來看，相信在今年首季仍難以回升。可以說，今年首季的生意，可能較去年同期減少一成到一成半。

而貨倉業人士亦證實，最近兩個月來，本港的入口原料存貨有下降趨勢，相信道和生意下降，對原料看跌不敢入貨均有關係。事實上，去年本港的貨倉租金上升急劇，一般乾貨租金比八八年上升近五成，個別漲幅達六成。

航運之聲
南韓造船業接單續增
沅凱

南韓去年所接得的造船訂單，比前年增百分之十四。總數為一百四十七艘，重三百四十七萬噸，值三十三億美元。這是八三年以來的最高數值，比八八年增加一倍。

南韓圓兌美元升值，以及工資提高，是造成南韓造船價大漲的一些主因。

據估計，如果勞資談判條件能順利解決，則今年南韓所接得的造船訂單，當可再增至四百五十萬噸，即比去年多近三成。

去年南韓造船業在除稅前的盈利約達港幣七億四千二百五十五萬元，這已是盈利連增的第二年，較前年增加百分之十二。前年世界航運生意轉好，南韓造船業亦隨而開始轉虧為盈。

南韓共有三十四家船公司做遠洋貨運生意。去年營業總額達三十四億八千七百萬美元，比前年增百分之十二點三。

截至去年底為止，南韓造船廠所累積的訂單總數，有一百八十艘船，共重五百八十九萬噸，比前年增百分之十二。其中外地船東訂造的佔一百三十七艘，重五百三十萬噸，比前年增近百分之廿三。

去年南韓所接得的出口船訂單，比前年增近百分之廿二，但本土訂單則減百分之三十。實際完工的出口船，則為七十四艘，重二百三十萬噸，比前年減百分之十三。這當與勞工缺乏和發生過工潮有關。

本港航運業成績驕人
八十年代港口集裝箱吞吐量發展迅速

【本報訊】據中新社香港電：香港招商局集團有限公司運輸部總經理朱大經對本社記者說，八十年代香港港口貨運業取得驕人的成績，儘管目前香港航運業增長有放緩的跡象，但相信經過一段調整期後，其發展前景仍然樂觀。

朱大經說，八十年代是香港海運量自戰後第一個沒有出現負增長的十年，十年的平均增長率首次達到兩位數字，五十、六十、七十年代的平均增長率分別為百分之一點五、五點六、九點二。僅一九八九年香港的海運量即約相當於五十年代海運量總和的一點四倍，是六十年代總和的八成，七十年代總和的四成一。

八十年代香港港口集裝箱吞吐量發展迅速，一九八〇年吞吐量首次超過神戶港成為世界第三大集裝箱港，一九八五年香港超過紐約港，成為世界第二大集裝箱港；一九八七年超過鹿特丹，躍升為世界第一大集裝箱港口，一九八八年、一九八九年繼續領先，連續三年名列榜首。一九八九年香港集裝箱吞吐量估計能達四百四十多萬個標準箱，比上一年增長約一成，也是一九八六年以來香港集裝箱處理量連續第四年達兩位數字的增長。

朱大經說，自去年中以來，香港港口貨運業實績比預料的好，估計一九八九年的海運量能達八千五百萬噸，增長率約百分之六，為一九八三年以來增幅最低的一年，增長率已呈放緩趨勢。不過，他認為，香港海運量已連續四年獲兩位數的增長，由於基數大，而一九八九年港口貨運業在較困難的情況下運作，能保持一定增長率，尚算不俗。

朱大經指出，值得注意的是，鄰近地區港口的發展對香港威脅日緊，特別是新加坡，前年集裝箱處理量增幅達三成，去年上半年新加坡集裝箱處理量曾三度超越香港，大有趕上香港之勢，雖然去年香港港口第三年奪得集裝箱吞吐量世界冠軍，但彼此的差距比往年已經縮小。因此，香港如不從各方面改善經營，特別是不及時解決港口集裝箱收費過高的問題，將可能發生不利影響。

朱大經說，八十年代香港港口貨運業興旺繁榮，是與香港和內地經貿的蓬勃發展分不開的。香港和內地貿易額由一九七八年的一百零八億四千五百萬港元增至一九八八年的二千八百四十五億七千二百萬港元，十年增長二十五倍多。內地已成為香港最大的貿易夥伴。兩地間海運量的增速遠超香港海運量的增速，兩地間的海運量在香港海運量中佔的比重由七十年代的約百分之十升到近幾年的百分之二十五。內地已成為本港轉口貨值的最大市場，一九八八年佔香港轉口貨值的百分之三十四，同樣內地也是本港轉口貨的主要來源地，一九八八年內地在香港轉口貨值佔本港轉口貨的百分之四十八。香港得天獨厚的港口條件，優越適中的地理位置，高效率的各種服務，四通八達的班輪航線等，都是香港貨運業能獲如此佳績的因由。

展望九十年代的香港航運業，朱大經審慎樂觀，他說，目前香港正面臨西方世界經濟放緩及中國治理整頓緊縮經濟，這兩個問題是當前發展中的不利因素，會使近期的港口業務受到一定影響。但他相信世界經濟雖放緩，但不會出現大衰退，而內地繼續改革開放的國策不會改變，經過一段時間調整後，對促進香港航運業繁榮所發揮的作用只會越來越大。

約航世界之旅合辦
地中海線旅遊增加

【本報訊】「世界之旅」與「皇家約旦航空公司」創辦歷五年之久的「文明古國地中海之旅」已成為本港人士熱門旅遊線。去年全年又破紀錄的創下一千三百餘人次，較前年增長三成，再次證實為本港旅遊業真正的開闢了一新市場。該公司其他長程旅遊團參加人數去年亦大增。各線長程旅遊總人數去年增為二千一百，加上短途旅客，去年總出團人數為二千六百餘人，僅「蘇聯東北歐之旅」已去了六百餘人，較前年增加二成，更有百餘人前往「非洲及西班牙」。

該公司譯為長程旅遊前途無量，因長途旅行令人耳目一新，有異亞洲，博聞廣見，風俗特異，景地皆古樸精純，富歷史涵義，有充足人生感覺行，是本港旅遊前途之新天地，新希望所在，就以該公司長程旅遊人士去年總數二千一百人計，總消費已達五千餘萬港元。

瑞航業績理想
貨運量增成四

【本報訊】瑞士航空公司宣布，八九年十一月份的總負載量以公噸／公里計算，較去年同期增加百分之九。整體運載量上升百分之十二。座位使用率由百分之五十七增至五十八，整體載率則由百分之五十三升至六十五。

其中以貨運量增幅最為理想，上升百分之十四，達二萬四千八百二十公噸（去年同期為二萬三千五百三十公噸）。客運量激增百分之十二，乘客登機數目為六十四萬七千七百四十九人次（去年同期為五十八萬七千五百四十三人次）。郵件運載量則上升百分之四。

簡訊

珠江船務擁16泊位

▲現時分散於港九各地的貨物起卸區，港府的新計劃是集中設於屯門。「珠江船務」認為，這是一項理想的安排。該船務公司現有十六個泊位，它希望日後在屯門至少能維持此數，能增加泊位則更好。該公司今年至少將投資一億港元用於發展業務，其中三分一資金將在屯門發展貨倉生意。

今年倉租將會企穩

▲「珠江」、「新興」和「越秀」等公司，今年均將有新貨倉落成。現在貨倉的儲貨率約為八成，行內人預料到四月旺季來臨時，生意將會好轉。目前乾倉儲貨的月租，約為每噸六十五元，估計今年內的倉租將會企穩。

東方海外加船航運

▲「東方海外貨櫃航線」已由一月八日起，加派貨箱船行走遠東－中東線。船隻由五艘加到七艘，班期由每十天一班改為七天一班。來回航程共四十九天，途經十四個港口（包括香港），並增闢往斯里蘭卡的科倫坡港裝卸落貨物。

全球油輪拆卸銳減

▲據船務經紀行報告，去年全球沽出作拆卸用的油輪共三十九艘，重一百五十七萬噸，比前年的五十一艘和二百八十六萬噸銳減百分之四十五。沽出乾貨船作拆卸用的數目，則由前年的五十三艘和一百五十一萬噸減至去年的廿五艘和四十八萬八千零七十七噸，即減百分之六十七。可見隨着石油和乾貨的航運量增加，不少舊船都已盡量延長其使用期了。 鄭明

美航訂購新飛機

【本報訊】美國航空公司今天宣佈增購十架麥克唐納‧道格拉斯MD－82雙發噴氣客機，預計於一九九二年交付，使美國航空公司擁有的MD－82系列飛機增至二百六十架。

美國航空是全球經營最多MD－80的航空公司，現時擁有一百八十架MD－80。

MD－82客機航程達二千三百六十英里（三千七百九十八公里），由普惠JT8D－217引擎發動。

至目前為止，麥道MD－80系列雙發噴氣客機已接獲一千五百九十七宗訂購及其他有意訂購的承諾，其中六百八十九架航機已經交付。

台大華航空公司
訂購兩架波音機

【本報訊】台灣大華航空公司最近向美國波音飛機公司訂購兩架先進科技波音七三七－三〇〇型機。

泰航貨運輸歐增
租德航應付需求

【本報訊】泰國國際航空公司最近向德國航空公司租用四班來往曼谷與法蘭克福航機的貨運艙位，以應付泰國出口往歐洲貨運不斷上升的需求。目前德航兩班自曼谷飛往法蘭克福的班機，每班均由泰航租用二十一噸載貨艙位。

航運快訊
台灣商船隊達264艘
陳榮川

據台灣「交通部」統計，去年台灣的商船隊數目，已由前年的二百五十四艘增至二百六十四艘，噸數則由七百七十萬噸增至八百二十六萬噸，即增逾百分之七。這主要因台灣的對外貿易再度增加。同時，限制台灣船直航往東歐及越南的條例亦已放寬。

去年台灣的外貿總值，為一千一百九十億美元，比前年增九十億美元。估計今年的外貿總值，可再增至一千二百億美元。因此，台灣商船隊的體積，亦會繼續增大。不過，台灣船現仍被禁止直航往中國大陸、蘇聯、阿爾巴尼亞、北朝鮮和古巴等港口。

在台灣的商船隊中，包括有貨箱船七十九艘，乾貨船三十六艘和油輪十五艘。去年台灣的海運出入口貨總量，為一億三千萬噸，其中台灣船只載運了百分之廿七，較前年所佔的百分之廿九反告微降。台灣海運貨物的運費收入，有百分之七十三都流入外國輪船公司之手，顯見它的商船隊仍遠遠談不到強大。

台灣是目前香港入口貨的第三大供應者，是香港轉口貨品出口的第九個市場，台灣又是香港製品出口的頭五大市場之一。台灣的「長榮海運」和「陽明海運」，在港收貨往北美、西歐或西非，意均相當活躍。現在由港開去台灣的貨船，平均每日都超過二艘。約有七家公司分別派船行走。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5 440555
圖文傳真：5 412084 （查詢船期）： 代理部：5 440557

★ 各收貨人注意 ★

安 新 M. S. "AN XIN"
一月三十日上午由天津抵港 即日上午八時開卸

◀定期客貨班輪▶
上海號 M. S. "SHANG HAI"
一月三十一日上午由上海抵港

南 京 M. S. "NAN JING"
一月三十一日由上海抵港

★請速運到上述地址辦理提貨手續★

廣州市聚寶海鮮酒家
廣州市北京路188號 電話：350428 350438

新潮食府 時尚飲食

★聚寶廊海鮮大排檔營業至凌晨二時，生猛海河鮮即秤即蒸，有情趣。
★名仕閣酒廊，貴賓廳房雅座格調高雅，聚會聯誼嘗鮮品茗，盡逍遙。

全市銷量第一的聚寶乳鴿皇
譽滿羊城 遠播港澳
回鄉探親宴客去聚寶更好

恭賀新禧

廖創興財務有限公司
廖創興置業有限公司
廖創興企業有限公司
廖創興銀行有限公司
廖創興貨倉有限公司
廖創興保險有限公司
仝人鞠躬

渣華集團 渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN CLOON	1月31日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	2月28日
東非	NEDLLOYD VAN CLOON	1月31日
	NEDLLOYD EVEREST	2月16日
南非	VAAL	2月7日
	NEDLLOYD COLOMBO	2月21日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD VAN NOORT	2月11日
	NEDLLOYD SINGAPORE	2月20日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	3月11日
南美西岸	NEDLLOYD VAN NOORT	2月11日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	3月11日
南美東岸	NEDLLOYD EVEREST	2月16日
	NEDLLOYD MAURITIUS	3月16日
毛里球斯	NEDLLOYD VAN CLOON	1月31日
	NEDLLOYD EVEREST	2月16日

渣華（香港）有限公司
香港辦事處 電話：5455633/8529500 圖文傳真：5414368
新界辦事處 電話：4811331 圖文傳真：4811611
澳門代理 般理臣洋行 電話：511888

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5449611 傳真：8540247

恭賀新禧

敝公司香港─珠海航線謹訂於新曆一九九〇年二月一日（星期四）年初六開航。

宏豐運輸有限公司
全體仝人鞠躬

恭賀新禧
馬年好運

恒基兆業地產有限公司
恒基兆業發展有限公司
全體鞠躬

NG 馬尼拉 2月5 怡和
日本 2月5 馬士基
ANSOORAH 台灣 2月5 應信
新加坡 2月5 華林
NG 日本 2月5 大阪
天津 2月5 輝勝
E 日本 2月5 益高
台灣 2月5 大榮
ESS 馬尼拉 2月5 怡和
美國 2月6 川崎
台灣 2月6 港郵
台中 2月6 永隆
天津 2月6 輝勝
NER 台灣 2月6 寶威
新加坡 2月6 太平
R 美國 2月6 海陸
RIDGE 基隆 2月6 川崎
基隆 2月6 怡和
台灣 2月6 利達
新西蘭 2月6 TASMAN
上海 2月6 華怡
NITY 馬尼拉 2月6 海豐
日本 2月6 中央
LD 日本 2月6 山下
台灣 2月6 大榮
台灣 2月6 欣洋
上海 2月6 遠運
LLENGER 美國 2月7 太古
歐洲 2月7 日郵
高雄 2月7 日郵
歐洲 2月7 東亞
新加坡 2月7 太平
ETT 日本 2月7 福來
日本 2月7 大阪
HAE 高雄 2月7 韓通
新加坡 2月7 利達
台灣 2月7 寶隆
R 弗里曼特爾 2月7 寶隆
上海 2月7 輝勝
台灣 2月7 華海
美國 2月7 華海
釜山 2月7 景華

香港）有限公司
77至79號華比大廈十九樓
QUIRY TEL: 5293283
快貨柜服務

印尼

港	星加坡	雅加達	泗水
/1	5/2	—	—
/1	4/2	6/2	0/2
/2	9/2	—	—
2	1/3	4/3	6/3
/2	22/2	25/2	27/2

日本—北海道

苫小牧 日立 橫濱 名古屋 神戶 釜山
— — 5/2 7/2 8/2 11/2
17/2 19/2 — — — —
3/2 26/2 — — — —

水	新加坡	抵港	提貨日期
1	23/1	26/1	28/1
2	3/2	6/2	8/2
2	7/2	10/2	12/2

釜山	台灣	抵港	提貨日期
—	—	30/1	1/2
3/1	26/1	29/1	31/1
—	—	9/2	11/2

離港	新港
12-13/2	17/2
離港	青島
16-17/2	21/2

載貨	離港	上海
10/1	12-15/1	20/1
19/1	22-25/1	30/1

7250322
4806133
頁） 4541428

船務有限公司
海602
香港—湛江
兼收
茂名）散貨
星期一航次
天免費倉期
庫，提供倉儲服務
九龍灣啓興道一號一樓
963456
3066 GFSCL HX
7986137
：九龍貨倉
九龍灣啓興道一號

請訂閱大公報

日：理代總

澳洲全貨櫃航線
直往：悉尼，墨爾本，布里斯班
M.S. "ASIAN PEARL" 亞洲明珠
二月十八日截貨 二月十九日開行

直航渣打，全貨櫃服務
M.S. "TOLAGA BAY" 杜拉嘉灣
一月廿五日截貨 一月廿六日開行

M.S. "ALASKA MARU" 阿拉斯加丸
二月十日截貨 二月十一日開行

波斯灣全貨櫃航線

本港股票一周行情

1月22日—1月25日

公司消息：

1. 冠亞拓展手表市場，增添購名牌產銷權。
2. 華置將每股送五元六角七仙，少數股東質問建議反對私有化，要其高價收華置業務後將出售其物業。
3. 森地財務遭聯交所除牌。
4. 生力啤將發商業票據集資五億作營運資金，其中一億餘已由銀行包銷。
5. 比沙達集團擬新計劃，參與新機場及其他基建項目。
6. 百樂門兄弟發行五千萬股太古認股權。
7. 海裕海集大寶聲明，正研究改組新計劃。
8. 由寶光及華泰集團控制的泰國公司—泰華海公司正考慮在泰國上市。
9. 古勝祥發表聲明，強調碼頭私有化價錢決不提高。
10. 東亞銀行宣佈業績，盈利增長近二成，行政總裁李國寶對本港今年經濟表示審慎樂觀，該行計劃作全球性發展，分別在倫敦、紐約開設分行。

十大成交金額 公司	金額(千元)	十大成交股數 公司	股數(千股)	十大上升股票 公司	收市價	升%	十大下跌股票 公司	收市價	跌%
滙豐	138,516	中國90	44,840	森滿合	0.74	+19.35	城市資源92	0.041	-31.67
長實	125,695	[illegible]	37,360	愛美高91	0.305	+17.31	順豪90	0.10	-25.37
太古A	101,934	[illegible]	28,513	奔達91	0.51	+17.02	謝瑞麟94	0.051	-16.39
[illegible]	69,701	華置91	28,261	港澳92	0.183	+15.82	信地90	0.036	-16.28
置地	59,622	[illegible]	26,890	孫福記	2.30	+15.58	遠生90	0.022	-15.38
和黃	68,263	百樂門	25,690	愛美高90	0.092	+13.58	遠資91	0.23	-14.81
中電	65,489	港澳發展	25,193	孫福記92	0.93	+13.41	中紡	0.77	-11.49
新世界	49,720	[illegible]	24,246	實力	0.455	+12.35	寶麗雅90	0.235	-9.62
國泰	46,314	[illegible]	24,146	城市酒店91	0.26	+12.07	宇宙91	0.04	-9.09
太古洋行	45,256	[illegible]	21,686	愛美高	2.90	+11.54	信和91	1.20	-9.09

銀行

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	18.30	17.30	18.00	17.40	17.90	-1.10	1,668,945	12.26	4.19
440	大新金融	5.60	5.35	5.45	5.35	5.40	-	43,800	5.71	7.41
011	恒生銀行	24.80	23.60	24.30	23.90	24.20	-	1,144,362	10.85	4.96
005	滙豐銀行	7.45	7.10	7.40	7.20	7.35	+0.68	18,960,980	8.96	5.44
183	嘉華銀行	1.58	1.50	1.58	1.54	1.54	-	23,125	71.30	-
349	友聯銀行	1.80	1.70	1.78	1.75	1.75	-2.78	268,403	12.54	0.57
096	永隆銀行	41.00	37.50	38.50	37.50	37.75	-3.21	64,900	11.62	3.87

財務及投資

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業	9.60	9.25							
271	亞洲證券	2.30	2.025	2.30	2.175	2.30	+5.75	447,400	6.28	3.48
		0.00	0.00							
206	國泰城市	1.58	1.38	1.40	1.38	1.40	-	78,000	6.09	8.57
459	瑞福	0.56	0.50	0.53	0.52	0.53	+1.92	1,076,000	-	-
106	CRUSADER	0.74	0.61	0.74	0.69	0.72	-	18,894,000	13.09	-
053	道亨集團	1.46	1.34	1.39	1.38	1.38	-1.43	328,000	13.64	4.71
214	第一太特	3.175	2.575	2.65	2.625	2.625	-	16,000	11.43	0.89
097	恆基發展	1.85	1.73	1.78	1.73	1.75	-1.13	5,172,333	2.22	7.71
145	建屋貸款	10.20	10.00	10.00	10.00	10.00	-1.96	600	7.63	10.50
166	第一太平銀行	0.028	0.025	0.026	0.025	0.026	-3.70	26,890,000	-	-
170	工業投資	12.00	10.60	11.00	10.80	10.80	-1.82	10,475	3.47	3.70
208	怡和策略	14.80	13.20	13.80	13.20	13.70	-0.72	928,148	10.15	1.31
376	萬勝證券	0.465	0.42	0.45	0.43	0.45	+1.12	500,000	-	-
222	閩信投資	0.00	0.00							
495	百利大	0.00	0.00							
226	萬泰財務	0.57	0.55	0.00	0.00	0.55	-	100,000	14.55	1.82
227	大衆國際	0.355	0.27	0.335	0.325	0.33	+1.54	928,000	12.22	3.03
412	順豪投資	2.55	2.525							
253	麗新投資	0.485	0.43	0.48	0.46	0.48	+3.23	890,000	16.00	6.25
086	新鴻基公司	2.075	1.92	1.98	1.92	1.97	-0.51	852,000	9.25	7.61
265	德利投資	1.44	1.44							
028	天安中國	0.65	0.56	0.65	0.58	0.62	+3.33	7,266,000	15.98	3.23
561	湯臣太平洋	0.78	0.52	0.77	0.72	0.73	-2.67	13,144,000	-	-
276	宇宙投資	0.119	0.111	0.117	0.115	0.115	-2.54	300,000	-	-

公用事業

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報	70.00	65.00							
002	中華電力	12.50	11.80	12.20	11.90	12.00	-1.64	5,440,587	8.22	6.00
026	中華汽車	25.10	22.80	23.50	22.80	22.90	-2.55	88,000	17.75	2.36
032	香港隧道	15.80	14.70	15.60	14.90	15.30	-0.65	95,000	10.18	9.38
003	中華煤氣	21.40	19.70	20.10	19.70	19.80	-1.49	2,096,800	21.29	2.27
006	香港電燈	8.20	7.65	7.95	7.75	7.90	-	4,115,923	9.63	6.84
008	香港電訊	5.50	5.15	5.35	5.15	5.25	-	6,732,185	16.06	4.29
050	香港小輪	5.45	4.975	5.10	4.975	5.10	-0.97	94,000	9.98	4.90
062	九龍汽車	7.05	6.75	6.80	6.75	6.80	-0.73	118,795	10.46	6.62

綜合企業

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	0.79	0.76	0.78	0.78	0.78	-	1,334,000	3.59	14.10
043	卜蜂國際	0.90	0.82	0.90	0.84	0.90	+5.88	2,140,000	9.04	6.89
123	嘉宏集團	3.425	3.125	3.425	3.225	3.40	+4.62	15,820,[illegible]	10.30	5.88
355	世紀城市	1.64	1.43	1.49	1.43	1.48	-0.67	[illegible]	5.97	8.65
025	其士	0.90	0.82	0.90	0.86	0.90	+3.45	1,282,400	[illegible]	9.44
116	周生生	1.95	1.77	1.81	1.80	1.81	-0.55	[illegible]	[illegible]	22.10
367	莊士機構	0.45	0.395	0.415	0.405	0.41	-	1,128,[illegible]	[illegible]	7.32
487	冠恆鎮	0.61	0.455	0.58	0.56	0.56	-1.75	4,109,000	50.88	-
353	牛奶國際	8.65	7.80	7.90	7.80	7.80	-0.64	2,938,407	15.15	3.21
441	富隆洋行	0.61	0.55	0.57	0.56	0.57	+1.72	55,000	5.14	15.79
034	愛美高	2.90	2.50	2.90	[illegible]	2.90	+11.54	596,000	26.36	3.45
142	第一太平	1.45	1.36	1.39	[illegible]	[illegible]	[illegible]	355,771	6.67	3.70
270	粵海投資	0.95	0.92	0.93	0.92	0.92	[illegible]	66,000	-	4.35
264	公和祥	0.275	0.241	0.25	0.241	[illegible]	[illegible]	750,000	-	-
013	和記黃埔	8.90	8.10	8.30	8.100	[illegible]	-1.20	8,336,740	10.65	5.24
175	志正國際	0.85	0.83							
015	怡和控股	25.10	23.00	23.60	23.00	23.50	+0.43	1,064,456	11.52	2.77
174	奇盛集團	1.06	1.00	1.00	1.00	1.01	+1.00	92,400	4.95	4.95
191	麗新國際	1.94	1.68	1.74	1.68	1.74	-	1,104,810	8.25	5.90
194	摩創興	3.80	3.525	3.65	3.60	3.625	+0.69	242,600	5.48	5.52
478	名力集團	0.70	0.61	0.66	0.61	0.64	-4.48	1,688,000	3.88	6.25
224	建生國際	2.50	2.125	2.375	[illegible]	[illegible]	-2.11	750,000	18.22	2.15
369	寶隆翔	1.35	1.33							
281	川河集團	0.54	0.44	0.495	[illegible]	[illegible]	-7.07	3,017,000	11.86	13.04
249	森那美	3.00	2.50	2.675	2.575	2.675	+3.88	740,000	6.09	13.08
019	太古洋行A	16.10	15.30	15.80	[illegible]	15.50	-1.27	6,539,741	8.15	4.90
087	太古洋行B	2.80	2.575	2.725	[illegible]	[illegible]	-	2,272,202	6.97	5.74
004	九龍倉集團	7.45	6.65	6.90	6.65	6.80	-0.73	6,527,387	10.48	6.03
286	HALE CORP	0.52	0.50	0.52	0.52	0.52	+1.96	12,153,800	-	-
290	永安集團	12.00	11.40	11.40	11.40	[illegible]	-1.74	63,130	10.66	0.88
020	隆豐國際	3.625	3.125	3.25	3.125	3.20	-2.29	6,273,000	8.10	5.31
100	仁孚	3.25	3.00	3.20	3.025	[illegible]	+4.96	368,000	6.94	7.24
238	森滿合	0.74	0.58	0.74	0.64	[illegible]	+19.35	1,850,000	10.10	2.03
188	王大	0.95	0.86	0.90	0.87	0.87	-3.33	98,000	14.62	3.45
532	王氏港建	0.495	0.475	0.485	0.48	0.48	-1.03	[illegible]4,375	-	-

地產建築

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	0.83	0.78	0.81	0.78	0.79	-1.25	4,985,[illegible]00	[illegible]	[illegible]
056	聯合地產	2.75	2.425	2.575	2.425	2.475	-2.94	861,550	[illegible]	[illegible]
101	淘大置業	2.75	2.475	2.60	2.50	2.55	-0.97	4,980,764	[illegible]	[illegible]
268	奔達	1.59	1.29	1.59	1.42	1.52	+7.04	12,214,200	1.05	[illegible]
108	建懋國際	0.415	0.37	0.38	0.37	0.38	-	90,000	-	-
131	卓能	1.02	1.00							
112	至祥置業	0.00	0.00							
001	長江實業	10.00	9.40	9.900	9.50	9.85	+1.55	13,004,000	10.37	2.94
130	中華娛樂	0.85	0.74	0.78	0.75	0.78	+1.30	1,951,200	7.09	8.97
127	華人置業	2.55	2.275	2.55	2.375	2.50	+4.17	28,512,632	13.16	2.40
216	建業置業	0.65	0.60	0.62	0.60	0.61	-	820,000	5.50	10.66
125	四海地產	3.975	3.425	3.525	3.425	3.50	-1.41	10,250	28.69	-
121	紀德置業	1.14	1.06	1.10	1.06	1.08	-5.26	68,000	-	-
156	高日發展	0.81	0.72	0.74	0.72	0.74	+1.37	2,852,054	39.15	4.05
128	安寧企業	1.02	0.95	0.98	0.97	0.98	+1.03	78,000	5.39	12.24
035	遠東發展	0.70	0.64	0.69	0.64	0.66	-1.49	683,196	12.00	4.55
135	第一華南	1.40	1.18	1.37	1.35	1.37	+0.74	298,000	1.84	14.60
140	金山地產	0.84	0.76	0.83	0.77	0.81	-	4,570,000	-	-
041	鷹君	4.175	3.875	4.075	3.875	4.075	+1.87	4,014,361	3.34	3.56
010	恒隆	5.05	4.525	4.75	4.525	4.625	-2.12	5,140,000	5.63	8.00
052	夏利文	2.425	2.225	2.25	2.225	2.25	-	112,000	6.25	15.11
012	恆基地產	6.50	5.95	6.25	6.00	6.20	+0.81	7,098,700	7.56	4.84
157	瑞成行	0.00	0.00							
007	置地	8.35	7.40	7.75	7.40	7.55	-2.58	9,214,861	15.63	5.03
149	港澳發展	0.345	0.305	0.345	0.32	0.335	-1.47	25,192,554	16.03	11.94
043	信托A	4.80	4.375	4.45	4.375	4.425	+0.57	482,877	7.25	6.67
153	信托B	0.90	0.90							
480	香港興業	2.40	1.85	2.10	1.85	2.00	-4.76	3,789,600	4.10	5.00
159	河聯投資	1.01	0.83	0.85	0.83	0.85	-	563,900	4.25	10.59
160	漢國置業	1.27	1.18	1.21	1.18	1.20	-1.64	237,000	3.78	7.08
161	鴻福	13.20	11.80	12.00	12.00	12.10	-0.82	4,000	-	-
054	合和實業	2.70	2.475	2.675	2.55	2.60	-1.89	1,727,300	7.65	8.46
055	新昌集團	3.575	3.225	3.40	3.225	3.225	-5.15	638,767	1.56	8.06
164	惠泰置業	0.95	0.85	0.95	0.85	0.94	+9.30	7,924,664	14.85	7.45
014	希慎興業	1.28	1.13	1.19	1.13	1.16	-2.52	12,730,000	14.15	6.03
165	明輝發展	1.23	1.05	1.15	1.11	1.11	-	14,000	31.71	5.41
173	嘉華石業	0.93	0.86	0.87	0.86	0.86	-2.27	561,038	16.86	2.33
181	啓明建業	2.35	2.25	2.30	2.25	2.30	-	34,000	5.54	17.39
182	聯利企業	12.40	11.00	11.90	11.90	11.90	+3.48	1,000	14.60	0.84
184	誠成投資	2.30	1.96	2.10	2.00	2.025	+1.25	772,000	2.66	5.93
185	鍾煌新記	0.305	0.28	0.305	0.29	0.30	+7.14	1,004,000	-	-
134	BEAZER ASIA	4.15	3.70	3.725	3.70	3.70	-7.50	60,000	8.81	3.24
190	靜谷相	3.725	3.55	3.675	3.60	3.65	+1.39	173,000	11.37	6.85
189	廣生行	4.375	3.90	3.975	3.90	3.95	-	163,000	4.69	8.10
063	倫敦愛丁堡	2.025	1.74							
488	麗新發展	1.16	1.00	1.04	1.00	1.04	+0.97	1,488,000	1.28	3.85
484	麗新發展優先	0.91	0.86	0.87	0.86	0.81	-2.00	877,000	-	11.85

（地產建築續）

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.70	2.45	2.45	2.45	2.45	-2.00	24,000	3.07	6.53
201	華大地產	0.43	0.395	0.415	0.395	0.41		2,568,000	0.93	-
202	萬年置業	0.28	0.25	0.255	0.25	0.25	-3.85	1,074,000	62.50	4.00
158	萬邦投資	41.00	39.75	40.50	39.75	39.75	-0.63	3,500	9.74	6.04
200	新濠國際	0.48	0.45							
017	新世界發展	10.80	9.90	10.10	9.900	10.00	-0.99	4,969,536	9.26	6.00
219	鴻易	0.88	0.69	0.80	0.77	0.80		1,160,000	1.90	-
073	百利保	2.85	2.40	2.55	2.40	2.50	-2.91	2,062,000	7.17	6.40
282	百樂門	0.56	0.50	0.56	0.51	0.55	+5.77	25,690,000	23.19	2.73
163	華貴騰	1.83	1.72	1.82	1.72	1.72	-3.91	531,000	2.75	17.44
074	保華集團	0.76	0.69	0.74	0.71	0.72	-	3,892,382	1.78	5.56
225	博富臨	2.90	2.625	2.625	2.625	2.65	-1.85	10,000	8.65	3.77
232	勝邦地產A	6.35	5.80	5.85	5.80	5.80	-1.69	8,000	8.06	9.40
228	勝邦地產B	1.16	1.12							
231	富利國際	4.725	4.50							
251	爪哇企業	1.90	1.65	1.74	1.65	1.70	-2.30	796,571	2.83	3.53
240	海裕實業	1.55	1.50	0.00	0.00	1.54	-	1,093,000	5.29	10.39
016	新鴻基地產	13.20	12.20	12.60	12.20	12.50	-	3,177,072	9.33	5.28
509	瑞安建業	0.65	0.56	0.65	0.63	0.64	+1.59	5,661,700	8.21	6.25
132	第一城市	1.23	1.10	1.23	1.17	1.21	+2.54	5,493,000	-	-
263	雅豪物業	0.65	0.58	0.65	0.64	0.65	-	20,000	1.93	1.54
083	信和置業	0.49	0.44	0.465	0.44	0.45	-2.17	21,686,274	9.00	4.44
247	信和地產	0.48	0.415	0.445	0.415	0.42	-5.62	13,319,891	8.75	5.71
085	大新公司	12.50	11.60	12.10	11.90	12.00	-0.83	30,500	29.37	3.33
257	華發國際	0.00	0.00							
088	大昌地產	4.10	3.65	3.80	3.725	3.75	-1.32	673,250	3.21	9.33
089	大生地產	3.80	3.475	3.55	3.475	3.55	-0.70	277,870	26.57	2.30
090	泰盛集團	1.98	1.81	1.88	1.81	1.85	-1.60	660,460	3.67	3.61
091	勝榮建築	0.67	0.58	0.63	0.58	0.63	+5.00	72,000	-	-
277	太興置業	2.725	2.625	2.675	2.625	2.625	-1.87	78,500	87.50	1.14
266	天德地產	1.24	1.24	0.00	0.00	1.15	-	1,264	1.47	6.09
269	大寶地產	1.14	1.00	1.03	1.00	1.01	-1.94	685,000	-	-
267	泰富	1.23	1.11	1.25	1.19	1.19	-0.83	24,146,480	19.83	2.52
288	文福	0.148	0.14							
291	永達利	2.65	2.60							
260	聯合集團	0.76	0.68	0.72	0.68	0.71	-5.33	490,250	3.04	102.44
193	慶星國際	2.90	2.50	2.80	2.70	2.70	-0.92	40,000	20.77	2.59
296	裕興建築	1.48	1.36	1.40	1.36	1.38	-1.43	414,000	22.62	-
588	順豪物業(0.3)	0.00	0.00							
582	紀德股權	0.00	0.00							
535	孫福記	2.325	1.83	2.325	1.94	2.30	+15.58	18,668,000	-	-
022	亞細安	0.202	0.185	0.199	0.191	0.193	-1.53	9,201,000	-	-

酒店飲食

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店	2.825	2.60	2.775	2.725	2.775	+0.91	297,320	9.57	3.24
341	大家樂	1.64	1.55	1.55	1.55	1.55	-1.27	36,000	10.76	6.45
037	遠東酒店	0.90	0.83	0.86	0.83	0.84	-2.33	307,040	52.50	2.38
039	富麗華酒店	5.80	5.30	0.00	0.00	5.35	+0.94	940	7.08	9.35
195	格蘭酒店A	1.40	1.32	1.34	1.32	1.32	-1.49	434,000	7.02	12.12
196	格蘭酒店B	0.137	0.134							
051	海港企業	7.70	7.30	7.40	7.30	7.30	-2.67	166,000	7.02	10.00
045	大酒店	4.825	[illegible]	4.55	4.45	4.50	-1.10	182,000	13.85	3.33
155	華基泰	3.425	[illegible]	3.45	3.05	3.10	-2.36	808,000	10.69	3.87
[illegible]	文華東方	[illegible]	[illegible]	5.00	4.55	4.95	[illegible]	196,056	9.29	6.87
071	[illegible]酒店	7.05	[illegible]	6.70	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	30.18	2.54
064	新世界酒店	[illegible]	4.35	4.50	4.35	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7.32	8.22
[illegible]	[illegible]酒店	7.75	7.20	7.20	7.20	[illegible]	[illegible]	4,000	19.50	2.48
[illegible]	[illegible]酒店	1.62	1.54	1.56	1.54	[illegible]	[illegible]	404,460	6.14	8.01
235	紅寶石	1.14	1.14							
557	城市酒店	0.91	0.84	0.90	0.88	0.88	-	5,654,000	-	-

倉塲航運

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
506	福海凍倉	1.55	1.49	0.00	0.00	1.53	-	380	[illegible]	[illegible]
293	國泰航空	8.50	8.05	8.30	8.15	8.20	-0.61	2,262,100	[illegible]	4.39
338	中華造船優先	0.88	0.84	0.88	0.84	0.86	-	190,000	-	13.95
029	中華造船	0.89	0.77	0.89	0.77	0.77	-11.49	1,306,000	7.26	5.19
117	萬邦航業	7.00	6.50	6.70	6.50	6.55	-0.76	245,000	5.65	1.22
217	海南發展	4.75	4.50							
332	東方海外	3.90	3.35	3.45	3.35	3.35	-4.29	11,538	-	-
237	安全貨倉	7.50	7.00	7.10	7.00	7.10	+0.71	54,800	10.00	6.34
242	信德企業	5.275	3.025	3.125	3.025	3.10	-	3,855,795	7.65	8.06
095	[illegible]	22.10	20.80	21.10	20.80	20.90	-1.42	202,122	6.87	-
419	新海[illegible]	5.90	5.90							

紡織製衣

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.325	0.295	0.31	0.30	0.305	-1.61	127,400	4.32	3.28
122	鱷魚恤	2.30	2.075	2.10	2.10	2.10	+1.20	431,000	8.08	5.00
420	福田實業	0.80	0.75	0.78	0.78	0.78	-	70,000	3.90	11.03
154	香港毛紡	3.70	3.50	3.65	3.575	3.65	+1.39	51,500	4.00	8.77
172	香島漂染	3.05	2.80	2.80	2.80	2.80	-6.67	4,000	8.48	7.86
339	羅氏針織	1.97	1.74	1.88	1.83	1.85	-	617,576	26.81	2.70
		0.00	0.00							
212	南洋紗廠	5.40	4.70	4.70	4.70	4.70	-1.05	2,500	3.02	12.77
179	永新企業	1.47	1.34	1.37	1.34	1.38	+0.73	1,752,000	5.11	10.87
234	玫瑰針織	0.00	0.00							
250	南海紗廠	9.40	9.00	9.400	9.05	9.40	+3.87	4,500	3.61	5.74
458	聯亞集團	3.70	3.50	3.60	3.60	3.60	-	16,000	89.55	1.39
272	協興針織	6.30	5.80	5.90	5.80	5.85	-2.50	10,200	5.05	10.26
273	怡南實業	3.775	3.60	3.70	3.65	3.65	-0.68	56,000	2.52	17.12
275	裕泰	3.85	3.80							
098	南聯實業	7.70	7.35	7.60	7.45	7.60	+1.33	545,102	4.89	10.53
294	長江製衣	1.95	1.79	1.80	1.79	1.79	-1.65	36,000	[illegible]	[illegible]
464	長江國際	0.51	0.46	0.50	0.495	0.495	-2.94	99,000	[illegible]	[illegible]
375	長江貿易	1.39	1.30	1.31	1.30	1.30	-1.52	[illegible]	[illegible]	12.31

工業製造

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
522	ASM PACIFIC	1.20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	2,000	5.46	-
519	實力國際	0.46	0.39	0.46	0.395	0.455	+12.35	3,005,000	-	-
104	冠亞商業	0.88	0.69	0.88	0.79	0.87	+8.75	37,359,500	5.69	10.92
115	忠德石油	0.00	0.00							
378	城市資源	0.36	0.248	0.36	0.305	0.33	-8.33	380,000	-	-
031	廣力投資	0.44	0.42							
118	大同機械	0.83	0.72	0.75	0.72	0.73	-1.35	12,000	2.90	5.48
295	華順實業	1.40	1.28	1.28	1.28	1.24	-6.06	20,000	25.83	4.03
033	依利安達	0.445	0.39	0.445	0.405	0.44	+8.64	4,376,700	13.33	9.09
136	通用電子	0.42	0.375	0.40	0.38	0.40	-	649,000	-	5.00
040	金山實業	1.55	1.26	1.34	1.28	1.33	+3.91	2,520,000	5.12	8.27
044	港機工程	22.40	19.50	20.00	19.50	19.60	-1.01	741,200	15.56	3.21
114	興利科技	0.13	0.118	0.125	0.122	0.123	-1.60	2,130,000	6.00	9.76
146	香港地鋪	25.60	24.40	0.00	0.00	23.90	-4.02	2,000	12.01	5.02
047	合興食油	0.95	0.90	0.95	0.92	0.95	+2.15	122,000	7.36	4.74
167	萬威科技	1.04	1.01	1.04	1.03	1.03	-	1,536,000	5.45	6.12
179	德昌電機	5.40	5.10	5.35	5.30	5.35	+0.94	296,000	9.57	3.74
180	開達實業	1.06	0.94	1.01	1.00	1.00	-0.99	84,000	14.08	4.00
499	雄生電子	0.98	0.84	0.98	0.91	0.97	+4.30	13,968,187	5.99	7.22
186	偉倫集團	0.42	0.39	0.415	0.39	0.41	+2.50	4,871,500	2.65	16.59
411	商船	7.05	6.20	6.50	6.20	6.40	-1.54	44,000	8.77	4.06
366	陸氏實業	0.79	0.64	0.75	0.71	0.75	+1.35	606,500	1.28	26.67
213	樂聲電子	0.65	0.59	0.64	0.59	0.63	-	554,300	4.50	14.29
438	太平協和	1.93	1.53	1.93	1.84	1.88	+3.30	24,246,000	8.01	4.26
075	彩星集團	2.05	1.56	2.05	1.86	2.025	+7.14	1,426,000	19.10	1.48
076	寶船礦油	0.15	0.137	0.147	0.141	0.144	-3.36	7,333,120	-	-
243	品質企業	0.42	0.385	0.42	0.40	0.415	+2.47	5,312,667	2.20	4.82
229	利民實業	2.625	2.45	2.60	2.60	2.60	-	375,000	2.11	13.85
472	鴻圖電子	0.405	0.34	0.35	0.34	0.35	+2.94	662,000	5.65	0.57
236	生力啤酒	7.40	6.85	7.00	6.85	7.00	-	109,288	15.62	5.71
521	三泰電業	0.80	0.76	0.79	0.79	0.80	+3.90	100,000	5.81	3.75
448	普美電腦	0.91	0.76	0.82	0.76	0.78	-4.88	16,892,000	5.57	3.85
081	娛光電器	1.35	1.26	1.29	1.26	1.26	-3.08	368,000	10.50	5.56
485	升固	0.74	0.70	0.74	0.72	0.72	-2.70	1,231,600	5.33	9.03
084	實光實業	2.875	2.575	2.675	2.60	2.675	+0.94	885,000	5.25	7.48
500	訊科國際	0.60	0.50	0.52	0.50	0.52	-1.89	1,948,000	8.67	5.77
094	東茗	0.68	0.63	0.64	0.63	0.64	+1.59	112,000	5.60	12.81
518	可得仕	1.04	0.98	1.01	0.99	0.99	-2.94	252,000	5.21	4.04
419	友利電訊	0.00	0.00							
333	偉易達	2.00	1.75	1.86	1.75	1.79	-4.79	919,000	2.22	16.76
413	華盛國際	0.59	0.50	0.54	0.53	0.53	-3.64	834,000	13.25	3.77

（工業製造續）

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.17	1.08	1.14	1.10	1.12	-	373,750	3.84	14.29
296	遠生置業	0.222	0.183	0.222	0.207	0.215	+0.47	6,330,000	5.81	6.98
254	廣勝企業	1.70	1.12	1.15	1.14	1.15	-0.86	4,000	-	-
521	瑞安國際	3.375	2.90	3.225	3.125	3.15	-3.08	1,020,000	14.72	1.71
544	大同混凝土	3.225	2.95	3.10	3.025	3.05	-1.61	282,000	-	-

傳播業

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資	0.97	0.88	0.90	0.88	0.88	-3.30	16,000	-	20.66
147	新兵機構	1.23	1.08	1.19	1.15	1.17	-0.85	10,801,000	115.84	0.85
009	香港電視	0.87	0.83	0.87	0.83	0.84	-2.33	80,000	0.83	7.14
343	五豐國際	0.76	0.67	0.71	0.69	0.69	-2.82	549,000	-	-
018	東方報業	1.19	1.07	1.16	1.14	1.15	-	1,884,000	8.21	7.83
080	邵氏	3.825	3.55	3.625	3.55	3.575	-1.38	283,000	8.78	6.71
233	星島	3.25	1.70	1.88	1.85	1.88	-0.53	748,400	5.70	5.32
511	電視廣播	7.70	7.30	7.55	7.40	7.50	-	207,000	9.62	9.28

百貨及其他

代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
505	其士商業	0.67	0.57	0.62	0.58	0.62	+5.08	716,000	4.28	9.68
513	恒和集團	0.91	0.80	0.84	0.80	0.82	-1.20	1,445,500	4.32	10.98
113	遠生創建	11.50	10.60	11.00	10.60	10.90	-0.91	2,565,600	16.13	1.76
152	新創見	0.77	0.68	0.77	0.72	0.73	+2.82	4,396,500	91.25	4.11
280	冥福	1.22	1.14	1.20	1.17	1.20	+1.69	981,000	4.20	9.17
066	連卡佛A	11.40	11.00	11.30	11.30	11.30	-0.88	118,000	7.29	6.90
067	立興	8.25	7.70	8.05	7.95	8.00	+0.65	22,000	6.45	5.62
241	瑞興	8.30	7.60	7.85	7.60	7.85		230,000	27.84	3.82
244	先施	88.00	79.00	81.00	79.00	80.00	-1.23	21,200	56.70	1.88
417	謝瑞麟	0.415	0.38	0.415	0.38	0.41	+5.13	4,454,302	2.99	19.51
279	東方紅	0.51	0.45	0.475	0.45	0.48	+4.35	3,267,750	4.99	8.35
299	永安公司	7.40	6.70	6.85	6.70	6.70	-2.90	373,720	14.65	3.28
292	八百伴	1.90	1.74	1.86	1.80	1.79	-2.12	250,000	7.92	-
542	星震	0.81	0.70	0.75	0.70	0.72	-1.37	116,000	-	-

認股證

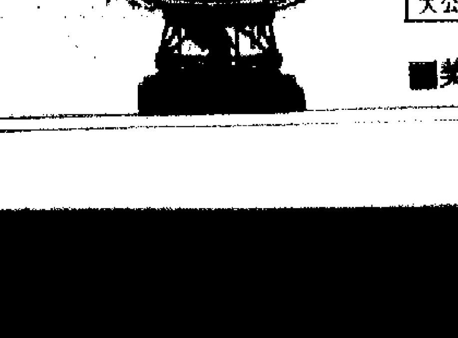
代碼	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
479	聯合海外90	0.155	0.125	0.135	0.125	0.128	-5.88	10,942,000	-	-
470	聯合海外93	0.237	0.206	0.22	0.217	0.217	-	556,800	-	-
460	聯合地產90	0.68	0.48	0.55	0.52	0.54	-	447,600	-	-
482	聯合地產93	0.87	0.71	0.78	0.73	0.77	+2.67	380,352	-	-
475	實力國際91	0.00	0.00							
285	亞洲證券91	0.00	0.00							
144	奔達91	0.90	0.14	0.59	0.47	0.55	+17.02	2,443,000	-	-
415	國泰城市89									
416	國泰城市94	0.30	0.27							
461	世紀城市92	0.69	0.59	0.61	0.59	0.59	-3.28	402,000	-	-
493	瑞福91	0.10	0.09	0.10	0.090	0.098	+8.89	1,200,000	-	-
496	華置91	0.295	0.25	0.295	0.265	0.285	+3.64	28,261,094	-	-
501	華置93	0.186	0.17	0.186	0.172	0.184	+2.79	15,121,094	-	-
434	華置95	0.185	0.17	0.185	0.185	0.185	+1.09	448,500	-	-
473	中娛91	0.054	0.044	0.051	0.044	0.049	+4.26	820,000	-	-
139	中娛92	0.021	0.016	0.021	0.021	0.021	-	48,000	-	-
545	恒和91	0.21	0.20	0.205	0.20	0.20	-2.44	336,000	-	-
436	其士93	0.166	0.163							
046	莊士92	0.223	0.185	0.193	0.185	0.19	-2.56	2,425,000	-	-
468	莊士94	0.12	0.098	0.106	0.102	0.109	+1.87	3,120,171	-	-
379	城市資源92	0.06	0.038	0.056	0.041	0.041	-31.67	580,000	-	-
489	卜蜂92	0.34	0.30	0.33	0.305	0.325	+4.84	618,000	-	-
494	鱷魚恤91	0.70	0.61							
169	玫琪鱷魚恤90	0.169	0.126	0.134	0.126	0.13	-2.26	1,041,000	-	-
109	CRUSADER92	0.55	0.42	0.55	0.50	0.52	-	4,238,720	-	-
462	大東電訊93	1.49	1.12	1.29	1.12	1.20	-9.09	297,501	-	-
437	依利92	0.10	0.09	0.090	0.090	0.09	+2.27	10,000	-	-
433	高日92	0.40	0.335	0.345	0.335	0.34	-1.45	1,339,000	-	-
344	安寧91	0.00	0.00							
374	愛美高90	0.098	0.073	0.093	0.077	0.092	+13.58	16,740,000	-	-
345	愛美高94	0.31	0.25	0.31	0.25	0.305	+17.31	1,914,000	-	-
498	第一華南91	0.00	0.00							
429	遠東發展92	0.132	0.11	0.12	0.11	0.117	-2.50	1,112,357	-	-
507	遠東投資91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.23	-14.81	400	-	-
215	第一太特91	0.00	0.00							
510	富麗華91	0.00	0.00							
350	金山實業91	0.23	0.218	0.216	0.216	0.22	-	27,000	-	-
[illegible]	[illegible]	3.10	2.90	3.00	2.90	3.00	+1.69	360,000	-	-
[illegible]	[illegible]	1.76	1.59	1.69	1.59	1.66	-4.19	5,811,329	-	-
516	[illegible]91	0.37	0.37							
430	[illegible]	0.75	0.63	0.66	0.63	0.64	-5.88	462,000	-	-
[illegible]	[illegible]94	0.53	0.46	0.49	0.475	0.475	-1.04	295,666	-	-
[illegible]	[illegible]91	0.039	0.031	0.034	0.032	0.032	-3.03	1,500,000	-	-
423	大酒店92	1.76	1.50	1.55	1.50	1.52	-1.94	42,500	-	-
151	置地91	10.40	9.00	9.25	9.00	9.20	+3.16	79,949	-	-
410	港澳發展89	0.20	0.146	0.20	0.146	0.185	+15.82	21,655,948	-	-
515	新鴻90	0.64	0.54	0.60	0.56	0.57	-6.56	1,821,300	-	-
414	[illegible]92	0.56	0.50	0.50	0.50	0.51	-	100,000	-	-
[illegible]	合和91	1.30	1.18	1.25	1.23	1.25	-	126,000	-	-
[illegible]	[illegible]	0.26	0.223	0.24	0.223	0.24	+6.19	396,000	-	-
[illegible]	[illegible]94	0.065	0.035	0.039	0.035	0.039	+2.63	1,146,000	-	-
176	[illegible]	0.162	0.118	0.128	0.123	0.123	-1.60	1,028,000	-	-
061	[illegible]92	6.50	5.80	6.20	5.90	6.15	+1.65	1,473,082	-	-
079	[illegible]	1.37	1.14	1.27	1.27	1.27	-1.55	6,000	-	-
486	麗新發展91	0.495	0.40	0.455	0.40	0.425	-5.56	10,485,250	-	-
[illegible]	[illegible]90	0.00	0.00							
[illegible]	[illegible]92	0.00	0.00							
382	美麗華90	0.00	0.00							
381	美麗華92	0.00	0.00							
380	美麗華94	2.00	1.85							
[illegible]	新昌92	1.30	1.18							
[illegible]	[illegible]91	0.00	0.00							
362	新世界89	0.00	0.00							
363	新世界91	4.35	3.85	4.175	3.875	4.15	+5.06	1,382,048	-	-
554	百樂門92	0.186	0.18	0.186	0.18	0.186	-	85,000	-	-
370	寶麗雅90	0.305	0.235	0.248	0.235	0.235	-9.62	340,000	-	-
537	孫福記92	0.93	0.73	0.93	0.80	0.93	+13.41	2,968,800	-	-
491	富豪91	0.33	0.25	0.255	0.255	0.255	-1.92	99,500	-	-
359	川河90	0.00	0.00							
[illegible]	川河92	0.00	0.00							
[illegible]	爪哇88	3.00	2.80	0.00	0.00	2.90	-	60,000	-	-
[illegible]	爪哇89									
476	玫瑰93	0.103	0.095	0.102	0.095	0.095	-2.06	170,000	-	-
246	海裕95	0.58	0.50	0.55	0.55	0.54	-5.26	36,000	-	-
449	普美90	0.435	0.32	0.365	0.32	0.33	-7.04	3,444,000	-	-
356	新地90	12.40	11.40	11.60	11.40	11.50	-	26,510	-	-
357	新地92	13.70	12.40	13.10	12.90	13.00	+0.78	384,510	-	-
503	順豪物業90	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	-25.37	300,000	-	-
560	百樂門電訊92	1.54	1.50							
[illegible]	百樂門[illegible]91	2.35	2.35							
463	信德87	1.50	1.40	1.41	1.40	1.40	-0.71	40,000	-	-
364	信置89	2.55	2.30	2.40	2.30	2.30	-6.12	14,000	-	-
453	信置90	0.04	0.035	0.04	0.035	0.038	-	188,000	-	-
[illegible]	信置91	0.92	0.80	0.83	0.80	0.81	-3.57	416,000	-	-
[illegible]	信地89									
457	信地90	0.038	0.035	0.038	0.035	0.036	-16.28	174,000	-	-
248	信地91	0.75	0.70							
504	升固91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	-	1,200	-	-
446	麗德90	0.09	0.083							
483	寶光91	0.37	0.33	0.00	0.00	0.34	-	169,000	-	-
431	泰盛91	0.405	0.335	0.37	0.335	0.36	-2.70	1,439,140	-	-
027	天安90	0.068	0.05	0.056	0.05	0.051	-7.27	3,148,000	-	-
490	謝瑞麟92	0.075	0.065	0.07	0.066	0.07	+2.94	2,095,000	-	-
492	謝瑞麟94	0.065	0.049	0.058	0.05	0.051	-16.39	1,940,000	-	-
514	同得仕91	0.30	0.27							
346	九龍倉90	3.20	2.55	2.825	2.55	2.65	-4.50	797,357	-	-
447	永鴻基92	0.044	0.036	0.037	0.037	0.04	+11.11	50,000	-	-
421	王氏90	0.24	0.23							
426	[illegible]92	0.18	0.145	0.147	0.147	0.146	-	100,000	-	-
[illegible]	[illegible]	0.04	0.03	0.04	0.031	0.036	-	1,454,000	-	-
467	[illegible]	0.029	0.011	0.029	0.017	0.022	-15.38	44,840,000	-	-
[illegible]	宇宙[illegible]	0.044	0.04	0.04	0.04	0.04	-9.09	100,000	-	-
[illegible]	[illegible]	0.213	0.188	0.196	0.188	0.189	-3.08	1,584,000	-	-
[illegible]	品質[illegible]	0.153	0.125	0.135	0.126	0.134	+3.08	1,050,000	-	-
[illegible]	品質[illegible]	0.145	0.12	0.122	0.122	0.123	+2.50	180,000	-	-
[illegible]	大生地產[illegible]	0.96	0.71	0.74	0.71	0.72	-4.00	51,727	-	-
[illegible]	[illegible]	0.125	0.109	0.00	0.00	0.109	-	1,250	-	-
[illegible]	[illegible]	0.45	0.45							
[illegible]	[illegible]	2.325	1.91	1.92	1.91	1.92	-2.04	15,500	-	-
[illegible]	[illegible]	0.00	0.00							
[illegible]	城市酒店[illegible]	0.265	0.17	0.265	0.231	0.26	+12.07	275,000	-	-

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版　美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181



訂閱價目表

（一）平郵寄報

類別	寄內地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$90.00	$270.00	$540.00	$1,080.00
類別	世界各地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$147.00	$441.00	$882.00	$1,764.00
大公報航空版	$86.00	$258.00	$516.00	$1,032.00

（二）航空寄報

類別	亞洲地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$280.00	$840.00	$1,680.00	$3,360.00
大公報航空版	$130.00	$390.00	$780.00	$1,560.00
類別	亞洲以外地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$370.00	$1,110.00	$2,220.00	$4,440.00
大公報航空版	$160.00	$480.00	$960.00	$1,920.00

■美洲航空版每月訂閱費$90.00，最短的訂閱期為兩個月起。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
閩海二九	MINHAI 29	上海	2月1	金發
士必賓	SPECO QUEEN	沙巴	2月1	國光
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	2月1	新興
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	2月1	華夏
金露七	CANOPUS 7	日本	2月1	益高
香島伯美利	ROESEVERETT	日本	2月1	福來
青華	QING HUA	青島	2月1	廣威
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月1	美邦
長道	EVER GLEE FUL	台灣	2月1	利達
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	2月1	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	2月1	馬士基
中華出口商	OOCL EXPORTER	美國	2月1	港鄉
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	2月1	韓進
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	2月1	大阪
納蘭地亞	LALANDIA	美國	2月1	太古
長明	EVER GLEAMY	台灣	2月1	利達
東方威利	WILLINE ORIENT	基隆	2月1	怡和
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	2月1	日郵
新利伏諾	ZIM LIVORNO	美國	2月2	新興
歌莉亞	GLORIA	曼谷	2月2	港興
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	2月2	馬士基
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	2月2	永裕
海國	MARINE KINGDOM	台灣	2月2	永隆
石咀山	SHIZUISHAN	蕪湖	2月2	海豐
海恩	HAI'IN	基隆	2月2	永隆
長强	EVER VIGOR	台灣	2月2	利達
海有	HAI YOU	台中	2月2	永隆
天樂	TSK MELODY	基隆	2月2	日郵
長智	EVER GENIUS	美國	2月2	利達
天翔	SKY HOVER	天津	2月2	輝騰
鄂城	E CHENG	澳洲	2月2	遠達
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	2月2	川崎
瑪璉娜	SL. MARINER	美國	2月2	海陸
利福來	NL. DELFT	日本	2月2	寶隆
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	日本	2月2	寶隆
樂裕泉	LE YUQUAN	青島	2月2	華夏
秀山	XIU SHAN	上海	2月2	中富
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月2	港興
萬春	WANCHUN	台灣	2月2	大榮
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	2月2	寶成
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	高雄	2月2	朝陽
敖江	AOJIANG	上海	2月2	太平
彩虹	RAIN BOW	釜山	2月2	港興
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	2月2	港鄉
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	新加坡	2月2	華林
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	2月2	華林
尼圖	AGOSTINHO NETO	新加坡	2月2	華林
雅士康	ACE CONCORD	地中海	2月2	港恒
大美	GREAT BEAUTY	天津	2月3	輝騰
花倫	FAHRLAND	新加坡	2月3	天祥
長春	EVER OASIS	台灣	2月3	利達
	BATARA	印度	2月3	ASPAC
花倫	FAHRLAND	歐洲	2月3	東亞
濟華科倫坡	NL.COLOMBO	西非	2月3	濟華
日本太陽神	JAPAN APOLLO	美國	2月3	日航
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	2月3	日郵
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	基隆	2月3	欣洋
安春	ANCHUN	台灣	2月3	大榮
大美	GREAT BEAUTY	天津	2月3	輝騰
昌信	CHEMISKY	曼谷	2月3	昌宏
濟華安	NL.HOORN	地中海	2月3	寶隆
大立寶	TALABOT	新加坡	2月3	百保利
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	美國	2月3	馬士基
馬士基紹桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	2月3	馬士基
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	2月3	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	2月3	馬士基
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	2月3	寶威
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	歐洲	2月3	川崎
大運	GREAT FORTUNE	日本	2月3	中央
長生	EVER VITAL	新加坡	2月3	利達
魯裕	LUYU	青島	2月3	華夏
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	2月3	港鄉
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	2月3	海陸
傑臣總統	PRES. JACKSON	美國	2月3	總統
	NORASIA SUN	歐洲	2月3	歷信
	TRADE FRIEND	歐洲	2月4	華夏
茂爾登	MULTAN	新加坡	2月4	東海
海達	HAIDA	寧波	2月4	招商局
東方大志	OOCL AMBITION	台灣	2月4	港鄉
海隆	NAI LONG	基隆	2月4	永隆
鈴蜂	COTTBUS	歐洲	2月4	東亞
實春	ATHIERS BREEZE	台灣	2月4	大榮
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	2月4	韓進
廣春	WANHAI 201	台灣	2月4	大榮
利航	FAIR BRIDGE	釜山	2月4	景華
海英	HAI YING	基隆	2月4	東宇
昆利	QUEENLY	日本	2月4	中央
華洋	SINO OCEAN	新港	2月4	太平
明順	MING PROSPERITY	歐洲	2月4	華海
立都	RATU KONSORTIUM	日本	2月4	日郵
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	2月4	昌宏
柳絮泉	LIU XU QUAN	烟台	2月4	華夏
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	2月4	港興
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	2月4	港興
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	2月4	寶隆
馬蘭	MALAN	廣州	2月4	招商局
桂林	KWEILIN	新西蘭	2月4	太古
	CHAIYA BHUM	台灣	2月4	華洋行
倫敦勝利	LONDON SENATOR	新加坡	2月4	怡和
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	台灣	2月4	怡和
長資	EVER GOODS	台灣	2月4	利達
國强	KUO CHANG	曼谷	2月5	欣洋
紫色協和	KYOWA VIOLET	關島	2月5	怡和
普魯頓	VILLE DE PLUTON	台灣	2月5	偉特
樂迅	NORDSUND	台灣	2月5	大榮
漢江	HAMGANG GLORY	曼谷	2月5	東宇
海昇	MARINE SHINE	曼谷	2月5	永隆
力加馬士基	LICA MAERSK	基隆	2月5	馬士基
	NANCHANG	新幾內亞	2月5	太古
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	2月5	大阪
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	2月5	港興
仙女星	ANDROMEDA STAR	台灣	2月5	欣洋
長聯	EVER LINKING	新加坡	2月5	利達
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	2月5	川崎
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	2月5	怡和
先進賓來	STRATHBRORA	日本	2月5	馬士基
諾柯高蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	台灣	2月5	歷信
湯馬士	BM. TOMAS	新加坡	2月5	華林
海福	OCEAN BLESSING	日本	2月5	大阪
安國	ANQUO	天津	2月5	輝騰
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	日本	2月5	益高
錦春	CHIN CHUN	台灣	2月5	大榮
海洋快輪	OCEANIC EXPRESS	馬尼拉	2月5	怡和
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	2月6	川崎
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	2月6	港鄉
海東	HAI TONG	台中	2月6	永隆
天昌	TIAN CHANG	天津	2月6	輝騰
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	2月6	寶威
星城	KOTA BINTANG	新加坡	2月6	太平
解放者	SL. LIBERATOR	美國	2月6	海陸
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	基隆	2月6	川崎
南非瓦爾	VAAL	基隆	2月6	怡和
長順	EVER ORDER	台灣	2月6	利達
瑪蓮娜	TA MARINER	新西蘭	2月6	TASMAN
安山	ANSHAN	上海	2月6	華怡
榮衛	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	2月6	海豐
天佑丸	TENYU MARU	日本	2月6	中央
寶石	GLOBE EMERALD	日本	2月6	山下
凱春	KAISHUN	台灣	2月6	大榮
	POOLGRACHT	台灣	2月6	欣洋
新海河	XINGHAIHE	上海	2月6	遠運
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	2月7	太古
嘉瑪	KAMAKNRA	歐洲	2月7	日郵
加賀	KAGA	高雄	2月7	日郵
興達	T. WENDA	歐洲	2月7	東亞
海光	HAI GUANG	新加坡	2月7	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	2月7	福來
海利	OCEAN ELITE	日本	2月7	大阪
東河	HANJIN TONGHAE	高雄	2月7	韓進
長成	EVER GROWTH	新加坡	2月7	利達
奧克蒂維亞	OCTAVIA	台灣	2月7	寶隆
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	2月7	寶隆
湘江	XIANG JIANG	上海	2月7	輝騰
明和	MING PEACE	台灣	2月7	華海
明新	MING SUN	美國	2月7	華海
聯成	UNITED WAY	釜山	2月7	景華

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX:73333 FAREN HX
TEL: 8317668
FAX:852--8345584
19/F, CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期		電話
香港⇄鹿特丹 安特衛普 漢堡	• A VESSEL	19-24/2	25-26/2	(出)	8317568 8317569 8317570 8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPING, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIVERPOOL				
	• • HERSING V.TS057W	7-12/2	13-14/2		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA				
	• • KARLOWICZ	25-31/1	31/1-1/2		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA				
香港⇄大連	• 運豐"YUN FENG"V.131	6-8/2	8-10/2	(入)	8317588
	• 嘉發"JIA FA"V.DJ009	8-10/2	10-11/2	(出)	8317577
	• 嘉發"JIA FA"V.DJ011	21-23/2	23-24/2		8317685
	遼海二"LIAO HAI 2"	—	20-21/2		
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨				
香港⇄天津／新港	• 天燕輪"TIAN YAN"V.95B	29/1-4/2	5-6/2	(出)	8317575
	• 天躍輪"TIAN YUE"V.135B	3-9/2	10-11/2		8317685
	• 天翔輪"SKY HOVER"V.21B	8-13/2	15-16/2		
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨				
	慶榮"QING RONG"	—	24/1-1/2	(入)	8317589
香港⇄青島	• 魯裕"LU YU"	1-2/2	3-5/2	(入)	8347227
	• 樂裕泉"LE YU QUAN"	10-12/2	12-14/2	(出)	8317575
	散貨船每月三航次，天天收貨				8317685
香港⇄武漢	• 琴台"QIN TAI"V.QT002	1-2/2	31/1-3/2	(入)	8317587
	• 琴台"QIN TAI"V.QT004	22-23/2	23-24/2	(出)	8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ002	2-3/2	1-4/2		
香港⇄南京／南通／張家港／上海	• 蘇鶴"SU HE"V.H9003/9004	30-31/1	24-31/1	(入)	8317589
	• 蘇鶴"SU HE"V.H9005/9006	7-9/2	10-11/2	(出)	8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等收貨物				8317585
	• 蘇麒"SU QI"V.9003/9004	6-8/2	8-9/2		8317584
	• 蘇麒"SU QI"V.9005/9006	18-20/2	20-21/2		8317596
	兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨				8317674
	龍華"LONG HUA"	6-8/2	5-9/2		8317586
	芝山一"ZHI SHAN 1"	13-15/2	15-16/2		
	兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）				
香港⇄寧波	• 明州四"MING ZHOU 4"	31/1	25/1-1/2	(入)	8317592
	• 明州十"MING ZHOU 10"	7-8/2	5-9/2	(出)	8317674
香港⇄福州	集裝箱班輪每月四航次　散貨班輪每月兩航次			(入)(出)	8317592 8317579
香港⇄廈門	• 嘉運"JIA YUN"V.X9003/9004	8-9/2	9-10/2	(入)	8317592
	• 嘉運"JIA YUN"V.X9005/9006	21-22/2	22-23/2	(出)	8317583
香港⇄海口	• 同安"TONG AN"V.KA018	—	24-31/1	(入)	8317592
	• 同安"TONG AN"V.KA020	6-8/2	8-10/2	(出)	8317582
	• 同安"TONG AN"V.KA022	16-18/2	18-20/2		8317563 8317572
香港⇄汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　龍山"LONG SHAN"　汕頭號"SHAN TOU"《每星期兩航次，天天收貨》			(入)(出)	8317500 8317595
香港⇄廣東	中土出3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28　往：惠州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)(出)	8317500 8317698
香港⇄北海	南方"NAN FANG 907、908、909"　海翔"HAI XIANG 505"　兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期（每星期兩航次）			(入)(出)	8317500 8317698

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8317572　8317565　8317567

Y.S.N. LINE

（BREAK BULK CARGO）
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、庇檳＋＋曼波輪

GLOBE EMERALD V39　2月6日抵港　2月7日開行
江戶丸 EDO MARU V79　2月11日抵港　2月12日開行
山邦丸 YAMAKUNI MARU V65　2月20日抵港　2月21日開行
神戶輪 KOBE V92　2月26日抵港　2月27日開行

收貨站：迅發貨倉有限公司　電話：7986828-9
接載處：安邦貨運公司　電話：5493454

山下新日本汽船（香港）有限公司　電話：5295501（5綫）　5295588（3綫）

TOKO LINE

◀定期直航▶
星加坡、巴生
CANOPUS 7 金露七號　2月1日到　2月2日開
BATANGAS 巴天加　2月10日到　2月12日開
ASIA VENTURE 亞洲勇士　2月5日到　2月7日開

總代理：益高船務有限公司
電話：5-227927
接載處：大原船務有限公司
電話：5-458151　5-405589
收貨站：華源大廈
電話：3-497632　3-408020

太平船務（香港）有限公司
PIL
香港灣仔告士打道77至79號華比大廈十九樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5293283
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
★海龍	32SB	25/1	30-31/1	5/2	—	—
★高華	55SB	25/1	29-30/1	4/2	6/2	9/2
★華航	29SB	3/2	4-5/2	9/2	—	
海光	25SB	23/2	24-25/2	1/3	4/3	6/3
★萬花開	51SB	16/2	17-18/2	22/2	25/2	27/2

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名　航次
截貨　離港　高雄　基隆　釜山　富山　室蘭　苫小牧　日立　橫濱　名古屋　神戶　釜山
★萬花開　50NB
25/1　28-29/1　—　—　—　—　—　—　5/2　7/2　8/2　11/2
星城　33NB
4/2　5-6/2　7/2　—　11/2　14/2　16/2　17/2　19/2　—　—　—　—
PEARL REEFER 03NB
9/2　10-12/2　13/2　14/2　18/2　21/2　—　23/2　26/2　—　—　—　—

入口船期表

船名／港口	航次	雅加達	泗水	新加坡	抵港	提貨日期
★萬花開	50NB	17/1	20/1	23/1	26/1	28/1
海光	24NB	30/1	1/2	3/2	6/2	8/2
PEARL REEFER	03NB	1/2	4/2	7/2	10/2	12/2

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★海龍	32SB	—	—	—	30/1	1/2
★高華	55SB	20/1	23/1	26/1	29/1	31/1
海華	31NB	—	—	—	9/2	11/2

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	33NB	11/2	12-13/2	17/2

特快直航青島

船名	航次	截貨	離港	青島
★華龍	30NB	15/2	16-17/2	21/2

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
平	15	10/1	12-15/1	20/1
于山	9001	18/1	22-25/1	30/1

★CY/TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣）　7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大廈）　4806133
CY/CFS：大榮東業貨倉有限公司　4541428

華夏企業有限公司福建業務部
香港港灣道26號華潤大廈42樓(FAX 8270079 TELEX 69705 MFD HX)
聯繫電話 8386277 8331968

香港⇄福州、泉州

公司	船名／航次	收／截貨	抵／離香港
	集裝箱班輪（收貨站：華聯貨運0-1977308）		
閩安航運企業有限公司	YONG AN V.FY004	31/1-1/2	31/1-2/2
	CHONG AN V.FC004	1-2/2	31/1-3/2
	MIN WAI LENG NO.1	7-8/2	6-9/2
	CHONG AN V.FC006	11-12/3	10-13/2
	YONG AN V.FY006	14-16/2	15-17/2
羅源航運	"LUO HANG 105"	6-7/2	6-8/2
福建水產海運	"MIN LENG 1 HAO" V-FE004	11-12/2	10-13/2
廈門經濟特區船務有限公司	香港⇄廈門（散貨班輪）		
	"YU ZHI 4" XY004	2/2	1-3/2

本公司兼辦陸路拖箱直往福建各地，並辦轉大宗貨物專船運往中國各大港口，上述船舶可運大宗貨往汕頭港等。

金富兆船務有限公司

通海602
川航香港—湛江
兼收
水東（茂名）散貨
每星期一航次
三天免費倉期
自設倉庫，提供倉儲服務

地址：九龍灣啓興道一號一樓
電話：7963456
電傳：43066 GFSCL HX
傳真：7986137
收貨站：九龍貨倉
九龍灣啓興道一號

請訂閱大公報

NYK LINE

總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：八六四五一一〇〇（二十線）

遠東全貨櫃航綫
亞洲明珠 M.S."ASIAN PEARL"　直往：悉尼、墨爾本、布里斯班　二月十八日落貨　十九日開行

直航塔打、全貨櫃服務
杜拉嘉灣 M.S."TOLAGA BAY"　一月廿五日落貨　廿六日開行
阿拉斯加丸 M.S."ALASKA MARU"　二月十日落貨　十一日開行

波斯灣全貨櫃航綫
杜爾灣 M.S."TOR BAY"　一月廿六日落貨　三十日開行
七海橋 M.S."SEVEN SEAS BRIDGE"　二月六日落貨開行
新綠洲 M.S."NEW OASIS"　二月二十日落貨開行

紅海地中海航綫
協和大山 M.S."CONCORD DAISEN"　直往：底布吉、遮打、蘇丹　一月二十日落貨　廿二日開行
協和富良野 M.S."CONCORD FURANO"　直往：塞得港、亞歷山大、的黎波里　二月十四日落貨　十六日開行
派摩利 M.S."PRIMORJE"　二月十四日落貨　十六日開行
南非瓦爾 M.S."VAAL"　二月六日落貨　七日開行
渣華哥倫布 M.S."NEDLLOYD COLOMBO"　直往：南非德班、約翰尼斯堡、城角、基利士多堡、盟灣、京士頓　二月二十日落貨　廿一日開行
A VESSEL　直往：基利士多堡、京士頓　二月十一日落貨　十一日開行
A VESSEL　直往：中美洲西岸
前進 M.S."ASIAN PROGRESS"　二月九日落貨　十日開行
皇家協定 M.S."ROYAL ACCORD"　二月廿三日落貨開行
華拉利亞 M.S."VALERIA"　直往：檀香山　二月十一日落貨　十二日開行
海洋大阪 M.S."OCEANUS OSAKA"　直往：東非、蒙巴斯、達累斯薩蘭　二月一日落貨　二日開行
博多 M.S."HAKATA"　直往：巴薩倫那、熱那亞（紅海及地中海全貨箱）　二月八日落貨　九日開行
軒利碧琪 M.S."HANNE BAKKE"　直往：弗里曼特爾、西澳洲　一月卅一日落貨　二月一日開行
蘇華倫 M.S."SOVEREIGN ACCORD"　二月三日落貨　四日開行
布蘭尼達 M.S."PLANETA"　二月十日落貨　十一日開行
亞洲雅士 M.S."ASIA ACE"　直往：曼谷　一月廿六日落貨　廿七日開行
立都 M.S."RATU KONSORTIUM"　直往：馬尼拉、宿務　二月四日落貨　五日開行
T.S.K.LINE
天樂 M.S."TSK MELODY"　直往：新加坡、雅加達　二月一日落貨　三日開行
白山 M.S."HAKUSAN I"　二月十九日落貨開行

澳門接載：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六（二線）

輪時間表

	香港開	到內地	內地開	到香港
	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
	8.00	8.50	9.15	10.05
	10.15	11.05	14.30	15.20
	15.30	16.20	17.00	17.50
	7.45	8.45	9.30	10.30
	11.00	12.00	13.00	14.00
	14.00	15.00	17.00	18.00
	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：
社 5220450 旺角分社7
分社 8854728 觀塘分社
社 5650370 紅磡分社434
社 8343388 元朗分社475
社 4991433 沙田分社691
8393432 (彌敦道)3810311
591591 中港客運碼頭7361179
232136 佳江船務5480293
215317 (香港分社)8104282
23038 益豐船務8591122

nal Co., Ltd.
8449198

貨班輪
煙台、大同、保定、長春
(雜貨及拼／整箱貨)
收貨 截貨 到——離港

承接大批集裝箱貨
直航秦皇島

運輸有限公司 電話：463-4562
有限公司 電話：467-5583

t'l Transp. Corp.
輪
運輸
收貨 截貨 到——離港
V9007 17/2 23/2 23-25/2
003 22/1 31/1 30/1-2/2
5583

分公司
tation Corporation
京、唐山、秦皇島、石家莊、
和浩特、長春、哈爾濱等等。
收貨 截貨 到——離港
易津 V9003N 4/2 9/2 11-12/2
大美 V9003N 9/2 14/2 16-17/2

ation Ltd
輪
收貨 截貨 到——離港
(迪洋)V9007 11/2 16/2 8-18/2
通聯)V9005 14/2 19/2 20-21/2

INC.
箱班輪
收貨 截貨 到——離港

貨櫃班輪
北京、唐山、秦皇島、石家莊、
呼和浩特、長春、哈爾濱等等。
收貨 截貨 到—離港

船務有限公司
Maritime Co., Ltd
印尼航線及船隻租賃
MARITIME CO. LTD. 聯航船務
OMIRAL LINES 亞美來船務
SHIPPING PTE. LTD. 高華船務
香港干諾道西21至24號海景商業大廈

船名	抵港	開行
UBER INDAH 卸貨	26/1	28/1
HERO NO.2	4/2	8/2
SUN	5/2	9/2
NSUN	10/2	14/2
KSUN	20/2	24/2

5-592547 電報：75316 JOMAC HX

務企業有限公司
收貨人注意★
M.S."ZHE YING"V.3
30日由寧波抵港
上述地址辦理提貨手續★

港幣300元
書店及大公報門市部有售

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
多利嘉	TOLUCA(上午六時)	美國	國際橋	偉特
國慶	AMALIA(上午五時)	台灣	A31	欣洋
海龍	SEA DRAGON(上午一時)	新港	B13	太平
新墨爾本	ZIM MELBOURNE(上午三時)	新加坡	現代橋	新興
高華	GOWA(下午十一時)	新加坡	A29	太平
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午九時)	基隆	國際橋	寶隆
安新	ANXIN(上午七時半)	天津	A	招商局
東海	MULPHA KLUANG(上午)	馬尼拉	吉列島	怡和
士必鉅	SPECO GIANT(下午)	沙巴	吉列島	國光
力康	NIHON(上午八時)	歐洲	國際橋	寶隆
東方專家	ORT.EXPERT(上午)	台灣	國際橋	港郵
南望灣	LAMON BAY(上午六時)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
運載者	HANSA CARRIER(下午四時)	美國	海陸橋	韓進
愛順	AYSEN(下午)	馬尼拉	國際橋	港恒
愛威	AVA(上午六時)	仰光	A17	新興
浙鵬	ZHE PENG(下午四時)	青島	B	招商局
浙鷹	ZHE YIN(下午六時)	寧波	B	富泰
倫敦橋	TOWER BRIDGE(下午六時)	美國	現代橋	川崎
開發者	SL.EXPLORER(下午)	美國	海陸橋	海陸
福士貨櫃	BLESS CONTAINER(上午七時)	台灣	A25	寶成
北安	BEI AN	青島	B	招商局
國偉	KUO WEI(下午四時)	台灣	B38	欣洋
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(上午六時)	台灣	吉列島	寶成
海安	MARINE PEACE(下午二時)	曼谷	B	永隆
東方公平	OOCL FAIR(下午)	美國	國際橋	港郵
三江	SAN JIANG(下午)	上海	吉列島	輝騰
美上美	BOONKRONG II(下午)	曼谷	A	振盛行

今日出口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
東方先進	OOCL ADVANCE(下午)	曼谷	國際橋	港郵
金和	PLEIADES(下午)	曼谷	油麻地	昌宏
國慶	AMALIA	新加坡	A31	欣洋
海龍	SEA DRAGON(下午)	新加坡	B13	太平
泰堡	TAIBAO(下午)	庇能	B18	吳松
國光	KUO KWANG(下午)	高雄日本	B16	欣洋
東方專家	ORT.EXPERT(下午)	高雄日本	國際橋	港郵
多利嘉	TOLUCA(下午)	西南太平洋	國際橋	偉特
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	曼谷	B7	東宇

	船名	來往港口	停泊地點	公司
東海	MULPHE KLUANG(下午)	馬尼拉	吉列島	怡和
力康	NIHON(下午)	釜山	國際橋	寶隆
海陸快航	SL.EXPRESS(下午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
杜爾灣	TOR BAY(下午)	阿拉伯灣	現代橋	太古
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	高雄	國際橋	寶隆
新墨爾本	ZIM MELBOURNE(下午十時)	澳洲	現代橋	新興
幸福航	MARINE FORTUNER(上午)	台灣	深水埗	永隆
海安	MARINE PEACE(下午)	台灣	B	永隆
南望灣	LAMON BAY(下午)	基隆	現代橋	川崎
福士貨櫃	BLESS CONTAINER(下午)	基隆	國際橋	寶成

明日入口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
馬蘭	MALAN(上午)	海口	油麻地	招商局
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	現代橋	森那美
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	高雄	國際橋	港恒
上海	SHANGHAI(上午七時)	上海	A	招商局
國泰	DANAOS(上午十一時)	曼谷	B	欣洋
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	現代橋	捷成
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	新加坡	國際橋	大阪
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	A	偉特
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS(下午六時)	美國	現代橋	日郵
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	日本	A	華林
國雄	KUO HSIUNG(上午四時)	曼谷	B	欣洋
新加坡歌利	SINGAPORE GLORY(下午十一時)	新加坡	B	東宇

明日出口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	國際橋	港恒
愛順	AYSEN	馬尼拉	現代橋	港恒
海星	HAI XING(下午三時)	上海	A	招商局
蘇鶴	SUHE	南京	A28	華夏
昌盛	THUBAN(下午)	基隆	B	昌宏
倫敦橋	TOWER BRIDGE(上午)	西北太平洋	現代橋	川崎
開發者	SL.EXPLORER(下午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
松城	SONG CHENG	澳洲	現代橋	達通
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	A	華林
高華	GOWA	台灣	A	太平
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油麻地	招商局
運載者	HANSA CARRIER(上午)	西北太平洋	海陸橋	韓進
威利士星	VILLE DE SATURNE	日本	A	偉特
新大阪	ZIM OSAKA(上午六時半)	日本	現代橋	新興
國偉	KUO WEI(上午)	台灣	B38	欣洋
國泰	DANAOS(下午)	高雄日本	B	欣洋
國雄	KUO HSIUNG(下午)	高雄日本	B	欣洋
易津	TRADE RELISH(下午)	天津	B	華夏

輪船停泊表

	船名	停泊處	公司
菲島怡美利	JOHNEVERETT	A18	福來
通洋	MILD OCEAN	B25	輝騰
揚子江一號	YANGZI JIANG 1	B22	招商局
新海騰	NEW HAI TENG	B11	金發
同安	TONG AN	油麻地	華夏
榮慶	QING RONG	A40	華夏
通聯	MILDUNION	B15	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	B14	金發
易勃	TRADE VIGOUR	吉列島	鐘山
新海虹	NEW HAI HUNG	B20	金發
斯非士	SPHINX(半夜)	A	川崎
渣華萬冠	NL.VAN CLOON	西區	渣華
天湖山	TIAN HU SHAN	吉列島	鐘山
通順	MILD SUN	A26	輝騰
立山	LI SHAN	西區	招商局
吉星	JIXING	潤發碼頭	世通
明州四號	MING ZHOU 4	潤發碼頭	華夏
東光	DONG GUANG	A32	招商局
駿山	JUN SHAN	B23	招商局
南鵬	NAN PENG	A37	金發
華意	WAH YEE	西區	珠江

輪船公司電話表

	船公司名稱	電話
欣洋	SEAWISE	5443226
海柏	SEAPAK SHIPPING	5592048
森那美	SIME DARBY	5433902
順昌	SHUN CHEONG	5249098
新興	SUN HING	8420688
太古	SWIRE	5264311
南翼	SOUTH WING	5405689
南方	SOUTHERN SHIPPING	5411112
中富	SINO EXPRESS	8150838
大源	TA YUEN	5468151
	TASMAN ASIA	8468687
昇航	THESEAS	5433706
泛洋	TRANS-OCEAN	5591018
聯洋	TRANS REGIONAL	5763110
海外聯合	UNION OVERSEA	5412621-4
勁德	UNIQUE SHIP	5731828
偉特	VICTOR	5411883
偉特	VICTOR	5411883
寶成	POWICK SHIPPING LTD.	5413682
金輝	RICHOWN SHIP	5414108
三寶	SAMBRO	5411118
海陸	SEALAND	5235231
三達	SAMTA SHIPPING	5419610
三利	SAMLEE	5442800
威高	VIGOUR	5250031
華林	WALLEM	5263911
華海	WARHAI ENTERPRESS	5433366-8
偉利	WILLY	5592031
吳淞	WOO SUNG	5419332
世冠	WORLD CROWN	5455156
山下	YAMASHITA SHINNIHON	5295601-8
益豐	YICK FUNG	8591133
永裕	YONG YUH	5592021
鐘山	ZHONG SNAN	5494650
亞聯	AHRENKIEL	5282228
總統	AM.PRESIDENT LINE	7221722
亞利來	ARYA	5458131-5
百保利	EARBER WILEELMSEN	8528222
邊行	EEN LINE	7213111
大彰	ELCCMING LINES	5489398
華怡	CCJ SHIPPING	8880833
中央	CENTRAL MARITIME	5257091
美邦	C.F.SHARP	8331968
招商局	CHINA MERCHANTS	5440555
華潤	CHINA RESOURCES	8817668
朝陽	CHO YANG	5595857
振盛行	CHIN SHENG HONG	5486749
朝聯	CHIU LUN	8168111
珠江	CHU KONG	8591448
沙暉	CMCR	5210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5284701
康威	CONWAY	8152178
大工	CCEMCS INTERNATIONAL	5295501
南海	COSMOPOLITAN	8381710
遠運	CCSTRAN	5459059
嘉倫	CRESSON	4671858
大榮	DAWIN	5591901
天祥	DODWELL	4272231
發東	DONG FAT	5438366
東宇	DONG WOO	5444126
東亞	EAST ASIA	5724518
寶隆	EASTASIATIC	5743434
東源	EASTERN WORLDWIDE	3497632
國光	EAST WEST	7391811
長運	ETERNAL WAY	8339989
益大	ETERNITY	5459861
華洋行	EURO-ASIA LINE	8151368
福來	EVERETT	5453911
恒聯	EVERPOLE FORWARDING	5437393

出口船期預告

歐洲線

	船名	開往港口	月日	公司
卡奧域茲	KARLOWICZ	歐洲	2月1	華夏
新新加坡	ZIM S'PORE	地中海	2月1	新興
長道	EVER GLEEFUL	歐洲	2月1	利達
海皇黃玉	NEP TOPAZ	歐洲	2月1	港恒
長强	EVER VIGOR	地中海	2月2	利達
利來福	NL DELFT	歐洲	2月2	寶隆
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	2月2	捷成
尼圖	AGOSTINHO NETO	海爾辛的港	2月2	華林
金尼斯基	KAP KANEVSKIY	歐洲	2月2	華林
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	地中海	2月2	寶隆
海洋大阪	OCEAN OSAKA	地中海	2月2	日郵
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	2月3	朝陽
長青	EVER OASIS	地中海	2月3	利達
長貨	EVER GOODS	歐洲	2月4	利達
花倫	FAHRLAND	歐洲	2月4	東亞
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	2月5	偉特
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	歐洲	2月5	怡和
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	2月5	馬士基
湯馬士	B.M.TOMAS	那不勒斯	2月6	華林
新加坡	CONTSHIP SINGAPORE	地中海	2月6	港怡
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	2月6	歷信
進河	HANJIN TONGHAE	歐洲	2月7	韓進
明和	MING PEACE	歐洲	2月7	華海
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	2月8	港郵
長生	EVER VITAL	地中海	2月8	利達
春河	CHUNHE	歐洲英國	2月8	招商局
加賀	KAGA	歐洲	2月8	日郵
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	2月9	寶隆
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	2月9	寶隆
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	2月9	利達
博多	HAKATA	地中海	2月9	日郵
新雪梨	ZIM SYDNEY	歐洲	2月10	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	2月11	馬士基
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	2月11	華林
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	2月11	大阪
日本海	JAPAN SEA	歐洲	2月12	歷信
麥沙約夫	YURIY MAKSARYOV	海爾辛的港	2月12	華林
長準	EVER GRADE	歐洲	2月14	利達
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	2月14	韓進
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	歐洲	2月14	怡和
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	2月14	華海
新大阪	ZIM OSAKA	地中海	2月14	新興
	CRANACH	歐洲	2月14	東光
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	2月14	偉特
合盛	HERSING	歐洲	2月14	華夏
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	2月16	捷成
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	歐洲	2月15	川崎
華泰河	HUAI TAI HE	地中海	2月15	招商局
富河	WEALTHY RIVER	歐洲英國	2月15	招商局
派摩利	PRIMORJE	地中海	2月16	達行
寶蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	2月16	達初

印‧巴‧中東線

	船名	開往港口	月日	公司
長道	EVER GLEEFUL	科倫坡印度	2月1	利達
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	2月2	怡和
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	紅海	2月2	寶隆
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	2月2	總統
香島怡美利	ROSSEVERETT	仰光印度	2月3	福來
長青	EVER OASIS	達打	2月3	利達
茂爾登	MULTAN	科倫坡卡拉奇	2月4	東海
長貨	EVER GOODS	科倫坡印度	2月4	利達
紅門	HONGMEN	紅海	2月4	招商局
約翰遜總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	2月4	總統
先進寶來	STRATH BRORA	阿拉伯灣	2月5	馬士基
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	阿拉伯灣	2月6	川崎
愛威	AVA	仰光	2月6	新興
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	2月6	利達
施汪爾	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	2月7	歷信
明和	MING PEACE	達打	2月7	華海
長生	EVER VITAL	達打	2月8	利達
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	科倫坡印度	2月9	福來
希爾威他	SD. HELEVTIA	紅海	2月9	寶隆
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	2月9	總統
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	阿拉伯灣紅海	2月9	怡和
嘉蘭斯	KRANZ	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	2月9	亞運
	LANKA RUWAN	科倫坡	2月10	東亞
和城	KOTA SALAM	紅海	2月10	太平
東方火星	EASTERN MARS	科倫坡卡拉奇	2月11	港興

非洲線

	船名	開往港口	月日	公司
馬奧多夫	MARIA OLDENDOORFF	南非	2月3	欣洋
力加馬士基	LICA MAERSK	西非	2月5	馬士基
先進寶來	STRATH BRORA	東非	2月5	馬士基
寶德	POOLGRACHT	南非	2月6	寶成
安山	AN SHAN	西非	2月7	華怡
南非瓦爾	VAAL	南非	2月7	怡和
海利	OCEAN ELITE	東非	2月8	大阪
文度莎	MENDOZA	達班	2月10	太古
金威達	GOLD VARDA	西非	2月10	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	2月11	馬士基
華拉利亞	VALERIA	東非	2月12	日郵
	CHO FU	西非	2月15	亞聯
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	2月18	馬士基
僑士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	2月18	寶成
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	2月21	欣洋
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	2月22	渣華
阿爾泰	ALTAI	西非	2月23	大阪
渣華列士告頓	NL. VANLINGSHOTEN	西非	2月28	渣華

東南亞線

	船名	開往港口	月日	公司
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	2月2	寶輝
瑪蓮娜	SL. MARINER	新加坡	2月2	海陸
金壽七	CANOPUS 7	新加坡巴生	2月2	益高
萬春	WANCHUN	曼谷	2月2	大榮
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	2月3	新紀元
天樂	TSK MELODY	新加坡印尼	2月3	日郵
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴山打根斗湖	2月3	國光
美西美	BOONKRONG II	曼谷	2月3	振盛行
香島怡美利	ROSSEVERETT	新加坡	2月3	福來
海英	HAI YING	雅加達新加坡巴生庇能	2月4	東宇
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	2月4	日郵
	CHAIYA BHUM	曼谷	2月4	華洋行
大運	GREAT FORTUNE	新加坡巴生	2月4	中央
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	2月5	怡和
士必貴	SPECO QUEEN	納閩詩巫古晉	2月5	國光
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	2月5	港興
仙女星	ANDROMEDA STAR	巴生庇能新加坡	2月5	欣洋
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	2月5	港郵
海福	OCEAN BLESSING	新加坡巴生庇能	2月5	大阪
湯馬士	B.M. TOMAS	新加坡	2月5	華林
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	2月5	日郵
維利	QUEENLY	新加坡巴生	2月5	中央
樂訊	NORDSUND	新加坡巴生庇能	2月5	大榮
華洋	SINO OCEAN	新加坡	2月5	太平
凱春	KAISHUN	曼谷	2月6	大榮
晶信	CHEMISKY	曼谷	2月6	昌宏
中華瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	2月6	港郵
海勝	MARINE BRIGHT	曼谷	2月6	永隆
	BATARA	印尼	2月7	ASPAC
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	2月7	港恒
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	新加坡巴生	2月7	益高
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	2月7	山下
愛順	AYSEN	馬尼拉	2月7	港恒
	BENYU MARU	新加坡巴生	2月7	中央
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	2月7	欣洋
蓮江	NIEN JIANG	馬尼拉	2月7	招商局
石堡	SHI BAO	庇能巴生	2月8	吳淞
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	2月8	聯航
衍順	HIN SUN	印尼	2月9	聯航
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	新加坡	2月9	怡和
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	2月9	福來
興勝	HINGSON	曼谷	2月10	珠江
新加坡歌利	SINGAPORE GLORY	馬尼拉雅加達新加坡巴生庇能	2月10	東宇
白山	HAKUSAN II	新加坡印尼	2月10	日郵
自由	SL.FREEDOM	新加坡	2月10	海陸
布蘭尼達	PLANETA	曼谷	2月11	日郵
	BE JA BHUM	曼谷	2月11	華洋
貨櫃灣	CARGO BAY	曼谷	2月11	港興
伊都丸	EDO MARU	新加坡巴生	2月12	山下
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	2月12	大阪
巴天加	BATANGAS	新加坡巴生	2月12	益高
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	2月12	日郵
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	2月13	東宇

中國內地

	船名	開往港口	月日	公司
閩海一○五	MINHAI105	福州	2月1	華閩
天躍	TIAN YUE	天津	2月1	華夏
華意	WAH YEE	營口	2月1	珠江
吉星	JIXING	大連	2月1	世通
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	2月2	華閩
三江	SAN JIANG	上海	2月2	輝騰
通順	MILD SUN	上海	2月2	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月2	金發
錦江	JIN JIANG	上海	2月3	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	2月3	華夏
鄂城	E CHENG	上海	2月3	遠運
琴台	QIN TAI	上海	2月3	華夏
馬蘭	MALAN	海口	2月4	招商局
秀山	XIUSHAN	上海	2月4	中富
魯裕	LU YU	青島	2月5	招商局
利航	FAIR BRIDGE	上海新港大連	2月5	華夏
大美	GREAT BEAUTY	天津	2月5	輝騰
上海	SHANGHAI	上海	2月5	招商局
清華	QINGHUA	青島	2月5	振威
敖江	AOJIANG	上海	2月5	太平
泉州一號	QUANZHOU I	廣州	2月5	華閩
延安五號	YANANWUHAO	青島	2月5	華夏
石咀山	SHI ZUI SHAN	蕪湖	2月5	海豐
廈水運二十五號	XIA SHUI YUN 25	廈門	2月5	華閩
閩海一二○	MINHAI 120	福州	2月6	華閩
安國	ANQUO	天津	2月6	輝騰
浙雁	ZHEYAN	寧波	2月7	招商局
柳絮泉	LIUXUQUAN	烟台	2月7	華夏
育志三號	YU ZHI 3	廈門	2月7	華閩
閩海一一二	MINHAI 112	福州	2月8	華閩
湘江	XIANG JIANG	上海	2月8	輝騰
通洋	MILD OCEAN	上海	2月9	輝騰
海達	HAIDA	寧波	2月9	招商局

台灣省線

	船名	開往港口	月日	公司
國泰	DANAOS	台灣	2月1	欣洋
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	2月3	寶成
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	2月3	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	2月3	寶成
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	2月3	港郵
安春	ANCHUN	台灣	2月4	大榮
廣春	WANHAI 201	台灣	2月5	大榮
利榮	RAYA HAPPINESS	台灣	2月5	昌宏
寶春	ATHENS BREEZE	台灣	2月5	大榮
星城	KOTA BINTANG	台灣	2月6	太平
錦春	CHIN CHUN	台灣	2月6	大榮

日本‧南朝鮮線

	船名	開往港口	月日	公司
凌泉河	LINGQUANHE	日本	2月1	招商局
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月1	美邦
國泰	DANAOS	日本	2月1	欣洋
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	日本	2月1	大阪
歌莉亞	GLORIA	釜山	2月2	港興
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月2	港興
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	日本	2月2	華林
彩虹	RAINBOW	釜山	2月3	港興
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月3	東宇
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	仁川釜山	2月3	寶成
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本	2月3	港郵
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	2月3	川崎
安春	ANCHUN	日本	2月4	大榮
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	日本	2月4	川崎
	NORASIA SUN	日本	2月4	歷信
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	2月4	港興
愛威	AVA	日本	2月5	新興
利航	FAIR BRIDGE	釜山	2月5	景華

北美洲線

	船名	開往港口	月日	公司
長榮	EVER GLEAMY	紐約	2月1	利達
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	2月1	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	2月1	馬士基
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	2月1	日郵
長智	EVER GENIUS	美國西岸	2月2	利達
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	2月2	大阪
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	2月2	港郵
惠河	HUI HE	美國東加拿大	2月2	招商局
麥迪遜總統	PRES. MADISON	西北太平洋紐約	2月2	總統
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	2月3	川崎
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	2月3	新興
倫敦勝利	LONDON SENATOR	美國	2月4	怡和
大立寶	TALABOT	洛杉磯紐約	2月4	百保利
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋	2月4	海陸
傑臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	2月4	總統
太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	2月4	日航
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	2月4	大阪
明順	MING PROSPERITY	洛杉磯紐約	2月4	華海
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	2月4	大阪
忠武	HANJIN CHUNGMU	西北太平洋	2月4	韓進
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	2月5	怡和
長環	EVER LINKING	西北太平洋	2月5	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	2月6	川崎
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	2月6	川崎
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	2月6	海豐
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋紐約	2月7	海陸
長成	EVER GROWTH	紐約	2月7	利達
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	2月8	太古
長宏	EVER GRAND	西南太平洋	2月8	利達
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	2月8	大阪
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	2月9	馬士基
美娜	MITLA	西北太平洋	2月9	日郵
比良	HIRA II	西南太平洋	2月9	百保利
東方導師	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	2月9	港郵
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	2月9	日郵
約翰遜總統	PRES JOHNSON	西北太平洋紐約	2月9	總統
黛河	TAHE	美國東加拿大	2月9	招商局
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	2月10	新興
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	2月10	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	2月10	日郵
松嘉	SEKI NAGOYA	關島	2月11	國光
加州恒美	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	2月11	日郵
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	2月11	華海
東方開發	ORT. EXPLORER	西南太平洋紐約	2月11	港郵
瑪蓮娜	SL. MARINER	西北太平洋紐約	2月11	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAV	西北太平洋紐約	2月11	總統
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	2月11	韓進
金門橋	GOLDENGATE BRIDGE	西北太平洋	2月13	川崎

中南美洲線

	船名	開往港口	月日	公司
長明	EVER GLEAMY	加勒比海	2月1	利達
通城	TONG CHENG	南美	2月3	招商局
大立寶	TALABOT	巴拿馬	2月4	百保利
長成	EVER GROWTH	加勒比海	2月7	利達
文度莎	MENDOZA	南美	2月10	太古
渣華萬祿	NL.VAN NOORT	加勒比海中南美	2月11	渣華
珍夫人	LADY JANE	中美	2月11	日郵
福他德班	FROTADURBAN	南美	2月12	豐利行
長行	EVER GOING	加勒比海	2月14	利達
渣華顛菲爾士	NL.EVEREST	西美	2月16	渣華
德薩斯	TEXAS	巴拿馬	2月18	百保利

澳洲‧新西蘭線

	船名	開往港口	月日	公司
桂林	KWEILIN	新西蘭	2月5	太古
紫色協和	KYOWA VIOLET	新幾內亞西太平島	2月5	怡和
南祥	NANCHANG	新幾內亞	2月6	太古
奧克塔維亞	OCTAVIA	澳洲	2月7	寶隆
江少尉	XIANG REEFER	弗里曼特爾	2月7	寶隆
新海河	XINGHAIHE	澳洲	2月7	遠運
瑪蓮娜	TA.MARINER	新西蘭	2月8	TASMAN
	KHUD. BERIKH	澳洲	2月10	華林
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	2月11	華林
明和	MING HOPE	澳洲	2月11	華海
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	2月13	達初
達活	LEEWARD	澳洲	2月13	新興

威高航运
VIGOUR LINE INC.
每月三班 定期班轮
上海、新港 ⇄ 釜山、仁川
承接全货柜直达航线

中国→南朝鲜

船名	航次	离上海	离新港	抵仁川	抵釜山
FAREAST FAITH 華意	8912EB	29/1	3/2	----	6/2
FAREAST FAITH 華意	8913EB	10/2	15/2	----	18/2
FAREAST FAITH 華意	8914EB	23/2	28/2	----	2/3

南朝鲜→中国

船名	航次	离仁川	离釜山	抵上海	抵新港
FAREAST FAITH 華意	8911WB	----	25/1	29/1	3/2
FAREAST FAITH 華意	8912WB	----	10/2	15/2	18/2
FAREAST FAITH 華意	8913WB	----	23/2	28/2	2/3

(另可安排货柜来往青岛、大连至南朝鲜)
代理 威高航运有限公司
香港中环德辅道中71号永安集团大厦1004/5室
电话：5250031 (12线)

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Jiangsu Branch
香港 ⇄ 張家港，南京
集裝箱班次(兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨)
(每月二航次)

船名	航次	收貨期 CFS CY	截貨期 CFS CY	到	離港
TRADE VIGOUR 8942		—	—	25/1	—
GREAT BEAUTY 9002N		30/1 30/1	1/2 2/2	3/2	4/2

收貨站：CY：現代貨箱碼頭有限公司
CFS：海港貨櫃服務有限公司 電話：0-4814113 0-4634562
香港 ⇄ 張家港／南通
散貨班輪(每月每港一航次)

船名	航次			到	離港
天湖山 TIAN HU SHAN	Y.9001	—	—	25/1	31/1
蘇昌 SU CHANG	11	—	—	30/1	—

收貨站：海港貨櫃服務有限公司 電話：0-4814113 3-7750235
請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續
鍾山運輸有限公司
ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO LTD
香港干諾道西21-24號海景商業大廈14樓1404-5室
Tel：5-8583112 Fax：5-596201

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

港口	船名	說明
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨)
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局(天天收貨)
中山	粵江415	隔日一航次(天天收貨)
容奇	粵海203	逢二、四、六開航(天天收貨)

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808
屯門40區320地段(近踏石角)
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 Tel：8591638
電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593

香港大陸 輪船 火車 時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.09	103	7.00	9.31
104▲	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211▲	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	22.14	213	19.10	21.09

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖（泊洲頭咀）	21.00 星湖雙（天湖單31停）	7.00	21.00 天湖雙（星湖單31停）	7.00
				15.30	17.45
太平 江門	流花湖號	8.45	11.00	14.00	17.30
	五邑湖	9.00	12.30	8.15	11.45
	銀州湖	13.00	16.30	13.30	17.00
	蓬萊湖	8.40	12.10	13.30	18.30
三埠	金山湖	8.30	13.30 雙	17.30	4.30單31停
	潭江輪	19.30 雙	8.30	13.30	18.30
	銀山湖	8.30	13.30 單	14.00	17.15
廣海	新寧號	8.35	11.50	19.00	7.30 雙
肇慶	西江輪	19.30	7.30 單	13.30	18.30 單
	端州湖	7.45	12.45 雙	11.00	13.15
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	16.00	18.15
		13.30	15.45	16.15	18.30
	北秀湖	8.20	10.35	11.15	13.40
容奇	順風號	8.10	10.25	17.00	19.15
		14.00	16.15	10.10	12.40
	順德	7.15	9.45	16.15	18.45
		13.00	15.30		

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	8.40	10.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	19.30
	秀麗湖	8.00	9.45	10.30	12.15
		13.00	14.45	16.30	18.15
汕頭	濰湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		1月1,3,5,9,11,13,15,19,21,23,25,27,29,31日		1月2,4,8,10,12,14,18,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		1月2,4,6,8,16,18,20,22,24,26,28,30日		1月1,3,5,7,15,17,19,21,23,25,27,29,31日	
汕山 汕尾	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		1月1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,23,24,25,26,27,28,29,31日		1月3,5,7,10,12,14,17,19,21,23,24,25,26,27,28,29,30,31日	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	（經海口）	開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
	海樓號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	漓江號	8.00（雙日）	17.00	7.30（單日）	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社　中環分社 5220450　旺角分社7…
筲箕灣分社 8854728　觀塘分社…
北角分社 5650370　紅磡分社334…
灣仔分社 8343388　元朗分社475…
荃灣分社 4991433　沙田分社691…
廣旅：（銅鑼灣）8393432　（彌敦道）3810311
珠江：（上環）8591591　中港客運碼頭7361179
港中旅貿：訂票5232136　桂江船務5480293
國旅（總公司）7215317　（香港分社）8104282
油麻地小輪：5423038　益豐船務8591122

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲（東西岸）貨櫃航線

直航：長堤、洛杉磯
Also accepting cargo for MLB：— Gulf/Atlantic/IPI POINTS

		船到	船開
中華出口商	OOCL EXPORTER 12E	1/2	2/2
東方導師	OOCL EDUCATOR 78E	8/2	9/2
中華貨櫃	CHINA CONTAINER 08E	15/2	16/2
山明丸	YAMAAKI MARU 18E	22/2	23/2

貨箱：HIT

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線

直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for：— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada：Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

		船到	船開
日本太陽神	JAPAN APOLLO 06E	3/2	4/2
中華普慶	ORIENTAL EXPLORER 56E	10/2	11/2
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 60E	17/2	18/2
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND 91E	24/2	25/2

貨箱：HIT

香港至美洲東岸貨櫃航線

直航：沙灣拿、紐約及諾克福

		船到	船開
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE 20/021	4/2	5/2
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY 20/022	9/2	10/2
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY 20/203	19/2	20/2
亨利角	CAPE HENRY 20/24	1/3	2/3

貨箱：MTL

香港至中南美／加勒比海航線

直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

		船到	船開
珍夫人	LADY JANE A1724	10/2	11/2
	FEBRUARY B VESSEL	24/2	25/2

直航：Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain（Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.）

		船到	船開
日本太陽神	JAPAN APOLLO 06E／		
阿波羅峯	APOLLO PEAK 40E	3/2	4/2
	FEBRUARY C VESSEL	10/2	11/2

（For Curacao, Aruba, Puerto, Quetzal only）
貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下　電話：7986828

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		船到	船開
亞洲明珠	ASIAN PEARL 89S	18/2	19/2
亞洲翡翠	ASIAN JADE 90S	28/2	1/3
澳洲出口商	AUST. EXPORTER 09S	10/3	11/3
亞洲明珠	ASIAN PEARL 90S	28/3	29/3

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：▲刀拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經刁拜）
兼收貨櫃往星加坡

		到港	船開
杜爾灣	TOR BAY 57/772	26/1	31/1
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE 77/773	6/2	6/2
新綠洲	NEW OASIS 26/774	20/2	21/2
山盛輪	Y.S.PROSPERITY 30/775	6/3	7/3

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段
電話：7755245—8　貨箱：MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：8657238-45(8線)　傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321　傳真：4812220

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室　電話：89543,89654

FLS 帆風船務有限公司
FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港←→廣州／黃埔 "YUE HAI" 天天收貨　每星期二航次
香港←→湛江／北海 "YUE JIANG" 天天收貨　每月三航次
香港←→海口／三亞 "YUE JIANG" 天天收貨　每月三航次
兼收：珠海，中山，容奇，蓮花山，江門，新會，上海，天津，北京，大連，青島，厦門及福州等口岸。

★★ 另提供香港直通廣東省及中國各大城市之拖運服務。並代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、裝卸存倉、提貨、裝卸船拖箱等服務。

EXPRESS FCL,LCL AND BREAK BULK SERVICE

TO:

EUROPE	U.S.A	AUSTRALIA
BANGKOK	SINGAPORE	MANILA
PENANG	PORT KELANG	CHITTAGONE
JAPAN	BUSAN	INCHEON

地址：香港上環永樂街177-183號永德商業大廈1006室
電話：815-5455　圖文傳真：545-7971

M.V."BOONKRONG II"
美上美 直透：曼谷
二月一日落貨 二月三日開行
貴客付貨請到本行接洽爲荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5485749 5404965
千諾道西八十八號

聯發船務（香港）有限公司
LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣⇌香港⇌上海 / 天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

總代理：聯發船務（香港）有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心1708室
電話：5464082
TLX:80434 LHUAT HX　FAX：8583436

惠刊廣告請撥電話五七三六二二八

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂朥越特快航線
（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

士必鉅輪 SPECO GIANT V.39/90　1／2落貨　2／2開行　直航：亞庇、納閩、山打根、斗湖
士必貴輪 SPECO QUEEN V.43/90　4／2落貨　5／2開行　直航：汶萊、古晉、詩巫
華松輪 HUA SONG V.19/90　18／2落貨　19／2開行　直航：汶萊、古晉、詩巫
士必金輪 SPECO KING V.69/90　25／2落貨　26／2開行　直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖

收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運橋　貨箱7366369
澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨7352131
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23 25號瑞興大廈902室
電話：7391911 傳眞及文件部 7224868 船務部

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室　電話：8449198

天津市海運公司
Tiantsin Marine Shipping Co.

香港⇌天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
TIAN YUE(天躍)V.134AB	即日	26/1	26-31/1
SKY HOVER(天翔)V.20AB	即日	31/1	2-3/2
TIAN CHANG(天昌)V.36EW	30/1	4/2	6-7/2
TIAN YAN(天燕)V.95AB	6/2	11/2	13-14/2

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：425-3325
收貨站：C.Y：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562
TRS：誠安貨運有限公司 電話：467-5583

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇌上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
XIANG JIANG V.9005	1/2	7/2	7-9/2	XIANG JIANG V9007	17/2	23/2	23-25/2
SAN JIANG V9005	11/2	17/2	16-19/2	SAN JIANG V.9003	22/1	31/1	30/1-2/2

收貨站：誠安貨運有限公司　電話：467-5583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇌天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨							
TRADE RELISH易津V9002N	即日	26/1	26-31/1	TRADE RELISH易津V9003N	4/2	9/2	11-12/2
GREAT BEAUTY大美9002N	30/1	2/2	4-5/2	GREAT BEAUTY大美V9003N	9/2	14/2	16-17/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：425-3325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd

香港⇌上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
MILD SUN(通順)V9003	22/1	31/1	25/1-2/2	MILD OCEAN(通洋)V9007	11/2	16/2	8-18/2
MILD UNION(通聯)V9003	5/2	10/2	24/1-12/2	MILD UNION(通聯)V9005	14/2	19/2	20-21/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：463-4562

全達船務有限公司
APII ALLPOINTS MARITIME INC.

香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到—離港
MILD UNION(通聯)V9004	1/2	7/2	7-8/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：463-4562

中國遠洋運輸總公司河北省分公司
CHINA OCEAN SHPPING CO. HEBEI BRANCH

香港⇌天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港
ANGUO(安國)V9002S/N	30/1	4/2	5-6/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：463-4562

dyna CONTAINER LINE express
DYNA INT'L SHIPPING LTD.
安通國際航運有限公司
RM 1801, CHAMPION BLDG. 287, DES VOEUX ROAD, C. H.K.
TEL: 5-8543331 FAX: 5-438613 TELEX: 69482 DTONG HX

OUTBOUND & INBOUND: FCL/LCL Weekly consolidation service

U.S.A. — LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, CHICAGO, NEW YORK and ALL IPI POINTS
EUROPE — FELIXSTOWE, LONDON and ALL PORTS IN EUROPE
FAR EAST — TAIWAN (KEELUNG & KAOHSIUNG), SINGAPORE, BUSAN and BANGKOK.

TRANS SIBERIA CONTAINER SERVICE:
Accept FCL to all European Countries.

簽發自中國各地至海外各地之全程提單，並代辦香港中轉報關文件。自備大小駁船來往廣州及黃埔，承接大宗轉口貨運至中國華南及華北各主要口岸。

GENERAL AGENT FOR: 大通實業股份有限公司廣州分公司
DATONG INDUSTRIES (GUANGZHOU) LTD.

總代理：安通國際航運有限公司　電話：5-8543331

定期班輪來往香港、蛇口、黃埔及廣州之間承接貨櫃及散裝貨，價錢合理，服務週到，歡迎垂詢

船名	航次	截貨	到港	離港
廣消駁1	90004N	JAN31	FEB1	FEB2
廣消駁1	90005N	FEB7	FEB8	FEB9
廣消駁1	90006N	FEB14	FEB15	FEB16

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）　5-8581548（傳真）
出口　8584679　入口　8584657　貨櫃 5598376

定期班輪川航香港、福建、海南

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）	V.9004 16-20/1 22/1
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）	V.XL9006 24-30/1 1/2
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五
海口	海運118	逢八、十八、廿八

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

珠成海陸運輸（集團）有限公司
中國對外貿易運輸總公司 廣東省珠海公司
珠成船務有限公司
香港／珠海（九州、香州）直航船隊（天天收貨）
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散雜貨班輪服務

船名	航次	離港日期
珠外204	9005	23/1/90
珠外205	9007	24/1/90
珠外203	9005	8/2/90

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸聯運貨載

珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
・中國各省市—香港—世界各地（歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地）
・簽發全程提單　・節免香港中轉簽証
・中國對外全程運費報價
・承接香港——中國各地拖運貨箱服務
電話：5466099
香港干諾道西144 151號成基商業中心6字樓
電話：5466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳真：5594383

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港定期印尼航綫及船隻租賃
香港干諾道西21至24號四樓 華商大廈

總代理	香港：	JOINT MARITINE CO. LTD.	聯航船務
	印尼：	P. T. ADMIRAL LINES	亞美來船務
	星加坡：	KOWA SHIPPING PTE. LTD.	高華船務

香港——印尼 耶加達、泗水		抵港	開行
懷順	M.V. TIMBER INDAH 卸貨	26/1	28/1
新海和二號	M.V. NEW HERO NO.2	4/2	8/2
威順	M.V. WISUN	5/2	9/2
衍順	M.V. HINSUN	10/2	14/2
德順	M.V. TAKSUN	20/2	24/2

查詢電話：5-485144　傳眞：5-592547　電報：75316 JOMAC HX

富春船務企業有限公司
ZHEJIANG FUCHUEN SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港德輔道中…號…大廈…字樓
圖文傳眞：5-123310　查詢電話：5-118890

★各收貨人注意★
浙鶯 M.S."ZHE YING"V.3
1月30日由寧波抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

1990年中英對照版 中國電話號簿 每本港幣300元
各大書店及大公報門市部有售

今日明…

今日入

船	名
多利嘉	TOLUCA(上午六時)
國慶	AMALIA(上午五時)
海龍	SEA DRAGON(上午…
新墨爾本	ZIM MELBOURNE(上…
高華	GOWA(下午十一時)
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT…
安新	ANXIN(上午七時半)
東海	MULPHA KLUANG(上…
士必鉅	SPECO GIANT(下午)
力勝	NIHON(上午八時)
東方專家	ORT.EXPERT(上午)
南望灣	LAMON BAY(上午六時…
漢載者	HANSA CARRIER(下…
愛順	AYSEN(下午)
愛成	AVA(上午六時)
浙鵬	ZHE PENG(下午四時)
浙鶯	ZHE YIN(下午六時)
倫敦橋	TOWER BRIDGE(下午…
開發者	SL.EXPLORER(下午…
福士貨櫃	BLESS CONTAINER…
北安	BEI AN
國偉	KUO WEI(下午四時)
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINE…
海安	MARINE PEACE(下午…
東方公平	OOCL FAIR(下午)
三江	SAN JIANG(下午)
美上美	BOONKRONG II(下午…

今日出

東方先進	OOCL ADVANCE(下…
金和	PLEIADES(下午)
國慶	AMALIA
海龍	SEA DRAGON(下午)
泰堡	TAIBAO(下午)
國光	KUO KWANG(下午)
東方專家	ORT.EXPERT(下午)
多利嘉	TOLUCA(下午)
錦江	KEUMGANG GLORY…

出…

歐…

船	名
卡奧域茲	KARLOWICZ
新新加坡	ZIM S'PORE
長道	EVER GLEEFUL
海皇黃玉	NEP TOPAZ
長強	EVER VIGOR
利來福	NL DELFT
法富快輪	FRANKFURT EXP…
尼圖	AGOSTINHO NETO
金尼斯基	KAP KANEVSKIY…
希斯班尼亞	SD. HISPANIA
海洋大阪	OCEAN OSAKA
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS
長青	EVER OASIS
長貨	EVER GOODS
花倫	FAHRLAND
普魯頓	VILLE DE PLUTO
比利時勝利	BELGIAN SENATO…
力加馬士基	LICA MAERSK
湯馬士	B.M.TOMAS
新加坡	CONTSHIP SINGAP…
諾柯萬森亞	NORASIA AL MAN…
通河	HANJIN TONGHAE
明和	MING PEACE
東方榮譽	OOCL HONOUR
長生	EVER VITAL
春河	CHUNHE
加賀	KAGA
利來得	NL.DEJIMA
希爾威他	SD.HELVETIA
長秀	EVER GLAMOUR
博多	HAKATA
新雪梨	ZIM SYDNEY
亞士馬士基	AXEL MAERSK
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHON…
阿拉斯加丸	ALASKA MARU
日本海	JAPAN SEA
麥沙約夫	YURIY MAKSARY…
長準	EVER GRADE
鹿特丹	HANJIN ROTTER…
巴拿馬勝利	PANAMA SENAT…
明宇	MING UNIVERSE
新大阪	ZIM OSAKA
	CRANACH
威利土星	VILLE DE SATU…
合德	HERSING
香港快輪	H.K. EXPRESS
萊茵橋	RHEIN BRIDGE
華泰河	HUAI TAI HE
富河	WEALTHY RIVE…
派摩利	PRIMORJE
賓蘇里亞	BUNGA SURIA

印・巴…

長道	EVER GLEEFUL
東方威利	WILLINE ORIEN…
希斯班尼亞	SD.HISPANIA
麥迪遜總統	PRES. MADISON
香島怡美利	ROSSEVERETT
長青	EVER OASIS
茂爾拉	MULTAN
長貨	EVER GOODS
紅門	HONGMEN
約翰遜總統	PRES. JACKSON
先達寶萊	STRATH BRORA…
七海橋	SEVEN SEAS B…
愛成	AVA
長順	EVER ORDER
施旺魯	AL. SWAMRUZ
明和	MING PEACE
長生	EVER VITAL

威…
VIGOU…
每月三…
上海、新…
承接…

中国→南朝鮮

船名	航…
FAREAST FAITH 華意	891…
FAREAST FAITH 華意	891…
FAREAST FAITH 華意	891…

南朝鮮→中国

船名	航…
FAREAST FAITH 華意	891…
FAREAST FAITH 華意	891…
FAREAST FAITH 華意	891…

（另可安排貨…
代理 威高航…
香港中環…
电话：…

恭賀春禧

恭賀春禧

港九紗布經銷商

豐華布業有限公司
地址：干諾道中誠信大廈1005-6室
電話：544-9541

大新公司
地址：德輔道中254號金融商業大廈1301室
電話：545-3155

大豐行有限公司
地址：文咸西街64—66號永順大廈四樓
電話：546-0050

天安有限公司
地址：德輔道中東寧大廈1001室
電話：544-8118 (7 Lines)

天豐有限公司
地址：九龍加連威老道愛賓商業大廈1001室
電話：723-6803

立森有限公司
地址：香港灣仔告士打道77—79號華比大廈12樓
電話：866-1500 (22 Lines)

建南行有限公司
地址：香港德輔道中瑞[illegible]2樓
電話：844-0000

惠誠有限公司
地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座
電話：545-7421

興茂有限公司
地址：九龍尖沙咀星光行1404室
電話：730-8899 (4 Lines)

廣源紡織有限公司
地址：香港港灣道26號華潤大廈35樓
電話：893-7688

華安公司
地址：德輔道中48-52號裕昌大廈204-5室
電話：523-1698

新源棉紗有限公司
地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室
電話：392-2284

浪淘花紗有限公司
地址：九龍長沙灣道244號
電話：20-5125

同敬賀

文華工程(香港)有限公司敬賀

業務範圍：進口出口貿易業務，設計安裝一切電器工程，代售各國電業器材總滙
地址：九龍觀塘道四三六至四四六號觀塘工業中心第四期一樓L座
電話：三四二一四六五、三四二二一四四
圖文傳真：(八五二)三四三五一九一
電傳：39482 MECHL HX
電掛："MECHKLTD" HONG KONG.

集發土產食品公司敬賀
地址：磅巷6號　電話：5462319　5462348

廣聯泰企業有限公司
廣南紡織業有限公司
廣聯泰製衣廠有限公司
恩平廣聯泰紡織企業有限公司
敬賀

然源　裘恩俠
超匡　文國
關黃　陳陳方
敬賀

香港蜆殼有限公司仝人敬賀

太平洋拖運有限公司
太平洋貨運公司
敬賀

劉偉楨敬賀

粵海國際旅行社有限公司敬賀
地址：香港九龍尖沙咀寶勒巷18號粵海酒店二樓
電話：3677016　傳真：7217232

穗華企業開發有限公司敬賀
地址：香港德輔道中一六一至一六七號香港貿易中心二十字樓
電話：五四四五〇七一

喜來登旺舖代理有限公司敬賀

香港濱港財務有限公司仝人敬賀
地址：香港干諾道中二〇〇號信德中心三〇〇一室
電話：五四七一二一一

德昌行有限公司
源興工程有限公司
雄德文具公司
高榮記山貨貿易公司
協豐茶行
遠榮運輸有限公司
信行茶莊
香港松盛茶莊
敬賀

禧

…ng 仲量行
…on
…nsultants,
…ctioneers.
…師及拍賣師
九龍廣東道海洋中心621室
電話：7354241
電訊：HK 50794
圖文傳真：7356418

禧
敬賀

恭賀春禧
…華…溶有限公司敬賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES
香港公共圖書館

恭賀春禧

麗新集團
LAI SUN GROUP
屬下成員

麗新製衣國際有限公司
LAI SUN GARMENT (INTERNATIONAL) LTD.

麗新發展有限公司
LAI SUN DEVELOPMENT CO. LTD.

敬賀

恭賀春禧

Jones Lang Wootton 仲量行

International Real Estate Consultants, Surveyors, Valuers and Auctioneers.

國際物業顧問・測量師・估價師及拍賣師

地址：香港中環交易廣場第1座25樓
電話：8465000
電報：HX 74247
圖文傳真：8459117

香港太古廣場一座20及21樓
電話：8465000
電報：HX 68381
圖文傳真：8100860

九龍廣東道海洋中心621室
電話：7354241
電報：HK 50794
圖文傳真：7356418

敬賀

恭賀春禧

香江國際針織廠有限公司 敬賀
楊　孫　西

恭賀春禧

富臨飯店
楊貫一 敬賀

恭賀春禧

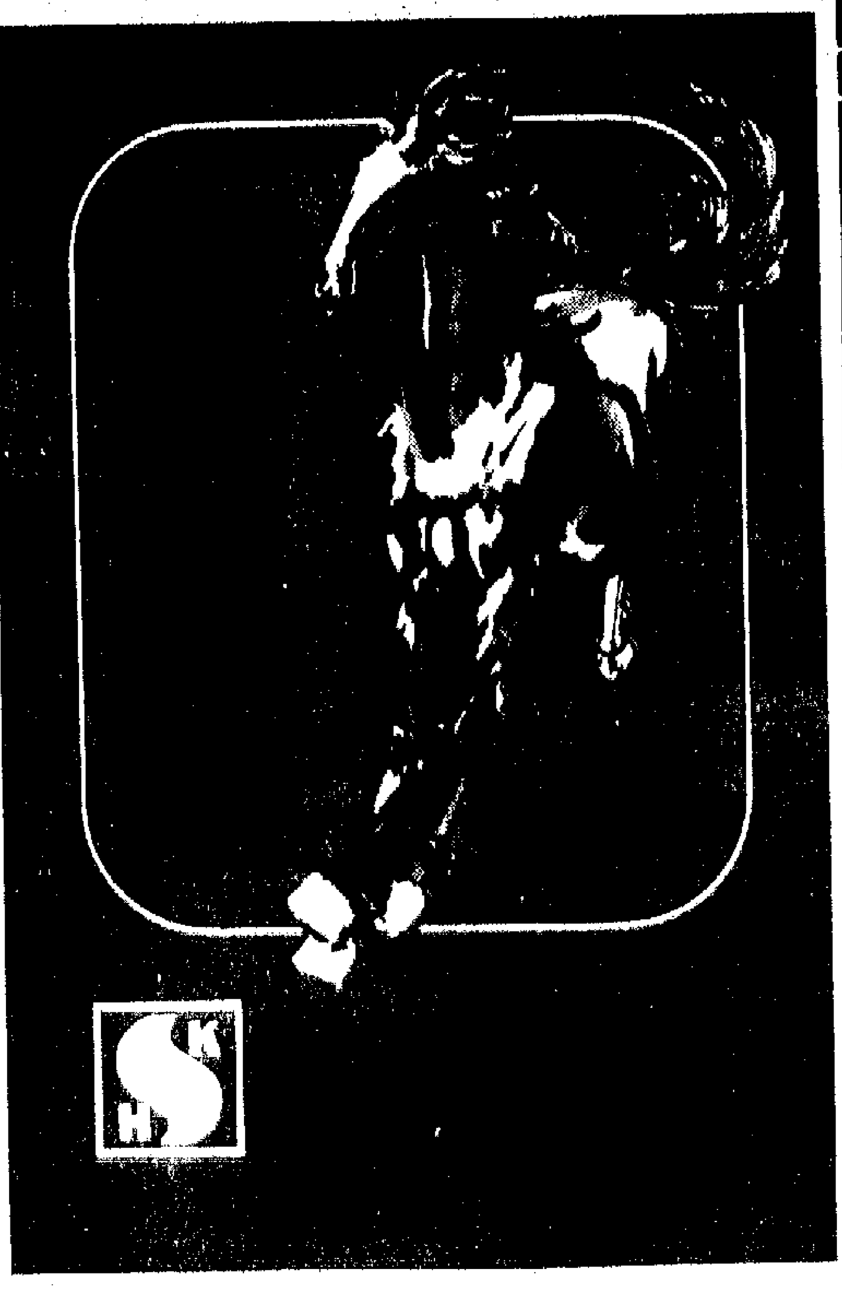
大華有色金屬有限公司敬賀
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈四一〇八－四一一〇室
電話：八三一三七七

恭賀春禧

聯達印刷器材有限公司敬賀
地址：九龍灣常悅道19號福康工業大廈九樓

恭賀春禧

香港藝苑企業公司
蕭暉榮 敬賀
地址：香港皇后大道中三二五號地下
電話：五四一六六九五　八五四二一九八
圖文傳真：五四四五七八〇



恭賀春禧

華榕有限公司敬賀

大新公
地址：德輔道中254號金融商業
電話：545-3155
大豐行有限公
地址：文咸西街64－66號永順
電話：546-0050
天安有限公
地址：德輔道中東寧大廈1001
電話：544-8118 (7 Lines)
天豐有限公
地址：九龍加連威老道愛賓商
電話：723-6803
立森有限公
地址：香港灣仔告士打道77－
電話：866-1500 (22 Lines)
建南行有限
地址：香港德輔道中環球大
電話：844-0000

香港

地址：香港德輔道中一六一至一六七號香港貿易中心二十字樓
電話：五四四五〇七一

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀春禧

香港中國國際旅行社有限公司敬賀
總公司地址：九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座六樓
電話：七三二五八八八
傳真：七二一七一五四
中環分社地址：香港中環遮打道十一號太古大廈一〇一八室
電話：八一〇四二八二
傳真：八六八二六五七
旺角分社地址：九龍彌敦道63號銀行中心1102－1104室
電話：三八八一六一九
傳真：三八五六一五七

華魯有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中三四〇號華泰國際大廈十七樓
電話：五四一七一二五

三星運輸有限公司
三星船務有限公司
華　星　公　司
敬賀
地址：香港干諾道西一八六至一九一號香港商業中心二三一五室
Rm.2315,HONG KONG PLAZA,
186-191,CONNAUGHT RD.,W.,H.K.
TEL.5487277 5484208-9 Fax:5593404

裕華國產百貨有限公司敬賀
總　　店：彌敦道301－309號　電話：3840084
尖沙咀店：彌敦道54－64號　電話：3689165
栢麗商場：彌敦道143－161號　電話：7393888
北角分公司：香港北角英皇道278－288號　電話：8872881

屯門東江國貨公司
地址：新界屯門仁政街富華大厦
電話：0871216
元朗三江國貨公司
敬賀
地址：元朗大棠道41－45號 電話：4740777
元朗西堤街2－14號 電話：4792227

新豐年貿易有限公司敬賀
地址：香港灣仔電氣街一至十五號地下
電話：5274478　5274476

港九果菜行工商總會敬賀
地址：香港德輔道西382-388號錦華大厦三樓D座
電話：5474294　5474223

維大洋行（香港）有限公司敬賀
地址：香港中環交易廣場第一座30樓3001室
電話：5253111

自立行有限公司
中星國貨有限公司敬賀
福昌貿易公司
地址：香港西營盤正街十六至十八號二樓
電話：5408662　5498468
圖文傳真：5596720

中都國貨有限公司敬賀
總公司：新界元朗大馬路134－138號
電話：0760413　0763267
第一分公司：新界元朗教育路9－13號
電話：0790174－6
第二分公司：元朗康景街11－19號
電話：0752585

南北行公所敬賀
地址：文咸東街135號
電話：5440298

中僑國產百貨有限公司敬賀
總　公　司：九龍旺角山東街47－51號
中僑商業大厦(地鐵旺角站)　電話：7802331
油麻地分公司：九龍彌敦道534－538號　電話：7802351
工藝品分公司：香港九龍彌敦道526-532號　電話：7802351
尖沙咀分公司：九龍漢口道17號　電話：7233211

建華行（蔡氏）有限公司敬賀
地址：香港永樂西街136號
電話：5434634－5

協成隆行貿易有限公司敬賀
地址：香港文咸西街42號地下
電話：5436785

廣東水利水電工程發展有限公司敬賀
地址：九龍亞士厘道34號天星大厦十樓
電話：7392137

大新服務有限公司敬賀
地址：九龍紅磡機利士路一號閣樓
電話：3626587

萬泰行(釜)有限公司敬賀
地址：香港文咸西街六十號
電話：五四〇〇〇二五

新華國貨公司敬賀
地址：九龍土瓜灣馬坑涌道五號
電話：7110231-4

五聯運輸行有限公司敬賀
地址：香港德輔道中287-291號十二樓
電話：5447036

九龍協成行敬賀
地址：九龍長沙灣家禽批發市場B11B
電話：7203212　7203213　3619287
電報掛號：0886

港九機械電器儀器業商會有限公司敬賀
地址：九龍荔枝角道85－91號四樓

興棧食品公司敬賀
地址：香港永樂西街142號地下
電話：5435294－6
圖文傳真：5411948

東榮茶業有限公司敬賀
地址：香港德輔道西227-233號康明大厦二樓A座
FLAT,1stFLOOR,HONG MING BUILDING,
227-233,DES VOEUX ROAD,WEST,
HONG KONG

香港國盛行有限公司敬賀
國盛進出口有限公司 美國三藩市分行
國盛進出口有限公司 美國洛杉磯分行
國盛貿易有限公司 美國紐約市分行
國盛企業有限公司 加拿大多倫多分行
地址：香港高陞街33號 電話：5499880 5471166－8
電掛："8881" HONG KONG 圖文傳真：8582563
電傳：62130　KSHMC HX

南洋兄弟煙草有限公司敬賀

香港鮮肉商聯合會敬賀
地址：香港西環卑路乍街165號H座二樓
電話：8189346

中興旅遊社有限公司敬賀
中興旅遊貿易公司
旅行代理商牌照號碼：350194
地址：九龍渡船角文匯街20號
電話：3858008　3889020　7800450　3883456
四樓：3855061－5　電報掛號：BOARDALL

香港聯豐海陸工程有限公司敬賀
地址：九龍渡船角文蔚街文蔚樓2－4號二樓
電話：3323558

中國酒業貿易有限公司敬賀
地址：香港德輔道中317－321號啓德商業大厦1801－2室
電話：8152313

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀春禧

恭賀春釐

中國建築工程總公司
中國海外建築工程有限公司
中國海外地產有限公司
中國海外房屋工程有限公司
中國海外土木工程有限公司
中國海外基礎工程有限公司
中國海外建築深圳分公司
中國海外建築（加拿大）有限公司
中國建築澳洲有限公司
香港海天貿易發展有限公司
中海財務有限公司

同敬賀

中遼有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中三五九－三六一號南島商業大廈十八樓
電話：五四四〇七一一

恆威集團敬賀

開源貿易公司敬賀

經營商品：凍海產、鞋類及各種雜貨
地址：軒尼詩道393－407號東區商業大廈7樓
電話：8934461

新華公司敬賀

經營商品：家庭電器
地址：香港干諾道中122-124號海港商業大廈15樓
電話：5454805

恭賀春釐

正大集團敬賀

地址：香港中環夏慤道16號遠東金融中心21/F
電話：5201601　電訊：83825 CTG HX
電報掛號：CHIATAICO　圖文傳真：8612514

CNAC 中國航空公司敬賀

辦事處：香港中環金鐘道九十五號統一中心三十四樓
電話：八六一〇二八八
電傳：六五九八六 CNAC HX
圖文傳真：八六五四五七〇
中環售票處：中環皇后大道中十七號地下
電話：八四〇一一九九
尖沙咀售票處：亞士厘道4號漢口中心地下
電話：七三九〇〇二二（五線）

成功貿易公司
成功絹蔴有限公司
成功棉蔴有限公司
成功實業（布疋）有限公司
余河新有限公司 敬賀

地址：香港軒尼詩道393-407號東區商業大廈1701-04、06及1802室
電話：5744286（5線）5731687　5721115　8917184
Telex: 61604 SKDCL HX（全日）
61521 SKTC HX（夜間）
電報掛號：H.K.4040 圖文傳真：8935093
地址：九龍深水埗鴨寮街一至五號地下
電話：972111（六線）電傳：37191SKCRL HX
電報掛號：H.K.9224 圖文傳真：972313

恭賀春禧

中國檢驗有限公司

香港灣仔港灣道廿六號華潤大廈廿八樓二八〇六－七室
電話：八九三六二八二

建寧貿易有限公司敬賀

經營商品：拖鞋類
地址：香港干諾道中永安中心一二〇〇室
電話：五四一五六六六

東亞太平紡織有限公司敬賀

地址：九龍官塘成業街七號經緯工業中心3／F
電話：三八九五二七三

美豐珠片有限公司敬賀

經營商品：經營人造珠石、七彩珠片
地址：九龍紅磡黃埔街25號地下
電話：3632410（4線）　3628718　3635816

源盛號敬賀

經營商品：京果、土產、海味食品、進出口業務。
地址：香港德輔道西78號
電話：5496866

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭…

總公司地址：九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座六樓
電話：七二二五八八八
傳真：七二一七一五四
中環分社地址：香港中環遮打道十一號太古大廈一〇一八室
電話：八一〇四二八二
傳真：八六八六五七
旺角分社地址：九龍彌敦道636號銀行中心1102－1104室
電話：三八八一六一九
傳真：三八五六一五七

新豐年貿易有限…
地址：香港灣仔電氣街一至十…
電話：5274478　5274476

中都國貨有限…
總公司：新界元朗大馬路18…
電話：0760413　0763267
第一分公司：新界元朗教育…
電話：0790174－6
第二分公司：元朗康景街11…
電話：0752585

協成隆行貿易有…
地址：香港文咸西街42號地…
電話：5436785

新華國貨…
地址：九龍土瓜灣…
電話：7110231-4

興棧食品…
地址：香港永樂西街142號…
電話：5435294－6
圖文傳真：5411948

香港鮮肉商…
地址：香港西環皇后…
電話：8189346

…禧

…敬賀
…MITED
…紗及晴綸紗等。
…及化纖花色布等。
…ng Kong

…敬賀

天香樓珍記杭州菜館仝人敬賀
地址：九龍柯士甸路十八號C地下
電話：三六六二四一四 三六八八三五二

…市 林 敬賀
…鏡 堃

船務代理·船舶租賃·船舶買賣
…船有限公司敬賀
…PING COMPANY LIMITED
…167 號信航大廈十至十三樓
…PSHIP" 圖文傳真：8581188
…MP HX 電話：8599111

…易有限公司敬賀
…織原料及紗布
…后大道中94號僑商大廈1004室
… 5220544

恭賀春禧

B·A·T
英美煙草（香港）有限公司敬賀

VTECH 偉易達集團有限公司

偉易達電子產品有限公司
偉易達電子有限公司
偉易達資訊科技有限公司
偉易達工程有限公司
偉易達影音產品有限公司
偉易達系統有限公司
偉易發實業有限公司
機利寶國際有限公司

敬賀

CHEVALIER
其士國際集團有限公司敬賀

金發船務有限公司敬賀
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
21/F., SHUI ON CENTRE,
6-8 HARBOUR ROAD,
WAN CHAI, HONG KONG
TEL: 8653581 CABLE: GOFORS
TLX: 67626 GOFOR HX
FAX: 852-8653345

CROWN® 皇冠爐具有限公司
CROWN GAS STOVES CO., LTD.
地址：香港皇后大道中359-361號南島商業大廈1601-2室
電話：5412971(3線)，5457513 電傳：83467 CGSCO HX
圖文傳真：852-5411078 電掛：GOMLOY HONG KONG.
中國辦事處：廣東省深圳市人民南路熙龍大廈20樓B、D座
電話：225804、252104 電掛：2576
圖文傳真：252104
敬賀

康力投資有限公司敬賀
地址：九龍紅磡鶴園街13號康力投資大廈12樓
電話：3336111 傳真：3620128

康力電子製品有限公司
志順電業有限公司
康力半導體有限公司
聯華電子廠有限公司
志豪電業有限公司
捷通貨倉有限公司
斑聯貿易有限公司
鴻享有限公司
鴻年電子有限公司
志源實業有限公司
康源電子廠有限公司
世界發泡膠工程有限公司
志威國際貿易有限公司
輝健貿易有限公司
康力置業有限公司

太平船務（香港）有限公司
鄧桂記印花玻璃製造廠
聯和木行
宏光發展有限公司
華富國貨公司
香港果品公司
香港土產原料商會
港九水產業商會
聯友企業公司
港九輕工業品進出口商商會
大山有限公司
厚豐製造有限公司
中華紙業商會
華聯紙業有限公司
旅港福建商會
中寧貿易有限公司
香港南北藥材行以義堂商會
廣隆行貿易有限公司
僑信（鋼材五金）有限公司
兆安和有限公司
廣隆行（五金）
港九鋼材五金進出口商會
華寧國產藥品公司
和平書店有限公司

同敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

恭賀春禧

長江製衣廠有限公司仝人鞠躬

宇惠有限公司敬賀
PERFECT YOUTH COMPANY LIMITED
全棉紗：化纖混紡紗、人棉紗、純蔴紗、蔴棉紗、毛紗及晴綸紗等。
全棉布：化纖混紡布、人棉布、純蔴布、蔴棉布、全棉及化纖花色布等。
香港干諾道中200號信德中心32樓3205室
電話：5599100（4線）　圖文傳真：8581537
電傳：81805 PYCLD HX　電報掛號：PFTYUH Hong Kong

遠東發展有限公司
遠東酒店實業有限公司 敬賀
遠東投資國際有限公司

雄偉（集團）有限公司
吳逸之 敬賀

百希達國際有限公司仝人敬賀

陳嘉恩　彭振聲
黎銳駿　梁劍華
敬賀

文華公司敬賀
總經銷：國產洪[illegible]
地址：九龍官塘[illegible]壹號格年大廈九樓
電話：七五五七三一七三一八
地址：新界上水新成路四號A地下
電話：六七一八〇六四　六七〇〇七四三
電訊：三九七一[illegible] ANWH HX
電報掛號：六九七三

信德船務有限公司敬賀

天香樓珍記杭州菜館仝人敬賀
地址：九龍柯士甸路十八號C地下
電話：三六六二四一四一　三六八八三五二

許星　祺觀　劉帶　敬賀

（許星、劉帶、祺觀）

永佳紙業有限公司
永佳科學儀器 仝人敬賀

漢利中國工藝品國貨公司仝人敬賀

鍾沛　林鏡　關埊 敬賀

香港中華出入口商會敬賀

香港生猪行商會敬賀
地址：香港西環士美非路55號三樓B座
電話：8186962

達通貿易有限公司敬賀
地址：香港軒尼詩道409-415號新威中心八字樓803室
電話：8919070

船東・船舶管理・船務代理・船舶租賃・船舶買賣
遠洋輪船有限公司敬賀
OCEAN TRAMPING COMPANY LIMITED
地址：香港干諾道西167號僑航大廈十至十三樓
電報掛號："TRAMPSHIP"　圖文傳真：8581188
電傳：73462 TRAMP HX　電話：8599111

香港陶瓷商會敬賀
地址：德輔道西164號五樓
電話：5477192、5477193

泰興隆敬賀
地址：香港永樂西街146號
電話：54352024，5431767

協力成貿易公司敬賀
地址：香港乍畏街二號

廣興貿易有限公司敬賀
經營商品：紡織原料及紗布
地址：香港皇后大道中94號僑商大廈1004室
電話：5220541　5220544
傳真：8452160

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭

英美煙

其士國

CROWN
地址
電話
圖文傳
中國
電話
圖文傳

太平船務
鄧桂記印
聯　和
宏光發
華　富
香　港
香港土
港　九

佳成染料有限公司敬賀

香港千鵬有限公司敬賀

…有限公司敬賀
…街9-13號凱滙工商中心
…樓N座

…漢敬賀

…船務有限公司敬賀
…東街68-74號九樓

…貿易有限公司
湖濱苑敬賀
…築有限公司

恭賀春釐

Sut Lick

實力集團
SUT LICK (HOLDINGS) CO., LTD.

實力機器工程貿易有限公司
SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.

實力製品廠有限公司
SUT LICK PRODUCTS FACTORY CO., LTD.

實力國際發展（香港）公司
SUT LICK INTERNATIONAL DEVELOPMENTS (HK) CO., LTD.

實力器材有限公司
SUT LICK EQUIPMENT CO., LTD.

實力貿易（新加坡）私人有限公司
SUT LICK TRADING (SINGAPORE) PTE., LTD.

實力（泰國）有限公司
SUT LICK (THAILAND) CO., LTD.

實力（加拿大）有限公司
SUT LICK (CANADA) CO., LTD.

實力（美國）有限公司
SUT LICK (U, S.) CO., LTD.

實力（日本）有限公司
SUT LICK (JAPAN) CO., LTD.

皇帝系列國際發展有限公司（加拿大）
THE EMPEROR COLLECTION CO., LTD. (CANADA)

名盛製衣廠有限公司
MING SHING GARMENT FACTORY LTD.

捷迅漂染廠有限公司
CHI SHUN BLEACHING & DYEING FACTORY LTD.

慶年華有限公司
JOYFUL ERA COMPANY LTD.

全人鞠躬

香港地址：九龍紅磡崇志街25、27、31至34號地下
H. K. OFFICE: G/F. NO. 25, 27, 31 & 34, SUNG CHI STREET, HUNG HOM, KOWLOON
電話 TEL 7662171 (6 LINES) 3625807 3625875 3347417　圖文傳真 FAX: 7640348
電傳 TELEX: 51519 SLMAC HX　電掛 CABLE: SUTLICKMAC HK

恭賀春禧

霍興業堂置業有限公司
立信置業有限公司
有榮有限公司
霍英東企業有限公司
太平島造船有限公司
有榮(S.A.)有限公司
森巴馬太平洋造船有限公司
福堂有限公司

同敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

恭賀春禧

正豐有限公司敬賀

經營商品：木材、三合板

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈2808-2810室
電話：522-1605　526-6540　526-6549　522-3196/7
電掛："ALBATROSS"　電傳：65278 WFCL HX　傳真號碼：868-0183

恭賀春釐

美麗華集團
美麗華酒店
美麗華旅運
翠亨邨茶寮
湄江越南菜館
翡翠破崙扒房
壽苑海鮮酒家
美麗華美食大都會
鞠躬

恭賀春禧

萬順行敬賀

地址：香港皇后大道西2至12號聯發商業中心七〇六室
電話：五四三…六二
傳真：五四…二二
電傳：六…九三七 VSH HX
電掛：四…

恭賀春禧

中曆發展有限公司敬賀

地址：九龍荔涌荼芳路73號華…大廈地下
電話：四二〇三三二八
圖文傳真：四八九九三三九

恭喜發財

東亞銀行仝人鞠躬

恭祝
各界友好
新年進步
永遠興隆

WING LUNG BANK LTD

永隆銀行同人鞠躬
香港德輔道中四十五號

恭賀春禧

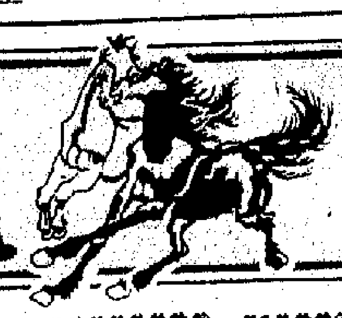
CEM 華盛昌機械企業有限公司敬賀

地址：香港九龍尖沙咀東部南洋中心第二座三〇一至三〇四室
電話：3-7239228 TELEX：39295 CEMOK HX
FAX：3-6904062 Cable：CEMHKTX

恭賀春禧

黑龍江隆豐有限公司敬賀

恭賀春禧



佳成染料有限公司敬賀

經營商品：染料及化工
地址：九龍尖沙咀星光行五〇一室
電話：七三五五五五六

中國專利代理（香港）有限公司
中國技術轉讓（香港）有限公司
敬賀

廣東化纖實業（香港）有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀東部麼地道六十七號半島中心十一樓一一一八室
電話：三六七八一四一
圖文傳真：三一一三三五〇
電傳：四三九五四 TWJIM HX

Goldlion
金利來

曾憲梓敬賀

香港千鵬有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中71號永安集團大廈六〇一—二室
電話：八六八二三二三

紗達有限公司敬賀

經營：[illegible]服裝
地址：香港德輔道中一四一號國際大廈一九〇一至二室
電話：五四四二二八八

愛寶譽有限公司仝人敬賀

地址：香港灣仔軒尼詩道五五五號東角中心17樓
電話：八三三[illegible]　傳真：八三八四七九九
電傳：6849[illegible] HX　電報：ABLEPROUD

九龍黃錦成表行敬賀

地址：九龍上海街六九五號
電話：三九一七四八三—六　三九三二四四九
地址：九龍西洋菜街南二五六號
電話：三八一〇九六二　三八一九八九一
地址：九龍官塘物華街二十三號
電話：三四三八三一五　三八九一七二二

同德綢緞有限公司敬賀

地址：紅磡鶴園街9-13號凱旋工商中心第三期二字樓N座

梁肇漢敬賀

東峯綢布有限公司敬賀

地址：[illegible]深水埗基隆街一二三至一二五號地下
電話：三九一〇四九九至〇一　[illegible]四四一二八
電掛：4258　電傳：30891 TFSC HX
圖文傳真：（852）7891010

世昌貿易行敬賀

僑豐船務有限公司敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

中國利迅船務有限公司敬賀

地址：香港文咸東街68-74號九樓

大貿企業有限公司敬賀

地址：尖沙咀亞士厘道29-43號九龍中心1106室

利達時國際發展有限公司敬賀

堅城建築公司敬賀

地址：九龍彌敦道469-471號新光商業大廈1804室

汎利來貿易有限公司
廣州湖濱苑敬賀
謙順建築有限公司

桂江船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈207室
電話：5480009　5480054

明德製衣廠有限公司敬賀

新元貿易公司敬賀

地址：香港告士打道77-79號華比大廈九字樓

一九九〇年一月卅一日
大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零九百八十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售貳元
香港利有印務有限公司承印
新聞簡報
福州廈門科技園區鼓勵開發高技術
克什米爾局勢嚴峻
皆稱不退讓
香港各類賓館將要領牌
二版 印巴 三版 八版

恭賀春禧

港九 國產針棉織品經銷商

僑源有限公司
德輔道中287-291號長達大廈五樓
電話：5442306 5442307

華發有限公司
香港德輔道中249—253號東寧大廈1204室 電話：5454991（四線）

東后有限公司
九龍深水埗福榮街三十三號
電話：7790137-9（三線）

合豐號飛輪線
九龍長沙灣道156號
電話：7294660

恒興隆有限公司
香港永樂街五十九號
電話：5444256 5447841

偉豐線廠
九龍深水埗福華街182號
電話：3867790 7291027

加馬貿易（香港）有限公司
香港干諾道中130—136號誠信大廈1001—1002室 電話：5438577 5438284

建華行
九龍南昌街155號
電話：3870404

華新線業有限公司
九龍長沙灣道一二〇號地下
電話：7790285 7790286

合豐線業公司
九龍福華街八十七號地下
電話：7779315-6

華誠企業有限公司
干諾道西3號億利商業大廈16樓
電話：5455099 5413705

錦豐貿易行
荃灣德士古道188-202號立泰工業中心二樓
電話：4113699

新豐行
九龍南昌街52號
電話：3900318（三綫）

迅行有限公司
香港柯仔莊士頓道51—53號兆豐商業大廈17字樓 電話：5296302-4

華松企業有限公司
干諾道西3號億利商業大廈1501—3室
電話5455770, 5455099

香港越洲紡織有限公司
九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心807-809室 電話：3119877

山泰有限公司
香港太子大廈1128室
電話：5225023 5259302

新僑興有限公司
德輔道中287-291號長達大廈五樓
電話：5442013 5435149

海光貿易公司
九龍鴨寮街245號
電話：3872732 3872742

義記手帕行
香港文咸東街至德大廈102—105室
電話：5447869 5430117

中建國貨有限公司
九龍青山道250-254號, 277-281號
電話：7292281

俊昌行有限公司
香港文咸東街29號
電話：5440401 5441847

中記服裝用品有限公司
荃灣沙咀道57號荃運工業中心第二期（22字）樓C, D座 電話：4137606

漢華線業有限公司
九龍深水埗南昌街73號
電話：7290215-7

興華紡織品有限公司
香港干諾道西188號香港商業中心1913室
電話：5475501

蔣氏兄弟公司
香港永樂街72-76號永利大廈10樓B/C座 電話：5446639 5446649

永泰實業公司
九龍大南街169號大南商業大廈8樓
電話：3962689 3962486

振昌行
九龍大角咀角祥街27號[illegible]工業大廈13字A座
電話：3934231-3

永高貿易公司
九龍彌敦道610號荷里活商業中心20字2001室 電話：7713040 7702395-6

[illegible]華毛毡有限公司
[illegible]（十綫）

振興行
九龍深水埗荔枝角道351號
電話：7283211-4

中偉企業有限公司
香港柯仔莊士敦道51-53號兆豐商業大廈17樓
電話：5296302-4

[illegible]線廠有限公司
九龍大角咀道203號油麻地工業大廈第[illegible]B&C座 電話：7898282-5

同敬賀

國產梭織服裝經銷商

萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號
華潤大廈13樓
電話：8318666

源美公司
香港干諾道西186—191號
香港商業中心27樓2—9室
電話：5593961

大福貿易有限公司
香港皇后大道中368號
偉利大廈六樓1—2室
電話：5413101

星華貿易有限公司
香港皇后大道中359—361號
南島大廈901室
電話：5447277

新風服裝有限公司
九龍鶴園東街一號
富恆工業大廈5樓9號室
電話：3346765

三洋有限公司
香港灣仔
安樂里4號A
電話：5735986

誼興公司
香港德輔道中121號
遠東發展大廈703室
電話：8544189

永華公司
九龍
鴨寮街十號二樓
電話：3805239

[illegible]敬賀

國產機械、電器、儀器業經銷商

大同機械國際有限公司 電話：三六〇八一一一
大眾動力機械有限公司 電話：五二四二七三三至四
歐亞機器工程有限公司 電話：五二〇〇八一〇
華威貿易有限公司 電話：五四八六〇一二
威力公司 電話：三六八四三九四
美高貿易有限公司 電話：七四四四二一一至五
大華軸承公司 電話：七八〇〇一一一
東南星公司 電話：三四三〇八一五
國華行 電話：六九八〇二六二
桂林貿易有限公司 電話：五四五四五七二
西林貿易有限公司 電話：七六四四八九三至六
東信針織機械有限公司 電話：七四三四四一〇
華大機械設備有限公司 電話：四三一二一一一
兆光行有限公司 電話：五七二二二七七至八
永固（中國）有限公司 電話：五二六五四四一
嘉華儀器公司 電話：七七一〇一六五
榮華針織機械公司 電話：三九五八八四九
海安機械有限公司 電話：五五二二五二二
聯合科學儀器有限公司 電話：四二二六〇〇七
嘉僑電器有限公司 電話：三四一四二三五至八
香港新華發展有限公司 電話：八一五〇〇六八
捷順電子有限公司 電話：六〇五一六三八
華鑫貿易公司 電話：三九三二二九三至五
新茂發展有限公司 電話：三三二二七〇九
康寧企業有限公司 電話：七四一九五三二
華鋼機械有限公司 電話：五六三三二八[illegible]

同敬賀

華昌行 九龍旺角渡船街319號順興大廈一樓1號 電話：3886778
新中醫藥有限公司 九龍旺角渡船街319號順興大廈二樓1號 電話：3883783
閩昌行 九龍旺角渡船街319號順興大廈二樓9號 電話：7711279
偉利公司 九龍旺角渡船街319號順興大廈一樓11號 電話：3883309

同敬賀

國產臘味同業

◀香港▶
人和行 [illegible]
永興行 [illegible]
大成欄有限公司 永樂街一一〇號 五四三二五二七
利華行食品有限公司 德輔道西四十三號 五四九四五五五

◀九龍▶
華發行 [illegible]
九龍行 [illegible]
永華行 上海街三三二號 三三二五九二二
萬華行 上海街三七四號 三八五一七七二

同敬賀

國產絲綢、人棉經銷商

大利絲綢公司
加連威老道12號四樓
電話：3666919

利豐行
加連威老道加勵街20號三樓
電話：3676930

志成絲綢商行
蘇杭街49-51號三樓
電話：5437134

炎德公司
利士甸道1號二樓
電話：7309782 7302036

瑞豐貿易有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈35字樓
電話：8336838

開林絲綢有限公司
紅磡鶴園街凱旋工商中心（三期）二樓N座 電話：3644316

豐盛長
大道中37號余道生行505室
電話：5230981

同德綢緞貿易有限公司
九龍紅磡鶴園街凱旋工商中心第三期2樓N座電話：3629286-9

東南布行有限公司
深水埗汝州街154-156號
電話：3805218-9

東峯綢布有限公司
深水埗基隆街123-125號
電話：3910499（3綫）

時光絲綢有限公司
深水埗黃竹街1～3號
電話：3810251

致惠有限公司
新界葵涌永健路1-5號
厚豐工業大廈21字樓
電話：4803836

華富絲綢有限公司
蘇杭街49-51號五樓
電話：5455206

華隆綢緞行
金巴利道16號8樓A
電話：3661952

新光疋頭有限公司
深水埗黃竹街13號
電話：3805287（4綫）

新中行綢布有限公司
深水埗基隆街112-116號
電話：3800361

華昌絲綢製衣有限公司
香港蘇杭街94號
電話：8540808

新威絲綢有限公司
九龍青山道476號百佳大廈19樓
電話：7443181-3

青峯絲綢貿易公司
紅磡鶴園東街3號衛安中心11字樓1108室 電話：3639338（3綫）

同敬賀

國產絲綢製成品經銷商

誼豐行有限公司
香港威靈頓街17-19號香港工商大廈11字樓
電話：5258335

東偉貿易有限公司
香港大道中228號聯業大廈5樓501-503室
電話：5434103

萬祥有限公司
香港雲咸街15號地下
電話：5231322

金利來（遠東）有限公司
九龍土瓜灣旭日街5號威信工業大廈5樓
電話：3650392

仁輝貿易有限公司
九龍尖沙咀漆咸道111至113號[illegible]三樓A座
電話：3667000

三洋有限公司
香港灣仔安樂里4號A
電話：5735986

大華行
九龍加連威老道嘉蘭園16號永興大廈2樓
電話：3698585

紹興公司
香港雲咸街46-48號雲明行2字樓
電話：5266574

國豐行有限公司
香港北角屈臣道二號屈臣氏大廈A座1306室
電話：5703696

萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈13樓
電話：8318666

新業公司
香港德輔道中300-302號華僑商業中心4字樓A室
電話：5430248

友基行有限公司
香港安蘭街11-15號中安大廈8樓
電話：5227487

啟文絲織廠（香港）有限公司
香港砵甸乍街30號
電話：5228226

漢天實業有限公司
九龍加連威老道100號港晶中心807-809室
電話：3119822（8綫）

時興貿易發展公司
九龍上海街473號
電話：7703002

同敬賀

恭賀春釐

香港蛋品企業有限公司
UNION EGG CORPORATION LTD.

專營蛋品業務

經營品種：新鮮雞蛋・新鮮鴨蛋
精選鹹蛋・精製皮蛋

出口批發 無任歡迎

香港文咸東街22—26號中南銀行大廈19字樓
19/F, THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG.,
22—26, BONHAM STRAND EAST, HONG KONG
電話TEL：5457628 傳真FAX:(852)5 414009
電傳TELEX：89787 UONEG HX 電掛CABLE：5761 HONG KONG

益豐船務企業有限公司敬賀

地址：香港干諾道西一六七號僑航大廈四一八字樓
電話：八五九一一〇五

潮和昌瓷器行敬賀

經營商品：陶瓷暨輕工產品
地址：香港水坑口街24號
電話：5414423 5453571

中聯國貨有限公司敬賀

中國國貨有限公司敬賀

大華國貨有限公司敬賀

福聯海味有限公司敬賀

地址：德輔道西七十號
電話：五四九三三九三

中星集團敬賀

地址：香港灣仔告士打道88號其昌中心12樓
電話：5-749132

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES 香港公共圖書館